

Ayer inauguró allí poblado para primeras familias colonizadoras

PINOCHET CONSOLIDA SOBERANIA ANTARTICA

(Pág. 5)



BOCA JUNIORS ARRIBO ANOCHE

En el Estadio Nacional, a las 21 horas, enfrentará a Colo Colo en un encuentro que servirá para celebrar internacionalmente la decimocuarta estrella de los albos. El elenco visitante llegó con todos sus titulares, incluyendo a Ricardo Gareca —quien aparece en la fotografía— y el uruguayo Fernando Morena, su más reciente adquisición.

Aumentó pago de impuestos en 6%

Anuncio del SII al iniciarse Operación Renta '84. "Signo de recuperación de la economía", comentó Lamarca

(Pág. 9)

Exija hoy

Atlas

La Nación

Oficializado el convenio con LAN-Chile

(Pág. 32)



SANTORAL: S. Exequiel.

UF: Valor hoy \$ 1.841,55; mañana \$ 1.843,06; jueves \$ 1.844,58.

UNIDAD TRIBUTARIA: Valor abril \$ 3.230. DOLAR PREFERENCIAL: Valor hoy \$ 73,51; mañana \$ 73,57; jueves \$ 73,63

DOLAR (Acdo. 1547-18 Bco. Central) \$ 88,24.

\$ 20

LA NACION

Santiago de Chile - Martes 10 de Abril de 1984 - N° 21.850 - Año LXVIII - 2ª Edición

Policía recuperó 44 millones de pesos

Querían empapelar todo Chile con billetes falsos

(Pág. 23)

Pág. 4

Empleos en vivienda

Pág. 23

1 muerto en "amistoso" de fútbol

Pág. 13

Equipo olímpico



OSCAR A LA MEJOR ACTRIZ 1983

Shirley MacLaine obtuvo el Premio Oscar a la Mejor Actriz por su trabajo en la cinta "La fuerza del cariño". Competía con Debra Winger —a su izquierda— por la misma película. (Pág. 30).

Digasele al Gobierno



Error Histórico

Señor Director:

En un diario, que no es LA NACION, se publicó, bajo el título "Abaroa, héroe de Calama", un artículo que contiene varios errores históricos, por lo que le ruego publicar lo siguiente:

Bello artículo. Pero rectifiquemos donde dice: "la provincia boliviana de Antofagasta" y más abajo "conquista de un territorio inmenso, donde el 85% de sus habitantes era chileno". Este firme porcentaje debió abrirle los ojos si no vio que, a casi veinte años de la independencia de Chile, Bolivia aún no existía, habiendo sido por casi 300 años el ALTO PERU, que nunca tuvo —lo dijo Bolívar— desierto ni mar y que sus últimas décadas fue provincia interior del virreinato de Buenos Aires.

Chile no conquistó nada. Ese territorio fue siempre suyo. Cuando don Ambrosio O'Higgins, nombrado virrey del Perú, se recibió, el virrey saliente, conde Jil de Taboada, declaró: "El Perú comprende desde la ensenada de Tumbes hasta el río Loa y confina por el sur con el reino de Chile". A estos caballeros no puede disculparse la innata mediterraneidad del Alto Perú.

La Enciclopedia Básica Danae— Montaner 81.— Barcelona, España, 2ª edición, Pág. 161, dice: "La zona del Altiplano estuvo habitada desde antiguo por los aimaraes, a quienes se atribuye la desarrollada civilización Tiaguanaco. En el siglo XIII los incas la incorporaron al imperio con el nombre de Collasuyo. Hacia 1538 Gonzalo y Hernando Pizarro conquistaron el Alto Perú, nombre que recibió Bolivia durante la ocupación española. El historiador boliviano Gabriel René Moreno, en su Biblioteca Boliviana - Libros y Folletos, anota en Pág. 2:10. Acta de Independencia de las provincias del Alto Perú, suscrita en la capital de Los Chardac a 6 de agosto de 1825. Chuquisaca. En su Archivos Históricos de la Capital de Bolivia, dice en página 8: "Los tres ejemplares de las Capitulaciones de Ayacucho, el original del Acta de la Independencia de Bolivia, firmada por todos los diputados del Alto Perú, y el borrador de la carta de Sucre a Bolívar en abril de 1825, donde contra los escrúpulos y designios de éste, aboga aquél vigorosamente por la independencia autonómica del Alto Perú...". Consta que uno de los escrúpulos era: resulta un país sin desierto y sin litoral.

En su obra Ultimos Días Coloniales del Alto Perú, dice: 1539 - Chuquisaca, Charcas o La Plata, capital hoy de Bolivia con el nombre de Sucre. Llegó allí Pedro Anzures a fundar villa por orden del marqués Pizarro.

Tanta es la literatura que prueba que Alto Perú nunca tuvo mar, que es inconcebible que porque se cambió de nombre se sintiera dueño de invadir la costa chilena y pretender, por último, rematarla a potencias lejanas.

Atto. y S.S.

O. Villalobos C.
C.I. 440.518-8, Stgo.

La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas.

DIEGO PORTALES

Montepíos

Señor Director:

La miseria que aflige a todos los hogares de imponentes pobres, no parece conmover a los ejecutivos de la Caja de Empleados Públicos, quienes no demuestran ningún grado de solidaridad social hacia quienes se han amparado en los beneficios que deben recibir de una institución que olvida su oficio de repartir un poco de bienestar con apor-tunidad.

Mientras el Ministro de Salud hace gala de expedición con los formularios computarizados de atención médica y subsidios de FONASA, por el contrario para la Caja de Empleados Públicos con sus computadores, ingenieros, analistas y programadores, hacer unos cuantos cheques y comprobantes de un día para otro es una hazaña que no han podido superar año tras año, aún con toda la sofisticación de sus equipos y talentos personales.

Todos los años se descontinúa el pago de sus montepíos a los estudiantes universitarios, sólo que este año, con la pretendida eficiencia de sus computadores, la Sección Montepíos ha anunciado que reanudará el pago el 22 de mayo.

¿Qué les parecería a ustedes que se les privara de recibir sus sueldos durante cinco (5) meses?

Dejamos al imperio de sus conciencias la iniciativa de ordenar el pago de los minúsculos montepíos de los estudiantes universitarios, a la brevedad posible.

Los afectados

Dementes

Señor Director:

A través de estas líneas quisiera manifestar mi indignación y repudio a la acción criminal que desarrollan grupos violentistas que, sin trepidar en nada, colocan artefactos explosivos en los postes de luz o los abandonan en plena calle, con las consiguientes víctimas que arrojan sus demenciales actos. La mayoría niños de corta edad.

Hace pocos días elementos subversivos colocaron una poderosa bomba a escasas dos cuadras de mi hogar, en un poste de alumbrado público ubicado en La Marina con Manuela Errázuriz. Por allí diariamente circula gran cantidad de niños que se dirigen a un establecimiento educacional que queda al frente de ese transformador, que fue arrasado por la explosión provocada por los extremistas.

Muchos pudieron haber muerto, entre ellos mi esposa y mi hijo.

En definitiva, considero, señor Director, la necesidad de poner punto final a estos ángeles de la muerte con castigos penales drásticos y ejemplarizadores.

Ernesto Valenzuela R.
San Miguel

Arte Heroico y Vigente

Teniendo en cuenta que el título de la exhibición que muestra el Museo Nacional de Bellas Artes en su Sala Matta es "La Figura Heroica", conviene reflexionar sobre por qué se le ha denominado así... ya que entre nosotros, de alguna manera, lo heroico lo unimos al sacrificio, tal vez pensando en los héroes de la guerra. En el caso de las pinturas, esculturas y fotografías de la muestra no fue, sin embargo, el sacrificio la intención de sus autores.

Parecería que tomaron una de las acepciones del idioma inglés que señala como heroico a los personajes centrales que toman parte en alguna acción o evento notables, por elección más que por sacrificios. Es decir, personajes modelo. Y en este caso se trataría de casi exclusivamente figuras humanas o elementos visuales propios de nuestros tiempos, que en una u otra forma son "modelos" que aparecen constantemente en los medios de comunicación. Es decir, las imágenes que nos golpean día a día, convirtiéndose esas imágenes en uno de los intereses centrales de nuestras vidas, si es que no en el más central.

Y de acuerdo a la introducción del catálogo, escrita por Linda Cathcart, directora del Museo de Arte Contemporáneo de Houston, Texas, serían los medios de comunicación los que habrían inspirado a los 13 artistas que forman la exhibición, figurativa y heroica. Los habría inspirado en su ruta expresionista, que es, dicho sea de paso, lo que en esta década de los años 80, prima en Europa y Nueva York.

Pero hay otro punto dentro de este heroísmo. Y es el hecho de que los artistas de esta tan actual actualidad, aquellos que sobresalen y triunfan, no sólo son muy jóvenes, sino que se están convirtiendo en héroes... o están tratando de serlo. O mejor dicho, en super estrellas. Como lo eran las estrellas del cine o lo que fue Elvis Presley, por dar un ejemplo. Estrella o

héroe es Julian Schnabel en Nueva York, que es uno de los artistas que exhibe hoy aquí. Y lo son David Salle, y Robert Longo, y Crozier. Como lo son también varios artistas europeos dentro de la corriente neo-expresionista alemana, o lo que se llama la transvanguardia italiana, que viene a ser más o menos lo mismo.

Lo fundamental, sin embargo, es que tanto en Europa como en los Estados Unidos, los artistas de hoy han finalmente caído en cuenta que su rebelión hacia los valores del pasado, y su afán de ser los líderes de la acción que presagia el holocausto o incita a la rebeldía —líderes que hacen uso de las artes visuales— no pueden competir con la televisión o el cine, y han, por tanto, dejado de lado el arte meramente conceptual; es decir, el esqueleto del arte, o el arte en que bastaba la idea. Hoy, alejándose de ese minimalismo de elementos, el arte ha vuelto, por expresarlo gráficamente, a la pupa; al hueso, ciertamente, pero con carne.

Tenemos entonces, que los artistas han retornado con pasión al uso de la pintura, al soporte, a la imagen reconocible. Y todo esto, en la mayoría de los casos, tomando como punto de partida formatos enormes; heroicamente enormes.

La figuración de que hablo, sin embargo, no es aquella de los valores sensoriales que primaron hasta comienzos de este siglo. Los artistas toman esos valores, los digieren junto con todo lo que ha sucedido en el arte desde la primera década del siglo y pasan a sintetizar ambos en unión con lo que el artista ve hoy, que en la exhibición "La Figura Heroica" serían las figuras que enaltecen los medios de comunicación. O sea, tenemos en el Museo Nacional de Bellas Artes un arte figurativo, pero enteramente nuevo que se inserta en las corrientes que desde 1981 van y vienen entre Europa y Nueva York. Algo por completo vigente.

NENA OSSA

**LAS FAMILIAS PIONERAS
ESTÁN FELICES DE VIVIR EN
LA VILLA LAS ESTRELLAS...**

**LAS ESTRELLAS QUE
ALUMBRAN NUESTRA
SOBERANÍA...**



Villa Las Estrellas

Uno de los objetivos básicos que se trazó el Gobierno Militar, a partir del mismo 11 de septiembre de 1973, fue el de estructurar una descentralización territorial que trascendiera del marco de lo meramente administrativo. Era indispensable saltar por encima de lo hasta entonces establecido, la división provincial del país, y hallar una fórmula que incorporara a toda la población al proceso de desarrollo armónico e integrado del territorio.

Se hacía impostergable, pues, configurar zonas geográficas que reemplazaran la división político-administrativa que por 160 años respondió a necesidades que fueron superadas, y abrirse a las realidades contemporáneas que planteaban nuevas y más dinámicas exigencias.

A partir de esa decisión y considerando factores humanos, geográficos, geopolíticos, productivos, de seguridad y de infraestructura, se fueron configurando las trece regiones que forman hoy el país. Era una antigua aspiración. Era una esperanza de varias generaciones.

La regionalización del país es una de las muchas obras ejecutadas durante este período. Pero la preocupación por nuestra organización administrativo-territorial va mucho más allá. El Gobierno, con un sentido decidido del futuro, redefinió el rol de Chile en el mundo y fortaleció su presencia.

Nuestra proyección natural del Pacífico y nuestra presencia en la Antártica hacen de Chile una nación tricontinental y bioceánica. Por esa circunstancia tiene caracteres muy particulares que bien aprovechados proporcionarán insospechadas expectativas en el futuro.

Así lo entiende el Presidente Pinochet. El es conductor y artífice en este proceso.

Está ahora constituido en el continente antártico para firmar el acta de fundación del primer poblamiento permanente chileno en esa latitud austral. Su presencia es la de la autoridad que reafirma la soberanía nuestra en un área de un millón 275 mil kilómetros cuadrados que forman el Territorio Chileno Antártico. La fundación de la villa Las Estrellas, en la que ya residen seis familias que forman la vanguardia del poblamiento de aquel continente, es un hecho de trascendencia histórica que nosotros no alcanzamos a medir en su perfecta proyección. En décadas futuras se medirá la creación de la primera base de una ciudad civil en el continente helado con la dinámica del progreso y la certeza de ser éste un hecho más que destacado.

Las dieciocho personas que forman esta aldea es el comienzo de una acción de poblamiento efectivo de la provincia antártica. Por décadas Chile fue, administrativamente, un conjunto de unas cuantas provincias que giraban alrededor de la capital. Hoy, perfeccionado el proceso de regionalización y vivido plenamente por toda la población del país, es cada vez más clara la conciencia nacional de la extensión, la variedad y la riqueza de nuestro territorio.

La fundación de la villa Las Estrellas es, por lo mismo, parte de esa incorporación de nuestra realidad nacional a la vivencia de la población. Demuestra, por encima de todo, la actitud y el estilo que el Presidente Pinochet imprime en su acción gubernativa y que corresponde al temperamento de un estadista visionario.

Isla de Pascua

Recientemente se han cumplido 262 años del descubrimiento, por un navegante holandés, de la Isla de Pascua.

Corría el año 1722 cuando el almirante Santiago Rogaveen, al mando de una flotilla de barcos, la descubrió, y la bautizó así porque era el día de la Pascua de Resurrección.

Rapa Nui, como la llaman los isleños, ubicada en pleno Océano Pacífico, a la cuadra del puerto de Caldera, fue legalmente incorporada a la soberanía de Chile después de su compra por el gobierno a sus propietarios de Tahití. Realizada esta operación, tomó posesión de la isla en 1888 una

delegación de la Armada Nacional, al mando del capitán Policarpo Toro.

Pascua, considerada como una de las grandes atracciones turísticas del mundo, pertenece administrativamente a la V Región y está ubicada a 3.700 kilómetros del continente en medio del Pacífico. Tiene una superficie de 18 mil hectáreas, en las que vive una población de 2 mil personas, de las cuales 1.400 son isleños, la mayoría de ascendencia polinesia. Por otra parte, tiene un gran interés cultural, histórico, arqueológico y científico. Inmutables en su silencio de piedra, se alzan no menos de 600 estatuas, algunas de las cuales alcanzan hasta 20 metros de altura. Hay quienes suponen que muchas otras yacen ocultas en sus cavernas. El origen de estas estatuas es uno de los grandes misterios de la humanidad, pues todos se preguntan a qué civilización pertenecieron; quienes las esculpieron, como aseguran arqueólogos, debían tener amplios conocimientos de metales, medios de transporte para llevar esas pesadas figuras de uno a otro lado, una organización social compleja y una religión rica en símbolos y rituales.

Actualmente, por iniciativa del actual Gobierno, se está aplicando en la isla un completo plan de desarrollo y adelanto social, para mejorar los rendimientos en la explotación de la agricultura, ganadería, pesca y especialmente el turismo. En este último aspecto, según dio a conocer SERNATUR, se anunció un plan de promoción turística, el que está siendo impulsado por la Intendencia de la V Región, para lo cual se ha solicitado asistencia técnica de la OEA, lo que ha motivado la visita de la asesora técnica del organismo internacional, Liliana Mahn.

La Isla de Pascua, conjuntamente con la ubicación excéntrica del litoral nacional y sus especiales características, señalan a Chile un rol protagónico de primer plano en el Pacífico Sur.



Calor y Ancianidad

El calor tórrido del verano puede provocar "bromas pesadas" al delicado equilibrio de las personas ancianas. La temperatura ideal para las personas de la tercera edad es en torno a los 25 grados y el clima ideal es el de los lagos o el de la montaña, bajo los mil metros. Una temperatura superior o altibajos de temperatura pueden poner a dura prueba los delicados mecanismos de compensación que el organismo pone en marcha para ambientarse.

El calor provoca una vasodilatación en el sistema circulatorio periférico, con la consecuente disminución de la presión arterial. En el sujeto joven esta variación es compensada inmediatamente a través de la constricción de los vasos y aumento de la frecuencia cardíaca. Este delicado y perfecto mecanismo de reequilibrio de la presión puede resentirse en el anciano y, por ende, el calor sobre todo puede provocar alteraciones en la circulación. Pueden sufrir esta descompensación el cerebro o las coronarias y es por esto que son más frecuentes en verano los llamados ataques isquémicos transitorios, que se manifiestan con breve pérdida de conciencia y parálisis transitoria, o las isquemias coronarias que se manifiestan de modo atípico con la sensación de que la cabeza da vueltas o síntomas semejantes a la mala digestión.

La imprevista disminución de la presión puede comprometer el flujo de la sangre al cerebro y a las coronarias, quizás ya precario por la presencia de placas arterioscleróticas. Otro riesgo que pueden correr los ancianos con el calor es la deshidratación por una excesiva pérdida no reintegrada de líquidos y de sales. De esto puede derivar un desequilibrio electrolítico, sobre todo una carencia de sodio y de potasio, que puede crear graves descompensaciones, así como el reducido volumen de orina y la reducida diuresis pueden determinar un aumento de las escorias tóxicas en circulación. Como alrededor del 50% de los ancianos presentan toda una serie de pequeños disturbios por los cuales ingieren más medicinas, el calor puede interferir con la acción de dichas sustancias y, en particular, con los remedios para la hipertensión. Para afrontar jornadas tórridas del verano es aconsejable consultar al médico para revisar la terapia en curso, sobre todo si se están ingiriendo diuréticos u otros medicamentos para la presión, cuya posología será modificada ante un clima caluroso.

Temporada Cultural

Natalia Makarova, una de las más famosas bailarinas de ballet del mundo, está en estos días en Santiago para participar en la temporada de Ballet 1984 del Teatro Municipal. Recordemos que en la temporada anterior estuvo, entre otros, Godunov, también figura estelar del ballet mundial.

La celebración de los 25 años del Ballet del Teatro Municipal de Santiago es un acontecimiento suficientemente importante como para haber traído a la Makarova, además de otras importantes figuras, en un programa con las mejores y más famosas piezas.

Si a lo anterior se suma la ya clásica y prestigiada temporada de Opera y la Temporada Internacional de Conciertos, nos encontramos con que el Teatro Municipal, desde el mes de abril y hasta noviembre, se encuentra prácticamente en funciones permanentes.

Es preciso señalar que la temporada cultural de Santiago es semejante a aquellas de las grandes capitales europeas tanto por su calidad como por la variedad y cantidad de programas.

Deben agregarse, a todo lo anterior, los programas de conciertos de mediodía a precios accesibles a la mayoría de las personas y los conciertos para estudiantes. Esto permite difundir la actividad cultural a diversos sectores que en condiciones distintas no tendrían acceso a ella.

Una empresa de esta magnitud es obra necesariamente de muchas personas e instituciones, tanto públicas como privadas. Desde luego, la Cor-

poración Cultural de la I. Municipalidad de Santiago ha sido el motor central de estas iniciativas y la que ha coordinado todos los esfuerzos.

La Sociedad de Amigos de la Opera, diversas instituciones bancarias y financieras, empresas y canales de televisión, han mancomunado sus fuerzas para hacer posible todos los años la temporada cultural de Santiago y mejorarla cada vez más. Pero, desde luego, es finalmente el público quien decide si una empresa tiene éxito o fracaso al brindarle su apoyo o rechazarla. En este caso ha sido lo primero. El cada vez más numeroso público habitual ha exigido ampliar a nuevas funciones de abono y fuera de abono y las localidades se agotan con meses de anticipación a las presentaciones.

Lo anterior ha estimulado a los organizadores de estas temporadas a incursionar tímidamente primero en algunas regiones, pero cada año se programan giras con más seguridad de éxito.

Otro aspecto muy relevante en este desarrollo cultural ha sido la posibilidad que nuestros artistas sean apreciados y conocidos por el público nacional, pues, junto a algunos bailarines, cantantes, intérpretes o directores extranjeros, están los nuestros, que han demostrado, año a año, mejor preparación y han tenido mayor aceptación.

La magnífica temporada cultural 1984 de Santiago que se inicia, en este mes, no es obra de la improvisación. En estos últimos 10 años se han venido perfeccionando material y humanamente para transformarse en una de las mejores de la actualidad.

Rector de la UCV

Madurez estudiantil rechazará la violencia

□ Raúl Bertelsen, tras entrevistarse con el Ministro de Educación, denunció que el plantel que dirige está siendo utilizado como escenario de manifestaciones políticas extra universitarias, por una minoría irracionalmente violentista

Su confianza en que la gran mayoría del estudiantado, con su actitud madura y responsable, por sí sola, sabrá sobrepasar la violencia irracional instigada y llevada a cabo por una minoría, principalmente constituida por elementos ajenos al plantel, expresó ayer el rector de la Universidad Católica de Valparaíso, Raúl Bertelsen Repetto, tras entrevistarse con el Ministro de Educación Horacio Aránguiz.

La autoridad académica, en conversación con los periodistas, señaló que la situación actual en la corporación "es de absoluta normalidad", y que no hay sancionados por los desórdenes y destrozos provoca-

dos en las últimas semanas, los que avalúo en 7 millones de pesos. Dijo que se siguen los sumarios correspondientes y que, respecto de los detenidos, son los Tribunales de Justicia los encargados de pronunciarse sobre su situación.

Consultado sobre el objetivo de su entrevista con el Secretario de Estado, la que se prolongó por más de 40 minutos, respondió que era para analizar el acontecer académico y estudiantil de la casa de estudios superiores que dirige. Dijo no haber recibido ninguna instrucción en especial, "pues el Ministro siempre ha sido muy respetuoso de la autonomía universitaria".

SOLO UN ESCENARIO

El rector Bertelsen añadió luego que estaba cierto que la Universidad Católica de Valparaíso, como ha ocurrido en épocas anteriores,

sólo está siendo utilizada "como escenario para protagonizar situaciones violentas, de claras motivaciones políticas extra universitarias, con participación de un gran número de elementos ajenos a la universidad, y con una clara coordinación con movimientos activistas que se van trasladando de un lugar a otro". Ello se hace evidente, añadió, al comprobarse que no existe ninguna petición académica o estudiantil en los desórdenes.

Al respecto, manifestó: "Tengo plena confianza de que la gran mayoría de los estudiantes va a expresar su rechazo a estos métodos violentos, más allá de sus posturas políticas, porque lo que ellos no quieren es esta violencia irracional. Confío en la madurez de los alumnos".

Finalmente, informó que los decanos de las distintas facultades, en las próximas horas, le harán llegar sus proposiciones, sobre la forma en que se puede abordar esta efervescencia en la UC de Valparaíso. Desde ya, la Facultad de Derecho entregó sus planteamientos, sobre los cuales no se pronunció hasta conocer los restantes. En todo caso, y ante una consulta al respecto, dijo que siempre existía la posibilidad de suspender el semestre académico, si las circunstancias así lo requieren, pero, "ojalá que ello no ocurra, ya que la situación es normal y las clases ahora se están desarrollando en la forma habitual".

Otros 4.662 empleos en sector vivienda

Trabajo a 4.662 personas proporciona en la actualidad en la Región Metropolitana el Programa Ocupacional para Jefes de Hogar desarrollado por el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, con una inversión cercana a los 90 millones de pesos. Beneficia a jefes de hogar pertenecientes a las comunas de Conchalí, San Miguel, Santiago, Renca, La Granja, San Bernardo, Quilicura, La Reina, Pudahuel, Maipú, Ñuñoa, La Florida y La Cisterna.

gostavia", de Pudahuel, y la formación de un parque en la costanera norte del río Mapocho en Renca.

En Conchalí se realiza riego de calles, arborización de avenidas y recintos públicos y arreglos de calles en general.

Las faenas señaladas son impulsadas por el Servicio de Vivienda y Urbanismo Metropolitano.

OBRAS EN EJECUCION

Paralelamente se encuentran en plena ejecución las obras de mantención de vías en el camino "El Arenal" de Pudahuel, la formación de Avenida Tobalaba en su primera etapa correspondiente a las comunas de Ñuñoa y La Florida y la mantención de calles en San Bernardo.

También se ha considerado la perfilación de calles y pasajes en la población "Yu-

EN CONCHALI

Solamente en Conchalí, mil 92 jefes de hogar se han ocupado de trabajos de urbanismo dentro de la comuna. Entre ellos figuran, emparejamiento de calles y veredas, formación de áreas verdes y tratamiento de áreas libres.

Programas similares se han terminado y siguen en ejecución en San Miguel, La Granja, Santiago y la mayoría de las comunas de la Región Metropolitana.

Coronel José Guillermo Carrera Democracia es velar por la mayoría

El director de Organizaciones Civiles, coronel José Guillermo Carrera Rivera, inauguró ayer un seminario de capacitación para dirigentes de la Secretaría Nacional de la Mujer, que encabeza María Isabel Covarrubias.

La jornada, que se prolongará hasta la próxima semana, se desarrolla en la sede de la entidad del voluntariado femenino, abarcando aspectos de actualidad nacional y de desarrollo personal.

En su intervención ante las mujeres, el coronel Carrera indicó que la democracia consiste en velar por los intereses de la gran mayoría de los ciudadanos, y no por los de un grupo.

"Es por ello, expresó, que buscamos la unión de la gran familia chilena".

Más adelante manifestó que "si uno es consecuente con la verdad, siempre triunfará, ya que es el tiempo el que da la razón".

También instó a las voluntarias que trabajan en poblaciones, a que entreguen las herramientas para que sus habitantes sepan elegir libremente su futuro, y puedan desmascarar lo demagógico y negativo que propagan algunos grupos sectarios.

Enfatizó que la objetividad y la discusión son partes de una tarea trascendente y no sectaria, recalculando que "ese es el desafío que ustedes tienen".



Director de Organizaciones Civiles, coronel José Guillermo Carrera Rivera, quien destacó que "la democracia debe estar al servicio de todos los chilenos".

CORPORACION MUNICIPAL SERVICIOS COMUNALES DE LAS CONDES ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Por orden del Directorio, cítase a los socios de la Corporación a la Asamblea General Ordinaria que se llevará a efecto el día lunes 16 de abril de 1984, a las 19.00 Hrs. en la Sala de Sesiones de la Corporación, ubicada en calle Enrique Foster Norte 197.

Los socios deberán hacerse representar por mandatarios premunidos de poder autorizado ante Notario.

TABLA:

- 1° Memoria y Balance del año 1983.
- 2° Elección del nuevo Directorio.
- 3° Varios.

EL SECRETARIO.

CONSTRUCTORA RIVIERA S.A. JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta Ordinaria de Accionistas para el día 11 de abril del año en curso, a las 18 horas en calle El Comendador N° 2340 Santiago, con el fin de tratar materias de su competencia.

Para los efectos de la celebración de dicha Junta, el Registro de Accionistas estará cerrado desde el 7 al 11 de abril de 1984.

EL PRESIDENTE

COMPAÑIA DE SEGUROS GENERALES CONSORCIO NACIONAL DE SEGUROS S.A.

(Sociedad Anónima Abierta)

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta Ordinaria de Accionistas para el día 26 de Abril de 1984, a las 11.30 horas, en calle Bandera 236, 9° piso, con el objeto de resolver sobre la Memoria y el Balance del ejercicio anual 1983, proceder a la renovación del Directorio, y en general, tratar de todas las materias que de acuerdo con la ley no sean propias de una Junta Extraordinaria.

Junta Extraordinaria de Accionistas

Cítase también a Junta Extraordinaria de Accionistas que se efectuará a las 12.00 horas, en el mismo día y lugar indicados, con el objeto de tratar sobre la reforma de los estatutos en aspectos relativos al valor nominal de las acciones y a la remuneración del Directorio, y ratificar convenio suscrito con acreedores financieros.

Participación en las Juntas de Accionistas

Tendrán derecho a participar quienes se encuentran inscritos en el Registro de Accionistas al día 18 de Abril de 1984.

Publicación del Balance

El Balance de la Compañía al 31 de Diciembre de 1983, se publicará en el Diario La Nación el día 14 de Abril de 1984.

EL PRESIDENTE

ARROCERA TUCAPEL S.A.I.C.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a los Sres. Accionistas de Arrocera Tucapel S.A.I.C. a Junta Ordinaria que se celebrará el día 26 de Abril en curso a las 17 horas, en la sede social de calle Tucapel N° 3140 de la ciudad de Santiago, a fin de tratar de los asuntos de la competencia de dicha Asamblea.

Calificación de Poderes

La calificación de los poderes que los Sres. Accionistas otorguen para la Junta antes aludida se efectuará al inicio de la misma.

Dividendo N° 36

Comunicase también a los Sres. Accionistas que el Dividendo N° 36, de \$ 2,50 por acción, con cargo al ejercicio 1983, y previa aprobación por la Junta Ordinaria, será pagado en la sede social, a partir del 27 de abril en curso.

Participación en la Junta y Dividendo

Tendrán derecho a participar en la Asamblea ya mencionada, los accionistas inscritos en el Registro pertinente al 18 de abril en curso y tendrán derecho al referido Dividendo N° 36, los accionistas inscritos en dicho Registro el día 19 de abril en curso.

Santiago, abril de 1984

EL PRESIDENTE



CONCURSO PUBLICO DIRECCION DE VIALIDAD

PLAN NACIONAL DE VIALIDAD
1983 - 1987

SUBPROGRAMA VIALIDAD URBANA
(CREDITO CORFO BID 115-IC-CH)

ESTUDIO DE INGENIERIA

PROYECTOS: Grupo 05 Subprograma Vialidad Urbana Intersección Avda. Domingo Santa María/Panamericana Norte.

FINANCIAMIENTO: Parcial del BID.

TIPO DE CONTRATO: Suma Alzada con Reajuste.

PRESUPUESTO OFICIAL: Se dará a conocer en el Acto de Apertura de las Ofertas Económicas.

REQUISITOS EXIGIDOS A CONSULTORES: Inscritos Registro Consultores MOP especialidad 4.9 ó 4.10 en primera categoría.

ANTECEDENTES: En venta a partir de la fecha de publicación del presente aviso en la Sección Propuesta del Departamento de Estudio de la Dirección de Vialidad, Morandé 59, 1er. Piso hasta el día 9 de Mayo de 1984.

VALOR DE LOS ANTECEDENTES: \$ 1.800 (IVA incluido).

RECEPCION DE LAS OFERTAS: El día 15 de Mayo de 1984 a las 11 A.M. en la Oficina del Sr. Director de Vialidad, Morandé N° 59, 2° Piso.

APERTURA OFERTAS ECONOMICAS: El día 22 de Mayo de 1984 a las 11 A.M. en la Oficina del Sr. Director de Vialidad, Morandé N° 59, 2° Piso.

DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

BASE AEREA "TENIENTE MARSH" (Continente Antártico Chileno). — El Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, con la emoción reflejada en su rostro, dijo que inauguraba "la que con justicia puede denominarse como nuestra primera ciudad antártica".

"Desde aquí — afirmó el Jefe del Estado — seguiremos hasta el polo y procuraremos establecer un sistema de comunicaciones que penetre profundamente en la tierra de O'Higgins".

El avión Hércules de la Fuerza Aérea de Chile — que condujo al Presidente Pinochet; a la Primera Dama de la nación, Lucía Hiriart de Pinochet; al integrante de la Junta de Gobierno, General del Aire Fernando Matthei Aubel y señora Elda Fornet, aterrizó en esta base a las 14.30 horas de ayer, donde había una temperatura media de 5° bajo 0.

El Primer Mandatario entregó las llaves a las seis familias que componen la villa "Las Estrellas", ubicada en esta base.

Luego, el Presidente Pinochet pronunció el siguiente discurso: "Con profunda y patriótica emoción vuelvo a pisar este suelo nuestro en la Antártica".

"Al realizar el vuelo desde Punta Arenas hasta la base, he comprobado personalmente la vinculación física que existe actualmente entre estos puntos de nuestro territorio, permanentemente unidos desde siempre al corazón de todos los chilenos", manifestó.

"He seguido por aire la ruta abierta por nuestros navegantes y loberos en los albores de nuestra vida independiente, sobre la huella de los descubridores españoles".

"Dentro de esta constante manifestación de nuestros derechos y presencia secular, vengo a encontrarme con ustedes, que hacen patria en esta parte de nuestro territorio, donde las dificultades se hermanan con la grandeza".

"Es este un instante solemne, donde me corresponde como Jefe de Estado inaugurar la que con justicia puede denominarse como nuestra primera ciudad antártica".

"Hoy, hombres, mujeres y niños de Chile viven en esta villa 'Las Estrellas', culminando así un esfuerzo de decenios y que constituye una expresión de la plena identificación del chileno con la Región Austral".

"La Fuerza Aérea de Chile ha abierto esta posibilidad por medio de los vuelos regulares a la Antártica y de la instalación de esta base, que ha sido escenario de destacados encuentros internacionales y es un centro logístico de importancia en todo el continente helado".

REALIDAD VITAL

"La base 'Teniente Marsh', su centro meteorológico, su hostería y ahora esta villa, que inauguramos, constituyen una realidad vital no sólo para el país, sino también para la unión de la Antártica con el resto del

Subsecretario del Interior

"Si no hay subversión no hay expulsiones"

El Subsecretario del Interior, Luis Simón Figueroa, afirmó ayer que el Gobierno no tiene previsto nuevas expulsiones ni relegaciones.

Expresó que ojalá no hubiera que adoptar nunca medidas como la de expulsión que es, dijo, un acto muy doloroso. Sin embargo, precisó, esta situación no depende del Gobierno, sino de quienes insisten en provocar actos subversivos, que en definitiva son una búsqueda de ruptura. Si ellos declinan en esta actitud, manifestó el Subsecretario, obviamente el Gobierno no se verá obligado a aplicar estas medidas.

Luis Simón Figueroa hizo estas declaraciones en el Palacio de la Moneda, donde fue abordado por la prensa.

Señaló que la expulsión del país de dos directivos del Partido Comunista tuvo como objetivo desbaratar el plan elaborado por este sector y que fue denunciado por el Presidente de la República.

Al mismo tiempo, reiteró el propósito del Gobierno de construir una plena de-

mocracia, ajena a los vicios que la llevaron a su destrucción. Pero, dijo, precisamente quienes destruyeron la democracia que había, quieren impedir hoy que ésta se pueda construir.

Ese es el problema que está en juego y eso es lo que debe que tener presente la ciudadanía.

Esos grupos, dijo Luis Simón Figueroa, se han valido del terrorismo para llevar adelante lo que ellos llaman actos de protesta. Pero no nos podemos dejar engañar.

Aquí, continuó, ha habido actos de subversión reiterados que han desencadenado en violencia. Ha habido una campaña terrorista que nos ha mostrado la misma línea existente antes que asumiera este Gobierno. El objetivo es impedir que se pueda gestar una verdadera y duradera democracia en Chile, y nosotros como Gobierno tenemos que cuidar del orden y encaminarlo especialmente al logro de esa democracia que todos deseamos.

Pinochet inauguró villa "Las Estrellas"

Chile consolida su soberanía en el territorio antártico

□ Actividades que desarrollarán los primeros pobladores permitirán al país proyectarse al año 2000 con nuevas fuentes de riquezas que significarán un mejoramiento en la calidad de vida de toda la ciudadanía

mundo y para el cumplimiento de los generosos objetivos del tratado antártico".

"Desde aquí seguiremos hasta el polo y procuraremos establecer un sistema de comunicaciones que penetre profundamente en la tierra de O'Higgins".

"Me siento orgulloso de compartir, aunque brevemente, con quienes residen en este centro y, muy especialmente, con las familias chilenas que están iniciando una nueva vida en esta tierra que encierra horizontes y promesas inagotables para nuestros hijos".

"Ustedes, compatriotas, con esforzado espíritu de pioneros se están trazando una promisoriosa senda hacia el futuro desde este presente, en que representan dignamente el firme propósito del Gobierno y del pueblo de Chile de desarrollar esta región".

"Deberán enfrentar ustedes la soledad y las inclemencias de un medio difícil, mientras trabajan, estudian y hacen una vida como las demás familias chilenas".

"La belleza que nos rodea, la grandiosidad de este extremo del mundo, la profunda satisfacción de hacer patria y la solidaridad de todos los chilenos les servirán de estímulo en la trascendental etapa que experimentan hoy sus vidas".

"Probarán con su presencia que la vida humana en la Antártica es posible y puede ser enriquecedora, abriendo anchos caminos y amplios horizontes para nuestro país y el mundo entero".

"El hecho que familias chilenas hayan empezado hoy a vivir en la Antártica constituye un acontecimiento de profundo significado para nuestra historia".

"Como Presidente de Chile, declaro solemnemente inaugurada esta villa antártica 'Las Estrellas' y la encomiendo a la protección de Dios Todopoderoso, en cuyas manos está el futuro de la patria".

Por su parte, el Ministro vicepresidente ejecutivo de la CORFO, brigadier general Fernando Hormazábal, destacó cómo, gracias a la visión de estadista de S.E., "se hace realidad una política que se enmarca dentro de una concepción integradora y planificadora del espacio antártico, con el fin de prospectarlo, aprovecharlo en forma racional, vincularlo dinámicamente a otras áreas y, en definitiva, organizarlo adecuadamente para facilitar la subsistencia de los grupos humanos, asegurándoles un alto nivel a su calidad de vida".

"De esta forma, dijo el Secretario de Estado, la consolidación de nuestra soberanía, mantenida por nuestros hombres de armas en tan precarias condiciones durante tanto tiempo, se afianza ahora con el establecimiento de esta villa 'Las Estrellas'".

Señaló que así se da cumplimiento a un largo anhelo ciudadano, como es el de prolongar nuestra presencia soberana en la Antártica, por medio de la familia que es el núcleo fundamental de la sociedad chilena.

PROGRAMA ANTARTICO

Expresó el general Hormazábal, que la FACH, la Universidad de Chile y la CORFO desplegaron sus mejores esfuerzos para hacer realidad el Programa Antártico, cuyo asentamiento poblacional contempla la edificación de 20 viviendas, además de un centro recreacional.

agregó que también y a través de estudios científicos destinados a obtener un conocimiento global del territorio antártico, "en un período de tres años se podrán levantar cartas aéreas, magnéticas, gravimétricas, meteorológicas y de recursos geotérmicos. Se instalará asimismo, una red sismológica-telemétrica, con el fin de poder visualizar su potencial de recursos naturales no renovables, "determinando las áreas de mayor interés que faciliten a futuro la planificación de un posible desarrollo de actividades productivas".

NUEVAS FUENTES DE RIQUEZA

Expresó el Ministro que el análisis de las riquezas marinas antárticas, nos acercará a la implementación de "una estrategia nacional para pesquerías antárticas que admitirá la explotación de estos recursos, dentro de las disposiciones del Tratado Antártico y la Comisión sobre Conservación de los Recursos Marinos Vivos".

Agregó que estas actividades permitirán al país proyectarse al año 2000 "con nuevas fuentes de riqueza que significarán un mejoramiento en la calidad de vida de todos los chilenos". Ello, dijo, no hace sino reafirmar una vocación histórica de constante apoyo a todas



La fotografía muestra una vista de la base "Teniente Marsh" de la Fuerza Aérea de Chile, ubicada en bahía Filders, a orillas del mar de Bellinghausen. Al costado izquierdo se sitúa la oficina meteorológica "Presidente Frei" y, atrás de ella, la villa "La Estrella", inaugurada ayer por el Presidente de la República.

aquellas gestiones que permitan contar con fuentes básicas de aprovisionamiento nacional".

Finalmente, destacó los planes realizados por CORFO, entre otros, las primeras centrales hidroeléctricas, las exploraciones petroleras y la creación de la ENAP, la CAP e IANSA, al igual que otras empresas que cubren todos los campos de producción nacional.

PRIMER ALCALDE

Recibió la villa a nombre de todos los habitantes el capitán de bandada Daniel Contreras, primer alcalde de la comuna antártica, quien agradeció a S.E. su designación en este cargo, comprometiéndose a dar lo mejor de sí por el interés de la patria.

Al mismo tiempo, entregó al Primer Mandatario las llaves de la villa, simbolizando la gratitud de los habitantes (18 personas) al gobernante "que con clara visión del futuro de la patria, ha hecho posible la puesta en marcha y la concreción de la política antártica".

Luego, el alcalde se refirió al municipio que encabezará, señalando que en su territorio jurisdiccional — tal vez el más amplio que pueda tener un municipio dentro de la organización administrativa central —, se encuentran insospechadas reservas económicas para el futuro de Chile y el mundo.

Agregó que la organización interna que éste tendrá, será la adecuada a las normas vigentes sobre la materia, organizando sus servicios esenciales de utilidad pública como correos, oficina de CEMA-Chile, escuela, y otros.

Finalmente destacó las proyecciones del plan de colonización en la zona, "que reviste una significativa importancia para la formación de futuros núcleos poblacionales, lo que contribuirá a fomentar el desarrollo paulatino de actividades de diferente índole...".

"Nuestra presencia aquí", dijo, "es el mejor garante de los derechos de Chile en este territorio y de su permanente interés en resguardar nuestra soberanía".

HABITANTES ANTARTICOS

Los habitantes del poblado antártico son el comandante de la base, capitán Daniel Contreras, su esposa y sus dos hijos de 4 y dos años; el piloto de helicóptero, capitán Orlando Miranda, su señora y su hija de 7 meses; el médico cirujano, teniente Germán Camacho, su esposa y sus hijos de 5 y 4 años; el meteorólogo Adolfo Cortés y su esposa; el control de tránsito aéreo, Reineri Merino y su esposa, y un segundo control de tránsito aéreo, Domingo Rojas, su esposa y su hijo de 7 años.

Según señaló el alcalde, muy pronto la villa contará con un nuevo habitante, ya que una de las señoras espera un hijo que nacerá en la Antártica.

Examinan aplicación de la computación en la minería

Con un discurso de Manuel Viera, académico de la Universidad de Santiago, ayer se inauguró en la Facultad de Ingeniería del plantel el primer "Simposio chileno de aplicación de la computación en la industria minera" (APSOMIN'84).

El docente, quien además es el presidente del certamen, señaló que su objetivo es "dar a conocer la aplicación de la computación de las empresas mineras en el campo de la informática, sistemas e investigación operativa y apoyar y difundir el uso de esta herramienta moderna y científica en la minería". Esta reunión científico-tecnológica contará con la presencia de los profesores norteamericanos de la Universidad de Utah doctor John Herbst y Howard

Wells, quienes dictarán dos cursos: "Modelamiento, optimización y control en procesamiento de minerales" y "Optimización del diseño de minas para estudios de factibilidad, toma de decisión en inversiones".

En este congreso, el trabajo abarcará áreas como exploración, economía minera, sistema minero, procesamiento de minerales y sistemas de información Software. Asimismo, contempla conferencias, mesas redondas y cursos de perfeccionamiento.

Posteriormente, el rector Jorge O'Ryan inauguró la "primera exposición de computadores usados en la minería". Estos se exhiben en 5 stands, los que fueron visitados por profesionales, investigadores y docentes nacionales y extranjeros que participan en la jornada.



Juan Carlos González, presidente, y el secretario general del Frente Juvenil de Unidad Nacional, Carlos Parra, dieron a conocer el objetivo del análisis sobre el armamentismo iniciado ayer en la Biblioteca Nacional.

Jóvenes buscan consenso frente al armamentismo

Con el objetivo de formular un planteamiento juvenil nacional respecto de los efectos de una eventual guerra termonuclear global, el Frente Juvenil de Unidad Nacional organizó un ciclo sobre el tema. Las jornadas de análisis se iniciaron ayer en la Sala Cervantes de la Biblioteca Nacional, con las charlas del comentarista José María Navasal y el profesor Emilio Meneses. Las sesiones, que irán acompañadas de exposición fotográfica y exhibición de videos, culminan el viernes 13.

Juan Carlos González, presidente del Frente, señaló en la mañana de ayer, en conferencia de prensa, que el objetivo del ciclo es crear conciencia entre la juventud de los perjuicios del armamentismo nuclear, y los aspectos colaterales que lleva involucrado. "Queremos evitar hablar de 'un día después', puntualizó.

Asimismo, dijo que las variadas interrogantes actuales sobre el futuro mundial han provocado en la juventud frustración y rebeldía en muchos casos. No obstante, agregó,

hay que reconocer que el joven siempre ha buscado contribuir a la paz, en forma estable y duradera.

MANIPULACION

Por otra parte, Juan Carlos González, al leer una declaración de la organización que dirige, expresó que "hoy día vemos con sorpresa cómo ciertos grupos llamados pacifistas pretenden manipular a la juventud, ofreciendo posturas que lejos de propender a la paz, obedecen a determinados postulados políticos que propician un desarme unilateral de Occidente. Con esto sólo nos han acercado a la posibilidad de una guerra nuclear".

Más adelante explicó que el problema no es tan complejo como para renunciar a enfrentarlo, ni tan simple como para sólo gritar "¡Desarme!" y quedar satisfechos. Lo que se intenta, aclaró, es tomar una actitud positiva para hacer un planteamiento que de alguna manera contribuya a forjar una paz sólida y perdurable.



MINISTERIO
DE BIENES
NACIONALES

CONCURSO

Llámanse a Concurso de Antecedentes a Empresas interesadas en rematar, por cuenta del Ministerio de Bienes Nacionales, los inmuebles fiscales prescindibles ubicados en la zona Central (Metropolitana a la VIII Región) y sur (IX a XII Regiones).

BASES: Retirar en Alameda Bernardo O'Higgins N° 280, 8° piso - de Lunes a Viernes de 9:00 a 14:00 horas.

VALOR: \$ 8.000. incluido IVA.

RECEPCION Y APERTURA DE ANTECEDENTES: Lunes 30 de Abril de 1984 a las 16:00 horas, en el Ministerio de Bienes Nacionales.

DIVISION DE BIENES NACIONALES



FONDO MUTUO CAPITALISA
CAPITALISA ADMINISTRADORA
DE FONDOS MUTUOS S.A.

CARTERA DE INVERSIONES AL 31 DE MARZO DE 1984

	PRECIO O INTERES DE VALORIZACION	VALOR INVERSION \$	% ACTIVO DEL FONDO MUTUO
RENTA FIJA			
INSTRUMENTOS EMITIDOS O GARANTIZADOS POR EL ESTADO O EL BANCO CENTRAL DE CHILE			
CITIBANK N.A.	1,50	8.371.827	24,21
BANCO DE CHILE	1,41	8.077.756	23,36
REPUBLIC NAT. BANK	1,50	7.325.349	21,18
BANCO EXTERIOR S.A.	0,91	2.595.972	7,51
PAGARES-REAJ. DE TESORERIA	10,33	2.927.469	8,46
PAGARES DOLAR PREFERENCIAL	9,88	437.337	1,26
BONOS CORA	11,30	4.809.102	13,91
TOTAL RENTA FIJA		34.544.812	99,89
OTROS			
CAJA Y BANCOS		39.496	0,11
TOTAL OTROS		39.496	0,11
TOTAL ACTIVO		34.584.308	100,00
TOTAL PASIVO		310.020	
TOTAL PATRIMONIO		34.274.288	

- Rentabilidad Nominal obtenida por el Fondo Mutuo (para las cuotas que permanecieron todo el período sin ser rescatadas):
- Ultimos 31 días 1,04 %
- Promedio Mensual último trimestre 1,19 %
- El plazo de pago de rescates es no mayor de 10 días contados desde la fecha de presentación de la solicitud pertinente
- La comisión máxima sobre la inversión o comisión de entrada es de 0,0 %

Instr. sin Valorización	Número	Valor a la fecha de exclusión \$
Bco. Hip. y de Fon. de Chile	42.318	84.635

COMPANIA DE PRODUCTOS DE ACERO COMPAC S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Cítase a los señores accionistas de la Compañía de Productos de Acero Compac S.A., a Junta General Ordinaria de Accionistas, a celebrarse el viernes 27 de abril de 1984, a las 10.00 hrs. en el domicilio social de Santa Rosa N° 2404, con el objeto de tratar memoria y balance correspondientes al ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 1983 y demás materias propias de esta clase de juntas.

PARTICIPACION DE ACCIONISTAS Y CALIFICACION DE PODERES

Podrán participar en la junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación al día de celebración de la Junta.

La calificación de poderes se hará el mismo día de la Junta e inmediatamente antes de su celebración.

El Gerente General

Santiago, Abril 2, 1984.

PRINCE OF WALES COUNTRY CLUB SOCIEDAD ANONIMA INMOBILIARIA

Por acuerdo del Directorio, en virtud de lo dispuesto en el Artículo 14 de los Estatutos, cítase a los señores accionistas poseedores de Acciones Ordinarias y Preferidas a Junta General Ordinaria de Accionistas para el viernes 13 de abril de 1984 a las 19.00 horas en la Sede de la Sociedad, Las Arañas 1901, Santiago, con el siguiente objeto:

- Pronunciarse sobre la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1983;
- Designación de Auditores Externos;
- Nombrar dos Inspectores de Cuenta Titulares y dos Suplentes;
- Designación de diario de circulación nacional para la publicación del Balance anual;
- Designación de tres accionistas para firmar el acta correspondiente conjuntamente con el Presidente y Secretario; y
- Tratar todo otro asunto relacionado con las actividades sociales durante el ejercicio.

El Balance del ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1983 se publica en el Diario La Nación de Santiago el día 30 de marzo de 1984.

Se hace presente que, de acuerdo con lo establecido por el Artículo 75 de la Ley 18.046, la Sociedad ha sido autorizada, mediante Resolución Exenta N° 007, de fecha 1° de febrero de 1983, de la Superintendencia de Valores y Seguros, de eliminar el envío de la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1983 a los accionistas que figuren inscritos en el Registro.

Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de la Memoria y Balance del ejercicio 1983 en las oficinas de la Sociedad, ubicada en calle Las Arañas 1901, La Reina, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

Participación en la Junta y Clasificación de Poderes

Podrán participar en esta Junta los titulares inscritos en el Registro de Accionistas con 5 días hábiles de anticipación a la fecha de celebración de la misma.

La calificación de poderes, si procede, se realizará el mismo día de celebración de la Junta.

ERNESTO MAGUIRE
Gerente

REGINALD STOCKINS
Presidente



REINA
MECHONA
1984

Con la coronación de la Reina de la Alianza de Ciencias Básicas, Ximena Valdebenito, estudiante de Pedagogía en Física, culminó la Semana Mechona en la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago. En los festejos participaron más de 1.000 nuevos alumnos, los que además de divertirse desarrollaron actividades de acción social en colegios de la comuna de Ñuñoa.



El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez, informó que se encuentra prácticamente listo el proyecto que crea el Consejo Económico y Social. En la fotografía, el Secretario de Estado conversa con los periodistas del sector laboral.

Vendido en Santiago

Nº 13727 con premio mayor de la Polla

El número 13727 (uno tres siete dos siete) vendido en Santiago, resultó favorecido con el premio de 20 millones de pesos de la Polla Chilena de Beneficencia. El segundo premio mayor, de 2 millones de pesos, lo obtuvo el boleto 39092 de Santiago.

La primera terminación premiada es el 7 y la segunda el 1. Fueron sorteados además 5 premios de 100 mil pesos cada uno, siendo favorecidos los siguientes números: 38022, 31846, 40813, 31627 y 38917. Con premios de 50 mil pesos cada uno los siguientes números: 16104, 02469, 02932, 13109 y 01654.

10 premios de 20 mil pesos cada uno obtuvieron los siguientes boletos: 35383, 29108, 38554, 38161, 15611, 01938, 35425, 30645, 10262 y 10333.

COSAM LTDA. EXTERMINA

RATAS
BARATAS
ZANCUDOS
PULGAS
POLILLAS

FONO:
40150

FUMIGACIONES
TODO TIPO DE INSECTOS

Prof. U. de Chile Aut. S.N.S. 64

BUSTOS 2160

COMPANÍA DE SEGUROS "LA REPUBLICA" S.A.

2º AVISO

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del directorio citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad, a celebrarse el 25 de abril de 1984, a las 12.00 horas, en las oficinas de la Compañía ubicadas en calle Bombero Adolfo Ossa 1010, entresuelo, Santiago, a fin de tratar y pronunciarse sobre todas las materias de la competencia de este tipo de asamblea y las previstas en el artículo 44º de la Ley 18.046.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la fecha en que se efectuará la asamblea.

La calificación de poderes que se presenten a la Junta se efectuará el día y en el lugar que ésta se realice, a la hora indicada para su iniciación.

EL PRESIDENTE

ECOM - S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 27 de abril de 1984, a las 16.30 Hrs., en Moneda 921, 8º piso, para tratar las siguientes materias:

- 1.- Aprobación Memoria y Balance
- 2.- Elección del Directorio
- 3.- Designación de auditores externos.

EL PRESIDENTE

Ministro Hugo Gálvez

24 mil trabajadores podrán jubilar con 35 años de labor

A fines de mes se darán a conocer los resultados de los estudios para otorgar jubilación a los 35 años de trabajo a aquellas personas que desempeñan funciones pesadas. La información fue entregada por el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez, en reunión con los periodistas del sector gremial.

El Secretario de Estado indicó que la medida favorecerá a 24 mil trabajadores de diferentes sectores, como del carbón, el salitre y las actividades portuarias. "En todas las actividades existe un sector con características excepcionales de tipo pesado o de ambientes tóxicos, y que justifica que se le otorgue un trato de excepción".

Destacó que ya están avanzados los estudios que efectúa la Superintendencia de Seguridad Social, añadiendo que el problema real es el costo financiero porque el gasto que tiene el Estado destinado al rubro de pensiones es muy alto.

PROYECTOS DE LEY

Al ser consultado sobre las modificaciones a la legislación laboral, el Ministro Gálvez dijo que en el transcurso de las próximas semanas quedarán listos los respectivos proyectos de ley, incluyendo los relativos a organización sindical, negociación colectiva y leyes especiales. Estas últimas complementarán los proyectos ya cursados por el Ejecutivo de modificación al D.L. 2.200, de capacitación laboral y sobre nuevas inversiones de las AFP en empresas del Estado. Con respecto a este último punto, el Ministro señaló que una comisión calificadora de riesgos, integrada por el presidente del Banco Central y los superintendentes de Bancos y AFP, supervigila-

rá las inversiones en resguardo de los intereses de los fondos de los trabajadores.

El Ministro Gálvez anunció también que se encuentra totalmente redactado y sólo pendiente para algunas aclaraciones, el proyecto que crea el Consejo Económico y Social, instancia tripartita que dará amplia participación a los trabajadores en las iniciativas del campo laboral.

REACTIVACION

El Secretario de Estado, quien visitó la VIII Región tomando contacto con trabajadores de diversos sectores laborales, manifestó que esta región, que ocupa el índice más alto de desempleo, ha tenido un notable vuelco hacia la reactivación, esperándose que con nuevas medidas sólo en el sector textil se crearán más de mil fuentes de trabajo. Asimismo, dijo que se estudia la ampliación del puerto de Lirquén con una inversión de tres y medio millones de dólares, lo que permitirá que recalen barcos de distintos tonelajes, generando por lo mismo mayor empleo.

REAJUSTES

Respondiendo una consulta sobre posibles reajustes para el sector privado, Gálvez manifestó que "éstos se fijan directamente entre empleadores y trabajadores por el mecanismo de la negociación colectiva y dependen de la situación económica de cada empresa. Añadió que "como la recuperación económica avanza, aunque lentamente todavía, ya se han observado aumentos por sobre el IPC y se espera que esas cifras vayan en alza".

CIA. ADMINISTRADORA DE FONDOS MUTUOS CAPITALES UNIDOS S.A.

CARTERA DE INVERSIONES DEL FONDO MUTUO CAPITALES UNIDOS AL 31 DE MARZO DE 1984

ANTECEDENTES DE EMISORES

	Precio o Inst. Valorización	Valor Inversión	% Activo Fondo	Patrimonio (Miles de \$)	Utilidad (Perdida) (Miles de \$)	Deuda Total (Miles de \$)	Fecha Anteced.
RENTA VARIABLE							
ORO (Monedas de \$ 100)	20.575.00	21.747.775	9,82				
ACCIONES:							
Colcura	17.00	6.654.225	3,01	2.635.807	(149.358)	1.467.764	31-12-83
Minera Tocopilla	0.55	436.169	0,20	5.095	(58.326)	475.958	31-12-83
Lechera del Sur	18.00	813.780	0,37	513.384	6.717	1.536.185	31-12-83
Lucchetti	2.70	8.307.711	3,75	1.957.382	214.283	1.849.247	31-12-83
Papeles y Cartones	60.72	3.069.457	1,39	32.024.679	1.521.168	17.788.699	31-12-83
Tabacos	76.50	3.757.604	1,70	6.535.303	638.151	3.030.093	31-12-83
Cemento Bío Bío	31.50	19.779.449	8,93	3.783.476	260.949	1.438.498	31-12-83
Volcán	16.25	268.938	0,12	1.426.187	215.623	219.231	31-12-83
Cap - A	15.83	6.039.731	2,73	60.959.705	448.643	50.438.359	31-12-83
Soquimich	10.03	3.024.226	1,37	6.958.795	701.083	3.092.173	31-12-83
Molybet	5.30	10.362.284	4,68	2.047.756	407.092	684.459	31-12-83
Pesquera Eperva	51.00	4.815.063	2,17	6.036.705	1.387.778	646.680	31-12-83
Pesquera Coloso	51.09	4.139.414	1,87	5.382.848	1.424.136	2.805.516	31-12-83
Pesquera Indo	25.00	1.356.300	0,61	5.988.516	1.629.274	946.099	31-12-83
Financo	1.00	12.838.163	5,80	367.577	0	4.877.438	31-12-83
Tattersall	1.22	443.738	0,20	50.027	(1.013.720)	2.652.905	31-12-83
Inmobiliaria Urbana	23.25	2.499.375	1,13	2.205.525	225.828	503.176	31-12-83
Desarrollos Técnicos	3.20	6.256.474	2,83	900.000	0	0	01-01-84
Inversiones La Española	5.00	645.070	0,29	414.710	(80.148)	15.841	31-12-83
Minera Valparaíso	28.00	4.096.372	1,85	10.488.432	791.451	212.907	31-12-83
Pasur	19.00	2.539.483	1,15	7.935.870	469.038	47.688	31-12-83
Siemel	7.20	13.928.278	6,29	1.952.806	76.975	2.380	31-12-83
Interoceánica	8.13	280.119	0,13	2.457.774	(1.003.821)	8.118.283	31-12-83
Seguros La Española	4.00	249.688	0,11	358.790	2.690	78.040	31-12-83
Teléfonos	25.67	5.866.262	2,65	29.191.727	3.471.200	19.701.234	31-12-83
Bolsa de Comercio	6.050.000.00	6.050.000	2,73	920.598	9.602	33.791	31-12-83
Total acciones:		128.517.373	58,05				
TOTAL RENTA VARIABLE:		150.265.148	67,87				
RENTA FIJA							
Instrumentos emitidos o garantizados por el Estado y Banco Central de Chile:							
Banco Central de Chile	0.70	6.005.989	2,71				
Banco de Concepción	0.90	2.742.639	1,24				
Banco O'Higgins	0.90	5.091.811	2,30				
Financiera Comercial	0.98	15.107.163	6,82				
Financiera Mediterráneo	1.30	796.269	0,36				
TOTAL RENTA FIJA:		29.743.871	13,43				
OTROS							
Caja y Bancos		2.729.217	1,23				
Deudores por ventas a plazo		38.681.724	17,47				
TOTAL OTROS:		41.410.941	18,70				
TOTAL ACTIVOS:		221.419.960	100,00				
TOTAL PASIVOS:		1.151.028					
TOTAL PATRIMONIO:		220.268.932					

1. Rentabilidad nominal obtenida por el Fondo (para las cuotas que permanecieron todo el período sin ser rescatadas):
Últimos 30 días (2,29%)
Promedio mensual último trimestre + 2,17%
2. Plazo de pago de los rescates es de diez días máximo. Plazo normal 48 horas.
3. La comisión máxima sobre la inversión es de un 2,5%

8 índices económicos

Santiago de Chile,
Martes 10 de Abril de 1984 **LA NACION**

Valor dólar

Bancos	Comprador \$	Bancos	Vendedor \$
Sudamericano	88,00	Sudamericano	89,10
Chile	87,96	Chile	88,88
Republic	88,09	Republic	89,06
Casas de Cambio			
Afex	88,15	Afex	88,85
Alfa	88,20	Alfa	88,90
Airtur	88,30	Airtur	89,00
Dólar Preferencial		\$:	73,45
Valor dólar Acdo. 1547-18 Banco Central		\$:	88,18
Valor dólar promedio INDICE ●		\$:	88,44

● Corresponde a observaciones en las 7 Instituciones Financieras con mayores colocaciones en Moneda Extranjera.

Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Marz. 80 \$	1° Abr. 80 30 Sept. 80 \$	1° Ago. 81 aún vigente \$
Asignación Familiar	286,40	309,31	485,00
Asignación Movilización	255,43	275,88	376,44 ● 432,00 □
Asignación Colación	312,61	337,62	460,71 ● 529,00 □
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	
Mín. Imp. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	
Sueldo Vital			Derogado 4.447,39
Sueldo o Salario Mínimo			1.212,91
Valor provisional cuota de ahorro (11-4-84 al 1°-5-84)			6.533,99
Valor provisional cuota reajutable (1° al 31-4-84)			66,16
Unidad Tributaria: (Abril)			19,73
Unidad de Fomento al 10-4-84			3.230,00
Interés máximo corriente operaciones No Reajustables (anual)			1.841,55
Interés máximo corriente operaciones Reajustables (anual)			39,78 %
			14,05 %

● Sector Privado y Público que negocian colectivamente.
□ Sector Público que no negocia colectivamente.

Indices generales

A: CANTIDAD DE DINERO (Millones de pesos)

	Noviembre	Diciembre	Enero 84	Febrero 84	Variación 120 días
M ₁	29.360	32.074	33.400	34.422	17,24 %
M ₂	98.185	97.635	103.188	108.222	10,22 %

M₁ Dinero Sector Privado

M₂ Dinero Sector Privado + Depósitos a Plazo Privado en sistema financiera.

(Mill. de US\$)

Año	Fecha Mes	Reservas	Balanza Al mes	Comercial Acumulado	Balanza de Pagos
83	Enero	1.952,4	58,3	58,3	-630,4
83	Febr.	1.739,3	103,6	161,9	-842,3
83	Marzo	1.577,5	152,2	314,1	-1.079,7
83	Abril	1.485,6	108,3	422,4	-1.142,1
83	Mayo	1.518,4	129,4	551,8	-1.094,0
83	Junio	1.543,5	97,9	649,7	-1.046,3
83	Julio	1.591,1	69,9	719,6	-1.002,1
83	Agosto	1.702,2	65,0	784,6	-914,3
83	Sept.	1.881,5	69,4	854,0	-692,3
83	Oct.	1.944,6	69,2	923,2	-634,6
83	Nov.	1.998,2	51,3	974,5	-577,0
83	Dic.	2.022,7	39,9	1.014,4	-540,9
84	Enero	2.029,6	56,0	56,0	8,5
84	Febrero (15)	2.047,9	74,8	130,8	34,2

B: EMISIONES DE PAGARES (Al 31-08-1983)

Empresa	Deuda Vigente (Miles \$)	Deuda Vencida Impaga	Tasas de Int. Prom.
Compañía Cervecerías Unidas S.A.	—	46,099	
Forestal S.A.	—	966,239	
Industrias Coia S.A.	—	241,473	
● Inversiones Las Nieves S.A.	54,254	639,744	
● Inversiones San Patricio S.A.	—	453,777	
● Inversiones Valle Central S.A.	19,476	300,000	
● Sociedad de Inversiones J.M. Carrera S.A.	—	453,777	

● Declaradas en quiebra

Nota: Durante el mes de octubre no se inscribieron emisiones de efectos de comercio, como tampoco se realizaron colocaciones.

Tasas de interés

	Captación 30 días	1 año ●
BANCOS NACIONALES		
Estado	1,32	6,00
Nacional	1,40	5,00
Osorno	1,40	4,00
Santiago	1,40	4,50

BANCOS EXTRANJEROS

Sudameris	1,40	—
Tokio	1,40	—
Citibank	1,40	4,00
Chicago Cont.	1,40	4,00

FINANCIERAS

Atlas	1,40	6,00
Condell	1,40	7,00
Davens	1,40	6,50
Fusa	1,40	6,50

BANCOS NACIONALES

Estado	2,00
O'Higgins	3,00
Osorno	3,20
Sud Americano	2,35-2,80

BANCOS EXTRANJEROS

Chase Manhattan	2,60-2,80
Do-Brasil	2,90-3,40
Republic	3,30
Sudameris	2,50-2,90

FINANCIERAS

Condell	2,50-3,00
Davens	3,30
Fusa	2,10-3,10
Mediterráneo	3,30

● Los valores están expresados en Unidades de Fomento más el porcentaje indicado, es decir, en términos reales.

IPC

Año	Mes	con mes anterior	Variación porcentual en el año	últimos 12 meses
82	Dic.	1,2	20,7	20,7
83	Enero	1,8	1,8	22,0
	Febrero	0,1	1,9	23,1
	Marzo	1,9	3,8	24,9
	Abril	3,0	6,9	28,7
	Mayo	1,4	8,4	31,2
	Junio	1,6	10,1	32,3
	Julio	1,9	12,2	32,3
	Agosto	2,7	15,2	31,6
	Septiembre	2,3	17,9	29,1
	Octubre	2,4	20,7	26,2
	Noviembre	1,3	22,3	23,7
	Diciembre	0,6	23,1	23,1
84	Enero	0,1	0,1	21,1
84	Febrero	-0,2	0,1	20,7
84	Marzo	2,5	2,4	21,5

Bonos CAR

	Valor Par 10-4-84	11-4-84
Serie "E"	19.987442	20.007599
Serie "F"	4.666817	4.671523

Fuente: Bolsa de Comercio de Stgo.

Indices internacionales

I. TASAS DE INTERES

Tasa Libo a 180 días	: 11,018600
Tasa Prime a 180 días	: 11,425000

II. METALES

Cobre:		
Precio Libra	: c US\$ Lb.	70,753
Precio Promedio 1984	: c US\$ Lb.	65,622
Precio Promedio 1983	: c US\$ Lb.	72,176
Precio Promedio 1982	: c US\$ Lb.	67,057
Precio Promedio 1981	: c US\$ Lb.	78,949
Oro:		
Onza de Metal	: US\$	381,50

Libretas de ahorro

Institución	Tasa Anual %	Nº de Giros
BANCOS		
A. Edwards	5,60	4
American Express	5,00	4
BICE	5,50	4
B.H.I.F.	6,05	0
	6,03	1
	6,02	2
	6,01	3
	6,00	4
Centrobanco	5,50	4
Concepción	6,00	1
	5,75	2-4
Crédito	6,00	4
Chile	6,00	4
Del Desarrollo	7,00	4
Del Pacífico	6,00	4
Español	5,50	4
Estado	5,00	4
Internacional	6,00	4
Nacional	5,60	4
O'Higgins	5,50	4
Osorno	6,00	4
Santiago	6,00	4
Sud Americano	5,50	4
Sudameris	5,50	4
Trabajo	6,00	4
FINANCIERAS		
Condell	7,00	4
Fusa	6,50	4
Davens	6,00	4

Resumen bursátil

(9-4-84)

Instrumentos de Renta Fija	\$ 546.710.014
Instrumentos de Intermediación Financiera	265.739.982
Acciones	7.579.357
Total General	\$ 820.029.263

	Indice	Variación
IGPA (Indice General de Precios de Acciones)	72,47	-1,90 %
IPSA (Indice de Precios Selectivos de Acciones)	120,82	-3,06 %

Fuente: Bolsa de Comercio de Santiago

Tareas concretas para más empleos

□ **Ministro de Economía, Modesto Collados, analizó ayer con empresarios iniciativas que se llevarán adelante**

La elaboración de tareas concretas que serán ejecutadas en el más breve plazo fueron analizadas ayer por el Ministro de Economía, Modesto Collados, con representantes de la Confederación de la Producción y el Comercio.

De acuerdo a lo señalado por el presidente de la entidad empresarial, Jorge Fontaine, en la oportunidad el Secretario de Estado solicitó a cada rama productiva la incorporación de un representante de la entidad en cada una de las comisiones de trabajo que implementarán los ministerios respectivos, entre ellos la Agricultura, Minería, Vivienda y otros.

Fontaine expresó que se analizaron en detalle los alcances del Programa Trienal anunciado recientemente por la autoridad. Sobre este aspecto, dijo que "nosotros estamos dispuestos a colaborar en cualquier materia que el Secretario de Estado solicite".

Añadió que de lo que se trata ahora es llevar adelante un trabajo entre el Gobierno y el sector productivo para hacer realidad la reactivación de las diversas áreas de la economía, creando nuevos empleos.

MANUEL VALDES

Previo a la reunión sostenida con la Confederación, el ministro Collados recibió a la directiva de la Sociedad Nacional de Agricultura, SNA, que preside Manuel Valdés.

A la salida de la reunión, Valdés expresó que la entidad que preside había acudido al despacho de Collados a "entregar su pleno respaldo en su labor reactivadora".

Dijo que en breve la SNA entregará al Ministro diversos planteamientos concretos que signifiquen mayor ocupación en el área agrícola en el corto plazo.

Nueva protección a industria nacional

□ **Suben derechos de importación para refrigeradores, lavadoras, jugueras y enceradoras**

El Ministerio de Hacienda, introdujo modificaciones al Arancel Aduanero estableciendo protecciones compensatorias a las licuadoras, lavadoras, refrigeradores y aspiradoras fabricadas en el país.

Los derechos correspondientes aparecieron ayer en el Diario Oficial y llevan fecha 20 de marzo pasado. Fijan un 20% de derecho ad valorem para jugueras y lavadoras y sobretasa de 15% para refrigeradores, aspiradoras y licuadoras, la que tendrá una vigencia de 180 días a contar de ayer.

Estas modificaciones al Arancel Aduanero tienen por objeto evitar el daño que le causa a los productores nacionales medidas adoptadas en los países de origen de tales artículos en caso de ser importados a Chile.

Nuevo plazo para deudas aduaneras

Ayer entró en vigencia la resolución de la Dirección Nacional de Aduanas mediante la cual los importadores que ingresaron mercancías, dentro del régimen de pago diferido, puedan reliquidar sus deudas provenientes de derechos, impuestos y gravámenes aduaneros.

Los interesados deberán presentar una solicitud con sus datos de identificación con el detalle del plan de pagos original y el nuevo que considera cuotas semestrales con una ampliación máxima de dos años a contar de la fecha de vencimiento de la última cuota, y solicitar que se condonen los intereses moratorios.

Pueden optar a este nuevo beneficio quienes estén o no al día en la cancelación de tales obligaciones y que la fecha de vencimiento de la última cuota de pago diferido sea posterior al 27 de enero de 1982. Para las nuevas cuotas se aplicará la tasa de interés fijada por el Banco Central a la fecha de presentación de la solicitud.

Al acogerse una solicitud el Director de Aduanas dictará la Resolución determinando el nuevo plan de pagos.



Ministro de Hacienda,
Luis Escobar Cerda.

Hoy viaja Escobar a E.E.U.U.

El Ministro de Hacienda, Luis Escobar Cerda, viajará hoy a Washington, Estados Unidos, con el propósito de reunirse con las máximas autoridades del Fondo Monetario Internacional.

De acuerdo a lo indicado por el propio Secretario de Estado, en la oportunidad se analizará en conjunto la posibilidad de lograr una "mayor flexibilización" del acuerdo ya alcanzado con la entidad internacional.

Escobar precisó que entre modificaciones que se solicitarán contemplan aspectos de tipo monetario y financiero.

Primer trimestre

Recaudación tributaria aumentó en 6 por ciento

Plazo para declarar Impuesto a la Renta vence el 30 de este mes. 450 mil contribuyentes deberán efectuar su declaración

Un incremento de seis por ciento registró en el primer trimestre de este año la recaudación tributaria, respecto de igual período de 1983, totalizando 86 mil millones de pesos. Así lo señaló el director del Servicio de Impuestos Internos, Felipe Lamarca, quien informó que un total de 450 mil contribuyentes deberá efectuar en el presente mes su declaración de impuestos correspondiente a los ingresos obtenidos entre enero y diciembre del año pasado.

Lamarca recordó que el plazo para presentar las declaraciones de impuestos vence el 30 del mes en curso. De acuerdo a la Ley de Impuesto a la Renta, deben declararse, la tasa del 10 por ciento de Primera Categoría; la tasa adicional a las sociedades anónimas y en comandita de 40%, tributo que se deroga a partir del año tributario 1987; el impuesto de Segunda Categoría, que corresponde al 7 por ciento, que se deroga a partir del año tributario 1986; la reliquidación del impuesto único de Segunda Categoría; el Impuesto Global Complementario sólo para aquellos contribuyentes que durante 1983 obtuvieron rentas de un monto superior a \$ 380.760, y el impuesto adicional, con una tasa de 40 por ciento.

INNOVACIONES

Felipe Lamarca informó que las innovaciones respecto de la operación renta 1983 dicen relación con la derogación del Impuesto Habitacional, que no se aplica este año y los siguientes en virtud de lo dispuesto en la Ley N° 18.206, de enero de 1983.

Asimismo, dejan de tener vigencia las sobretasas en la escala de Impuesto Global Complementario. Se autoriza además, nuevamente la deducción del Impuesto Global Complementario del "crédito general por contribuyente" equivalente al 10% de una Unidad Tributaria Anual (\$ 3.808),

el cual por el año tributario anterior no tuvo aplicación.

Las declaraciones de impuesto a la renta por ejercicio o años comerciales terminados el 31 de diciembre de 1983 deben presentarse dentro del mes de abril de 1984. En el mismo momento de presentar la declaración se deben pagar los impuestos o saldos de impuestos que resulten. Sin embargo, el contribuyente podrá presentar la declaración dentro del plazo legal sin efectuar el pago correspondiente.

SANCIONES

El atraso en la presentación de las declaraciones o mora en el pago de tributos es sancionado por el reajuste del impuesto adeudado según el aumento del IPC entre el último día del segundo mes que precede al vencimiento y el último día del segundo mes que precede al pago. El interés penal es de 2,5% mensual y la multa por no declarar hasta un 10% del impuesto reajustado hasta un retardo de 5 meses. Pasado el plazo la multa será de 30% el impuesto adeudado.

Por otra parte, durante el mes de mayo se procederá a la devolución de los excesos de pagos provisionales, retenciones y otros créditos. Corresponde además en abril pagar la primera cuota de las contribuciones de bienes raíces agrícolas y urbanos correspondiente a 1984. Para los no agrícolas no destino habitacional, se aplica una sobretasa de 30% del valor de las contribuciones, siempre que el avalúo fiscal vigente supere los \$ 2.300.000.

Por último, Felipe Lamarca dijo que se introducirá una modalidad nueva de fiscalización, revisando el último año, lo que permitirá fiscalizar a un mayor número de contribuyentes. Si hay error, se revisará hacia atrás.

McKAY S.A.

Sociedad Anónima Abierta
Junta General Ordinaria de Accionistas

El Directorio, de acuerdo a lo establecido en los Estatutos Sociales y en la Ley N° 18.046, acordó citar a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 26 de abril de 1984 a las 11.30 Hrs., en las Oficinas de la Sociedad, calle Moneda 3090, Santiago, con el objeto de someter a la consideración y aprobación de la Junta: 1) el examen de la situación de la Sociedad y de los Informes de los Auditores Externos Independientes, de la Memoria, del Balance, de los Estados y Demostraciones Financieras correspondientes, al ejercicio del año 1983 y distribución de utilidades o pérdidas y reparto de dividendo si procediera; 2) fijar la remuneración del Directorio para el ejercicio del año 1984; 3) designación de Auditores Externos Independientes para el ejercicio del año 1984 y 4) cualquier otra materia propia de Junta Ordinaria.

Tendrán derecho a participar en esta Junta y ejercer sus derechos de voz y voto, los titulares de acciones que se encuentren inscritas en el Registro de Accionistas, con cinco días hábiles de anticipación a la fecha de celebración de la Junta.

La calificación de los Poderes se efectuará el día de la reunión.

El Balance y Estados y Demostraciones Financieras e Informes de los Auditores Externos Independientes, correspondientes al ejercicio del año 1983, serán publicados en el diario "LA NACION" el día 11 de abril de 1984.

SANTIAGO, Abril de 1984

EL PRESIDENTE

FABRICA DE ENVASES S.A.

(Sociedad Anónima Abierta)

JUNTA GENERAL ORDINARIA
DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas, para el día 25 de abril de 1984, a las 9.30 horas, en las oficinas de la empresa, ubicadas en Vicente Reyes 595-Maipú, Santiago, a fin de pronunciarse sobre las siguientes materias:

1. — Memoria, balance y estados financieros correspondientes al ejercicio 1° de enero al 31 de diciembre de 1983 y conocer la situación de la sociedad e informes de los auditores externos.
2. — Remuneración del Directorio.
3. — Designación de Auditores Externos.
4. — Otras materias de interés social y competencia de la Junta.

Tendrán derecho a participar en esta Junta, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas, con 5 días hábiles de anticipación, a lo menos, a la fecha de celebración de la Junta que se convoca.

La calificación de poderes se efectuará el mismo día fijado para la celebración de la Junta y a la hora que ésta se inicie.

EL PRESIDENTE

Llega delegación del Colegio de Guerra de EE.UU.

Mañana llegará al país una delegación del Colegio Nacional de Guerra de los Estados Unidos.

Durante su permanencia en Chile, la delegación, que viene al mando del coronel de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, William Dunne, integrada por 11 miembros, desarrollará diversas visitas profesionales a institutos de las Fuerzas Armadas chilenas.

El grupo de militares permanecerá en el país hasta el sábado 14 del presente.



Michel Carlier, Encargado de Negocios de Bélgica.

Destacan nivel académico de la Universidad de Valparaíso

☐ Rector Renato Damilano entregó al Ministro de Educación un completo informe sobre las actividades del plantel

Un completo documento que contiene una cuenta detallada sobre las últimas inversiones en infraestructura e investigación y nivel académico del plantel, hizo llegar al Ministro de Educación, Horacio Aránguiz, el rector de la Universidad de Valparaíso, Renato Damilano.

Este informe da respuesta a algunas inquietudes planteadas al Secretario de Estado por el presidente de la Federación de Estudiantes, Gustavo Mortara.

El rector Damilano expone su constante política de puertas abiertas al alumnado de la corporación, sucesora legal de la sede Valparaíso de la Universidad de Chile, alcanzando su autonomía en 1981. Asimismo, plantea los objetivos de la construcción de la Escuela de Medicina, aludida por el representante estudiantil, obra que hoy "constituye un orgullo para la ciudad", puntualiza el rector.

Más adelante, la autoridad académica se refiere a las acusaciones estudiantiles sobre el nivel de docencia, señalando que sólo se han alejado del plantel algunos profesores que se acogieron a jubilación. Actualmente, añade, se efectúa una evaluación para determinar la jerarquía académica en que quedará cada docente, lo que debe estar finalizado el 31 de agosto del presente año, y

cada decano calificará anualmente a sus profesores.

También el rector Damilano da cuenta de las inversiones en investigación, las que alcanzan a cifras muy superiores al 2,05% del presupuesto total de la universidad, como planteó Mortara, quien, dice la autoridad, no consideró pago de sueldos a investigadores y materiales utilizados. Además, destaca la creación del Departamento de Investigación, el que ha tenido un incesante quehacer en los últimos años.

Finalmente, el rector de la Universidad de Valparaíso invita a los alumnos a revisar la memoria 1983 del plantel, para aclarar dudas.

ALUMNADO

El Ministro de Educación recibió también ayer a Gustavo Mortara, en una segunda entrevista, quien le hizo entrega de un documento que contiene las inquietudes que formulará verbalmente la semana pasada al Secretario de Estado.

Tras la entrevista, Mortara explicó a los periodistas que el Ministro se comprometió a recibirlo en una tercera oportunidad, luego de revisar lo expuesto por ambas partes, mostrándose muy interesado en analizar la situación.

levantado por el Ministerio de Bienes Nacionales en colaboración con otros organismos estatales. Cuenta con un almacén de la ECA para su abastecimiento, 4 helipuertos, equipos de radio con comunicación directa a Coyhaique, oficina de correos y material de primeros auxilios.

Se encuentran en etapa de proyecto la apertura de sendas que comuniquen con la Carretera Austral, la construcción de una pista de aterrizaje y de un muelle. De esta manera podrá recalar dos veces por semana una motonave de Empremar, para atender a los pobladores.

NUEVOS LLAMADOS

En septiembre próximo, el Ministerio asentará nuevas familias en un total de 22 lotes que aún quedan por entregar en la reserva, que tiene una superficie de 162 mil hectáreas.

En este momento el Ministerio tiene a disposición de los interesados las bases, en las que se incluye una completa descripción del territorio a ocupar.

Para postular a un lote hay plazo hasta el 30 de mayo y los futuros colonos deberán presentar un proyecto de inversión que permita el aprovechamiento de los recursos naturales existentes.

Los dos asilados en Bélgica no pueden actuar en política

☐ Extremistas deben atenerse a ciertas obligaciones para mantener el carácter de refugiados
☐ Gobierno belga estudió antecedentes de Pamela Cordero y José Aguilera antes de decidir recibirlos

Con la más absoluta obligación de abstenerse de efectuar cualquier actividad de orden político, incluyendo declaraciones, podrán permanecer en Bélgica los dos extremistas que permanecieron durante 82 días refugiados en la Nunciatura Apostólica y que ayer llegaron a Bruselas, gracias al asilo concedido por el Gobierno de esa nación.

Así lo señaló el Encargado de Negocios de Bélgica en Santiago, Michel Carlier, tras dar a conocer ayer un comunicado oficial de su embajada al respecto.

Pamela del Carmen Cordero y José Héctor Aguilera Suazo, ambos extremistas involucrados en el crimen del mayor general Carol Urzúa y sus dos escoltas, llegaron el sábado último a Quito, Ecuador, gracias a una autorización extraordinaria de salida del país otorgada por el Ministerio del Interior.

Los dos extremistas viajaron al día siguiente a Bélgica, mientras que los dos restantes, Elba Duarte y Jaime Yovanovic, permanecen aún en Quito con una visa especial de hasta 60 días, mientras la oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, ACNUR, les encuentra un país de residencia definitiva.

DECLARACION BELGA

La Embajada de Bélgica en Santiago explicó ayer la determinación de su Gobierno, a través de un comunicado que expresa lo siguiente:

"El Gobierno belga, accediendo a la solicitud de la Santa Sede, aceptó otorgar una autorización de permanencia en el territorio del Reino a dos de las cuatro personas a las cuales —el 16 de enero de 1984— las autoridades vaticanas concedieron asilo diplomático. Estas personas son: José Aguilera Suazo y Pamela Cordero".

"Provistos de documentos de identidad emitidos por la Cruz Roja Internacional y de salvoconductos concedidos por las autoridades chilenas, los interesados son esperados en Bruselas, hoy lunes 9 de abril de 1984 (ayer)".

"Desde el momento de su llegada, estas personas quedarán a cargo de asociaciones privadas belgas, especializadas en la acogida de refugiados procedentes de diversos países del mundo".

"El Gobierno del Reino de Bélgica tomó esta decisión por razones humanitarias y

con el fin de ayudar a la Santa Sede y al Gobierno de Chile a resolver el grave problema suscitado por la presencia prolongada de los cuatro refugiados en la sede de la Nunciatura Apostólica en Santiago".

"Las autoridades belgas, así como los miembros de esta misión diplomática, piensan que esta modesta contribución, aportada de manera desinteresada por el Reino a la solución de esta crisis, demostró una vez más que Bélgica permanece fiel a su ya larga tradición de "tierra de asilo abierta a todos" adquirida desde hace más de 150 años".

TRATADO DE EXTRADICION

A pesar de que existe un Tratado de Extradición vigente entre Chile y Bélgica desde 1891, tanto el Encargado de Negocios como el Cónsul de dicha embajada, Sabine Goddard, coincidieron en señalar que es casi imposible que ésta se concediera en caso de que los tribunales chilenos presentaran una solicitud en tal sentido, a pesar de que la determinación final correspondería a la justicia belga.

Precisaron que al recibir los extremistas el carácter de asilados políticos, no procedería una extradición.

Por otra parte, se explicó que Bélgica solamente recibió a dos de los refugiados porque los programas anuales existentes para estos casos no permitieron cabida a más de dos personas.

Añadieron que la elección de Pamela Cordero y José Aguilera se hizo luego de estudiar sus antecedentes. Sin embargo, Michel Carlier puntualizó que su país es soberano para decidir a quienes les da calidad de asilados, sin tener que explicar las razones por las cuales se adopta una determinación en un sentido u otro.

Manifestó que ambos extremistas tienen libertad de acción en Bélgica y que el Ministerio de Justicia es el encargado de supervisar que ellos cumplan con el compromiso de no participar en política. De lo contrario, podrían perder su condición de asilados.

En todo caso, se les otorgan cédulas de identidad para extranjeros, revalidables cada seis meses, con las cuales son libres de salir del país cuando lo estimen conveniente, dando el aviso previo.

Si abandonan Bélgica sin aviso pierden el estatuto de refugiados.

Asociaciones gremiales analizan sistema de prestaciones de Salud

☐ Representantes de los Colegios Profesionales del área se reunieron con los integrantes de la Comisión Conjunta que estudia el nuevo proyecto de ley

Representantes de los colegios profesionales del área de la Salud se reunieron ayer con los integrantes de la Comisión Conjunta que estudia el proyecto de ley que crea un nuevo sistema de prestaciones de salud.

La reunión comenzó a las 9.30 horas en la sala 8 del edificio Diego Portales y se prolongó por más de una hora. Participaron los integrantes de la Comisión Conjunta que estudia el proyecto y los siguientes representantes de las agrupaciones profesionales: Carmen Herrera, Mimi Wood y Hugo Tarancón; consejera, secretaria general y vicepresidente del Colegio de Asistentes Sociales A.G., Eduardo Ramírez, Juan Pablo Delano y Pedro Mancilla; presidente, secretario y director del Colegio de Kinesiólogos A.G., Juan Luis González, Rubén Acuña y Jorge Jiménez; presidente, vicepresidente y tesorero del Colegio Médico A.G., Aquiles Arancibia, Germán Giores y Elmer Torres; presidente, vicepresidente y secretario general del Colegio de Químicos Farmacéuticos A.G., Fresia Solís y Violeta Subiabre; presidenta y vicepresidenta del Colegio de Tecnólogos Médicos A.G., Tristán Ramírez, Héctor Gutiérrez y Armando Silva Cimma; presidente,

vicepresidente y secretario general del Colegio de Dentistas A.G., Sonia Garrido y Gladys Peake; presidenta y prosecretaria del Colegio de Enfermeras A.G. y Gisele Inostroza, vicepresidenta del Colegio de Matronas A.G.

Cabe mencionar que en el mes de enero del presente año y por disposición del presidente de la II Comisión Legislativa, General del Aire Fernando Matthei Aubel, se envió copia del texto de esta iniciativa legal a todas las agrupaciones profesionales de la salud.

Posteriormente se resolvió invitar a los distintos colegios profesionales para que expusieran sus puntos de vista respecto del texto que se les envió. De esta forma se solicitó a cada asociación que designara tres representantes para la reunión efectuada en el día de ayer. La mencionada invitación se extendió a nueve colegios profesionales, ocho de los cuales estuvieron presentes.

Se acordó efectuar nuevas reuniones paralelas, entre algunas de las asociaciones presentes y representantes de la comisión, con el objeto de ampliar los puntos de vista ya expresados.

Viajan familias de colonos a Puyuhuapi

☐ Ministerio de Bienes Nacionales hace un nuevo llamado para asentar otros grupos en esa región

A bordo de la motonave Río Baker viajarán mañana hasta la ex reserva forestal "Puyuhuapi" en la XI Región las primeras 16 familias de colonos que se radicarán en Aysén, como parte de un plan piloto de poblamiento, impulsado por el Ministerio de Bienes Nacionales.

En enero viajaron a la zona los jefes de hogar, los que junto a funcionarios de esa Secretaría de Estado comenzaron la construcción de sus viviendas. Para esto, contaron con un aporte especial de dos millones de pesos.

También dispondrán de un campamento base, que servirá para facilitarles su estada en esos australes lugares del territorio. Fue

Corte Suprema

Pendiente fallo de "Fortín Mapocho"

En acuerdo (pendiente) dejó en la tarde de ayer la Primera Sala de la Corte Suprema la apelación del Ministerio del Interior relativa a la circulación y publicación del periódico "Fortín Mapocho", luego que la Primera Sala de la Corte de Apelaciones resolviera declarar nulo un decreto gubernamental que caduca el permiso para su difusión.

Alegaron los abogados Adolfo Zaldivar Larraín, por el periódico, y Humberto Neumann Lagos, por el Ministerio del Interior.

La situación procesal actual en este caso es relatada a LA NACION por el profesional Neumann Lagos: "El Ministerio del Interior se limitó a sostener que 'Fortín Mapocho' es, tal cual como está saliendo en estos momentos, una nueva publicación. Y es así porque cambió el contenido neto. De la autorización que tenía primitivamente en

1947 hasta el N° 285, cuando se vendió a sus actuales dueños, cambió su contenido. Estimamos que una revista es nueva no sólo cuando se inicia sino también cuando cambia el contenido específico para el cual fue autorizada y fundada".

Agregó que "con respecto a la acepción nueva que le dio la Primera Sala de la Corte de Apelaciones al acoger el recurso de protección de 'Fortín Mapocho', no es el término que corresponde, pues hay otra definición de esta palabra, y que es esencial en este caso para definir la situación jurídica. En mi opinión, el tribunal de alzada prescindió de la segunda acepción de 'nueva'".

La Primera Sala del máximo tribunal deberá emitir fallo en las próximas horas si acoge los planteamientos del Ministerio del Interior, o si, por el contrario, confirma la sentencia del tribunal de alzada que favorece a "Fortín Mapocho".



Abogado del Ministerio del Interior, Humberto Neumann Lagos.

Nuevo escrito en caso de general (R) Urzúa

- ☐ Abogados piden nueva paralización del proceso en tiempo de guerra
- ☐ Recurso de Protección deberá verse en Corte de Apelaciones

Abogados que defienden a los extremistas detenidos y procesados por tribunales militares como presuntos asesinos del ex intendente Carol Urzúa y sus dos escoltas, anunciaron que hoy interpondrán un pedido de no innovar dentro de un recurso de protección pendiente, destinado a paralizar la convocatoria a un consejo de tiempo de guerra.

Los abogados Fernando Zegers Ramírez y Hernán Quezada, dos de los cinco abogados que defienden a igual número de inculcados, redactaron ayer el pedido de no innovar, informando que el trámite será cumplido hoy en la Corte de Apelaciones de Santiago.

El recurso de protección en favor de Jorge Palma, Hugo Marchant, Carlos Araneda, Susana Capriles y Marta Soto fue interpuesto en octubre de 1983 en contra del Comandante en Jefe de la II División de Ejército, por convocar a un consejo de tiempo de guerra, argumentando que

tal resolución es violatoria de la igualdad ante la ley que consagra a los ciudadanos chilenos la Constitución vigente.

Este recurso de protección se mantuvo paralizado en la Corte de Apelaciones a la espera de un fallo de la Corte Suprema sobre la presunta inaplicabilidad del D. N° 3.655 que contempla el funcionamiento de los consejos de guerra, el que fue rechazado recientemente por el máximo tribunal de justicia.

Los abogados que defienden a los extremistas inculcados abrigan la esperanza de que, si no logran dejar sin efecto la convocatoria al consejo de tiempo de guerra, al menos dilatarían la aplicación de la pena de muerte que el fiscal militar Francisco Bagueti ha recomendado para los 3 hombres del grupo, la que podría ser confirmada por el consejo de guerra.

Por séptima vez

Rechazada libertad del ex cabo Orrego

- ☐ Juez del Cuarto Juzgado del Crimen deberá emitir fallo de primera instancia
- ☐ Ex funcionario de Gendarmería podría ser condenado a más de tres años y un día de presidio

La Corte de Apelaciones denegó por séptima vez la libertad bajo fianza del ex cabo de Gendarmería José del Carmen Orrego Escanilla, reo por manejo en estado de ebriedad, causando muerte y detenido preventivamente desde el 3 de noviembre del año pasado.

La resolución fue adoptada por la unanimidad de los ministros de la Séptima Sala del Tribunal de Alzada —donde la causa está radicada— y fue confirmatoria de la Juez instructor quien negó el beneficio de la excarcelación por estimar que el reo constituye un peligro para la seguridad de la sociedad.

Orrego está siendo procesado por el titular del 4° Juzgado del Crimen de Santiago, Oscar Lorca, luego que la noche del 3 de noviembre de 1983 manejando el taxi de su propiedad patente PCX-141 de Lampa, en la esquina de San Pablo con Avenida Brasil atropellara y causara la muerte del obrero Luis

Gómez Navarro, de 20 años de edad.

Tras el atropellamiento el vehículo de Orrego fue a estrellarse contra una camioneta estacionada en dicho sector, ocasionándole daños de consideración.

El propio Orrego resultó con la mandíbula fracturada y diversas otras lesiones graves.

SENTENCIA

El proceso contra el ex

cabo Orrego se encuentra próximo a fallarse en primera instancia, lo que ocurrirá dentro de los próximos días.

Fuentes allegadas al Tribunal estima que Orrego Escanilla será sentenciado a una pena que variará entre los tres años y un día y los cuatro años de presidio, por registrar antecedentes anteriores al hecho por el cual es procesado en la actualidad.



La forma más económica de conocer 16 PAISES DE EUROPA

ALEMANIA, AUSTRIA, BELGICA, DINAMARCA, ESPAÑA, FINLANDIA, FRANCIA, GRECIA, HOLANDA, IRLANDA, ITALIA, LUXEMBURGO, NORUEGA, PORTUGAL, SUECIA Y SUIZA

Consulte a su Agente de Viajes o a la Oficina de Emisión, Fernando O. Friedmann, Bandera 75, Of. 111, Fono 85700, Cas. 3938 - SANTIAGO

CIA. DE SEGUROS LA MARITIMA S.A. (EN LIQUIDACIÓN) (SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA) JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo de la Comisión Liquidadora, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 27 de abril de 1984, a las 9.30 horas, a celebrarse en calle Moneda 970, piso 11, Santiago. La Junta tendrá por objeto tratar lo siguiente:

1. Pronunciarse sobre la Memoria, Balance y demás estados financieros correspondiente al Ejercicio 1983 y conocer la situación de la sociedad y los informes de los auditores externos.
2. Otras materias de competencia de la Junta.

Tendrán derecho a participar en esta Junta los accionistas que se encuentren inscritos en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación al día de su celebración. (Art. 104 Reglamento de ley 18.046). Se comunica a los señores accionistas que los Estados Financieros de la sociedad, al 31 de Diciembre de 1983, serán publicados en el Diario Oficial el día 12 de abril de 1984.

La Comisión Liquidadora



DIRECCION DE VIALIDAD

CONCURSO PUBLICO

PLAN NACIONAL DE VIALIDAD 1983 - 1987

PROGRAMA DE REHABILITACION Y CONSERVACION VIAL ASESORIA A INSPECCION FISCAL

PROYECTOS: SERIE 11 CAMINO LONGITUDINAL NORTE

SECTORES: PAN DE AZUCAR - PORTOFINO, PORTOFINO-CALDERA Y COPIAPO - TRAVESIA

FINANCIAMIENTO: Sectorial y BIRF

TIPO DE CONTRATO: Suma Alzada, con reajuste

CARACTERISTICAS DE LOS CONTRATOS: Asesoría a la Inspección Fiscal en obras de construcción de caminos.

PRESUPUESTO ESTIMADO: Se dará a conocer en acto de apertura ofertas económicas.

REQUISITOS EXIGIDOS A CONSULTORES: Inscritos en Registro de Consultores del MOP, en el Área Inspección, especialidad Inspección de Obras Civiles, en 1era. Categoría.

ENTREGA ANTECEDENTES: En venta a partir de esta publicación en Sección Propuestas de la Dirección de Vialidad Depto. de Estudios, Morandé N° 59, 1er. piso, hasta 6 días antes de la recepción de las ofertas.

VALOR ANTECEDENTES: \$ 2.400 (IVA incluido).

RECEPCION DE OFERTAS: La recepción de las propuestas, y apertura de ofertas técnicas, se efectuará a las 11:00 h. en la Oficina del Sr. Director de Vialidad, Morandé N° 59, 2do. piso, el día 25 de Mayo de 1984.

APERTURA OFERTAS ECONOMICAS: Las ofertas económicas se abrirán a las 11:00 h. en el lugar indicado, el día 31 de Mayo de 1984.

DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

GLEISNER
FERRETERIA INDUSTRIAL S.A.
(Sociedad Anónima Abierta)

CITACION A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio de la Sociedad, citase a JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS, para el día 26 de Abril de 1984, a las 11:00 horas, en las oficinas de la sociedad, ubicada en Av. Libertador Bernardo O'Higgins N° 2558 de la ciudad de Santiago, con el objeto de tratar y adoptar acuerdos sobre las siguientes materias:

- 1) Pronunciarse sobre la Memoria, Balance General, Estados Financieros e Informe de los Auditores Externos correspondientes al Ejercicio finalizado al 31 de Diciembre de 1983.
- 2) Renovación del Directorio.
- 3) Designación de Auditores Externos.
- 4) Conocer operaciones a que se refiere el Artículo 44 de la Ley 18.046.
- 5) En general, tratar cualquier otra materia que sea de competencia de la Junta General Ordinaria de Accionistas.

PUBLICACION DE ESTADOS FINANCIEROS

Se informa a los señores Accionistas que los Estados Financieros serán publicados el día 16 de Abril de 1984, en el Diario LA NACION de Santiago.

PARTICIPACION EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en esta Junta y ejercer sus derechos a voz y voto, los titulares de las acciones inscritas en el registro respectivo, con cinco días de anticipación a la fecha señalada para la celebración de la Junta.

CALIFICACION DE PODERES

Los Poderes, si procede, serán calificados al momento de iniciarse la Junta.

EL DIRECTORIO.

Gran Bretaña responde a propuesta argentina

LONDRES, 9 Abril (AP). — Gran Bretaña ha respondido a la propuesta argentina de reanudar relaciones diplomáticas, interrumpidas desde la guerra de las Malvinas en 1982, pero no dará a conocer detalles de las negociaciones, informó la Cancillería.

"Está en el interés de las dos partes (...) que los detalles se mantengan confidenciales", dijo un vocero que pidió no ser identificado. "El Gobierno argentino hasta ahora comparte ese punto de vista y esperamos que siga haciéndolo".

El portavoz indicó que la respuesta británica fue enviada el viernes a través de la Embajada suiza, que atiende las relaciones con Argentina desde la ruptura de relaciones.

ANALIZAN RESPUESTA

BUENOS AIRES, 9 Abril (ANSA). — El Gobierno del Presidente Raúl Alfonsín analiza la respuesta de Gran Bretaña a su propuesta de febrero pasado de reanudación de las negociaciones sobre las reclamadas Islas Malvinas en el marco de las Naciones Unidas (ONU).

El vocero presidencial José Ignacio López dijo hoy que aunque descartaba "novedades" en esta semana, cualquier determinación que adopte el Gobierno de Alfonsín al respecto estará relacionada con los resultados del encuentro que mantiene hoy en Nueva York el Canciller Dante Caputo con el Secretario General de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar.

COMPANHIA MOLINERA SAN CRISTOBAL S.A.

De conformidad a lo acordado por el Directorio de "Compañía Molinera San Cristóbal S.A.", citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 27 de abril de 1984, a las 12 horas, en calle Huérfanos 812, oficina 404, Santiago, a fin de tratar las siguientes materias:

1. — Pronunciarse acerca de la Memoria, Balance e Informe de los Inspectores de Cuentas, correspondiente al Ejercicio terminado al 31.12.83.
2. — Elección total del Directorio, y su remuneración.
3. — Designación de Inspectores de Cuentas por el próximo Ejercicio.
4. — Conocer de los acuerdos de Directorio a que hace referencia el artículo 44 de la Ley 18.046, en su inciso primero.
5. — Otros puntos de interés social, que no sean materia de Juntas Extraordinarias.

Según lo dispone el Art. 62 de la Ley 18.046 podrán participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación al de la Junta citada.

EL GERENTE



SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA
REG. VALORES N° 0110

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

De conformidad a los estatutos, citase a Junta Ordinaria de Accionistas para el día 26 de abril de 1984 a las 18,00 horas en las oficinas de la Sociedad calle Lo Contador 0320 y/o Avenida Santa María 1810, Santiago, con el objeto de someter a su consideración la memoria y estados financieros del ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1983 y tratar las demás materias propias de este tipo de Juntas.

Tendrán derecho a participar en la Junta precedente, los accionistas inscritos en el Registro con 5 días de anticipación a aquél de su celebración.

La calificación de poderes, en su caso, se hará el día de la reunión inmediatamente antes de su inicio.

Los estados financieros auditados, correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1983 serán publicados el 13 de abril de 1984 en el Diario La Nación de Santiago.

De acuerdo a lo establecido en el artículo 75 de la Ley 18.046 la Sociedad ha sido autorizada mediante oficio N° 1065 de 30 de marzo de 1984 de la Superintendencia de Valores y Seguros, para limitar el envío de la memoria correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1983 a aquellos accionistas que figuren inscritos en el Registro con más de 4 acciones y a aquéllos que expresamente lo soliciten por escrito a casilla 16.455 correo 9 Providencia; a quienes se les enviará dichos antecedentes a la brevedad. Además, se deben enviar los documentos señalados, por lo menos a los 500 mayores accionistas. Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la Sociedad ubicadas en el domicilio indicado al comienzo, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

EL PRESIDENTE

Nuevo intento del Challenger por recuperar satélite malo

CABO CAÑAVERAL, FLORIDA, 9 (AP). — El astronauta George Nelson del transbordador espacial Challenger fracasó en sus tres intentos de recuperar en pleno espacio un costoso satélite dañado que debe ser reparado, y directores del vuelo indican que la única esperanza radica ahora en utilizar el brazo mecánico de la nave.

Tras los frustrados intentos de ayer la Administración Nacional Aeronáutica y Espacial (NASA) estableció para mañana un nuevo esfuerzo, lo que agregará un día adicional a la misión, por lo que ahora se tiene previsto que el Challenger regresará a tierra el viernes, se indicó.

"Hemos podido reducir las proporciones de impulso a niveles que creemos están dentro de la capacidad de recuperación remota por parte del brazo mecánico", dijo el director de la misión de rescate del satélite solar Max, doctor Frank Cepolina.

La decisión de realizar el intento mañana se produjo luego que Cepolina indicó que no estaba seguro si se efectuaría hoy o se postergaría para el martes.

Si bien el sábado se concretó exitosamente la ubicación en el espacio de un cilindro de 11 toneladas que lleva una serie de experimentos, para una permanencia en órbita de 10 meses, la principal misión del vuelo es reparar el solar Max en el espacio, para lo cual Nelson salió de la nave con una mochila autopropulsada y cubrió los 200 metros que lo separaban del satélite.

Sin embargo, al tratar de acoplarse al solar Max con un dispositivo a resorte, a fin de amenguar su rotación, el mecanismo no funcionó y Nelson rebotó, lo cual volvió a repetirse en su segundo intento.

Optimismo papal ante mediación

BUENOS AIRES, 9 (DPA). — El Papa Juan Pablo II "espera que dentro de muy poco tiempo pueda resolverse el diferendo austral con Chile", declaró esta mañana el Cardenal Juan Carlos Aramburu a su regreso de Roma donde se reunió con el Sumo Pontífice.

El Arzobispo de Buenos Aires y Primado de la Argentina subrayó el optimismo del Santo Padre en cuanto al entendimiento entre los gobiernos de los dos países, en el diferendo, cuya mediación se encuentra en el Vaticano desde hace cinco años, pero el Prelado no se extendió sobre el tema en cuanto a los posibles aspectos de coincidencia que se habrían alcanzado en las últimas semanas.

No obstante, puntualizó Monseñor Aramburu que el Papa "sin que yo se lo dijera me informó que después (tras la solución del diferendo) tiene intenciones de venir a la Argentina".

Caso de concretarse sería ésta la segunda visita de Juan Pablo II al país. La primera tuvo lugar en plena guerra por las Malvinas con Gran Bretaña en junio de 1982.

Capturan a líder de revuelta en Camerún

ABIDJAN, 9 (LATIN-REUTER). — El líder de una fallida revuelta contra el Presidente de Camerún, Paul Biya, fue capturado, dijo hoy la radio de Yaunde.

La emisora, captada en Abidjan, dijo citando al diario oficial Cameroun Tribune que el coronel Ibrahim Saleh, de la guardia republicana, había sido arrestado y que continuaba la búsqueda de otros rebeldes.

Pero agregó que en su mayoría ya habían sido arrestado en sus últimos baluartes de Meleng y Obili, zonas residenciales de Yaunde.

La radio dijo que en la capital se habían reanudado normalmente las actividades luego de lo que un locutor describió como una semana de pesadillas.

Pero los vínculos telegráficos y telefónicos con el resto del mundo continuaban cortados.

La radio dijo que una calma absoluta prevalecía en Yaunde, donde la gente había vuelto al trabajo, los niños a la escuela y los comercios ya funcionaban normalmente.

Los informes recibidos desde la capital financiera de Camerún, Duala, sobre la costa atlántica, y desde otras ciudades provinciales indicaban que la calma era total, agregó la radio.

ENDESA

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.
SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA
CHILE



JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta Ordinaria de Accionistas para el día 25 de abril de 1984, a las 12.00 horas, en nuestras oficinas en Santiago, de Santa Rosa N° 76, piso 17, a fin de tratar las siguientes materias:

1. — Pronunciarse sobre la memoria, balance general y demás estados financieros de la Sociedad al 31 de diciembre de 1983.
2. — Elección del Directorio y fijar sus remuneraciones;
3. — Designar los Auditores Externos de la Sociedad;
4. — Otras materias de interés social y competencia de la Junta.

Tendrán derecho a participar en esta Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación, a lo menos, a la fecha de celebración de la Junta que se convoca.

El balance general y estados financieros de la sociedad al 31 de diciembre de 1983 se publicaron en el diario La Nación de Santiago, el día 10 de abril de 1984.

EL PRESIDENTE

INMOBILIARIA "LA REPUBLICA" S.A.

(Sociedad Anónima Abierta)

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta Ordinaria de Accionistas para el día 27 de abril de 1984, a las 11 horas, en el local de la Sociedad, Marcoleta 659, con el objeto de pronunciarse sobre las siguientes materias:

1. — Memoria del Presidente y Balance correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1983;
2. — Designaciones y nombramientos que correspondan;
3. — Proposición de acuerdos propios de una Junta Ordinaria de Accionistas.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas con 5 días de anticipación a la fecha en que se efectuará la Junta.

La calificación de poderes, si los hay, se efectuará el mismo día de la Junta, previamente a su iniciación.

EL PRESIDENTE



DIRECCION GENERAL
DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL

PLAN NACIONAL DE VIALIDAD
1983 - 1987

PROGRAMA DE REHABILITACION Y CONSERVACION VIAL CONSTRUCCION Y REHABILITACION DE PUENTES

LA PRESENTE PUBLICACION DEJA SIN EFECTO EL LLAMADO A LICITACION DE FECHAS 11, 12 Y 13 DE ENERO DE 1984, POR LOS PROYECTOS SP-15, SP-16 Y SP-18, REEMPLAZANDOSE POR LO SIGUIENTE:

OBRAS: SERIE 12: PROYECTO SP-15 "Pueblo Hundido - Curanipe" y PROYECTO SP-18 "Constitución - Empedrado".

FINANCIAMIENTO: Parcial B.I.R.F.

TIPO DE CONTRATO: Suma Alzada con Reajuste.

PRESUPUESTOS OFICIALES: Se darán a conocer en el momento de Apertura de Propuestas.

REQUISITOS EXIGIDOS A CONTRATISTAS: Registro Especial P.R.C.V. y 2ª Categoría o Superior, Especialidades 1.O.C., 2.O.C. y 4.O.C.

ENTREGA Y VALOR DE ANTECEDENTES: En venta en Oficina de Partes del Departamento de Puentes, Morandé N° 59 - 2º Piso.

VALORES: Proyecto SP-15 \$ 2.000,00, Proyecto SP-18 \$ 3.000,00.

Bases Administrativas: Generales P.R.C.V. \$ 3.000,00.

Especificaciones Técnicas Generales: \$ 8.000,00.

APERTURA DE PROPUESTAS: 25 de Mayo de 1984 a las 15:00 horas en el Salón Auditorium del Ministerio de Obras Públicas - Morandé N° 59 - 3er. Piso.

DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Mundo del Deporte

Santiago de Chile, Martes 10 de Abril de 1984

LA NACION 13

La Unión Soviética no participaría en los juegos

Acusa a los Estados Unidos de violar la Carta Olímpica

□ Diplomático norteamericano señaló que "tratan de justificar cualquier decisión que adopten para no participar en los Juegos llegado el caso"

MOSCU, 9 (AP).— La Unión Soviética acusó hoy a los Estados Unidos de violar la Carta Olímpica y pidió la convocatoria de una sesión de emergencia del Comité Olímpico Internacional (COI) para discutir la situación, que podría culminar con una decisión rusa de no participar en los juegos.

El llamado está contenido en una declaración emitida por el Comité Olímpico Nacional soviético, difundida por la agencia TASS. La declaración no especifica si la Unión Soviética ha decidido aún enviar o no una delegación a los juegos de verano de Los Angeles que comienzan el 20 de julio.

"El Comité Olímpico Nacional de la Unión Soviética apela al Comité Olímpico Internacional y a su presidente, Juan Antonio Samaranch, para pedir que se discuta inmediatamente esta situación en la víspera de los Juegos Olímpicos en Los Angeles en una sesión extraordinaria del comité ejecutivo, y demanda que la parte norteamericana respete estrictamente la Carta Olímpica y adopte medidas eficaces que garanticen la adecuada seguridad de los participantes e invitados a las olimpiadas", dice la declaración.

Añade que sólo faltan tres meses para que tengan lugar los vigésimo-terceros Juegos Olímpicos de Los Angeles y que "cada vez se acerca más el momento en que los Comités Olímpicos Nacionales deben tomar una decisión sobre si participan en los Juegos".

Señala que el Presidente norteamericano Ronald Reagan ha sometido al COI garantías escritas de que los Estados Unidos respetarán la Carta Olímpica, pero "estas obligaciones y garantías no son respetadas en lo que se refiere a una serie de cuestiones importantes".

La declaración dice que la Embajada de los Estados Unidos se ha reservado el derecho a no permitir la entrada en ese país de aquellos que considere no deben hacerlo, cosa que ha comenzado ya a poner en práctica con la negativa del Departamento de Estado a concederle el visado a un funcionario olímpico ruso.

Alega por otra parte que la prensa norteamericana informó que hay en curso "preparativos para realizar manifestaciones y actos políticos durante los Juegos" y que carteles y consignas anti-soviéticas han comenzado a aparecer en Los Angeles.

La declaración acusa al gobierno de Reagan de utilizar los juegos para satisfacer "fines políticos egoístas" en este

año de elecciones presidenciales.

El comité soviético dijo que "se amenaza abiertamente con agresiones físicas y provocadoras contra deportistas y funcionarios de la Unión Soviética y otros países socialistas. Alegaciones calumniosas están haciéndose de que la participación de una delegación soviética en los Juegos Olímpicos amenazaría presuntamente la seguridad de los Estados Unidos".

La declaración dice también que el Comité Olímpico decidió apelar a las federaciones deportivas internacionales, a los Comités Olímpicos de todos los países y a la opinión pública mundial para "Unir esfuerzos y defender los principios y los ideales del movimiento olímpico, con vistas a asegurar que los Juegos continúen siendo una fiesta de paz y de amistad para todos los pueblos del planeta".

Un diplomático norteamericano de alto rango, que no quiso ser identificado, dijo el viernes que parece como si los soviéticos estuvieran "tratando de reunir una serie de quejas que justificarían cualquier decisión que adopten de no participar en los Juegos llegado el caso".

Expresaron al respecto que los rusos no practican la puesta en práctica de boicots motivados políticamente, como la decisión tomada por el gobierno del Presidente Jimmy Carter en 1980 de no participar en los Juegos Olímpicos de Moscú debido a la intervención soviética en Afganistán.

Hockey-Césped

Ahora les toca a los "juniors"

□ "Manquehue 2", enfrentará hoy al equipo alemán D.H.C. Hannover, que este fin de semana recibió dos derrotas de parte de "Manquehue 1". Será el clásico juventud vs. experiencia

Hoy a las 16.00 horas se enfrentarán los equipos "Manquehue 2" y "D.H.C. Hannover" cuadro de primera división alemana, que se encuentra desde el jueves en Chile y que ha sufrido dos derrotas frente al seleccionado adulto del club Manquehue.

"Manquehue 2" es un equipo formado por la base de la selección nacional junior, que se caracteriza por su rapidez, por lo que los hace peligrosos en el contragolpe. Por su parte, los visitantes no han demostrado ser rivales de mucha peligrosidad. Ante "Manquehue 1" fueron completamente neutralizados, finalizando el cotejo del sábado por 4 a 1 y el domingo por 2 a 0.

El encuentro de hoy será la típica disyuntiva entre la experiencia y la fuerza de la juventud. Por otro lado, será la última oportunidad de los alemanes para ganar un partido durante su estadía en Chile.

En sus encuentros con la prensa, los integrantes del D.H.C. Hannover, han manifestado que el nivel del hockey chileno, por lo que han visto hasta el momento, es muy similar al que se ve en la primera división alemana. Todo lo que viene a avalar las afirmaciones de Rodolfo Westendarp, director de la rama de hockey-césped del Club Manquehue, en cuanto a que el hockey nacional está a un nivel superior y que en cualquier competencia internacional puede dejarnos bien representados, tanto en el caso de clubes como en el de selecciones.

Quedó demostrado por otra parte que cuando las programaciones son interesantes, el público se interesa por este deporte que ha dado tantos lugares honrosos para nuestro país.

Tres postulantes a Panamericanos '87

SAN JUAN, (Por Luis R. Varela), (AP).— Cuba, Estados Unidos y Canadá solicitaron la sede de los Juegos Panamericanos de 1987 en caso de que Ecuador renuncie, se anunció.

El presidente de la Organización Deportiva Panamericana (ODEPA), el mexicano Mario Vásquez Raña, anunció hoy en San Juan que tres ciudades de Estados Unidos han comunicado interés — Miami, Indianápolis y Daytona — y Canadá ofrece Montreal, sede de los Juegos Olímpicos de 1976.

Vásquez Raña dijo que Cuba también ofrece ser sede de los Juegos si el Comité Olímpico ecuatoriano no logra respaldo gubernamental para celebrarlo en Quito y Guayaquil.

El congreso de la ODEPA, en reunión celebrada en agosto durante los Juegos Panamericanos de Caracas, concedió la sede a Ecuador después que Chile renunció por problemas económicos.

Jueves designan equipo chileno a las olimpiadas

Esta tarde se reunirá la C. Técnica del Comité Olímpico de Chile para bosquejar los planes al cual deben asimilarse los deportes que están en lista para integrar la representación chilena que asistirá a los Juegos Olímpicos de Los Angeles, en EE.UU.

Hasta el momento son ocho los deportes que pueden postular con antecedentes, pero es el fútbol el que al ganar su derecho en el torneo clasificatorio realizado hace algunos meses en Ecuador, es quien tiene la prioridad de

formar en el equipo nacional. Luego hay varias ramas que deben someterse a dichos planes para mostrar a sus astros.

El próximo jueves, la directiva del Comité Olímpico de Chile en reunión especial hará entrega en forma oficial de la cantidad y de que deportes estará conformada la representación nacional. A la citada reunión asistirá especialmente invitado el señor Director General de Deportes y Recreación, bgf. Sergio Badiola B.

Cobs, puntero del Rugby Metropolitano

□ Se medirá el domingo con Country Club

La tercera fecha del Campeonato de Apertura del Rugby Metropolitano se jugará este fin de semana con la participación de seis equipos.

La programación que se cumplirá es la siguiente: Sábado, a las 16 horas, Universidad Católica con Old Boys, en San Carlos de Apoquindo.

Domingo, a las 16 horas, Stade Français con Universidad de Santiago, en el Stade Français; y Country Club con Cobs, en el Country.

La tabla de posiciones la encabeza el quince de Cobs con seis puntos, seguido de Country Club y Old Boys con cinco cada uno, Stade Français con cuatro, Universidad Católica y Universidad de Santiago con dos puntos cada uno.

EN PUERTO MONTT

PUERTO VARAS.— Aficionados de esta ciudad y de Puerto Montt se han organizado para fomentar la práctica del Rugby, deporte hasta ahora no conocido en la provincia.

Han recibido el respaldo del Club de Rodeo de Puerto Varas, que los aco-

POR EL SUR

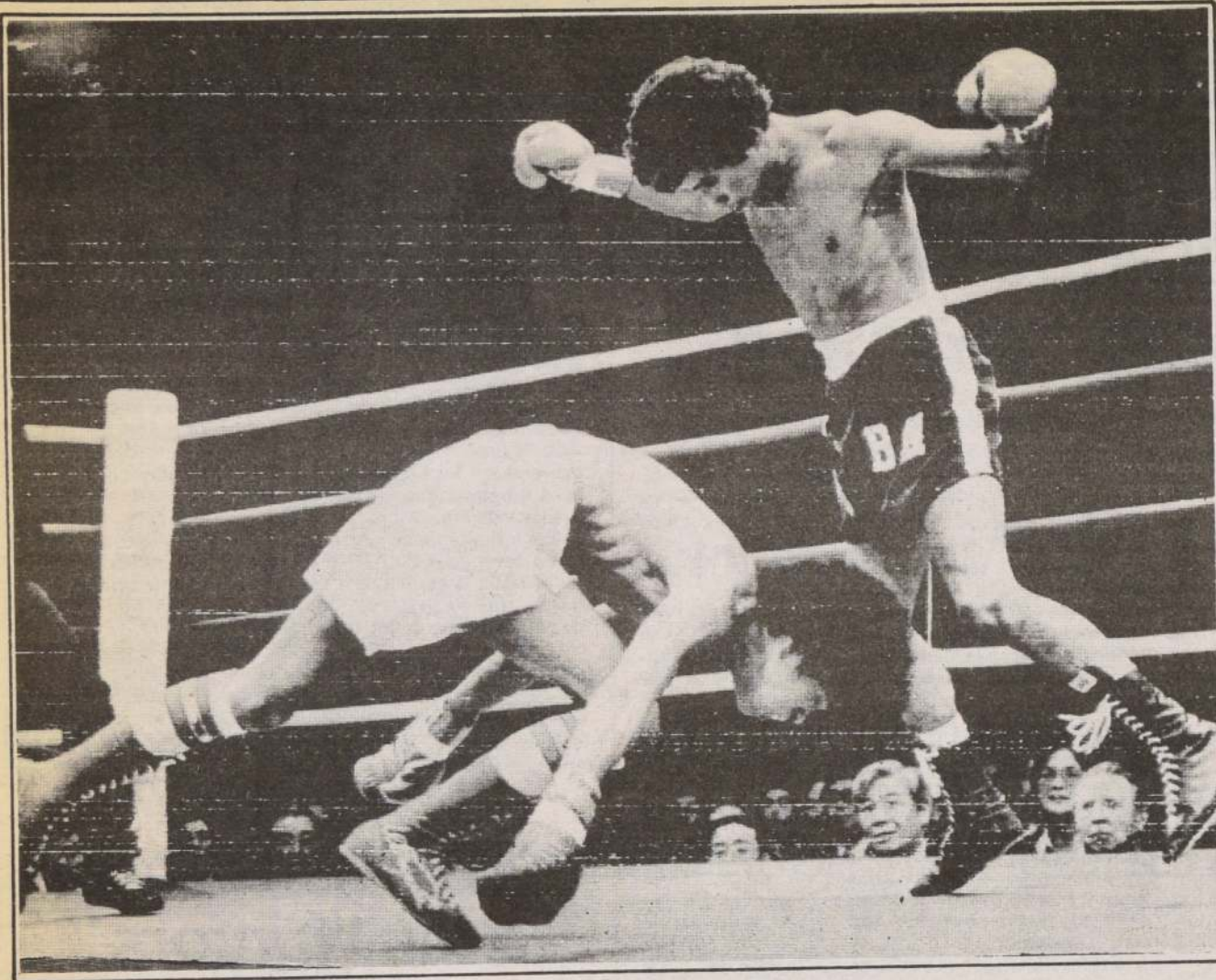
Autoridades del rugby nacional han comprobado que en diversas ciudades de la amplia zona sur existe un enorme interés en la juventud por la práctica de este deporte, faltando sólo el aliado que corresponde a las directivas locales, sean deportivas o comunitarias. Es así como la visita del técnico Juanchich es fácil que a posterior sea para Temuco, Osorno, Valdivia y otros sectores donde existe real interés por el rugby.



Mónica Regonesi es candidata segura para concurrir a los Juegos Olímpicos de Los Angeles, que se iniciarán el 28 de julio.

Alí se dedica ahora a formar campeones

ROCHESTER (ANSA).— Mohamed Alí —el tres veces campeón mundial de todos los pesos— acaba de anunciar la fundación de una compañía dedicada a la formación y desarrollo de las nuevas esperanzas americanas del boxeo, profesional y amateur. La compañía, que habrá de llamarse CSMI (Champion Sport Management Inc) contará con un capital inicial de 5 millones de dólares. Esto lo ha dicho el abogado Richard Hirschfeld, quien junto a Cassius Clay y su manager compondrá la terna de los principales accionistas de la compañía.



Momento preciso de la espectacular caída del ex-monarca mundial de los moscas Koji Kobayashi, quien perdió ante el mexicano Gabriel Bernal.

Este fin de semana

Parte nueva versión de la "Copa José Saldaño"

□ La competencia se jugará en las canchas del Estadio Manquehue y Santa Rosa de Las Condes

Una nueva versión de la competencia de tenis para menores "Copa José Saldaño", se iniciará el sábado con partidos en las canchas del Estadio Manquehue y Santa Rosa de Las Condes.

El campeonato recuerda a quien fuera destacado periodista deportivo especializado en tenis y cuyas crónicas sirvieron en gran medida para ayudar a la difusión de este deporte en nuestro medio.

La presente "Copa José Saldaño" por equipos se disputará en cuatro categorías organizada por la Asociación de Tenis de Las Condes. Los jugadores de las series juveniles —17 y 18 años— y menores —15 y 16 años—, se enfrentarán en el Estadio Manquehue y los infantiles —13 y 14 años— y promoción —11 y 12 años—, en el Estadio Santa Rosa de Las Condes de la Universidad Católica.



El entrenador chino Wu Hong retornó al país para retomar "las riendas" de la selección chilena de tenis de mesa.

Tenis de mesa

Volvió entrenador chino Wu Hong

Después de pasar un mes de vacaciones en su país, retornó a Chile el entrenador chino de tenis de mesa Wu Hong, para hacerse cargo nuevamente de la conducción técnica de la selección nacional de este deporte.

Wu Hong, expresó su satisfacción de estar de nuevo en el país y de haber renovado contrato con el pimpón nacional para seguir su labor, que tan buenos dividendos dio el año pasado en el ámbito internacional donde Chile cosechó medallas y campeonatos en diversos torneos, tanto a nivel adulto como también en infantiles.

El entrenador chino trajo películas y material diverso relacionado con las últimas novedades del pimpón en el mundo. Además señaló que es muy posible que a fines de la temporada venga otra vez a Chile una delegación de pimponistas de ese país.

Al noquear al japonés Kobayashi al segundo round

Azteca Gabriel Bernal nuevo campeón mosca

TOKIO, (LATIN—REUTER). Por Bob Uchima. — El mexicano Gabriel Bernal conquistó aquí la corona de los moscas del Consejo Mundial de Boxeo (CMB) con su estilo veloz y contundente.

Bernal, haciendo restallar sus dos puños, noqueó al campeón japonés Koji Kobayashi a los dos minutos 37 segundos del segundo asalto de un encuentro planeado a 12.

El mexicano, en su primera pelea por el título, había derribado a Kobayashi con ganchos de izquierda y de derecha en la misma vuelta antes de enviarlo a la lona con un duro gancho de derecha a la cabeza que le valió el triunfo.

Kobayashi hacía su primera defensa del título que ganó aquí en enero.

La victoria de Bernal fue la trigésimo octava de su carrera, que incluye 25 nocauts, frente a siete derrotas y tres empates. Para Kobayashi, fue la segunda derrota frente a 21 peleas ganadas y tres empates.

En enjuto Kobayashi comenzó con un estilo relampagueante y logró colocar algunos derechazos a la cara.

Pero Bernal, que se mantuvo retrocediendo la mayor parte de la primera vuelta, pasó a la ofensiva y comenzó a dominar el combate descargando demoledores ganchos de izquierda y derecha a la cabeza.

Bernal, que terminó el encuentro sin una marca, dijo que su segundo le había indicado tomar con calma el primer asalto.

"Pero empecé a pelear agresivamente a partir del segundo" agregó el púgil mexicano.

Kobayashi dijo que, tácticamente, se equivocó en la segunda vuelta cuando quiso aporrear a Bernal.

Los apoderados de Kobayashi dijeron que le habían aconsejado usar sus puñetazos y su rápido trabajo de piernas por lo menos hasta el quinto asalto.

Kobayashi pesó 50,8 Kg. el límite de la categoría mosca, y Bernal 50,5 Kg.

Jaime Levenzon, lo mejor en tiro

Jaime Levenzon, del Club Defensores, se adjudicó la primera rueda de tiro en la especialidad de pistola libre en la categoría "BB" en la jornada de apertura realizada en el polígono del club "Defensores de Chile" con un total de 491 puntos.

La jornada programada por la Asociación Metropolitana de Tiro al Blanco en las categorías "AA" y "BB" arrojaron según los entendidos un resultado regular pero provocado por el extenso receso en las prácticas de entrenamientos exigidos por la falta de la munición apropiada para este tipo de competencias. Los especialistas utilizan una especial. Actualmente la existencia es de caza calibre 22 que no es aconsejable para la práctica competitiva de tiro al blanco. Las autoridades respectivas están realizando las gestiones del caso para dar la más pronta solución a este problema que permitirá mejorar las actuaciones de los tiradores.

LOS RESULTADOS

Una vez realizada la competencia, los resultados fueron los siguientes. CATEGORÍA "BB". — 1° Jaime Levenzon, "Defensores" 491; 2° Carlos Rubio, "Carabineros" 472 puntos; 3° Luis Goyenechea, del "Defensores" 453; 4° Patricio Ovalle, Defensores 441; 5° Gabor Molner, "Santiago" con 382 puntos. SERIE "AA". — 1° Vicente Spadaro "Defensores" con 561 puntos.

Se hace entre el 24 y 29 del presente Golfistas jóvenes a torneo en Uruguay

A fines del presente mes viajarán a Uruguay los destacados golfistas jóvenes Roy Mc Kenzie y Juan Pablo Velasco, designados por la Federación Chilena para competir en el torneo por la Copa "Arquitecto Guillermo Armas".

La competencia internacional se disputará entre los días 24 y 29 del presente en Montevideo, a un total de 72 hoyos en la modalidad "Medal-Play" y con la suma de los puntajes de las dos tarjetas de los participantes.

En Las Vizcachas

Pilotos novicios no defraudaron

□ Más de cincuenta corredores para la primera fecha del Campeonato de Novicios.

El piloto novicio Antonio Méndez, de Universidad de Santiago, se adjudicó la categoría más importante de la primera fecha del Campeonato de Automovilismo de Velocidad para Novicios, que organizó la rama tuerca de la Universidad de Chile, en conjunto con el complejo deportivo Las Vizcachas.

Méndez ganó la serie 1301 a 2000 cc., conduciendo un Seat con un tiempo de 13 minutos 28 segundos y 10 centésimas para el circuito de 1609 metros con dos "chicanas". El promedio de velocidad fue de 86,015 kilómetros por hora para las 12 vueltas.

El ganador fue escoltado por Cristián Jensen, Peter Rajsic, Marcela Peláez y Luis Lynch.

En la competencia automovilística tomaron parte más de cincuenta coches, todos conducidos por jóvenes que recién se inician en este tipo de carreras.

En la categoría 851 a 1.300 cc., el triunfo le perteneció al representante de Universidad de Chile, Ramón Saud, quien cronometró 12 minutos 31 segundos y 70 centésimas, con un promedio de velocidad de 94,468 kilómetros por hora. Esta serie fue una de las más dramáticas de la jornada tuerca, pues hasta los últimos metros no se sabía cuál sería el vencedor. Finalmente Saud aventajó levemente a su compañero de equipo Claudio Davico. La tercera posición correspondió a Sergio Rodríguez y la cuarta a Juan Fuentes.

El representante de la "U" Jorge Zegers, en un Daihatsu, se adjudicó la categoría hasta 850 cc., superando a Roberto Soilla, Universidad de Chile, que durante toda la carrera escoltó a Zegers. El tercer lugar fue para Eduardo Pana, cuarto Rein Abarca y quinto Mauricio Concha.

Los González ganaron rodeo de los "picados"

Ramón y Rodrigo González de la Asociación Colchagua, en "Piadoso" y "Caudillo" ganaron con 16 puntos buenos, el "Primer Rodeo de la Municipalidad de Santiago", disputado los días sábado, domingo y lunes, en la medialuna del Club Gil Letelier en Santiago.

El segundo y tercer lugar quedó en manos de la collera Vial y Bustamante en "Catete" y "Cachorrito" y "Clarínada" y "Orgullosa".

Entre las autoridades presentes se encontraba el alcalde de Santiago, Carlos Bombal, y el Director General de Deportes y Recreación, brigadier general Sergio Badiola.

La reina del rodeo fue en esta ocasión Bernarda Villarroel Tapia, representante del Gil Letelier, mientras que María Teresa Franetivic fue la virreina.

En movimiento a la rienda el título quedó en manos de Juan Molina en "Astuto", representando a Coquimbo, con 36 puntos, mientras que el premio Sello a la Raza fue otorgado a la yegua "Nicasia" del criadero Santa Isabel de Curicó.

Gran cantidad de espectadores colmó la medialuna, coronando el esfuerzo organizativo del Club de Huasos Gil Letelier.



El movimiento a la rienda es una de las pruebas que demuestran la destreza del huaso y su unidad al animal. No podía estar ausente en el "Primer Rodeo Municipal de Santiago".

Selección chilena de fútbol olímpico

10 jugadores de Primera se agregan al plantel

Entre ellos el "mortero" de U. Católica, Jorge Aravena y los colocolinos, Hormazábal, Hisis y Vera

Un total de 10 jugadores de Primera División se agregarán a la nómina del plantel de fútbol para los Juegos Olímpicos de Estados Unidos, a disputarse durante el mes de julio en Los Angeles.

De acuerdo a lo trascendido en la Asociación Central, del equipo que ganó la clasificación en la eliminatoria preolímpica de Ecuador, quedarían los jugadores, Núñez, de Malle-

co; Salgado y Araya, de Cobresal; Ahumada, U. Calera; Covarrubias, Green Cross; Santis, Magallanes y el meta Roberto Rojas de Colo Colo.

A los anteriores se agregarían, Hormazábal, Hisis y Vera, de Colo Colo; Luis Rodríguez, de U. de Chile; Zapata y García, de Everton; Hernández y González, Rangers; Tabilo, Cobreloa; y Aravena, U. Católica.

Este plantel, que dirigirá

Isaac Carrasco, tendrá que ser ratificado o modificado por la comisión técnica del Comité Olímpico. Además, una información más clara al respecto se tendrá el próximo jueves 12, con ocasión de la reunión que sostendrá el plenario de federación del Comité y en el cual el presidente de la entidad, Juan Carlos Esquep, dará a conocer en su totalidad, el plan para la olimpiada de Los Angeles.

El plantel de fútbol, de 17 ó 18 jugadores, debe comenzar sus prácticas en los primeros días de mayo, viajando a Estados Unidos, a mediados de julio. Se anticipan dos posibles encuentros amistosos internacionales en Santiago: el 16 de mayo, frente a la selección de Inglaterra, y a fines del mismo mes, frente a Perú.



Jorge Aravena, el "artillero" de U. Católica, quien junto a otras 9 figuras jóvenes del fútbol de Primera División, fueron convocados a la selección olímpica que adestrará Isaac Carrasco.

Segunda ronda de liguilla copera

Cobreloa con U. Católica en el encuentro estelar

Jugarán el jueves en el Estadio Nacional. A primera hora se enfrentarán U. de Chile y Magallanes. Partidos de Segunda División de Polla Gol

Los conjuntos representativos de Cobreloa y Universidad Católica animarán el encuentro central de la reunión doble, que se cumplirá el próximo jueves en el Estadio Nacional, correspondiente a la segunda ronda de la liguilla Copa Libertadores.

La programación fue confirmada anoche en la sede de Erasmo Escala, en la reunión habitual de la Asociación Central de Fútbol, donde el orden de los partidos fue fijado de conformidad al puntaje acumulado por los diversos actores.

El preliminar entre Magallanes y Universidad de Chile se iniciará a las 19 horas, mientras que el cotejo básico está previsto para las 21 horas.

POLLA GOL

Fue programada también la segunda fecha de la primera rueda del torneo Polla Gol, que animan los equipos de Segunda División, conjuntamente con las selecciones de cadetes, que han sido incluidas para ir seleccionando a los mejores valores que defenderán los colores de Chile en el próximo Campeonato Mundial Juvenil, que se disputará en nuestro país en 1985.

El programa es el siguiente.

Próximo sábado, 18 horas, Santa Cruz-Lo Miranda, en Santa Cruz; en Los Angeles, a las 15.30 horas, Laja con Lota Schwagers; en Concepción, 16 horas, Cadetes de la Zona Sur con Linares y 18 horas, Deportes Concepción con Iberia.

Próximo domingo, a las 15.30 horas, jugando de local los nombrados en primer término: Deportes Ovalle con Cadetes de la V Región; Unión La Calera con Quintero Unido; Curicó Unido con General Velásquez; Deportes Valdivia con Deportes Victoria; Deportes Osorno con Cadetes Zona Austral y Puerto Montt con Malleco Unido.

Manuel Pellegrini

Primera baja de la "U" en la liguilla

Como la esperanza es lo último que debe perderse, en la "U" siguen aguardando que Manuel Pellegrini alcance a recuperarse y pueda —a lo menos— estar en condiciones de jugar en el último partido de la Liguilla, contra Cobreloa.

Sin embargo, el médico del club, Fernando Letelier, con una perspectiva distante y por supuesto fríamente profesional, no comulga con la idea de apurar el restablecimiento del defensa, ya que hacerlo podría constituir un riesgo innecesario.

"La lesión que sufrió Manuel —apuntó el facultativo— es de cierta gravedad, ya que le comprometió los ligamentos y presumiblemente también los meniscos de su pierna derecha. En estas condiciones, hacerlo jugar sería exponerlo a que la lesión se agravara hasta hacerse crónica".

"En todo caso —añadió Letelier—, antes de tomar una decisión le haré tomar varias radiografías y si estas confirman lo que pienso, será necesario enyesarlo o quizás intervenirlo. Ello haría imposible que pudiera jugar antes de un mes o tal vez un poco menos, si es que el proceso de restablecimiento no sufre ningún tropiezo".

El plantel de la "U" descansó ayer y hoy reanudará los entrenamientos, aunque estos serán de trámite recreativo y naturalmente sin exigencias físicas.

TERCERA DIVISION

Los partidos correspondientes a la cartilla 417 de Polla Gol, que pertenecen al torneo de la Tercera División, se disputarán también el próximo domingo, desde las 15.30 horas.

Son los de Independiente-Maipo, en Cauquenes; Rengo-Chiletrá, en Rengo y Municipal Talagante-Concón National, en Talagante.

Torneo provincial

Sergio May volvió a triunfar

Superó a Tricolor de Conchalí en reñido duelo, mientras que Cardenal hizo lo propio con Copal

El nuevo triunfo del equipo de "Sergio Rey" y la eliminación del representante de "Juventud Platense", fueron las notas más sobresalientes de los octavos de finales del Campeonato Provincial que anualmente organiza la Asociación de Fútbol Amateur.

La formación de San Miguel, de Colina, derrotó 3 a 1 a "Juventud Platense", de la Asociación Risopatrón, que fuera campeón de la temporada 1980-81. Un encuentro de calidad y suspense, que se definió en forma sorpresiva —por el marcador— en favor de la escuadra de Colina.

Luego, el conjunto de "Juventud Esfuerzo", de la Asociación José María Caro, derrotó 4 a 0 a "Nacional El Salto". Un partido que le perteneció al elenco anfitrión por su mejor compostura.

Más atrayente fue la victoria de "Sergio May", de la Asociación Arrietas, sobre "Tricolor", de Conchalí, por 4 a 3, en un duelo de goles y buen fútbol, confirmando el triunfador ser el elenco con mayores pretensiones al título.

Finalmente, "Cardenal Caro", de la asociación del mismo nombre —actual vicecampeón del año pasado— doblegó 3 a 0 a "Copal", de Santiago.

En la fecha había quedado libre "Deportivo Colina".

Anoche se realizaba el sorteo para la ronda final.

Ex boxeador

Ramón Tapia muy delicado de su salud

En muy delicado estado de salud, se halla el ex boxeador Ramón Tapia, quien se encuentra internado en la Unidad de Tratamiento Intensivo del Hospital J.J. Aguirre.

Tapia fue varias veces campeón chileno y en las Olimpiadas de 1956 en Melbourne, Australia, logró medalla de plata en la categoría mediano. En esa competencia, los otros dos peleadores que envió Chile, consiguieron también medallas. Claudio Barrientos, plata en la categoría gallo y Carlos Lucas, bronce en la categoría semi pesado.

32 citados al Tribunal de Penas de ACF

Un total de 32 citaciones analizará en su reunión de hoy martes a las 19.00 horas, el Tribunal de Penalidades de la Asociación Central de Fútbol.

Entre los llamados figuran dos jugadores expulsados del torneo "Polla Gol" de Segunda División: Harnoldo Zuleta (U. Calera) y Aldo Reyes (P. Montt).

Esta semana

Cinco partidos por "Copa Libertadores"

LIMA, Abril 9 (UPI).— Un total de cinco encuentros correspondientes a los grupos Uno, Tres y Cuatro, se disputarán esta semana en Argentina, Colombia, Paraguay y Ecuador, por el torneo de fútbol Copa Libertadores de América.

La serie de cotejos comenzará el jueves con el encuentro Junior-América, en la ciudad de Barranquilla, por el Grupo Tres.

Al día siguiente, en Argentina, Independiente enfrentará a Estudiantes de la Plata y en Asunción, jugarán los equipos paraguayos Sportivo Luqueño-Olimpia, integrantes del Grupo Uno.

El día 15 en Quito, en jornada doble, el subcampeón ecuatoriano 9 de Octubre jugará con el subcampeón uruguayo Nacional. Por su parte, Nacional, campeón de Ecuador, enfrentará a Danubio, campeón de Uruguay.

Las "Ues" a un paso de decir: has

En el fútbol actual, más vale empatar que perder. Claro, en campeonatos prolongados, como el Torneo Nacional, con posibilidades de revancha, ese axioma tiene plena vigencia, especialmente cuando se actúa como foráneo. Sin embargo, en esta liguilla Copa Libertadores de América que ya consumió su primera fecha, el domingo último, la igualdad —manejando especulativamente otros posibles resultados— bien puede transformarse en derrota y eliminación antes de tiempo.

Porque, en definitiva, el empate a uno entre Universidad Católica y Universidad Católica y Universidad de Chile —provocador de conformidad en ambos planteles— este jueves puede servir de aval para una despedida prematura. En efecto, si por esas cosas que tiene el fútbol, las "Ues" llegaran a perder quedarían de inmediato eliminadas de la liguilla, sin ninguna opción posible. Porque Cobreloa sumaría cuatro puntos y las universidades sólo uno, restando sólo una fecha para el epílogo, mientras que Magallanes quedaría con dos, esperando que los nortinos pierdan para jugar con la diferencia de goles.

Es decir, aunque todo pertenece a lo posible, las universidades están obligadas a ganar para así llegar a una fecha final con todos los ingredientes necesarios

para llenar el Nacional. Porque un empate de ambas "Ues" ayuda a la posible especulación de Cobreloa, equipo que entraría a trabajar un resultado. Ahora, si Universidad de Chile vence a Magallanes, son éstos los que deben despedirse, mientras que la "U" se situaría en una excelente posición para adjudicarse el torneo. Pero, esa posibilidad dependerá de lo que haga Católica ante Cobreloa, el primer aspirante.

LO DEL DOMINGO

Fue una primera fecha hasta cierto punto lógica que mostró a dos equipos —Cobreloa y la "U"— que, en términos futbolísticos, ya "no quieren más guerra". Porque Cobreloa "sufrió" mucho para ganarle a un Magallanes, que mostró el mismo defecto de la liguilla del año anterior: juegan bien, dominan, ganan miles de aplausos y exclamaciones favorables, pero se diluyen en el área. Cobreloa, en cambio, llegó poco al arco de Nef, pero una de esas llegadas le bastó para asegurar el partido. Después, lo de siempre: a cuidarse y contragolpear. Esto se llama oficio y Magallanes lamentablemente para sus pretensiones no lo

tiene. Es más un equipo petitivo.

Otrora, los "clásicos" eran esperados, juegan un partido más veces se han enfrentado de memoria y ello con una genialidad, cada

Entonces, el domingo pasadas, aunque quienes "jón" azul, equipo que la igualdad conformó a Quizás, ¿quien lo sabe?

Promedio de más de tres goles por partido en la primera fecha

Muy "briosos" partieron los "ascensoristas"

• Con muchos goles comenzó el campeonato Polla Gol para los equipos de ascenso, lo que es un buen síntoma para el desarrollo posterior de este certamen. En la primera jornada, se marcaron nada menos que 32 goles en diez partidos, lo que da un promedio superior a tres goles por encuentro. Las goleadas, corrieron por cuenta de General Velásquez que se impuso 6x2 a los seleccionados Cadetes del Área Metropolitana, y Valdivia que goleó 5x2 a Cadetes Austral.

•Hermes Navarro, el ariete central de General Velásquez, que hace rato que se viene destacando por su capacidad goleadora, anotó ante Cadetes cinco goles (cuatro de ellos en el primer tiempo) y fue pesadilla para la débil defensa de los cadetes. Hermes Navarro, se inició en Deportes Aviación hace cuatro temporadas y cuando el equipo aviático desapareció del profesionalismo Navarro "ancló" en General Velásquez. El año pasado, ya fue el goleador del ascenso. Ojo con el puesto que puede ser una buena "carta" para ir a las Olimpiadas de Los Angeles...

•A estadio lleno se jugó el primer clásico del año entre Puerto Montt y Osorno en el estadio Chiquihue. Más de cuatro mil personas controladas vieron un partido jugado a buen ritmo y con mucha entrega física por ambos lados, pese a ser el inicio de la temporada. Al final, los locales se impusieron por dos a uno, pese a terminar con diez hombres (expulsaron al zaguero Aldo Reyes).

•Con un empate debutó en el fútbol profesional el cuadro de Iván Mayo de Villa Alemana. Uno a uno terminó el pleito con Quintero, que fue jugado ante una buena cantidad de hinchas (2.278 espectadores controlados). Iván Mayo mantiene la estructura del año pasado y tiene en la banca a Wilson Castillo.

•Fecha de los empates y que demuestra lo parejo que será este certamen que tiene como incentivo el ascenso automático al que resulte campeón. Cinco empates en diez partidos echaron por tierra muchas ilusiones de los apostadores de Polla Gol. Los que se repartieron los puntos fueron: Iberia que empató a cero con Lota en Los Angeles, Malleco que empató a uno con Victoria en Angol, Santa Cruz, en su cancha igualó uno a uno con Curicó, Iván Mayo empató a uno con Quintero y Linares en su casa empató a cero con Laja.

Ellas son perjudiciales para el equipo

Magallanes: 'no más concentraciones'

□ Se dice que Rodrigo Santander no actuó por tener problemas con el técnico

Ayer, en la mañana, el plantel de Magallanes retornó a sus prácticas habituales, 'masticando' la derrota ante Cobreloa, equipo que decididamente los ganó por 'oficio'. Y, de inmediato, la primera novedad: los albicelestes no se concentrarán más, porque está comprobado que ese recurso —inusual en ellos— es perjudicial para su cosecha. Es decir, Magallanes continuará fiel a sus costumbres: reunirse a almorzar el día del partido y luego al estadio. Esto fue la receta aplicada todo el campeonato, pero Jorge Venegas ordenó cambiarla con el resultado conocido...

Claro, en todo caso, Magallanes quedó conforme con la actuación, pero, ¿de qué vale si al final perdieron? Y es el propio entrenador quien contestó: "Nadie puede decir que jugamos mal. Fuimos superiores a Cobreloa, pero nos faltó oficio para haber anotado más de un gol. Ahora, claro, el panorama se complica porque estamos obligados a ganar los dos partidos para tener opción. Las universidades son equipos ganables como todos y creo que si corregimos a tiempo nuestra mala finiquitación, mostrada en el primer partido liguillero solamente, porque en el campeonato no

tuvimos problemas, podemos optar a los cuatro puntos".

Verdaderamente Jorge Venegas tiene razón: en el Campeonato Nacional, Magallanes tuvo una de las ofensivas más poderosas. Sin embargo, ante Cobreloa ésta no caminó por una simple razón: antes estaban Santos —hoy lesionado— y Santander, dos jugadores que complicaban a cualquiera. Luego apareció Nichiporuk y el equipo mantuvo su cuota. Pero, ahora, en el primer partido liguillero, el paraguayo quedó en la banca, mientras que Santander ni siquiera estuvo en ella.

Se dice que Rodrigo Santander tiene problemas con Jorge Venegas y ha decidido no jugar más. En todo caso, si ello es cierto, el técnico debe buscar el diálogo para limar asperezas, porque en el fondo, sin Santander en el ataque, el único perjudicado es Magallanes, equipo que extravió la senda goleadora.

Lógico, Magallanes fue el mejor equipo de la primera fecha de la liguilla Copa Libertadores de América. Pero, estadísticamente, tiene cero punto, porque esta liguilla no se gana con aplausos, sino que con goles.



RODRIGO SANTANDER, el "arma" clave de Magallanes en el Campeonato Nacional. Ahora, ¿por qué no juega? Dicen que tuvo un problema con el técnico, pero éste debe ser solucionado para beneficio del club.



LAS UNIVERSIDADES están obligadas a ganar este jueves o quedarían sin ninguna opción de ganar la liguilla. Magallanes, dos jóvenes figuras de las "Ues".

Con la primera opción para clasificar...

Cobreloa sólo pide no perder la calma

Conscientes que quedaron con la primera opción para clasificarse al acompañante de Colo Colo en la versión 1985 de la Copa de América, los jugadores de Cobreloa reiniciaron con más tranquilidad de rutina, con miras a su encuentro del próximo jueves, con Católica.

Así quedó en evidencia ayer, en el Complejo Deportivo Juan Antonio Riquelme, donde los nortinos han establecido su "cuartel de operaciones" para lograr ese objetivo.

Luego del chequeo médico de rigor, se comprobó que la lesión de la rodilla derecha de Armando Alarcón es recuperable, como Juan Carlos Letelier y Jorge Luis Siviero, sólo acusados de comunes de partidos coperos, tendientes a ser superados con el tiempo. Incluso, la mayoría de ellos participó en suaves ejercicios de calentamiento entre hoy y mañana.

Vicente Cantatore, pese a su medida habitual, no ocultó su optimismo. "Siempre es importante debutar ganando, sobre todo en este campeonato. Un revés —como le ocurrió a Magallanes— hubiese significado un golpe a otros resultados para seguir alimentando ilusiones. En cambio, dependerá de nosotros".

Añadió el técnico que la victoria tiene, además, la ventaja de calmar el estado anímico de los jugadores, muy decaído después de disputar el cetro de campeón con los albos. "A excepción de algunos jugadores, no tenemos mayores problemas de lesiones. Incluso puede reaparecer la diferencia de capacidades".

COMPANÍA DE SEGUROS "LA PROTECTORA" S.A. SEGUROS GENERALES

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983
(Cifras de 1982 expresadas en moneda de 1983)

A C T I V O S	1983	1982	P A S I V O S	1983	1982
	\$	\$		\$	\$
INVERSIONES					
Disponible	164.035,61	378.327,61	Reserva de Riesgo en Curso	-.-	1.039.879,10
Instrumentos de renta variable	210.278,00	14.234.397,74	Siniestros por Pagar		95.803,18
Bienes Raíces	58.025.012,39	58.089.261,95	Reaseguradores e Intermediarios	840.511,00	658.289,02
	58.399.326,00	72.701.987,30	Impuestos de Retenciones y Otros por Pagar	34.664,92	263.499,00
			Provisiones Varias	1.200.000,00	1.484.400,00
			Cuenta Corriente en Cías. Asociadas	3.149.159,43	3.884.802,06
			Otros Pasivos	275.784,51	384.312,87
			Total Pasivos	5.500.119,86	7.810.985,23
DEUDORES					
Deudores por Primas	361.276,65	855.403,39	CAPITAL Y RESERVAS		
Deudores por Reseguros	8.746,00	14.782,15	Capital: Capital suscrito y pagado de 74.000.000 de acciones de valor nominal de \$ 1,53 cada una (\$ 1,5269755)	112.996.190,00	112.996.189,52
Documentos por Cobrar	-.-	39.134,81	Reservas de Revalorizaciones	1.991.615,38	1.991.615,00
Otros Deudores	561.348,86	611.521,71	Utilidades Retenidas	9.097.226,88	9.019.295,89
	931.371,51	1.520.842,06	Pérdidas Acumuladas (menos)	(23.686.087,80)	-.-
			Utilidad (Pérdida) del ejercicio	(9.438.188,78)	(23.686.088,12)
OTROS ACTIVOS			Total Capital y Reservas	90.960.755,68	100.321.012,29
Intangible por Inversiones	24.032.716,00	32.043.621,57			
Otros	13.097.462,03	1.865.546,59			
	37.130.178,03	33.909.168,16			
TOTAL ACTIVOS	\$ 96.460.875,54	108.131.997,52	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	\$ 96.460.875,54	108.131.997,52

(Las notas adjuntas números 1 al 14 forman parte integral de estos Estados Financieros).

ESTADO DE RESULTADOS POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE (CIFRAS DE 1982 EXPRESADAS EN MONEDA 1983)

	1983	1982
	\$	\$
INGRESOS DE EXPLOTACION		
Prima Directa		121.726,40
Prima Aceptada	860.038,69	2.118.251,12
Menos:		
Prima Cedida	251.057,73	(343.653,69)
Más (menos): Ajuste de reserva de riesgo en curso	1.039.879,00	(940.627,17)
Ingreso de Prima	2.150.975,42	955.696,66
Producto de Inversiones	(8.268.281,71)	(22.134.510,91)
Otros Ingresos (egresos)	122.845,29	222.979,52
Total de Ingresos	(5.994.461,00)	(20.955.834,73)
COSTOS Y GASTOS		
Siniestros y otros beneficios a asegurados	149.251,17	195.239,41
Costo de Intermediación y Colocación	397.030,24	779.225,85
Administración y Ventas	1.434.176,83	1.830.336,66
	1.980.458,24	2.804.801,92
Total Costos y Gastos		
Utilidad (Pérdida) antes de Corrección Monetaria	(7.974.919,24)	(23.760.636,65)
Corrección Monetaria	(1.463.269,54)	74.548,52
Utilidad (pérdida) antes de Impuesto	(9.438.188,78)	(23.686.088,13)
Impuesto a la Renta	-.-	-.-
Pérdida neta del periodo	\$ (9.438.188,78)	\$ (23.686.088,13)

Las notas adjuntas números 1 al 14 forman parte integral de estos Estados Financieros.

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

(Por los años terminados al 31 de Diciembre)
(Cifras de 1982 expresadas en pesos de 1983)

	1983	1982
	\$	\$
RECURSOS FINANCIEROS PROVEIDOS POR:		
RECURSOS DE LA OPERACION		
Utilidad (pérdida) del periodo	(9.438.188,78)	(23.686.088,37)
Cargo o Abono a resultado que no representan movimiento de Fondos:		
Depreciaciones,	64.251,00	63.388,83
Corrección Monetaria	1.612.092,79	(1.279.221,28)
Ajuste Provisión para castigo primas y Doctos.	-.-	(222.979,15)
Provisiones	152.336,25	-.-
Menor valor inversiones por aplicación VFP en empresa emisora	-.-	11.871.889,79
Reserva Técnica	-.-	957.169,57
Provisión Fluctuación de Acciones	(5.045.886,66)	6.241.762,22
Amortización por Intangible	8.010.906,00	8.010.906,00
Total recursos provenientes de la operación	(4.644.489,40)	1.956.827,61
Aumento de Otros Pasivos a Corto Plazo	8.656,55	660.778,19
Venta de Instrumentos de Renta Fija	-.-	213.273,64
Disminución de deudores por Primas y otros	384.911,16	-.-
Disminución otras Cuentas de Activo	-.-	573.161,48
Disminución del Disponible	143.513,49	419.629,98
Disminución de Instrumentos de Rta. Variable	17.147.968,38	2.930.341,67
TOTAL RECURSOS PROVEIDOS	13.040.560,18	6.754.012,57
RECURSOS FINANCIEROS APLICADOS EN:		
Inversiones del Periodo:		
Inversiones en Instrumentos Rta. Variable	771.940,01	-.-
Inversiones en Bien Raíz	-.-	83.504,92
Otros Activos	11.257.831,00	764.885,34
Dividendo Provisorio	-.-	581.390,00
TOTAL INVERSIONES REALIZADAS EN EL PERIODO	12.029.771,01	1.429.780,26
Incremento a los créditos a clientes y Reseguros	-.-	-.-
Cancelaciones de Pasivo a Corto Plazo	707.835,79	-.-
Aumento deudores por Primas y Otros	66.990,16	-.-
Otros	235.963,22	1.662.712,31
Dividendos Distribución de Utilidades	-.-	3.661.520,00
TOTAL RECURSOS APLICADOS	13.040.560,18	6.754.012,57

Las notas número 1 al 14 forman parte integral de estos Estados Financieros.

(CONTINUA)

COMPAÑIA DE SEGUROS "LA PROTECTORA" S.A.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

NOTA N°1 En la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 28 de Abril de 1983, se aprobó solicitar el retiro de la Compañía del registro de valores llevado por la Superintendencia de Valores y Seguros. Por resolución N°061 de fecha 8 de Agosto de 1983 emanada por la Superintendencia de Valores y Seguros se canceló la inscripción de la Compañía en el registro de valores, como asimismo, se certificó la calidad de Sociedad Anónima cerrada.

Sin perjuicio de lo anterior, y en lo que respecta a su fiscalización por la Superintendencia de Valores y Seguros, la sociedad se seguirá rigiendo por las disposiciones legales y reglamentarias aplicables a las Sociedades Anónimas Abiertas de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 129 de la Ley N°18046 del año 1981.

La Compañía no ha emitido pólizas de seguros durante el año 1983. A partir del 1° de Noviembre de 1983 se procedió a cancelar las aceptaciones, traspasando los riesgos a la Compañía de Seguros Pedro de Valdivia S.A.

NOTA N°2 RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) General

Los Estados Financieros que anteceden han sido confeccionados en base a normas e instrucciones específicas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros, y a principios contables generalmente aceptados, siempre que no contradigan las normas dictadas por la Superintendencia.

b) Corrección Monetaria

Los Estados Financieros han sido ajustados mediante la aplicación de normas de corrección monetaria establecida en el artículo 41 del DL 824 sobre Impuesto a la Renta, y a las instrucciones específicas de la Superintendencia de Valores y Seguros.

Para los efectos de comparación con el ejercicio al 31 de Diciembre de 1983, los Estados Financieros incluyendo las notas explicativas al 31 de Diciembre de 1982, han sido ajustados en su totalidad en un 23,7%. Este porcentaje corresponde a la variación del Índice de Precios al Consumidor experimentado en el año 1983 (en el año 1982 fue de un 20%).

c) Bases de Conversión

Los activos y pasivos en moneda extranjera y/o en Unidades de Fomento, se encuentran expresadas al tipo de cambio vigente al cierre de cada ejercicio, al 31 de Diciembre de :

		1983	1982
		\$	\$
Dólar	US\$	87,54	73,43
Libra Esterlina	£	126,977	119,103
Unidad de Fomento	U.F.	1.824,03	1.464,67
Franco Suizo	Frs.	40.230	36,835
Unidad Seguro Dólar	USD	69,04	55,44
Franco Francés	FrF	10.509	10.919
Marco Alemán	D.M.	32.113	30,944

d) Instrumentos de Renta Variable

Incluyen inversiones en acciones de carácter temporal y permanente, como sigue :

	Saldos al	Saldos al
	31.12. 83	31.12. 82
	\$	\$
Acciones Temporales	210.278,00	11.071.661.=
Acciones Permanentes	-.-	3.162.737.=
	\$ 210.278,00	\$ 14.234.398.=
	=====	=====

d.1. Acciones Temporales

Al 31 de Diciembre de 1983, la cartera de acciones de carácter temporal por \$ 210.278,= se ha valorizado al valor de costo más la corrección monetaria a esa fecha, la que resultó inferior en \$ 213.285,= respecto del valor bursátil de \$ 423.563,= al cierre del ejercicio.

Al 31 de Diciembre de 1982, las acciones temporales se presentaron valorizadas al valor bursátil (\$ 8.950.413), que resultó inferior al costo actualizado a esa fecha en \$ 5.045.887,=

Como se explica en la Nota N°12 durante el ejercicio 1983, la Compañía vendió a entidades relacionadas acciones por un total de \$ 5.880.455,=

d.2. Acciones Permanentes

La cartera de acciones de carácter permanente corresponde a aquellas inversiones que individualmente superan el 5% del activo de la Compañía. En el año 1982 dicha cartera de acciones estaba formada por acciones Mc Kay S.A.

En el ejercicio terminado al 31 de Diciembre de 1983, dichas acciones fueron vendidas originándose una pérdida de \$ 981.780,= que se cargó a los resultados del ejercicio.

e) Inversiones en bienes raíces

Se incluyen en este rubro aquellos bienes raíces adquiridos con el objeto de dedicarlos a producir rentas para la Compañía. Se presentan al costo de adquisición más revalorizaciones legales, menos depreciaciones. Estas últimas fueron calculadas de acuerdo con el sistema lineal considerando la vida útil de las propiedades (ver Nota N°2 (g-1)).

f) Deudores

Corresponden a las cuentas y documentos por cobrar originados por la operación de la Compañía y se presentan netos de las respectivas provisiones por deudores y documentos incobrables, excepto por lo señalado en la nota N°5 respecto de las deudas de intermediarios.

g) Otros Activos

g-1 Intangible por Inversiones

Bajo este rubro se presenta la diferencia del menor valor del bien raíz Sitio B-2 ubicado en frente de Avda. Los Conquistadores de \$ 24.032.716,= netos. Esta diferencia corresponde a la comparación del valor libros actualizado del bien raíz al 31 de Diciembre de 1982 de \$ 76.377.600 y la tasación fijada por la Superintendencia de Valores y Seguros al 31 de Diciembre de 1982, según circular N°00310 de fecha 28 de Enero de 1982 de UF 117.800 equivalente a \$ 172.538.126,= de cuyo monto le corresponden a la Compañía un 25,5% lo que equivale a \$ 43.997.222,= La diferencia resultante de esta re-tasación, una vez amortizada según instrucciones de la Superintendencia asciende a \$ 24.032.716,= netos y figura en el rubro "Otros Activos". Este saldo será amortizado en tres cuotas más iguales, consecutivas y corregidas monetariamente.

g.2 Otros

Se incluyen en este rubro las siguientes partidas.:

Documentos por Cobrar (U.F. 6.171,95)	\$ 11.257.831,00
Acciones sin cotización bursátil	1.839.631,03
	\$ 13.097.462,03
	=====

Los documentos por cobrar corresponden a un pagaré aceptado por Administradora EURACO LTDA. por el saldo de su cuenta corriente al cierre del ejercicio, expresado en unidades de fomento, con un 8% de interés anual y vencimiento al 30 de Marzo de 1984. Se presenta bajo este rubro por no corresponder a operaciones de seguros.

Las acciones sin cotización bursátil se presentan al costo de adquisición más la corrección monetaria al cierre del ejercicio.

i) Reserva Técnica

La Compañía de Seguros La Protectora S.A. no tenía responsabilidades por seguros o reseguros al 1° de Noviembre de 1983, por cuya razón no constituyó reservas técnicas. La reserva técnica correspondiente al año 1982 de \$ 1.039.879,= fue abonada a resultado

(CONTINUA)

COMPANIA DE SEGUROS "LA PROTECTORA" S.A.

j) Provisiones para Primas y Documentos Incobrables

Al 31 de Diciembre de 1983, se mantuvo la provisión de \$ 848.108,30 efectuada el año 1982, para responder a las primas y documentos incobrables de acuerdo a instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros.

k) Sinistros

La Compañía registra los gastos por siniestros en el periodo en que estos ocurren. Con cargo al ejercicio al 31 de Diciembre de 1983, no se constituyeron provisiones por siniestros por no tener siniestros pendientes a dicha fecha. En el año 1982, se constituyeron las provisiones por aquellos conocidos y no liquidados a esa fecha por \$ 95.803,17.

La obligación de invertir de acuerdo a la relación que antecede asciende a la suma de :

66.928.039,68

Las inversiones disponibles para res paldar la obligación de invertir de acuerdo a lo indicado en la Nota N°4 (4.1.) es de

60.238.957,03

Menos :

Acciones sin cotización bursátil (1.839.631,03)

5% derechos Bien Raiz calle Condell

Valparaíso que está hipotecado a fa

vor del Banco BHC

(3.465.513,00) 54.933.813,00

Déficit de inversiones \$ 11.994.226,68

NOTA N°3 CORRECCION MONETARIA

De acuerdo con las normas sobre corrección monetaria mencionadas en la Nota N°2 (b) se originó un cargo neto a resultados de \$ 1.463.269,54 en 1983, y un abono neto a resultado de \$ 74.548,52 en 1982, según se resume a continuación :

	1983	1982
Abono a Resultado por :	\$	\$
Aumento del Activo :		
Inversiones	11.469.608,25	22.047.379,06
Bien Raiz Plan Habitacional	26.306,00	22.926,57
Intangible por Inversiones	6.139.320,00	-
Otros Activos	48.729,15	79.023,60
	\$ 17.683.963,40	22.149.329,23
	=====	=====
Cargo a Resultado por :	\$	\$
Aumento del Pasivo :		
Capital Propio Financiero (neto)	19.235.692,00	20.764.748,39
Otros Pasivos	60.364,19	121.901,25
	19.296.056,19	20.886.649,64
	(148.823,25)	(1.188.131,07)
	19.147.232,94	22.074.780,71
(Cargo) ó abono a resultado	(1.463.269,54)	74.548,52
	=====	=====

NOTA N°4 INVERSIONES

4.1 INVENTARIO DE INVERSIONES

El detalle de las inversiones hechas de acuerdo al Art. 21 del D.L. N°3.057, se encuentra en el Estado de Inversiones que se incluye en la Memoria Anual. El total del Estado de Inversiones es de \$ 60.238.957,03.

El resumen de las referidas inversiones al cierre de cada ejercicio es el siguiente :

	1983	1982
Instrumentos de renta variable :	\$	\$
Acciones de caracter temporal	210.278,00	11.071.660,88
Acciones de caracter permanente	-	3.162.736,86
Total Acciones	210.278,00	14.234.397,74
Instrumentos de Renta Fija	-	-
Caja y Bancos	164.035,61	378.327,61
Inversiones en Bienes Raices	58.025.012,39	58.089.261,95
Total Inversiones Art.21	58.399.326,00	72.701.987,30
D.L. 3.057	58.399.326,00	72.701.987,30
Acciones sin cotización bursátil	1.839.631,03	1.865.546,59
Total Estado de Inversiones	\$ 60.238.957,03	74.567.533,89
	=====	=====

4.2 OBLIGACIONES DE INVERTIR

La Compañía tenía las siguientes obligaciones de invertir al cierre de cada ejercicio :

	1983	1982
	\$	\$
Reserva de Riesgo en Curso	-	1.039.879,00
Reserva de Sinistro (responsabilidad directa neta)	-	89.680,00
	-	1.129.559,00
Capital y Reservas		
Patrimoniales	90.960.755,68	
Menos :		
Activo Intangible por Inversiones	(24.032.716,00)	
	66.928.039,68	100.288.400,00
	\$ 66.928.039,68	101.417.959,00
	=====	=====

4.3 INVERSIONES QUE NO HAN PRODUCIDO RENTA

En cumplimiento de instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros, Circular N°108 se detallan a continuación las inversiones que no han producido renta en los últimos seis meses del ejercicio :

	Saldo al
	31.12. 83
	\$
Acciones sin cotización bursátil :	
Banco Talca	691.939,00
Soc. Periodística del Sur	10.042,29
Consorcio Santiago S.A.C.	996.891,02
Soc. Constructora Establ. Educacionales	82.727,51
Soc. Inversiones San Fernando	52.620,51
Soc. Inmobiliaria Asochiseg	394,83
Constructora Enaco S.A.	5.015,87
	1.839.631,03
	=====
Acciones con cotización bursátil :	-
	=====

En el año 1982, las acciones que no produjeron renta ascendieron a \$ 4.018.001.

Inversiones en Bienes Raices :

Valparaíso, Condell 1227/31, 5% de los derechos de los pisos 2°, 4°, 5° y 6° piso	3.465.513,00
Santiago, 25,5% de los derechos del sitio B-Dos con frente a Avda. Los Conquistadores, Las Condes	54.424.564,00
Bien Raiz - Plan Habitacional	134.935,39
	\$ 58.025.012,39
	=====

En el año 1982, las inversiones en bienes raíces que no produjeron renta ascendieron a \$ 58.089.261.-

NOTA N°5 DEUDORES

Se incluyen las siguientes partidas :

	Documentos por Cobrar Asegurados	Deudores por primas	Deudores por Reseguros	Otros Deudores	Totales
	\$	\$	\$	\$	\$
Moneda Nacional	766.927,56	361.276,65	8.746,01	642.529,60	1.779.479,82
Moneda Extranjera	-	-	-	-	-
Totales	766.927,56	361.276,65	8.746,01	642.529,60	1.779.479,82
Provisión deudas incobrables	(766.927,56)	-	-	(81.180,74)	(848.108,30)
Saldo al 31.12.83	\$ -	361.276,65	8.746,01	561.348,86	931.371,52
	=====	=====	=====	=====	=====
Saldo al 31.12.82	\$ 39.135,00	855.403,00	14.782,00	611.522,00	1.520.842,00

(CONTINUA)

COMPAÑIA DE SEGUROS "LA PROTECTORA" S.A.

El rubro "Otros Deudores" que se indica más arriba, se forma de saldos por cobrar por las siguientes conceptos:

	1983	1982
	\$	\$
Deudas de Intermediarios	\$ 220.760,86	273.081,00
Impto. al Valor Agregado por recuperar	340.588,00	216.375,00
Impuesto Provisional Mensual	-.-	122.066,00
	\$ 561.348,86	611.522,00

Las deudas de intermediarios de \$ 220.760,86 provienen de saldos pendientes desde el año 1978 a 1980.

NOTA N°6 ACTIVOS Y PASIVOS EN MONEDA EXTRANJERA

En los saldos de los distintos rubros del activo del Balance General que antecede al 31 de Diciembre de 1983, se incluyen las siguientes partidas en moneda extranjera, expresadas en pesos de tipo de cambio vigente a esa fecha.

	1983	Saldos al	1982	Saldos al
	US\$	31.12.1983	US\$	31.12.1982
ACTIVOS				
Disponibles		\$		\$
Bancos	190,25	16.654,49	41,59	3.641,00
Deudores por Primas	20,80	1.820,83	-	-.-
Total equivalente monedas extranjeras en el Activo		18.475,32		3.641,00

PASIVOS

Reaseguradores e Intermediarios	--	--	449,38	39.339,00
		--		39.339,00

NOTA N°7 IMPUESTOS A LA RENTA Y PERDIDAS TRIBUTARIAS

La Compañía no tuvo renta líquida afecta a impuestos a la renta de Primera Categoría y Tasa Adicional durante el ejercicio año 1983. Las pérdidas tributarias acumuladas actualizadas al 31 de Diciembre de 1983 para ser imputadas a las futuras rentas de Primera Categoría ascendieron a \$ 17.354.648.= y las pérdidas tributarias acumuladas

a esa misma fecha para ser imputadas a las futuras rentas afectas a la Tasa Adicional, alcanzan a la suma de \$ 10.404.125.=

El detalle de las pérdidas tributarias acumuladas al 31 de Diciembre de 1983, es el siguiente:

IMPUESTO RENTA 1ª CATEGORIA	\$	Imputables a futuras rentas hasta el año
Ejercicio año 1979 pérdida ajustada	1.988.204.=	1984
Ejercicio año 1980 pérdida ajustada	389.370.=	1985
Ejercicio año 1981 pérdida ajustada	2.427.363.=	1986
Ejercicio año 1982 pérdida ajustada	10.122.245.=	1987
Ejercicio año 1983 pérdida	2.427.466.=	1988
	17.354.648.=	

La ley 18293 publicada en el Diario Oficial del 31 de Enero de 1984, que modifica la Ley sobre impuesto a la renta (Decreto Ley 824) establece que las pérdidas tributarias de años anteriores pueden deducirse de las utilidades futuras debidamente reajustadas de acuerdo con el porcentaje de variación experimentada por el índice de precios al consumidor en el período comprendido entre el último día del mes anterior al cierre del ejercicio comercial en que se generaron las pérdidas y el último día del mes anterior al cierre del ejercicio en que procede su deducción.

Hasta antes de la publicación de la referida Ley 18293 se podía deducir las pérdidas sólo hasta cinco ejercicios anteriores.

TASA ADICIONAL ART. 21

	\$	Imputables a futuras rentas hasta el año
Ejercicio año 1980 pérdida ajustada	86.464.=	1985
Ejercicio año 1981 pérdida ajustada	2.502.401.=	1986
Ejercicio año 1982 pérdida ajustada	6.056.732.=	1987
Ejercicio año 1983 pérdida	1.758.528.=	1988
	\$ 10.404.125.=	

NOTA N°8 INDEMNIZACION POR AÑOS DE SERVICIO

En el Balance General al 31 de Diciembre de 1983, igual que en el año 1982 no se considera provisión para indemnización por años de servicio al personal.

NOTA N°9 CAMBIOS EN EL PATRIMONIO

Durante el ejercicio 1983, el Capital y Reservas de la Compañía tuvieron el siguiente movimiento.

	Saldo al 31.12.1982 Actualizado en 23,7%	Saldos al 31.12. 1982 Histórico	Distribución Resultados año 1982	Distribución Revalorizac. Cap.Propio Financiero (23,7%)	Otros aumentos ó (Disminuciones)	Totales
Capital	112.996.189,52	91.346.960,00	-.-	21.649.230,00	-.-	112.996.190,00
Reservas de Revalorización						
Revalorización Capital Propio	-.-	-.-	-.-	(19.235.692,00)	19.235.692,00	-.-
Futuros Aumentos de Capital	594.214,70	480.367,58	-.-	113.847,00	-.-	594.214,58
Legales Especiales	1.397.400,30	1.129.668,80	-.-	267.732,00	-.-	1.397.400,80
	\$ 1.991.615,00	1.610.036,38	-.-	(18.854.113,00)	19.235.692,00	1.991.615,38
Utilidades Retenidas:						
Reserva Legal	5.601.800,45	4.528.537,15	-.-	1.073.263,00	-.-	5.601.800,15
Fondo Accionistas	3.998.885,44	3.232.728,73	-.-	766.157,00	-.-	3.998.885,73
Pérdidas Acumuladas	-.-	-.-	(19.148.009,80)	(4.538.078,00)	-.-	(23.686.087,80)
Dividendo Provisorio	(581.390,00)	(470.000,00)	-.-	(96.459,00)	63.000,00	(503.459,00)
	9.019.295,89	7.291.265,88	(19.148.009,80)	(2.795.117,00)	63.000,00	(14.588.860,92)
Pérdida del ejercicio	(23.686.088,12)	(19.148.009,80)	19.148.009,80	-.-	(9.438.188,78)	(9.438.188,78)
Totales	\$ 100.321.012,29	81.100.252,46	-.-	-.-	9.860.503,22	90.960.755,68

(CONTINUA)

COMPANIA DE SEGUROS "LA PROTECTORA" S.A. (CONCLUSION)

NOTA N°10 REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

por haber renunciado a los beneficios estipulados en los estatutos, igual que en el ejercicio anterior no se han cancelado remuneraciones a los Directores de la Compañía, durante el año 1983.

NOTA N°11 TRANSACCIONES DE ACCIONES

Durante el ejercicio, no han habido compras ni ventas de acciones por parte del Presidente, Directores, Gerente e Inspectores de Cuentas, pero si hubo las siguientes compras y ventas por parte de accionistas mayoritarios:

COMPRADOR	ACCIONES	VENDEDOR	ACCIONES
Long Key S.A.	19.575.124	Finoceánica S.A.	19.575.124
Internacional Rio Plata S.A.	19.575.124	Rio Plata Finanz und Handels Anstalt	19.575.124
Panhag International S.A.	15.019.735	Finpacífico S.A.	15.019.735
Eurasian Holding S.A.	19.575.124	Eurasian Mercantile S.A.	19.575.124

NOTA N°12 TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS

Durante el ejercicio al 31 de Diciembre de 1983, se registraron las siguientes transacciones que dicen relación con la Circular N°109 de la Superintendencia de Valores y Seguros:

- a) Durante el mes de Diciembre de 1983, La Protectora S.A. vendió las siguientes acciones:

CIA. DE SEGUROS PEDRO DE VALDIVIA S.A. (RUT N°99.190.000-4)

	Acciones	Utilidad ó Pérdida	año 1983	año 1982
Hucke	17.000	-.-	170.000.-	
Club de Polo	4	(28.000)	56.000.-	
Banco de Crédito	170.806	(190.485)	1.708.600.-	
Fósforos	75.000	41.760	168.750.-	
Vapores	25.000	(34.450)	62.500.-	
Cía. Nacional de Rentas	2.363	1.279	24.811.-	
Clínica Sta. María	1.025	307.075	307.500.-	
Mc Kay	450.000	(981.780)	1.575.000.-	
CIC ex Muebles	739.962	(2.499.473)	1.479.924.-	
Banco BHC	23.152	-.-	-.-	120.284.-
Soc. Inversiones José Miguel Carrera	4.121	-.-	-.-	127.442.-
Soc. Renta Edificio Carrera	92.000	-.-	-.-	2.995.904.-
Inversiones Banchile	13.500	-.-	-.-	4.342.-
		(3.384.074)	5.553.085.-	3.247.972.-

PANHAG INTERNATIONAL S.A.

Banco Sudamericano	53.400	(301.249)	136.170.-	-.-
--------------------	--------	-----------	-----------	-----

CIA DE INVERSIONES ARAUCANIA S.A.

Cobre Cerrillos S.A.	40.000	11.200	191.200.-	-.-
		\$ (3.674.123)	5.880.455.-	3.247.972.-

Estas transacciones originaron una pérdida neta en el año 1983, de \$ 3.674.122,99, y una utilidad de \$ 284.636.- en 1982, correspondiente a la diferencia entre valor de costo y el precio de venta.

CIA. DE INVERSIONES ARAUCANIA S.A.

Compra de Acciones	Acciones	Monto
Tabacos	4.000	198.000.-
Cocosa	40.000	180.000.-
Fósforos	15.000	35.250.-
Hucke	17.000	170.000.-
		\$ 583.250.-

- b) La Compañía tiene en copropiedad los siguientes bienes raíces:

BIENES RAICES	1983 DERECHOS	COPROPIETARIOS	1982 DERECHOS
(i) Valparaíso, Condell N°1227/31, 2°, 4° y 6° pisos			
Cía. de Inversiones Araucanía S.A.	95%	Cía. de Seguros Araucanía S.A.	95%
(ii) Santiago, Sitio B-2 en frente a Avda. Los Conquistadores, Las Condes			
Administradora Maipú Limitada	44,5%	Cía. de Seguros Araucanía S.A.	44,5%
Internacional Río Plata S.A.	30 %	Cía. de Seguros Pedro de Valdivia	30%

La propiedad signada en la letra (i) es la única que está hipotecada a favor del Banco Hipotecario y de Fomento de Chile (BHC), para garantizar los créditos obtenidos por la Compañía de Inversiones Araucanía S.A. La propiedad fue adquirida en su oportunidad por la Compañía con la hipoteca a favor de dicho banco.

La Compañía desarrolla sus actividades en las oficinas que ocupa la Cía. de Seguros Pedro de Valdivia S.A., empleando para ello las mismas instalaciones, personal y control común para ambas.

NOTA N°13 GARANTIAS DEL DIRECTORIO

Los Directores por el desempeño de sus funciones constituyeron garantía a favor de la Compañía mediante póliza de seguros por la suma de \$ 1.860.511.- equivalente a UF. 1.020.-

NOTA N°14 HECHOS POSTERIORES

En Junta General Extraordinaria de accionistas celebrada con fecha 16 de Enero de 1984 se resolvió entre otras materias, transformar a la Compañía en Sociedad de Inversiones, para lo cual se han remitido los antecedentes correspondientes a la Superintendencia de Valores y Seguros, quien deberá, en definitiva, aprobar dicha reforma.

[Firma]
HUMBERTO PACHECO MIQUEL
CC. 21592 - Lic. 7290

[Firma]
PATRICIO CASTRO MONJE
GERENTE GENERAL

RENELMO ZAMORA

AUDITORES INGENIEROS CONSULTORES

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores Presidente, Directores y Accionistas de la Compañía de Seguros La Protectora S.A.

Hemos examinado el balance general de la Compañía de Seguros La Protectora S.A. al 31 de Diciembre de 1983 y los correspondientes Estados de Cuentas de Resultado y de Cambios en la Posición Financiera por el ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, e incluyó pruebas selectivas de los registros de contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesario en las circunstancias.

En nuestra opinión, los referidos estados financieros leídos conjuntamente con las catorce notas insertas, presentan razonablemente la situación financiera de la Compañía de Seguros La Protectora S.A. al 31 de Diciembre de 1983 y los resultados de sus operaciones por el ejercicio terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y a las instrucciones y normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros, aplicados uniformemente con el ejercicio anterior.

Santiago, Febrero 27 de 1984.

RENELMO ZAMORA GONZALEZ
Auditor Ingeniero Comercial
Superintendencia Valores y Seguros
Reg. N°26



CONAL
Comercial nacional s.a.
(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)

NOMINA DEL DIRECTORIO

Presidente : Carlos Mario Figueroa Bol-
ton
Vice-Presidente : Patricio Fuenzalida Lagos
DIRECTORIO : Sergio Figueroa Cohn
Orlando Araya Lizana
Octavio Landa Tobar
Gerente General : Sergio Vargas Molina

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982

ACTIVOS	1983 \$	1982 \$	PASIVOS	1983 \$	1982 \$
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Disponible	547.117	279.441	Cuentas por Pagar	1.900.589	542.312
Depósitos a Plazo	625.670	-0-	Documentos y Cuentas por Pagar		
Deudores por Venta	310.628	425.201	Empresas Relacionadas	-0-	23.777.968
Documentos por Cobrar	13.344.345	2.384.616	Retenciones	95.489	99.566
Deudores Varios	2.823.158	7.593.803	Total Pasivo Circulante	1.996.078	24.419.846
Documentos y Cuentas por Cobrar	-0-	12.260.393			
Empresas Relacionadas	53.160	65.759			
Existencias					
Total Activo Circulante	17.704.078	23.009.213			
ACTIVO FIJO			PASIVO A LARGO PLAZO		
Construcciones y Obras de			Documentos por Pagar	43.459.017	-0-
Infraestructura	417.205	417.205	Documentos y Cuentas por Pagar		
Maquinarias y Equipos	3.249.416	3.249.416	Empresas Relacionadas	-0-	41.647.045
Subtotal	3.666.621	3.666.621	Total Pasivo a Largo Plazo	43.459.017	41.647.045
Depreciación Acumulada	(1.788.511)	(1.409.538)			
Total Activo Fijo	1.878.110	2.257.083			
OTROS ACTIVOS			PATRIMONIO		
Documentos por Cobrar	11.232.245	-0-	Capital Pagado	53.314.976	53.314.976
Documentos y Cuentas por Cobrar	-0-	12.260.393	Otras Reservas	11	11
Empresas Relacionadas	-0-	12.260.393	Utilidades Acumuladas	(81.241.008)	(76.928.008)
Intangibles	614.183	614.183	Utilidad (Pérdida) del Ejercicio	13.899.542	(4.312.997)
Total Otros Activos	11.846.428	12.874.576	Total Patrimonio	(14.026.479)	(27.926.019)
TOTAL ACTIVOS	<u>31.428.616</u>	<u>38.140.872</u>	TOTAL PASIVOS	<u>31.428.616</u>	<u>38.140.872</u>

Las Notas Explicativas adjuntas N°s. 1 a 19 forman parte integral de estos Estados Financieros.

ESTADO DE RESULTADOS

Por el período comprendido entre el 1° de Enero y el 31 de Diciembre de 1983 y 1982.

	1983 \$	1982 \$
RESULTADO OPERACIONAL		
Ingresos de Explotación	5.966.853	8.318.815
Costos de Explotación	(2.914.518)	(7.022.570)
Margen de Explotación	3.052.335	1.296.245
Gastos de Administración y Ventas	(3.961.229)	(5.538.222)
Resultado Operacional	(908.894)	(4.241.977)
RESULTADO NO OPERACIONAL		
Otros Ingresos Fuera de la Explotación	10.281.359	708.581
Gastos Financieros	(1.492.093)	(7.712.838)
Otros Egresos Fuera de la Explotación	-0-	(486.409)
Corrección Monetaria	6.019.170	7.419.646
Resultado No Operacional	14.808.436	(71.020)
UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO	<u>13.899.542</u>	<u>(4.312.997)</u>

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

Por los ejercicios comprendidos entre el 1° de Enero y el 31 de Diciembre de 1983 y 1982 (Cifras de 1982 expresadas en moneda de 1983).

	1983 \$	1982 \$
RECURSOS OBTENIDOS		
Recursos Provenientes de Operaciones		
(Pérdida) Utilidad del Ejercicio	13.899.542	(4.312.997)
Más (Menos) Cargos (Abonos) que no representan Movimientos de Fondos		
Depreciaciones del Ejercicio	378.973	378.978
Corrección Monetaria Neta Asignable a Rubros No Circulantes	(4.195.342)	63.059
Total Recursos Provenientes de Operaciones	10.083.173	(3.870.960)
OTROS RECURSOS OBTENIDOS		
Venta Activo Fijo	-0-	315.228
Disminución Otros Activos	9.911.393	-0-
Aumento Deuda a Largo Plazo		
Empresas Relacionadas	6.278.878	13.122.827
Aumento de Capital	-0-	40.129.428
Total Otros Recursos	16.190.271	53.567.483
Total Recursos Obtenidos	26.273.444	49.696.523
RECURSOS APLICADOS		
Aumento de Activos a Largo Plazo	9.154.811	12.260.393
Total Recursos Aplicados	9.154.811	12.260.393
AUMENTO DEL CAPITAL DE TRABAJO	<u>17.118.633</u>	<u>37.436.130</u>

Las Notas Explicativas adjuntas N°s. 1 a 19 forman parte integral de estos Estados Financieros.

CONTINUA



CONAL
Comercial nacional s.a.

ESTADO DE VARIACIONES DEL CAPITAL DE TRABAJO

Por los ejercicios comprendidos entre el 1º de Enero y el 31 de Diciembre de 1983 y 1982.

	1983 \$	1982 \$
ACTIVO CIRCULANTE		
Disponible	267.676	(512.903)
Depósitos a Plazo	625.670	-0-
Deudores por Ventas	(114.573)	(89.177)
Documentos por Cobrar	10.959.729	(5.123.885)
Deudores Varios	(4.770.645)	(9.253.135)
Documentos por Cobrar a Empresas Relacionadas	(12.260.393)	12.260.393
Existencias	(12.599)	(2.364.469)
Total Variaciones del Activo Circulante	(5.305.135)	(5.083.176)
PASIVO CIRCULANTE		
Obligaciones con Bancos	-0-	2.703.183
Cuentas por Pagar	(1.358.277)	4.916.005
Documentos por Pagar a Empresas Relacionadas	23.777.968	34.709.423
Retenciones	4.077	190.695
Total Variaciones del Pasivo Circulante	22.423.768	42.519.306
AUMENTO DEL CAPITAL DE TRABAJO	17.118.633	37.436.130

Las Notas Explicativas adjuntas N°s. 1 a 19 forman parte integral de estos Estados Financieros.

**NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982**

NOTA N° 1 : REDUCCION DE ACTIVIDADES

La actividad iniciada en 1980 por la Sociedad, consistente en la importación y distribución de bebidas alcohólicas (vinos y licores) y otros productos de mesa, se desarrolló bajo condiciones de mercado en extremo competitivas y con márgenes reducidos de comercialización. Esta situación significó que los recursos generados no fueron suficientes para absorber los gastos financieros por las deudas obtenidas, además que las pérdidas producidas en ese año tuvieron un efecto negativo en el patrimonio. Al 31 de Diciembre de 1981, se mantenía la situación descrita anteriormente, aun cuando la Sociedad, había logrado renegociar deudas a corto plazo, cambiar su giro operacional y emitir nuevas acciones de pago.

La Administración de la Sociedad consciente de la situación anteriormente expuesta se planteó metas drásticas a aplicar en el corto plazo, las cuales al 31 de Diciembre de 1982 se han traducido en lo siguiente :

- Ingresos en el patrimonio de la Sociedad de gran parte de las nuevas acciones de pago emitidas.
- Reducción drástica de los gastos de administración y ventas que han permitido reducir significativamente la pérdida operacional.
- Reducción significativa de los gastos financieros.

Sin embargo, esta situación de mercado de los productos que comercializaba la Sociedad, ha obligado a bajar la distribución de los mismos, lo que ha provocado una reducción significativa de las operaciones durante el año 1982 en relación a años anteriores.

Durante el período Enero - Diciembre de 1983, se ha mantenido la misma situación del ejercicio anterior, pero con algunas operaciones se ha logrado generar ingresos que se han traducido en utilidades significativas las que se han destinado a disminuir pasivos y a recuperar el patrimonio de la Sociedad. Las utilidades señaladas se presentan bajo el rubro Otros Ingresos fuera de la Explotación.

NOTA N° 2 : INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES

Comercial Nacional S.A., por disposiciones de la Ley N° 18.046, es una Sociedad Anónima Abierta, se encuentra fiscalizada por la Superintendencia de Valores y Seguros y está inscrita en el Registro de Valores.

NOTA N° 3 RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) General

Los Estados Financieros al 31 de Diciembre de 1983 y 1982 han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, considerando las normas e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

b) Actualización de Cifras Comparativas

Los saldos presentados en los Estados Financieros al 31 de Diciembre de 1982 y que se presentan para fines comparativos, han sido actualizados en un 23,7% para expresarlos en moneda del 31 de Diciembre de 1983.

c) Bases de Conversión

Los activos y pasivos en moneda reajutable al 31 de Diciembre de 1983 y 1982, se encuentran expresados a los tipos de cambio vigentes.

	1983 \$	1982 \$
Unidad de Fomento Reajutable	1.824,03	1.464,67

d) Período Cubierto

Los Estados Financieros presentados cubren los períodos comprendidos entre el 1º de Enero y el 31 de Diciembre de 1983 y 1982 respectivamente.

e) Corrección Monetaria

Con el propósito de reflejar en los Estados Financieros el efecto de las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda, producidas en el ejercicio, la Sociedad ha procedido a corregir monetariamente el Capital Propio Inicial, las variaciones de capital ocurridas en el ejercicio, los activos y pasivos no monetarios y las cuentas de resultados. Dicha corrección monetaria implicó un abono neto de \$ 6.019.170 (1982 un abono neto por \$ 7.419.646).

f) Activo Fijo

El activo fijo se presenta a su costo de adquisición más revalorizaciones autorizadas.

g) Depreciaciones

Las depreciaciones del activo fijo han sido calculadas en base al método lineal de acuerdo con los años de vida útil estimados para los distintos grupos de bienes. El cargo a resultados del ejercicio por depreciaciones fue de \$ 378.973.- (\$ 378.978 por 1982).

h) Existencias

Las existencias de productos terminados, se presentan valorizadas a su costo de adquisición, debidamente actualizado de acuerdo a lo dispuesto en la Ley de la Renta. Los valores resultantes son inferiores a los respectivos valores netos de realización.

i) Patrimonio Financiero

La corrección monetaria del Capital Propio se efectuó sobre la base del Patrimonio Financiero determinado de acuerdo a normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y el Colegio de Contadores de Chile A.G.

NOTA N° 4 : CAMBIOS CONTABLES

En los ejercicios 1983 y 1982, no ha habido cambios en la aplicación de principios contables en relación a ejercicios anteriores.

NOTA N° 5 : CORRECCION MONETARIA

El detalle de la corrección monetaria por los ejercicios 1983 y 1982 es el siguiente :

CONTINUA



CONAL
Comercial nacional s.a.

	1983 \$	1982 \$
Actualización de Activos No Monetarios	5.179.884	17.749.162
Actualización del Capital Propio Financiero	5.350.417	(8.745.910)
Actualización de Pasivos No Monetarios	(3.512.356)	(2.697.735)
Abono Neto a Resultados	7.017.945	6.305.517

Traspaso Neto para Actualizar las Cuentas de Resultados:

Cuentas de Ingresos	(1.500.630)	(888.047)
Cuentas Costos y Gastos	501.855	2.002.176
Abono Neto a Corrección Monetaria	6.019.170	7.419.646

NOTA Nº 6 : DEUDORES VARIOS

La composición de este rubro es la siguiente :

	1983 \$	1982 \$
Reclamos al Seguro	-0-	858.192
Reclamos por Cobrar	-0-	804.050
Cuentas por Cobrar Varias	12.224.516	17.406.210
Menos : Provisión Deuda Incobrable	(9.401.358)	(11.474.649)
Totales	2.823.158	7.593.803

NOTA Nº 7 : EXISTENCIAS

La composición del rubro existencias es la siguiente :

	1983 \$	1982 \$
Productos Terminados	53.160	65.759
Totales	53.160	65.759

NOTA Nº 8 : PROVISIONES DE DEUDORES INCOBRABLES

La Sociedad ha procedido a contabilizar con cargo a los resultados del ejercicio finalizado al 31 de Diciembre de 1983 una provisión para deudas incobrables ascendente a la suma de \$ 3.142.199 (año 1982 por \$ 3.587.537). La señalada provisión se ha realizado tomando en consideración los informes de abogados de la Sociedad en relación a cheques protestados y deudas impagas en cobranza judicial. Durante el ejercicio, se hizo castigos por \$ 3.017.033 con cargo a la provisión acumulada.

NOTA Nº 9 : RETENCIONES

La composición de este rubro es la siguiente :

	1983 \$	1982 \$
Impuestos Retenidos	-0-	1.495
Impuesto al Valor Agregado	95.489	98.071
Total	95.489	99.566

NOTA Nº 10 : IMPUESTO A LA RENTA

La Sociedad no ha procedido a provisionar Impuestos a la Renta, por tener pérdida tributaria al 31 de Diciembre de 1983 y 1982, las cuales pueden ser deducidas de las utilidades tributarias de futuros ejercicios hasta el plazo máximo de cinco años. La pérdida tributaria por el impuesto Tasa Adicional no tiene plazo de recuperación.

NOTA Nº 11 : CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

La Sociedad tiene los siguientes pasivos indirectos :

	1983 \$	1982 \$
Garantía del Directorio	37.422	37.422
Total	37.422	37.422

NOTA Nº 12 : AVALES OBTENIDOS DE TERCEROS

La Sociedad no ha obtenido avales de terceros para garantizar las operaciones de crédito, de dinero y otras obligaciones.

NOTA Nº 13 : CAMBIOS EN EL PATRIMONIO

Las variaciones experimentadas por las cuentas de Patrimonio se presentan en el cuadro siguiente :

a) VARIACIONES AÑO 1983

Detalle	Saldo al 31.12.82 \$	Distribución Revalorización Capital Propio \$	Utilidad del Período \$	Saldo al 31.12.83 \$
Capital	43.100.223	10.214.753	-0-	53.314.976
Otras Reservas	9	2	-0-	11
Pérdidas Acumuladas	(65.675.836)	(15.565.172)	-0-	(81.241.008)
Utilidad del Período	-0-	-0-	13.899.542	13.899.542
TOTALES	(22.575.604)	(5.350.417)	13.899.542	(14.026.479)

Por disposición de la Ley 18.046 se ha procedido a distribuir la revalorización del Capital Propio entre el Capital Pagado y Reservas, quedando las acciones suscritas y pagadas con un valor nominal de \$ 0,14288048.

b) VARIACIONES AÑO 1982

Detalle	Saldo al 31.12.81 \$	Aumento de Capital \$	Distribución Revalorización Capital Propio \$	Pérdida del Período \$	Actualización a Moneda de Diciem. 1983 \$	Saldo Finales \$
Capital	8.882.746	27.147.221	7.070.256	-0-	10.214.753	53.314.976
Otras Reservas	8	-0-	1	-0-	2	11
Pérdidas Acumuladas	(51.824.313)	-0-	(10.364.862)		(14.738.834)	(76.928.009)
Pérdidas del Período				(3.486.659)	(826.338)	(4.312.997)
TOTALES	(42.941.559)	27.147.221	(3.294.605)	(3.486.659)	(5.350.417)	(27.926.019)

NOTA Nº 14 : REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante los periodos 1983 y 1982 no hubo pagos de remuneraciones a los Directores.

NOTA Nº 15 : TRANSACCIONES DE ACCIONES

Las transacciones de acciones efectuadas durante el ejercicio por el Presidente, Directores, Gerentes e inspectores de Cuentas y Accionistas Mayoritarios, son las siguientes :

CONTINUA



CONAL

Comercial nacional s.a. CONCLUSION

Período Enero a Diciembre de 1983

- Don Emilio Duclos K., con fecha 25 de Julio de 1983 compró 57.107.807 acciones a Inversiones Santa Fé Ltda. Cía. C.P.A. al precio de \$ 0,00013 c/u y 24.614.164 acciones a Soc. Comercial y de Inversiones Transandina Ltda., al precio de \$ 0,00013 c/u, ambas compras en operación directa.
- Con fecha 27 de Septiembre de 1983 en operación directa don Emilio Duclos K., vendió 303.474.002 acciones a don Carlos Figueroa Bolton al precio de \$ 0,0000495 cada una.

Período Enero a Diciembre de 1982

De acuerdo a la Junta General Extraordinaria de Accionistas de fecha 3 de Diciembre de 1981, los accionistas mayoritarios efectuaron las siguientes transacciones:

- Inversiones Andes Ltda. C.P.A. suscripción de 184.516.946 acciones de valor nominal de \$ 0,10 c/u y pagaderas a ese mismo valor.
- Inversiones Santa Fé Ltda. C.P.A. suscripción de 47.595.388 de acciones de valor nominal de \$ 0,10 c/u pagaderas a ese mismo valor.

Con fecha 10 de Agosto de 1982 Inversiones Andes Ltda. C.P.A. compró fuera de Bolsa 357.510 acciones al precio de 0,10 c/u en operación al contado.

Con fecha 23 de Diciembre de 1982 Inversiones Andes Ltda. C.P.A. vendió fuera de Bolsa 221.752.031 acciones al precio de \$ 0,000045 por acción en operación al contado al señor Emilio Duclos K.

NOTA Nº 16 : TRANSACCIONES CON PARTES RELACIONADAS

Las principales transacciones con empresas afiliadas, relacionadas y accionistas principales durante el período, fueron las siguientes:

a) Transacciones Realizadas en el Ejercicio

	1983	1982
Embotelladora Andina S.A. (RUT.: 91.144.000-8)	\$	\$
Arrendamientos Percibidos	-0-	4.086.920
Suscripciones de Acciones de Pago	-0-	2.285.808
Abono a Deudas	-0-	(4.330.865)
Venta de Implementos	-0-	-0-
Financiera Condell S.A. (RUT.: 97.916.000-3)		
Intereses Financieros Devengados y/o Pagados	-0-	3.566.729
Intereses Ganados	-0-	-0-
Comercial Nacional Ltda. (RUT.: 87.948.000-0)		
Venta de Productos	-0-	525.760
Compra de Productos	-0-	2.274.580

Inversiones Andes Ltda. C.P.A.
(RUT.: 84.176.100-6)

Letras Recibidas por Suscripción Acciones (Equivalentes en UF)	-0-	22.824.557
Pagaré Aceptado	-0-	13.327.520
Abono a Pagaré	-0-	(7.754.445)
Intereses Devengados	-0-	-0-

Inversiones Santa Fé Ltda C.P.A.
(RUT.: 87.052.000-K)

Letras Recibidas por Suscripción Acciones	-0-	5.887.538
Abono por Letras Suscripción Capital	-0-	(2.000.040)

b) Saldos por cobrar y pagar a Empresas Relacionadas al cierre del ejercicio:

	1983	1982
- Documentos y Cuentas por Pagar a Corto Plazo	\$	\$
Embotelladora Andina S.A.	-0-	19.628.399
Inversiones Andes Ltda.	-0-	1.977.317
Embotelladora Talca S.A.	-0-	2.172.252
Total	-0-	23.777.968

- Documentos y Cuentas por Pagar a Largo Plazo

Embotelladora Andina S.A.	-0-	23.938.690
Financiera Condell S.A.	-0-	17.708.356
Total	-0-	41.647.046

	1983	1982
- Documentos y Cuentas por Cobrar a Corto Plazo	\$	\$
Soc. Com. y de Invers. Transandina	-0-	995.582
Inversiones Santa Fé Ltda.	-0-	2.309.715
Inversiones Andes Ltda.	-0-	8.955.096
Total	-0-	12.260.393

	1983	1982
- Documentos y Cuentas por Cobrar a Largo Plazo	\$	\$
Soc. Com. y de Inversiones Transandina Ltda.	-0-	995.582
Inversiones Santa Fé Ltda.	-0-	2.309.715
Inversiones Andes Ltda.	-0-	8.955.096
Total	-0-	12.260.393

NOTA Nº 17 : DOCUMENTOS POR PAGAR LARGO PLAZO

Al 31 de Diciembre de 1983 se presenta un saldo de \$ 43.459.017, cuyo desglose es el siguiente:

Financiera Condell	Pagaré al 04.04.1985	\$ 18.913.587
Embotelladora Andina	Pagaré al 30.12.1985	24.545.430
Total		\$ 43.459.017

NOTA Nº 18 : AUMENTO DE CAPITAL (1982)

Por acuerdo adoptado en Junta Extraordinaria de accionistas realizada el 3 de Diciembre de 1981, la Sociedad acordó aumentar el capital social de la misma de \$ 160.000 dividido en 16.000.000 de acciones de valor nominal de \$ 0,01 c/u a \$ 48.000.000 dividido en 480.000.000 acciones de valor nominal de \$ 0,10 c/u. Este aumento se ha enterado de la siguiente manera:

Capitalización de Reservas	7.835.270
Emisión de 400.047.300 Acciones de Valor Nominal de \$ 0,10 por acción	40.004.730
Total	47.840.000

Las acciones suscritas de la emisión durante el período establecido alcanzaron a 271.472.207 acciones al valor de \$ 010 cada una.

NOTA Nº 19 : HECHOS POSTERIORES

Entre la fecha de los presentes estados financieros y hasta el 25 de Febrero de 1984, no se han producido hechos posteriores de importancia que pudieran afectar significativamente a dicho estados y/o a la interpretación de los mismos y la situación patrimonial de la Sociedad.

RODY ROJAS ALFARO
R.C.C. Nº 44.821
Contador

SERGIO VARGAS MOLINA
Gerente General

BB BAKOVIC Y BALIC
Miembros de
ERNST & WHINNEY EW

OPINION DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A LOS SEÑORES ACCIONISTAS DE
COMERCIAL NACIONAL S.A.

Hemos examinado los balances generales de Comercial Nacional S.A. al 31 de Diciembre de 1983 y 1982 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por los años terminados en esas fechas. Nuestros exámenes se efectuaron de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría, aplicados en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

En nuestra opinión, emitida con fecha 24 de Febrero de 1983 respecto a los estados financieros del ejercicio 1982, se incluyó una salvedad respecto a la incertidumbre relacionada con la normal continuidad de la Sociedad.

Al igual que en el ejercicio 1982, la posibilidad de que la empresa siga operando está sujeta al comportamiento futuro del mercado.

En nuestra opinión, sujeto a los efectos de aquellos ajustes, de requerirse alguno, sobre los estados financieros que podrían ser necesarios de conocerse el resultado de la incertidumbre respecto a que la Sociedad pueda seguir operando, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Comercial Nacional S.A. al 31 de Diciembre de 1983 y 1982 y los resultados de sus operaciones y los cambios en su situación financiera por los años que terminaron en esas fechas, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados sobre una base uniforme con la del año anterior.

ANTONIO ADUNATE URRUTIA

BAKOVIC Y BALIC
Miembros Int'l Council
ERNST & WHINNEY

Santiago, 25 de Febrero de 1984.

AUTOMOVILISMO Y TURISMO S.A.

DIRECTORIO
PRESIDENTE:
VICE-PRESIDENTE:
DIRECTORIO:

Luis Hernán Videla P.
Miguel Llodrá B.
Juan Manuel Bengolea H.
Juan Enrique Lira V.
Ernesto Ríos M.
Alberto Reyes F.
Ricardo Mardones L.

(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)

Autorizado por Decreto Supremo N° 1.786 del 1° de junio de 1943.

BALANCES GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982

ACTIVOS	1983	1982
Disponible	1.328	1.315
Deudores por venta (neto)	829	459
Documentos por cobrar (neto)	2.876	2.464
Deudores varios (neto)	213	346
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas		150
Existencias (neto)	7.870	8.110
Impuestos por recuperar	1.294	75
Gastos pagados por anticipado	164	6
Otros activos circulantes	-	247
TOTAL ACTIVOS CIRCULANTES	14.574	13.172
Terrenos	9.214	9.214
Construcciones y obras de infraestructura	84.602	85.634
Maquinarias y Equipos	3.532	2.233
Otros activos fijos	2.742	-
Depreciación (menos)	(1.334)	(1.143)
TOTAL ACTIVOS FIJOS	98.756	95.938
Inversiones en empresas relacionadas	1.122	385
Inversiones en otras sociedades		1.484
Menor valor de inversiones	777	
Otros	147	168
TOTAL OTROS ACTIVOS	2.046	2.037
TOTAL ACTIVOS	M\$ 115.376	111.147

Las Notas adjuntas N°s. 1 al 17 forman parte integral de estos Estados Financieros.

ESTADOS DE RESULTADOS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31.12.83 Y 31.12.82 (EN MILES DE PESOS, M\$)

	1983	1982
Ingresos de explotación	49.618	33.535
Costos de explotación (menos)	(36.935)	(23.530)
Margen de explotación	12.683	10.005
Gastos de administración y ventas (menos)	(12.310)	(9.929)
RESULTADO OPERACIONAL	373	76
Utilidad inversión empresas relacionadas	30	
Otros ingresos fuera de la explotación	1.480	1.403
Pérdida inversión empresas relacionadas (menos)	(1.154)	(384)
Gastos financieros (menos)	(934)	(806)
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	1.416	1.286
Corrección monetaria		
RESULTADO NO OPERACIONAL	838	(208)
Resultado antes del impuesto a la renta	1.211	(132)
Impuesto a la renta (menos)	(161)	
UTILIDAD (PERDIDA) LIQUIDA	1.050	(132)
UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO	M\$ 1.050	(132)

Las Notas adjuntas N°s. 1 al 17 forman parte integral de estos Estados Financieros.

PASIVOS	1983	1982
Obligaciones con bancos e instituciones financieras - corto plazo	7.392	
Obligaciones con bancos e instituciones financieras - porción largo plazo	460	510
Cuentas por pagar	2.547	6.013
Documentos por pagar		25
Acreedores varios	43	26
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas	2.225	2.604
Retenciones	230	102
Impuesto a la renta	161	
TOTAL PASIVOS CIRCULANTES	13.058	9.280
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	571	823
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas	1.000	1.348
TOTAL PASIVOS A LARGO PLAZO	1.571	2.171
PATRIMONIO		
Capital pagado	32.324	32.324
Otras reservas	69.947	69.947
Utilidades retenidas	(1.524)	(2.575)
Reserva futuros dividendos	1.184	1.184
Pérdidas acumuladas (menos)	(3.758)	(3.627)
Utilidad (pérdida) del ejercicio	1.050	(132)
TOTAL PATRIMONIO	100.747	99.696
TOTAL PASIVOS	M\$ 115.376	111.147

Las Notas adjuntas N°s. 1 al 17 forman parte integral de estos Estados Financieros.

ESTADOS DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31.12.83 Y 31.12.82 (EN MILES DE PESOS, M\$)

	1983	1982
RECURSOS PROVENIENTES DE OPERACIONES		
Utilidad (Pérdida) del ejercicio	1.050	(132)
Depreciación del ejercicio	410	369
Pérdida (Utilidad) en venta activos fijos, otras inversiones largo plazo		1.667
Pérdida (Utilidad) devengada por inversiones permanentes otras empresas	(30)	
Otros recursos operacionales	21	
TOTAL DE RECURSOS OPERACIONALES	1.451	1.904
OTROS RECURSOS OBTENIDOS		
Ventas de activos fijos		660
Aumento de pasivos a largo plazo		141
TOTAL DE RECURSOS NO OPERACIONALES	-	801
TOTAL RECURSOS OBTENIDOS	-	2.705
RECURSOS APLICADOS		
Adiciones al activo fijo	3.228	63
Aumento doctos. y ctas. por cobrar a empresas relacionadas	348	492
Disminución pasivos a largo plazo	252	168
Otros recursos aplicados		
TOTAL RECURSOS APLICADOS	3.828	723
AUMENTO (DISMINUCION) CAPITAL DE TRABAJO	M\$ (2.377)	1.982

Las Notas adjuntas N°s. 1 al 17 forman parte integral de estos Estados Financieros.

(CONTINUA)

AUTOMOVILISMO Y TURISMO S.A.

VARIACIONES PRINCIPALES COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO

	1983	1982
ACTIVO CIRCULANTE Aumentos (Disminuciones)		
Disponibles y depósitos a plazo	13	436
Deudores por ventas documentos por cobrar y deudores varios (netos)	649	1.245
Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas	(150)	109
Existencias (neto)	(241)	3.254
Otros	1.110	(218)
TOTAL VARIACIONES ACTIVO CIRCULANTE	1.401	4.826
PASIVO CIRCULANTE (Aumentos)Disminuciones		
Obligaciones bancos e instituciones financieras	(7.392)	1.633
Obligaciones a largo plazo vencimiento dentro de un año	50	(138)
Cuentas por pagar y documentos por pagar	3.474	(5.383)
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas	379	869
Provisiones y retenciones	(289)	167
Otros		8
TOTAL VARIACION PASIVO CIRCULANTE	(3.778)	(2.844)
AUMENTO (DISMINUCION) CAPITAL DE TRABAJO	M\$ (2.377)	1.982
	=====	=====

Las Notas adjuntas N°s 1 al 17 forman parte integral de estos Estados Financieros.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 31 DE DICIEMBRE DE 1982

NOTA N° 1.- INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES.-

De acuerdo con lo establecido en el artículo N° 5° de la Ley 18.045, esta sociedad se encuentra inscrita en el Registro de Valores con el N° 81, y está sujeta a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

NOTA N° 2.- RESUMEN DE LOS CRITERIOS CONTABLES APLICADOS.-

2.1. General.-

Los estados financieros al 31 de Diciembre de 1983 y 1982, por los períodos de doce meses finalizados en esas fechas, han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, con las instrucciones emitidas por la Superintendencia de Valores y Seguros, recomendaciones formuladas por el Colegio de Contadores de Chile A.G. y disposiciones legales pertinentes.

2.2. Corrección Monetaria.-

Con el propósito de mostrar en los Estados Financieros al 31.12.83 y al 31.12.82 el efecto de la variación del poder adquisitivo de la moneda, experimentada en esos ejercicios, se aplicaron las disposiciones e instrucciones vigentes para actualizar los activos y pasivos monetarios, el patrimonio financiero y sus variaciones y las cuentas de resultados.

Asimismo, con el fin de posibilitar una comparación adecuada entre las cifras de los Estados Financieros y de las notas de los ejercicios 1983 y 1982, los valores correspondientes a este último han sido reajustados en un 23,7%, que es la variación del IPC entre el 30 de Noviembre de 1982 y el 30 de Noviembre de 1983. En el ejercicio 1982, la actualización fue de un 20%.

2.3. Bases de Conversión.-

En 1983, la actualización del crédito en dólares se efectuó conforme con las instrucciones impartidas en la Circular N° 284 de la Superintendencia de Valores y Seguros, para las sociedades anónimas abiertas acogidas a la modalidad de pago del dólar preferencial.

En consecuencia, ese crédito queda valorizado según el precio del dólar de referencia de \$ 87,54, vigente al 31.12.83.

La diferencia producida entre el tipo de cambio de referencia (\$ 87,54) y el tipo de cambio preferencial (\$ 72,81) se registra en el rubro "Otros Activos"

En 1982, este crédito se actualizó al valor del dólar de referencia de \$ 73,43, vigente al 31.12.82 y de \$ 58,47 el cambio preferencial.

En ambos ejercicios, los valores se presentan en miles de pesos (M\$).

2.4. Activo fijo en 1983 y 1982.-

2.4.1. Valorizaciones.-

En ambos ejercicios, los bienes del Activo Fijo se presentan a sus costos de adquisición, más las revalorizaciones legales acumuladas.

2.4.2. Depreciaciones.-

Las depreciaciones del Activo Fijo al 31.12.83 y al 31.12.82, se determinaron sobre el valor neto de los bienes revalorizados, utilizando el sistema de remanente de vida útil.

(CONTINUA)

AUTOMOVILISMO Y TURISMO S.A.

2.5. Valorización de Existencias en 1983 y 1982.-

Las existencias están valorizadas en conformidad con las normas establecidas en el artículo N° 41° de la Ley de la Renta. (Ver Nota N° 5).

La aplicación de estos criterios no supera los precios de realización de las existencias al 31.12.83, ni al 31.12.82.

2.6. Presentación y Valorización de Inversiones. Derechos en Sociedades.-

Los derechos en la sociedad Autoclub Agencia de Viajes Ltda., superan el 10% del Capital Social de la emisora y se presentan en el rubro Otros Activos, como Inversiones en Empresas Relacionadas.

Esta inversión en 1983, al igual que en 1982, se valorizó según el método de valor patrimonial proporcional.

La inversión en la Sociedad Automóvil Club Rent a Car Ltda., es igual al 10% del capital social de ella. En consecuencia, en el ejercicio 1983, se ha valorizado por el método del VPP de acuerdo con las instrucciones emitidas en la Circular N° 368 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

En el Ejercicio 1982, esta inversión se corrigió monetariamente, según la variación del IPC, equivalente al 20%.

2.7. Cambios contables.-

2.7.1. Valorización de Inversiones.-

De acuerdo con lo expuesto en Nota 2.6, en el ejercicio 1983 se ha aplicado, por primera vez, el método de valor patrimonial proporcional a la inversión en la empresa relacionada Sociedad Automóvil Club Rent a Car Ltda. Ello implica un cambio de criterio con respecto al ejercicio 1982 y anteriores. (Véase Nota N° 3.1).

2.7.2. Contabilización del Contrato de Leasing Financiero.-

Asimismo, en 1983, se ha registrado en el Activo el contrato de leasing financiero, suscrito con fecha 29 de Julio de 1982, por una máquina lavadora de vehículos, lo que constituye un cambio de criterio con respecto del ejercicio anterior. En 1982, las cancelaciones se cargaron a resultados, sin considerar que dicha máquina no comenzaba a funcionar.

2.8. Provisiones.-

2.8.1. Provisión deudas de dudosa recuperabilidad.-

En 1983, así como en 1982, no se han constituido provisiones para cubrir eventuales riesgos de recuperabilidad de activos, de obligaciones impositivas, ni contractuales. Tal decisión fue adoptada por estimarse innecesaria y de aplicación a valores poco significativos.

2.8.2. Indemnización por años de servicio.-

La sociedad no tiene convenios suscritos con el personal sobre esta materia. En los casos que proceda su pago, el desembolso se carga al respectivo ejercicio. Esta metodología es uniforme en ambos ejercicios.

2.8.3. Provisión Impuesto a la Renta.-

Al 31.12.83, la sociedad ha provisionado sólo el Impuesto de Tasa Adicional del artículo N° 21 de la Ley de la Renta, quedando sin obligación de pagar el Impuesto de Primera Categoría, por determinarse renta líquida imponible negativa.

Respecto del ejercicio al 31.12.82, no hubo provisiones tributarias, por determinarse renta líquida imponible negativa, excepto el pago de impuesto habitacional, actualmente derogado.

NOTA N° 3.- CAMBIOS EN LOS PRINCIPIOS CONTABLES.-

3.1. Valorización de inversiones.-

En conformidad con lo descrito en Notas 2.6. y 2.7.1, la inversión en la Sociedad Automóvil Club Rent a Car Ltda., se valorizó en 1983 por el método del valor patrimonial proporcional, procedimiento diferente al utilizado en 1982, en que se corrigió por variación IPC.

La nueva modalidad de valorización ha significado reconocer un mayor valor de inversión en otros activos, por M\$ 777,- el cual será sometido a amortización en los próximos cinco ejercicios, de acuerdo con las instrucciones emitidas en la referida Circular N° 368 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

3.2. Contrato de leasing.-

En 1983, en conformidad con lo descrito en Nota 2.7.2., se ha registrado el contrato de leasing financiero con la sociedad Rentaequipos Leasing Ltda., por una máquina lavadora de vehículos, la que aun no ha sido instalada. El contrato suscrito estableció el pago de 25 cuotas mensuales de US\$ 2.016,- cada una, a contar de Julio de 1982.

La valorización del contrato se ha registrado en 1983, de acuerdo con las recomendaciones del Boletín Técnico N° 22, del Colegio de Contadores de Chile A.G. Esto implica que se ha determinado el valor presente del convenio, aplicando una tasa de descuento de 1,65%, que se encuentra implícito en el referido contrato.

El detalle de los valores y la presentación de ellos, corresponde a la siguiente:

AUTOMOVILISMO Y TURISMO S.A.

- Maquinarias en leasing, rubro Otros Activos Fijos, a valor del equipo incluyendo la corrección monetaria y los intereses devengados al 31.12.83 M\$ 2.742,-
- Total de la obligación pendiente al 31.12.83, registrado en Cuentas por Pagar, por el equivalente a US\$ 16.128,- a \$ 78,14 (tipo de cambio comercial fijado por el acreedor), menos los intereses diferidos (M\$ 65,-) y el crédito fiscal del IVA diferido (M\$ 210,-) M\$ 985,-

Al 31.12.82, el valor cargado a gasto correspondió a US\$ 8.400,- a diferentes tipos de cambios mensuales fijados por el acreedor.

NOTA N° 4.- CORRECCION MONETARIA.-

De acuerdo con los criterios sobre corrección monetaria indicados en Nota 2.2, al 31.12.83 y al 31.12.82, se produjeron abonos netos de M\$ 1.416,- y de M\$ 1.286,- respectivamente. Su composición es la siguiente:

	1983	1982
- Activo Circulante	M\$ 294	785
- Activo Fijo	19.275	16.036
- Otros Activos	358	373
- Cuentas de pérdidas	6.084	5.026
Sub-total	26.011	22.220
- Pasivo Circulante	89	135
- Pasivo a largo plazo	91	218
- Revalorización Capital Propio Financiero	19.101	16.638
- Cuentas de Ganancias	5.314	3.943
Sub-total	24.595	20.934
Abono Neto al Resultado por Corrección Monetaria	M\$ 1.416	1.286
	=====	=====

NOTA N° 5.- EXISTENCIAS.-

Los valores de las existencias presentados en los estados financieros de 1983 y 1982, son los siguientes:

	VALORES	
	AL 31.12.83	AL 31.12.82
- Neumáticos y otros accesorios para automóviles	M\$ 7.922	8.111
	=====	=====

NOTA N° 6.- INVERSIONES Y VALORES.-

En los ejercicios 1983 y 1982, la inversión en la sociedad Autoclub Agencia de Viajes Ltda., se valorizó por el método valor patrimonial proporcional (véase Nota 2.6). El efecto en los resultados fue de M\$ 30,- de utilidad en 1983, y M\$ 1.707,- de pérdida, en 1982.

La inversión en la Sociedad Automóvil Club Rent a Car Ltda. en 1983, tal como se indica en Nota 2.6 y 3.1, se valorizó por el método valor patrimonial proporcional, lo que significó reconocer un menor valor de la inversión de M\$ 777.- Este menor valor se amortizará en cinco años, en cuotas anuales, iguales, sucesivas y corregidas monetariamente.

En 1982, esta inversión fue corregida monetariamente de acuerdo con la variación del IPC, según el mismo factor establecido por las disposiciones tributarias, modalidad que implicó un abono al resultado por M\$ 247.-

NOTA N° 7.- OBLIGACIONES FINANCIERAS A CORTO PLAZO.-

- Créditos en Moneda Nacional, Capital e Intereses en el Ejercicio 1983.-

Banco Sud Americano.	Vencimiento 23.08.84	M\$ 6.391
Banco de Chile.	Vencimiento 29.01.84	1.001
Total		M\$ 7.392
		=====

En 1982, no existían obligaciones por este concepto.

- Créditos en Moneda Extranjera en 1983 y 1982.-

Los saldos de las deudas en moneda extranjera al 31.12.83 y al 31.12.82, han sido valorizados de acuerdo con las bases de conversión señaladas en la Nota 2.3.

Crédito Argentino Capital e Intereses	US\$	VALORES	
		M\$ 1983	M\$ 1982
Vencimiento 31.12.82	-	-	263
Vencimiento 31.12.83	2.717,48	238	247
Vencimiento 31.12.84	2.536,11	222	-
Totales	US\$ 5.253,59	M\$ 460	M\$ 510
	=====	=====	=====

NOTA N° 8.- OBLIGACIONES FINANCIERAS A LARGO PLAZO.-

- Créditos en Moneda Extranjera en 1983 y 1982.-

Los saldos de las deudas en moneda extranjera al 31.12.83 y al 31.12.82, han sido valorizados de acuerdo con las bases de conversión señalada en la Nota 2.3.

Crédito Argentino Capital e Intereses	US\$	VALORES	
		M\$ 1983	M\$ 1982
Vencimiento 31.12.84	-	-	230
Vencimiento 31.12.85	2.355,15	206	214
Vencimiento 31.12.86	2.173,98	190	198
Vencimiento 31.12.87	1.992,82	175	181
Totales	US\$ 6.521,95	\$ 571	\$ 823
	=====	=====	=====

NOTA N° 9.- TRANSACCIONES CON ENTIDADES O PERSONAS RELACIONADAS.-

Durante los ejercicios 1983 y 1982, se efectuaron las siguientes transacciones con entidades o personas relacionadas:

CONCEPTO	VALORES	
	M\$ 1983	M\$ 1982
9.1. Facturas por ventas de repuestos por cobrar a 30 días		
- Directores	4	15
- Automóvil Club de Chile	182	109
- Soc. Rent a Car Ltda.	32	40
9.2. Proveedores		
- Automóvil Club de Chile, Servicios por pagar a 30 días	176	288
9.3. Aportes de Capital, por enterar		
- Automóvil Club Rent a Car Ltda. plazo para enterar, no determinado	1.000	1.237
- Autoclub Agencia de Viajes Ltda., plazo para enterar, Julio 1984	80	297
9.4. Cta. Cte. con Automóvil Club de Chile		
- Préstamo en cta. cte. a su favor, plazo devolución no determinado	1.220	1.222
- Proporción gastos comunes e inversiones en edificio comunitario a su favor, plazo de pago, no determinado	2.653	2.503
- Proporción de ingresos por arriendo edificio comunitario en su contra, plazo de pago, no determinado	(1.728)	(1.340)

(CONTINUA)

AUTOMOVILISMO Y TURISMO S.A.

(CONCLUSION)

NOTA N° 10.- IMPUESTO A LA RENTA.-

En 1983, de acuerdo con lo señalado en Nota 2.8.3, se ha provisionado el impuesto de tasa adicional artículo N° 21 de la Ley de la Renta ascendente a M\$ 161,-. Por el impuesto de primera categoría no se ha constituido provisión, por determinarse renta imponible negativa.

En 1982, no hubo provisiones de impuesto a la renta por determinarse renta imponible negativa, excepto el pago del impuesto habitacional por M\$ 48.-

NOTA N° 11.- INDEMNIZACION POR AÑOS DE SERVICIO.-

Según lo explicado en Nota 2.8, en 1983 no se ha constituido provisión por este concepto, al igual que en el ejercicio anterior.

NOTA N° 12.- CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS.-

La sociedad tiene los siguientes pasivos indirectos al 31 de Diciembre de 1983 y 31 de Diciembre de 1982, respectivamente:

	VALORES	
	M\$ 1983	M\$ 1982
Garantía del Directorio		
- Póliza Seguros 6 directores	121	103
Letras en Garantía		
- Banco de Chile, por crédito argentino US\$ 19.070	1.669	1.732
- Rentaequipos Leasing Ltda. por Leasing maquinaria US\$ 36.914,40	3.232	3.353
Total	M\$ 5.022	M\$ 5.188

NOTA N° 13.- VARIACIONES DEL PATRIMONIO.-

Las cuentas de capital y reservas tuvieron los siguientes movimientos durante los ejercicios 1983 y 1982, respectivamente:

13.1. Ejercicio finalizado al 31.12.83.-

	PATRIMONIO AL 31.12.82	DISTRIBUCION REVALORIZACION CAPITAL PROPIO FINANCIERO	PATRIMONIO AL 31.12.83
- Capital Pagado	26.131	6.193	32.324
- Fondo Reajuste	12.877	3.052	15.929
- Fondo Reserva Legal	1.282	304	1.586
- Fondo Futuras Eventual.	983	233	1.216
- Fondo venta bienes raíces	20.113	4.767	24.880
- Fondo Circular 1531	957	227	1.184
- Reserva Revalorización Acumulada del Capital	21.290	5.046	26.336
- Pérdidas y Ganancias	(3.038)	(720)	(3.758)
Sub-totales	M\$ 80.595	19.102	99.697
- Utilidad del Ejercicio			1.050
Totales			100.747

13.2. Ejercicio finalizado al 31.12.82

	PATRIMONIO AL 31.12.81	DISTRIBUCION REVALORIZACION CAPITAL PROPIO FINANCIERO	PATRIMONIO AL 31.12.82
- Capital pagado	29.094	3.230	32.324
- Fondo Reajuste	14.337	1.592	15.929
- Fondo Reserva Legal	1.427	156	1.585
- Fondo Futuras Eventualidades	1.095	122	1.217
- Fondo Venta Bienes Raíces	22.394	2.486	24.880
- Fondo Circular 1531	1.066	118	1.184
- Reserva Revalorización Acumulada del Capital	23.705	2.631	26.336
- Pérdidas y Ganancias	(3.275)	(352)	(3.627)
Sub-Totales	M\$ 89.843	9.985	99.828
- Pérdida del Ejercicio			(132)
Totales			99.696

NOTA N° 14.- REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO.-

En los estatutos de la sociedad, (vigentes en los ejercicios 1983 y 1982), no se establece ningún tipo de remuneración para el Directorio.

NOTA N° 15.- TRANSACCIONES DE ACCIONES.-

Durante el período Enero a Diciembre de 1983, los movimientos significativos de transacciones de acciones corresponden al accionista mayoritario, Automóvil Club de Chile, quien adquirió 1.696 acciones.

En el ejercicio 1982, el accionista mayoritario antes nombrado adquirió 1.090 acciones.

NOTA N° 16.- HECHOS POSTERIORES.-

Con posterioridad a las fechas de cierre de los ejercicios 1983 y 1982, no ocurrieron hechos significativos en la sociedad que pudieran haber afectado a los correspondientes estados financieros.

Respecto de la modificación efectuada por el Comité Ejecutivo del Banco Central de Chile, sobre el tratamiento de las operaciones de cambios, acordadas en Sesión N° 1556, del 22.02.84, no afectan a los estados financieros de la sociedad.

NOTA N° 17.- OTRAS NOTAS BASICAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS.-

En 1983, las notas básicas sobre hechos que se indican no son materia de exposición, por cuanto no se han presentado las situaciones a que se refieren:

- Avalos obtenidos de Terceros.
- Sanciones pecuniarias.

Esta situación es análoga con el ejercicio 1982.

NICOLAS R. CATRILEO C.
CONTADOR

JORGE ARANEDA S.
GERENTE

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores Presidente y Directores de AUTOMOVILISMO Y TURISMO S.A.

Hemos examinado los Balances Generales de AUTOMOVILISMO Y TURISMO S.A. al 31 de Diciembre de 1983 y 1982 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera, por los ejercicios de doce meses finalizados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron practicados en conformidad con las normas de auditoría generalmente aceptadas, incluyendo, en consecuencia, comprobaciones parciales y selectivas de registros y de documentos contables. Empleamos, además, otros procedimientos de auditoría, cuya extensión y comprensión las juzgamos necesarias en las circunstancias.

De acuerdo con lo indicado en Notas 2.7.1 y 3.1, en el Ejercicio 1983, la inversión en la Sociedad Automóvil Club Rent a Car Ltda., se valorizó por el método del valor patrimonial proporcional. En 1982, esta inversión se actualizó según la variación del IPC. Esto implica un cambio de criterio contable, derivado de la aplicación de la Circular N° 368 de la Superintendencia de Valores y Seguros, lo cual significó reconocer un mayor valor de la inversión por M\$ 777.- Asimismo, al tenor de lo expuesto en Notas 2.7.2 y 3.2, en 1983, se registró en el Activo un Contrato de Leasing Financiero suscrito con la Sociedad Rentaequipos Leasing Ltda. En 1982, los valores pagados a la empresa mencionada se cargaron a gastos del ejercicio. El procedimiento aplicado en 1983, incide en un mayor activo de M\$ 444.-

En nuestra opinión, sujeto a los efectos derivados de los hechos expuestos en el párrafo anterior, los estados financieros, leídos conjuntamente con sus diecisiete notas, presentan razonablemente la situación financiera de AUTOMOVILISMO Y TURISMO S.A. al 31 de Diciembre de 1983 y 1982, y los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera en los ejercicios terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados uniformemente, excepto los cambios de criterios señalados en las Notas 2.7.1, 3.1, 2.7.2 y 3.2, antes referidos, con los cuales concordamos.

SANTIAGO, 28 DE FEBRERO DE 1984

SERGIO E. TAPIA TAPIA
REG. C. 1984 N° 1788

CHAU, TAPIA Y ORTEGA, CONTADORES
PROFESIONALES AUDITORES LIMITADA

Autorizada por Decreto de Hacienda N° 416 de fecha 12/2/70. Última Modificación aprobada por Resolución N° 194-S de la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsa de Comercio de fecha 10/05/78; extracto Séptima Junta General Extraordinaria de Accionistas que se publicó en el Diario Oficial N° 31148 del 23/12/81 e inscribió en Registro de Comercio a folio 23.609, N° 12.980.

Capital Autorizado \$ 213.440.500
Capital por Suscribir (\$ -.-)
Capital Suscrito y Pagado \$ 213.440.500
Reservas y Utilidad \$ 73.296.992
Total \$ 286.737.492



INMOBILIARIA CRAIGHOUSE S.A.

Balance General al 31 de diciembre de 1982 y 1983

Cifras 1982 expresadas en moneda 1983(\$)

DIRECTORIO

Presidente: Sebastián Obach González
Vice-Presidente: Joan Gibson Craig-Carmichael
Directores: Alberto Armstrong Verdugo
Darío Calderón González
José Luis Errandonea Iturria
Eduardo Pooley Carvajal
Guillermo Pérez Honeyman
Jorge Spencer Soubllette
Richard Darling Craig-Carmichael
Gerente General: Gonzalo Aguirre Isla

ACTIVO		Saldos 31.12.83	Saldos 31.12.82	PASIVO		Saldos 31.12.83	Saldos 31.12.82
		\$	\$			\$	\$
ACTIVO CIRCULANTE				PASIVO CIRCULANTE			
Disponibles		27.142	5.962	Obligaciones con Bancos		62.007.136	61.115.198
Deudores Varios			346.829	Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras		8.846.546	16.005.435
Gastos Pagados por Anticipados		82.337	32.518	Dividendos por Pagar		171.042	211.579
Otros Activos Circulantes		41.407.114	46.407.341	Documentos por Pagar		175.736	589.360
Total Activo Circulante		41.516.593	46.792.650	Varios Acreedores		31.324.255	940.482
				Cuentas por Pagar		12.226.714	5.715.023
				Retenciones y Provisiones		794.584	1.423.533
				Total Pasivo Circulante		115.546.013	86.000.610
ACTIVO FIJO				PASIVO LARGO PLAZO			
Terrenos		81.377.659	81.377.659	Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras		206.096.730	202.756.007
Edificios y Construcciones		376.887.577	373.669.927	Depósitos futuros Aumento de Capital			33.665.775
Otros Activos Fijos		7.425.690	7.425.690	Total Pasivo a Largo Plazo		206.096.730	236.421.782
Mayor Valor Retasación Técnica				TOTAL PASIVOS		321.642.743	322.422.392
Activo Fijo		97.019.807	97.019.807				
Depreciación Acumulada (menos)		(17.160.206)	(11.306.664)	CAPITAL Y RESERVAS			
Total Activo Fijo		545.550.527	548.186.419	Capital Pagado		213.440.500	192.458.383
				Reserva Futuro Aumento de Capital		6.976	6.355.684
OTROS ACTIVOS				Sobrepeso Venta Acciones Propias		19.185.795	104.128
Diferencia Negociación Letras Hipotecarias		25.410.136	25.410.136	Reserva mayor valor Retasación Técnica			
Amortización Acumulada (menos)		(4.097.021)	(1.979.510)	Activo Fijo		97.019.807	97.019.807
Total Otros Activos		21.313.115	23.430.626	Utilidades Retenidas :			
TOTAL ACTIVOS		608.380.235	618.409.695	Reserva Futuros Dividendos			5.764.675
				Utilidades Acumuladas			3.495.220
				Resultado del Ejercicio		(42.915.586)	(9.210.594)
				Total Capital y Reservas		286.737.492	295.987.303
				TOTAL PASIVOS, CAPITAL Y RESERVAS		608.380.235	618.409.695

Las Notas adjuntas 1 a 17 forman parte integral de este estado.

Estado de Resultados

Por los años terminados al 31 de diciembre de 1982 y 1983

	1983	1982
	\$	\$
Ingreso de Explotación	39.958.995	43.658.285
Costo de Explotación (menos)	(6.127.069)	(5.880.254)
Margen de Explotación	33.831.926	37.778.031
Gastos Administración y Ventas (menos)	(10.215.808)	(8.721.161)
Resultado Operacional	23.616.118	29.056.870
Gastos Financieros (menos)	(64.866.533)	(42.271.990)
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(1.362.914)	
Corrección Monetaria	(302.257)	4.004.526
Resultado no Operacional	(66.531.704)	(38.267.464)
Resultado antes del impuesto a la renta	(42.915.586)	(9.210.594)
Impuesto a la renta (menos)		
PERDIDA DEL EJERCICIO	(42.915.586)	(9.210.594)

Las Notas adjuntas 1 a 17 forman parte integral de este estado.

Estado de Cambios en la Posición Financiera

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 1982 y 1983

	1983	1982
	\$	\$
RECURSOS PROVENIENTES DE OPERACIONES		
Utilidad (pérdida) del Ejercicio	(42.915.587)	(9.210.594)
Más (menos) :		
Cargos (abonos) que no afectan al Capital de Trabajo :		
Depreciaciones	5.853.540	5.759.678
Amortizaciones	2.117.510	1.561.464
Corrección Monetaria neta de rubros no circulantes iniciales	1.369.008	(1.848.058)
Total de Recursos Operacionales	(33.575.529)	(3.737.510)
Aumento Pasivo Largo Plazo	8.397.168	90.589.840
Movimiento neto Depósitos Futuro Aumento de Capital		(357.679)
Total Recursos Obtenidos	(25.178.361)	86.494.651
APLICACION DE RECURSOS		
Adiciones al Activo Fijo	3.217.649	3.414.555
Aumento gastos anticipados		13.683.867
Traspos de obligaciones del Largo al Corto Plazo	6.425.449	68.527.627
Pago de Dividendos		217.356
Total de Recursos Aplicados	9.643.098	85.843.405
AUMENTO (DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO	(34.821.459)	651.246

(CONTINUA)

**INMOBILIARIA CRAIGHOUSE S.A.**

Estado de Cambios en la Posición Financiera

	1983	1982
	\$	\$
VARIACIONES DEL CAPITAL DE TRABAJO		
Aumentos (disminuciones) del Activo Circulante :		
Disponible y Depósitos a plazo	(4.979.047)	4.995.234
Deudores por Venta		(4.608.500)
Varios Deudores	(346.829)	272.609
Seguros	49.819	32.518
Propiedades en Apumanque		(7.544.986)
(Aumentos) disminuciones del Pasivo Circulante :		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	6.856.312	(28.431.719)
Dividendos por Pagar	40.537	(211.579)
Varios Acreedores	(37.071.200)	
Cuentas y Documentos por Pagar		35.928.508
Provisiones y Retenciones	628.949	(385.301)
Otros		604.462
Aumento (Disminución) del Capital de Trabajo	(34.821.459)	651.246
	=====	=====

Las Notas adjuntas 1 a 17 forman parte integral de este estado.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**1. INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES**

Inmobiliaria Craighouse S.A. es Sociedad Anónima abierta, está bajo la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros y se encuentra inscrita en el Registro de Valores con N° 0138.

2. CRITERIOS CONTABLES APLICADOS**a) Corrección Monetaria**

Con el objeto de reflejar en los estados financieros el efecto de la variación en el poder adquisitivo de la moneda, los Activos y Pasivos no monetarios, el capital propio financiero y las cuentas de resultado se corrigen monetariamente de acuerdo a las normas vigentes.

El efecto de la corrección monetaria aplicada que se registra en resultado se demuestra en Nota 3.

Además para posibilitar una mejor comparación de las cifras de los estados financieros de 1983 y 1982, las correspondientes a 1982 y sus Notas se demuestran actualizadas extra contablemente en el índice de corrección monetaria aplicado en 1983, de 23,7%.

b) Obligaciones en Unidades de Fomento

Las obligaciones expresadas en Unidades de Fomento se registran al cierre de cada ejercicio a sus valores equivalentes de :

	1983	1982
Unidades de Fomento (U.F.)	1.824,03	1.464,67

c) Activo Fijo

Los bienes del activo fijo se incorporan a sus valores de adquisición incluido el I.V.A., y al igual que las depreciaciones acumuladas se incrementan por la corrección monetaria. Además su valor está incrementado por la revalorización técnica registrada en rubro separado con abono a reservas.

Las depreciaciones de estos bienes se calculan sobre estos valores actualizados, según el sistema lineal de acuerdo a su vida útil estimada.

d) Impuesto a la Renta

La Sociedad registra los impuestos a la renta por pagar a base de las disposiciones tributarias vigentes.

e) Indemnizaciones al Personal por Años de Servicio

La Sociedad no tiene pactado con su personal el pago de una indemnización por años de servicio en caso de retiro.

f) Inversiones Financieras

Los instrumentos de renta fija, se registran a su valor de inversión más los beneficios pactados y generados hasta el cierre de cada ejercicio.

3. CORRECCION MONETARIA

El detalle de la corrección monetaria aplicada, de acuerdo a lo descrito en Nota 1. a), es el siguiente :

	1983	1982
	\$	\$
Revalorización del Capital Propio	63.159.078	50.866.317
Corrección Monetaria del Pasivo	56.434.300	49.826.318
Corrección Monetaria de Cuentas de Ingresos	4.550.174	5.183.391
Total Cargos a Resultado	124.143.552	105.876.026
Corrección Monetaria Aplicada a:		
Activo Fijo	105.396.089	93.120.206
Otros Activos	12.422.427	11.032.245
Cuentas de Costos y Gastos	6.022.779	5.728.100
Total Abonos a Resultado	123.841.295	109.880.551
CARGO (ABONO) NETO A RESULTADO	302.257	(4.004.525)
	=====	=====

4. OTROS ACTIVOS CIRCULANTES

Este rubro comprende :

- a) Locales comerciales, bodegas y estacionamientos, propiedad de la Sociedad, ubicadas en el Cosmocentro Apumanque. Se registran al valor en que fueron recibidos como aporte social en 1979, más corrección monetaria, en total \$41.407.114 en 1983 y \$ 41.407.114 en 1982.

En 1983, cuatro locales comerciales se encuentran en proceso de enajenación y el resto de ellos, bodegas y estacionamientos se encuentran en proceso de dación en pago al Banco Hipotecario de Chile por deuda mantenida por la Sociedad con ese Banco. En 1982 fue enajenado 1 local comercial.

- b) En el ejercicio anterior en este rubro se registraba Depósito a plazo por \$ 5.000.227 correspondiente a parte del producto de la enajenación de un local ubicado en el Cosmocentro Apumanque recibido en pago por el Banco Hipotecario de Chile, quien a su vez tomó un depósito por cuenta de la sociedad con vencimiento al 28 de enero de 1983. Con fecha 11 de enero de 1983 dicho Banco fue declarado en liquidación y de acuerdo con la aplicación del DL. 1683 del 15.01.83 sobre dicho depósito se originó una pérdida ascendente a \$ 1.134.816.-

(CONTINUA)



INMOBILIARIA CRAIGHOUSE S.A.

5. ACTIVO FIJO

El movimiento del activo fijo en el período se desglosa como sigue :

	Saldo al 31.12.82	Incrementos del ejercicio, valores histó- ricos	Corrección Monetaria	Saldo al 31.12.83	Depreciación Acumulada al 31.12.83 (menos)	Saldo Neto al 31.12.83
Terrenos	65.786.305	-	15.591.354	81.377.659	-	81.377.659
Edificios y Construcciones	302.077.548	2.850.000	71.960.029	376.887.577	15.075.503	361.812.074
Instalaciones	5.442.992	-	1.289.989	6.732.981	1.855.702	4.877.279
Muebles	559.991	-	132.718	692.709	229.001	463.708
Mayor Valor Retasación Técnica (1)	78.431.534	-	18.588.273	97.019.807	-	97.019.807
TOTALES	452.298.370	2.850.000	107.562.363	562.710.733	17.160.206(2)	545.550.527

- (1) El saldo de la cuenta Mayor Valor por Retasación Técnica corresponde a los mayores valores asignados a los terrenos, por lo que no tiene efectos sobre depreciaciones.
- (2) Las depreciaciones calculadas de acuerdo a lo descrito en Nota 2.c. alcanzaron a \$ 5.853.540 en 1983 y \$ 5.759.679 en 1982.

6. DIFERENCIA NEGOCIACION LETRAS HIPOTECARIAS

En relación con créditos obtenidos de Financiera Fusa S.A. por \$ 136.525.160 en 1981 y del Banco Nacional por \$ 88.279.801 en 1982, la Inmobiliaria recibió letras hipotecarias en cuya negociación resultó una diferencia de \$ 11.726.269 en 1981 y de \$ 13.683.867 en 1982 que se registra en Otros Activos para absorberse en el mismo plazo que el crédito. Su detalle es el siguiente :

	Fusa S.A. 400.160 400.270	Banco Nacional 000124-06	Total	Amortizac. Acumulada	Saldos Netos		Fusa S.A. 400.160 400.270	Banco Nacional 000124-06	Total	Amortizac. Acumulada	Saldos Netos
1982						1983					
Diferencia Ne- gociación	7.899.668	9.246.171	17.145.839	(281.626)	16.864.213	Saldo históri- co 01.01.83	9.479.603	11.062.140	20.541.743	(1.600.251)	18.941.492
Corrección Mo- netaria	1.579.935	1.815.969	3.395.904	(56.326)	3.339.578	Corrección Mo- netaria	2.246.666	2.621.727	4.868.393	(379.259)	4.489.134
Amortización del Ejercicio			(1.262.299)	(1.262.299)		Amortización del ejercicio			(2.117.510)	(2.117.510)	
Saldo 31.12.82	9.479.603	11.062.140	20.541.743	(1.600.251)	18.941.492						
Actualización 1,237	11.726.269	13.683.867	25.410.136	(1.979.510)	23.430.626	Saldo al 31 de diciembre 83	11.726.269	13.683.867	25.410.136	(4.097.020)	21.313.116

7. BANCOS ACREEDORES Y OTROS

Los créditos a corto y largo plazo vigentes al 31 de diciembre de 1983 y 1982 se desglosan como sigue :

	FUSA S.A. UF	Banco Nacional UF	Bco. Hipoteca- rio de Chile (BHC) UF	Banco de Chile	Total (\$)
Año 1983					
Vencimiento en 1984	6.241.831	2.604.715	62.007.136		70.853.682
1985	6.989.683	3.434.648			10.424.331
1986	8.567.469	4.443.337			13.010.806
1987	10.389.611	5.647.197			16.036.808
1988	12.386.988	7.077.120			19.464.108
Sub Total	44.575.582	23.207.017	62.007.136		129.789.735
Años siguientes	83.621.606	63.539.071	-		147.160.677
Totales al 31.12.83	128.197.188	86.746.088	62.007.136		276.950.412
Tasa de interés	12%	17%	13%	5,9%	
Año último vencimiento	1994	1995	1983	1983	
Año 1982					
Corto plazo	12.182.544	3.822.892	57.566.269	3.548.930	77.120.635
Largo plazo	118.299.097	84.456.909			202.756.006
Totales al 31.12.82	130.481.641	88.279.801	57.566.269	3.548.930	279.876.641
Tasa de interés	12%	17%	13%	5,9%	
Año último vencimiento	1993	1994	1983	1983	

(CONTINUA)

**INMOBILIARIA CRAIGHOUSE S.A.**

por el señor Sergio Silva Bascuñan de fecha 04.08.83, cuyo efecto en resultados se demuestra en el rubro Gastos Financieros por la suma de \$ 29.045.765.

8. ACREEDORES VARIOS

Este rubro comprende saldo adeudado por la Sociedad a Constructora Tecsa S.A. de acuerdo con resolución de fallo arbitral emitido

9. IMPUESTOS A LA RENTA

La Sociedad no registra provisión para impuesto a la renta ni adicional, por existir pérdidas tributarias en ambos ejercicios.

10. VARIACIONES EN EL PATRIMONIO

Durante 1982 y 1983 las cuentas de patrimonio registraron el siguiente movimiento :

	Capital Pagado	Res. Futuro Aumento de Capital	Sobre Precio Vtas. Accs. Propias	Reserva Retasación Técnica	UTILIDADES FUTUROS Dividendos	RETENIDAS Utilidades Acumuladas	Resultado Ejercicio	Total
1982								
Saldos Históricos al 01.01.82	129.653.990	4.281.652	70.148	65.359.612	3.692.271	2.148.226	573.354	205.779.253
Distribución Utilidad 1981					191.234	206.408	(573.354)	(175.712)
Revalorización Capital Propio	25.930.798	856.330	14.030	13.071.922	776.701	470.928	-	41.120.709
Pérdida Ejercicio 1982							(7.445.913)	(7.445.913)
Saldos al 31.12.82	155.584.788	5.137.982	84.178	78.431.534	4.660.206	2.825.562	(7.445.913)	239.278.337
Actualización 23,7%	36.873.595	1.217.702	19.950	18.588.273	1.104.469	669.658	(1.764.681)	56.708.966
Saldos Actualizados	192.458.383	6.355.684	104.128	97.019.807	5.764.675	3.495.220	(9.210.594)	295.987.303
1983								
Saldos Históricos al 01.01.83	155.584.788	5.137.982	84.178	78.431.534	4.660.206	2.825.562	(7.445.913)	239.278.337
Absorción Pérdida 1982					(4.660.206)	(2.785.707)	7.445.913	-
Capitalización de Fondos	5.258.488	(5.134.455)	(84.178)			(39.855)		-
Emisión 44.096 Accs. de Pago (1)	11.705.724		15.509.939					27.215.663
Revalorización Capital Propio	40.891.500	3.449	3.675.856	18.588.273				63.159.078
Pérdida Ejercicio 1983							(42.915.586)	(42.915.586)
Saldo al 31.12.83	213.440.500	6.976	19.185.795	97.019.807	-	-	(42.915.586)	286.737.492

(1) Corresponde a emisión inscrita en el registro de la Superintendencia de Valores y Seguros bajo el N°013 de fecha 11 de febrero de 1983, que se materializó mediante la colocación de 44.096 acciones de pago cancelados con valores registrados en ejercicios anteriores en el rubro Depósito para Futuro Aumento de Capital.

De acuerdo con el Art. 10 de la Ley 18.046, al Capital Pagado se le asignó el monto proporcional correspondiente a la revalorización del capital propio al 31.12.83 y las capitalizaciones respectivas, con lo cual a esta fecha las 650.000 acciones de la Inmobiliaria quedan a un valor unitario de \$ 328,37 cada una.

11. GARANTIAS

Las garantías recibidas por la Sociedad comprenden Garantía del Directorio, de acuerdo a estipulaciones sociales, constituidas por pólizas de seguro con un monto asegurado de M\$ 6.840 en 1983 y M\$ 4.586 en 1982.

La Sociedad tiene constituidas hipotecas y prendas sobre la totalidad de sus terrenos de La Dehesa, ubicados en José Alcalde (7,2 Hás.) y El Rodeo (2,5 Hás.) y sobre los locales, bodegas y estacionamientos ubicados en el Cosmocentro Apumanque, para garantizar el cumplimiento con instituciones financieras y bancarias, originadas por la construcción del colegio.

Con motivo de la recepción final municipal del Colegio, la Sociedad tomó una póliza de seguro para garantizar la pavimentación del frente del colegio ante la I. Municipalidad de las Condes.

12. REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Como contribución a los fines sociales de la Inmobiliaria, los señores Directores, al igual que en ejercicios anteriores, han renunciado a percibir cualquier tipo de remuneración.

13. TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS

Las cifras indicadas en rubro Ingresos de Explotación corresponden a Arriendo de Colegio cobrados por la Inmobiliaria Craighouse S.A. a la Sociedad Educacional Craighouse Ltda., lo cual constituye en la actualidad su único ingreso.

La relación entre ambas Sociedades se debe a tres directores en común.

14. TRANSACCIONES DE ACCIONES

Durante el presente ejercicio no se registró transacciones de acciones de la Sociedad por los señores Directores, Inspectores de Cuentas y Gerente.

15. SANCIONES

La Sociedad no ha sido objeto de sanciones por parte de la Superintendencia de Valores y Seguros.

(CONTINUA)

este sábado en Verónica

- * Michael Jackson,
¡Indiscutiblemente, de película!
- * Puma: ¿Petulante o seguro?
- * La mamá: "Peque-encuesta"
- * Linda, linda, ¡Y usted también!
- * Teatro: Crisol de la humanidad

LA NACION
¡Este sí que es diario!



INMOBILIARIA CRAIGHOUSE S.A.

(CONCLUSION)

16. HECHOS RELEVANTES

Con fecha 06.12.83 se llevó a efecto, ante el Notario Sr. Raúl Undurraga Laso la 10ª Junta General Extraordinaria de Accionistas, en que se acordó proceder a la venta de parte del activo fijo y que básicamente consiste en terrenos y edificios de la Inmobiliaria.

17. HECHOS POSTERIORES

Con fecha 31 de enero de 1984 se materializó el acuerdo referido en Nota 16, mediante la transferencia de los terrenos y edificios de la Inmobiliaria a la Sociedad Inmobiliaria Colegio Craighouse S.A.

El precio de venta fijado en esta operación es inferior al valor neto de libros, lo que representará una pérdida aproximada a \$ 97.000.000 que se reflejará en el resultado del ejercicio 1984. Asimismo, esta operación permitirá la capitalización de la reserva retención técnica por un valor equivalente.

Con el producto de esta operación la Inmobiliaria prepagará parte de los créditos hipotecarios adeudados y deberá por lo tanto, completar la amortización del saldo del rubro Diferencia Negociación Letras Hipotecarias (Nota 6).

Entre la fecha de los presentes estados financieros y la de su emisión, no existen otros hechos de importancia que puedan afectar significativamente su presentación o sus resultados.

Hernán P. Cabezas G.
Contador General

Gonzalo Aguirre I.
Gerente General

Sebastián Obach G.
Presidente



INTEGRANTE DE ARTHUR YOUNG INTERNATIONAL

PINHERMA

PINEDO HNOS. Y CIA. LTDA.

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores
Presidente, Directores y Accionistas
Inmobiliaria Craighouse S.A.

Hemos examinado los balances generales de Inmobiliaria Craighouse S.A. al 31 de diciembre de 1983 y 1982 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por los ejercicios terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria según las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Inmobiliaria Craighouse S.A. al 31 de diciembre de 1983 y 1982, así como los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por los ejercicios terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados que han sido aplicados uniformemente.

Santiago, febrero 6 de 1984

PINEDO HNOS. Y CIA. LTDA.

Enrique Hidalgo R.



Compañía de Seguros

LA SANTIAGO S.A.**Balance General al 31 de diciembre de 1983 y 1982**

(Cifras de 1982 expresadas en moneda de 1983)

ACTIVO	1983	1982	PASIVO	1983	1982
	\$	\$		\$	\$
INVERSIONES					
Disponibles	9.739.537	1.681.782	Reserva de Riesgos en curso	29.709.855	35.365.992
Instrumentos renta fija	15.066.736	5.536.717	Siniestros por pagar	12.918.695	12.454.926
Instrumentos renta variable	253.525.615	223.274.862	Reaseguradores e Intermediarios	113.039.712	48.916.123
Bienes Raíces	21.166.616	21.883.094	Obligaciones con Bancos e Instituciones financieras corto plazo	16.420.441	93.200.593
Otras inversiones	253.764	24.574.533	Obligaciones con Bancos e Instituciones financieras largo plazo	82.029.128	-
Total Inversiones	299.752.268	276.950.988	Documentos y cuentas por pagar a entidades relacionadas	13.290.143	17.068.146
DEUDORES			Impuestos de retenciones y otros por pagar	32.851.305	27.087.220
Deudores por primas	23.202.730	19.670.487	Documentos por pagar	-	79.368.446
Documentos por cobrar	91.259.637	79.830.984	Otros pasivos corto plazo	20.691.036	33.646.431
Documentos y cuentas por cobrar a entidades relacionadas	29.722.776	19.885.633	Otros pasivos largo plazo	19.069.066	-
Deudores por reseguros	14.862.865	2.879.644	Total Pasivos	340.019.381	347.107.877
Otros deudores	20.093.859	13.283.437			
Total deudores	179.141.867	135.550.185			
OTROS ACTIVOS			CAPITAL Y RESERVAS		
Propiedades y Equipos	5.207.190	9.191.979	Capital Pagado	189.686.564	63.855.108
Menor Valor de inversiones	31.261.464	34.734.960	Reservas de revalorización	112.975.646	112.641.086
Total Otros Activos	36.468.654	43.926.939	Pérdidas acumuladas	(67.175.959)	(36.262.435)
TOTAL ACTIVOS	515.362.789	456.428.112	Pérdida del Ejercicio	(60.142.843)	(30.913.524)
			Total Patrimonio	175.343.408	109.320.235
			TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	515.362.789	456.428.112

ESTADOS DE RESULTADOS

Por los años terminados al 31 de diciembre de 1983 y 1982

INGRESOS POR EXPLOTACION	1983	1982
	\$	\$
Prima directa	242.743.192	256.293.529
Prima aceptada	878.897	13.350.960
Menos: Prima cedida	(172.756.004)	(196.683.004)
Menos: Ajuste de reservas técnicas	5.656.136	(13.874.760)
Ingresos de primas	76.522.221	59.086.725
Intereses sobre primas	6.253.675	6.487.774
Producto de inversiones	12.762.591	(3.508.606)
Castigo de inversiones	(49.695.129)	-
Otros ingresos	-	5.819.648
TOTAL INGRESOS	45.843.358	67.885.541

COSTOS Y GASTOS

Costo de siniestros retenidos	31.754.289	47.289.619
Costo de intermediación y colocación	(22.036.863)	(21.160.355)
Administración y ventas	65.217.738	82.325.316
Gastos financieros	32.268.421	43.152.955
Otros gastos	3.473.496	-
TOTAL COSTOS Y GASTOS	110.677.081	151.607.535

Utilidad (Pérdida) antes de corrección monetaria	(64.833.723)	(83.721.994)
Corrección monetaria	4.690.880	52.808.470

Utilidad (Pérdida) Neta	(60.142.843)	(30.913.524)
-------------------------	---------------	---------------

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

RECURSOS FINANCIEROS PROVEIDOS POR:	Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de	
	1983	1982
Operaciones:	\$	\$
Cargos (abonos) a resultados que no representan movimientos de fondos:		
Depreciaciones	625.181	1.181.585
Pérdida devengada por inversiones en empresas	17.338.264	13.671.675
Exceso de costo sobre el valor bursátil de acciones	10.907.615	13.150.023
(Utilidad) pérdida en venta de acciones	-	(7.977.094)
Aumento (Disminución) de reserva de riesgo en curso	(5.656.137)	13.874.760
Utilidad en venta activo fijo	-	(1.401.267)
Amortización de intangibles	3.473.496	3.859.440
Aumento de provisión por castigo de primas, documentos y cuentas por cobrar	813.334	8.681.206
Disminución de disponible	27.501.753	45.040.328
Ventas de activo fijo	-	1.912.030
Ventas de inversiones	3.431.788	6.500.244
Aportes para aumentos de capital	50.961.004	55.809.363
Aumento de pasivos a corto plazo	126.166.016	27.258.710
Castigo de otras inversiones	-	55.968.244
Disminución otras inversiones	19.599.017	-
Disminución pasivo a corto plazo	4.721.752	-
Total de Recursos Proveídos	232.381.330	192.488.919
RECURSOS FINANCIEROS APLICADOS A :		
Pérdida del ejercicio	60.142.843	30.913.524
Inversiones del período:		
Aumento disponible	8.057.755	-
Deudores	43.591.682	60.540.718
Inversiones	118.987.655	92.242.624
Activo fijo	169.036	8.792.053
Disminución pasivo a corto plazo	1.432.359	-
Total de recursos aplicados	232.381.330	192.488.919

Las Notas adjuntas N.os 1 al 17, forman parte integral de estos estados financieros.

Continúa en la página siguiente

Compañía de Seguros
LA SANTIAGO S.A.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
al 31 de Diciembre de 1983 y 1982

NOTA 1.- RESUMEN DE LOS CRITERIOS APLICADOS.

a) Principios aplicados

Los Estados Financieros al 31 de Diciembre de 1983 y 1982 han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y a las normas e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

b) Corrección Monetaria

Los activos y pasivos, el capital propio financiero y las cuentas de resultados, se corrigen monetariamente de acuerdo a las normas vigentes.

El efecto neto de la corrección monetaria aplicada se demuestra en la nota 2.) y se registra en resultados.

Además para posibilitar una mejor comparación de las cifras de los estados financieros de 1983 y 1982, las correspondientes a 1982 y sus notas se demuestran actualizadas extracontablemente en el índice de corrección monetaria aplicado en 1983 de 23,7%.

c) Traducción de monedas extranjeras y unidades reajustables.

Los activos y obligaciones en moneda extranjera y/o unidades reajustables, se registran a las tasas vigentes al cierre de cada ejercicio equivalente de:

	1983	1982
Unidad de Seguro Dolar (U.S.D.)	\$ 69.04	\$ 55.44
Dólar (US\$)	87.54	73.57
Unidad de Fomento	1.824.03	1.464.67

d) Inversiones

d.1) Instrumentos de Renta Fija

Se presentan en este rubro las inversiones en bonos o depósitos a plazo. Los depósitos a plazo incluyendo los intereses devengados al cierre del ejercicio. Los bonos se presentan a su valor de inversión más los reajustes e intereses devengados de acuerdo a la tasa interna de retorno.

d.2) Instrumentos de Renta Variable

En este rubro se incluyen las inversiones en acciones, valorizadas de la siguiente manera:

- Valores negociables

Las acciones con cotización, se reflejan al valor de transacción bursátil de la cartera a las fechas de cierre de los ejercicios de 1983 y 1982. La diferencia entre el total de la cartera a su valor de costo corregido monetariamente y el valor antes mencionado originó un cargo a resultados de \$ 29.628.843 en 1983 y de \$ 23.158.159 en 1982.

- Inversiones en acciones valorizadas a su valor patrimonial proporcional.

Las inversiones que exceden el 10% del capital de las empresas emisoras o que consideradas individualmente representan más del 5% del activo total de la Compañía, se registran a su valor patrimonial proporcional (VPP) de las empresas emisoras.

La Compañía ajustó el valor de estas inversiones a base de estados financieros de acuerdo con el siguiente detalle:

	1983	1982
Cicoma	—	FECU 30.09
Caja Reaseguradora de Chile	Definitivo 31.12	FECU 30.09
Textil Progreso	Definitivo 31.12	FECU 31.12
Establecimientos Nobis S.A.	Definitivo 31.12	FECU 31.12
Financiera Ciga	—	FECU 30.09

e) Bienes Raíces

Se registran en este rubro aquellos bienes raíces destinados a producir renta para la Compañía. Estos bienes se registran al costo más revalorizaciones legales y se presentan neto de depreciaciones.

Las depreciaciones han sido calculadas a base del sistema lineal de acuerdo a la vida útil remanente de los bienes y alcanzaron a \$ 624.403 en 1983 y a \$ 556.650 en 1982.

f) Otras Inversiones

Las inversiones en acciones de Sociedades que no transan en Bolsa y que además representan individualmente porcentajes inferiores al 10% del capital social de las Empresas emisoras y al 5% del activo total de la Compañía, se presentan a su valor de adquisición más corrección monetaria.

g) Provisión para deudas incobrables

Las provisiones por primas por cobrar y documentos vencidos se registran de acuerdo a las instrucciones sobre la materia impartida por la Superintendencia de Valores y Seguros.

Las provisiones por este concepto han sido deducidas de primas por cobrar por \$ 20.855.000 en 1983, \$ 1.148.470 en 1982, y de documentos por cobrar de \$ 19.817.000.- en 1983, \$ 25.127.420 en 1982.

h) Propiedades y equipos

Estos bienes se registran al costo más revalorizaciones legales y se presentan neto de depreciaciones acumuladas, y corresponden a los bienes destinados a la Administración.

Las depreciaciones han sido calculadas a base del sistema lineal, de acuerdo a la vida útil remanente de los bienes, y alcanzaron a \$ 104.340 en 1983 y a \$ 126.609 en 1982.

i) Reservas Técnicas de Riesgos en curso

De acuerdo con normas de la Superintendencia de Valores y Seguros esta reserva se constituye con cargo a los resultados del período y representa en general un 90% en 1982 y 80% en 1983 de la prima retenida neta no ganada al 31 de Diciembre de cada año.

j) Impuestos a la Renta

La Compañía no ha constituido provisión para impuesto a la renta ya que ambos ejercicios no resultó renta imponible.

k) Indemnizaciones al Personal por años de Servicio.

La Sociedad no tiene pactado con su personal el pago de una indemnización por años de servicio en caso de retiro.

NOTA 2.- CORRECCION MONETARIA

El detalle de la corrección monetaria aplicada de acuerdo a lo descrito en Nota 1.b) es el siguiente:

	1983	1982
	\$	\$
Inversiones	40.732.476	—
Activo Fijo	5.147.294	—
Otros Activos	17.834.846	—
	71.714.616	85.301.940

Corrección monetaria de:

	1983	1982
	\$	\$
Capital Propio Financiero	20.944.944	23.253.512
Otros Pasivos	45.690.717	10.570.077
	66.635.661	33.823.589
Corrección monetaria del Balance	5.078.955	51.478.351
Corrección monetaria de las Cuentas de resultado	(388.075)	1.330.119
Abono Neto a resultados	4.690.880	52.808.470

NOTA 3.- INSTRUMENTOS DE RENTA FIJA

El detalle de estas inversiones es el siguiente:

	1983	1982
	\$	\$
a) Bonos		
CORA (1)	15.066.736	5.475.928

(1) El valor par de estas inversiones es de \$ 26.397.324 y su mayor valor asciende a \$ 11.330.588.

b) Depósitos a Plazo

Cta. de Ahorro Banco Colocadora Nacional de Valores	—	60.789
Total depósitos a Plazo	—	60.789
Total Instrumentos de Renta Fija	15.066.736	5.536.717

NOTA 4.- INSTRUMENTOS DE RENTA VARIABLE

Las inversiones al 31 de Diciembre de 1983 y 1982 presentadas bajo el título Instrumentos de Renta Variable en el rubro Inversiones, valorizadas de acuerdo al criterio descrito en Nota 1.d.2 se detallan a continuación.

a) Inversiones en Valores

Negociables:	Nº DE ACCIONES		SALDOS	
	1983	1982	1983	1982
- Con cotización bursátil				
Compañía Tecnol. Industrial S.A.	84	84	15	68
Cia. Manufacturera de Papeles y Cartones	922	163	55.320	8.570
Cia. Sudamericana de Vapores	269	269	699	1.331
Clinica Santa María	1.025	1.025	307.500	487.796
Turismo Mifesa S.A.	1.032	1.032	17.069	30.383
Soc. Agrícola El Peñón S.A.	1.330	1.330	17.290	13.590
Cia. Industrial S.A.	—	5.570	—	27.560
AFP Concordia	12.460	2.960	4.984.000	4.353.547
Victoria de Puente Alto S.A.	8.176	8.176	8.176	12.035
Sopesa "B" Ex Alimar	24.854	19.905	472.226	344.715
Forestal, Constructora y Comercial del Pacífico Sur S.A.	13.519	13.519	216.304	183.953
CAP Serie "A"	98.577	98.577	887.193	378.014
Maderas Cholgún S.A.	202.216	153.098	405.232	312.481
Interoceánica S.A.	194.225	139.391	1.068.238	1.181.122
Pesquera Tarapaca	987.364	638.924	196.273	252.912
Indiver	270	—	275	—
Quimetal	4.561	—	4.561	—
Indugas	1.263.001	—	442.050	—
Textil Viña S.A.	3.314.875	3.314.875	2.320.413	3.362.411
Cia. Chilena de Fosforos S.A.	665.384	250.000	1.947.114	463.875
Indus	—	—	10.305	—
Nuble Rupan S.A.	20.232	20.232	21.851	42.296
Pesquera Iquique S.A.	561	561	3.787	2.429
Turismo Cabo de Hornos S.A.	2.650.000	2.650.000	954.000	1.048.976
Cia. Chilena de Electricidad Industrial S.A.	270	270	3.335	2.839
Inversiones Diversas S.A.	270	270	275	200
Pesquera Indo S.A.	560	560	12.600	10.391
Soc. Agrícola Rosa Sofruco	43.533	130.833	195.899	760.650
Pesquera Coloso S.A.	340	253	12.160	9.233
Banco B.I.C.E.	360	360	5.580	5.878
Soquina S.A.	902.356	8.112.999	225.589	6.147.123
Cia. Nacional de Rentas S.A.	4.834	4.834	50.757	155.471
			14.845.811	19.599.849
Fondos Mutuos Banchile			1.502.247	—

b) Inversiones en empresas, presentadas a su Valor Patrimonial Proporcional (VPP)

Caja Reaseguradora de Chile	57.872	45.351	83.331.772	65.401.923
Textil Progreso S.A.	1.620.799	1.693.526	76.297.373	76.518.988
Financiera Ciga S.A. (2)	—	23.306.619	—	30.096.112
Establecimientos Nobis S.A.	3.181.792	711.158	87.499.252	64.382.466
Cicoma S.A.	2.176.225	1.174.980	17.676.580	12.520.550
SUB-TOTAL			264.804.977	240.970.039
Mayor Valor Inversiones			(27.627.420)	(45.245.027)
Total Inversiones a VPP			237.177.557	205.725.012
TOTAL INSTRUMENTOS RENTA VARIABLE (1)			253.525.615	223.274.861

(1) Las inversiones en estas empresas valorizadas a su valor bursátil asciende a \$ 129.061.619 en 1983 y a \$ 83.447.322 en 1982.

El mayor valor de las inversiones efectuadas en 1983 de \$ 27.627.420 y en 1982 de \$ 45.245.027 será amortizado con abono a resultado en los próximos cinco ejercicios de acuerdo con las instrucciones vigentes de la Superintendencia de Valores y Seguros.

(2) Por aplicación de Circular N° 317 de la Superintendencia de Valores y Seguros esta inversión fue valorizada en cero, afectando los resultados del presente ejercicio en \$ 24.225.010.

NOTA 5.- OTRAS INVERSIONES

Se presentan en este rubro las inversiones en acciones de sociedades sin cotización bursátil y otras inversiones de acuerdo al criterio expuesto en Nota 1.c), y el detalle es el siguiente:

	Nº DE ACCIONES		SALDOS	
	1983	1982	1983	1982
Cta. Ahorro Bco. Coloc. Nac. Val.	—	—	1.748	—
Sepesur	17.506	17.506	11.738	11.738
Asoc. Chilena de Seguridad	17.217	17.217	3.016	3.016
Arrocera Tucapel	6.000	6.000	3.141	3.141
Colocadora de Val. Ciga	—	42.000	—	439.028
Consorcio de Santiago S.A.C.	—	13.173	—	3.128.150
Inmobiliaria Andina	8.456	8.456	888	288
Inmobiliaria Solfa	94	94	135	135
Quimetal	—	4.561	—	1.875
Soc. Adm. de Fond. Mut. Inv.	—	880.000	—	19.599.017
Valores y Rentas (1)	—	—	—	—
Soc. Establ. Educativos	18.716.434	18.716.434	214.572	214.572
Socoma	3.990	3.990	78	78
Feria Regional Bancagua	84	84	22	22
La Rural	6.144	6.144	289	289
Embotelladora Talra	1.621	1.621	13.049	13.049
Embotelladora Concepcion	267	267	5.087	5.087
Indujas	—	1.763.001	—	1.024.135
SUB-TOTAL			\$ 253.764	\$ 24.444.400
Otros				130.133
			\$ 253.764	\$ 24.574.533

(1) En 1982 se incluyó en este rubro esta inversión a costo corregido, debido a que no se contaba con estados financieros oficiales al 31.12.82.

NOTA 6.- OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS

Estas obligaciones son las siguientes:

	1983	1982
	\$	\$
Corto Plazo		
Banco de Chile	4.616.693	—
Financiera Ciga en Liquidación	6.800.403	88.922.589
Banco Español	1.000.000	—
Banco de Santiago	—	739.032
Financiera Fusa	—	2.042.077
Banco Colocadora Nac. de Val.	—	1.496.895
Banco Nacional	4.003.345	—
	16.420.441	93.200.593
	=====	=====
Largo Plazo		
Financiera Ciga en Liquidación	82.029.123	—
	=====	=====

NOTA 7.- CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y GRAVAMENES

a) Prohibiciones y gravámenes

Con el fin de garantizar sus obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras, la Compañía ha constituido garantías o prendas sobre los siguientes activos de su propiedad:

PRENDAS SOBRE ACCIONES

Sobre 340.702 Acciones de Establecimientos Nobis S.A. a favor de Financiera Ciga S.A. (En Liquidación).

Sobre Acciones de la Caja Reaseguradora de Chile S.A.

7.162 a favor de la Caja Reaseguradora de Chile S.A.
10.197 a favor de Financiera Ciga S.A. (En Liquidación)
15.388 a favor del Banco de Chile

Sobre 801.428 Acciones de Compañía Comercial Cicoma S.A. a favor de Financiera Ciga S.A. (En Liquidación).

b) Hipotecas a favor de Financiera Ciga S.A. (En Liquidación)

Hipoteca sobre Bien Raíz de Vitacura N° 4251 - Los Laureles
Hipoteca sobre Bien Raíz de Antonio Varas N° 778 - Temuco

c) Obligación de Invertir

En cumplimiento a disposiciones legales vigentes, las inversiones de la Compañía están destinadas a cubrir los saldos al cierre de cada ejercicio, de las reservas técnicas \$ 42.628.550 en 1983 y \$ 47.820.918 en 1982, y el patrimonio \$ 175.343.408 en 1983 y \$ 109.320.235 en 1982.

NOTA 8.- SALDOS CON ENTIDADES RELACIONADAS

Los saldos mantenidos con entidades relacionadas al cierre, han sido los siguientes:

Año 1983	Ctas. por Cobrar	Ctas. por pagar
	\$	\$
Carlos Martín Varas	3.138.750.-	—
Ricardo Martín Acuña	9.136.300.-	—
Soc. Agrícola Panguipulli	3.178.122.-	—
Cia. Seg. de Vida Dgo. de Almagro	11.147.321.-	—
Consorcio Santiago	3.122.283	396.179.-
Sur de Chile	—	11.981.949.-
Fdos. Mutuos Inv. Valores y Rentas S.A.	—	912.015
	29.722.776.-	13.290.143.-
	=====	=====

Continúa en la página siguiente

Compañía de Seguros **LA SANTIAGO S.A.**

Notas a los Estados Financieros, continuación...

Financiera Ciga: Corto Plazo	-	6.800.403.-
Largo Plazo	-	82.029.128.-
		88.829.531.-
Año 1982	Ctas. por Cobrar	Ctas. por pagar
	\$	\$
Cia. de Seg. de Vida Diego de Almagro S.A.	-	14.083.320.-
Carlos Marín Varas	-	628.396.-
Soquina S.A.	-	10.685.-
Soc. Ad. Fdos. Mut. Inv. Valores y Rentas S.A.	-	2.345.744.-
Financiera Ciga en Liq. (Varios)	117.529.-	-
Consorcio Santiago S.A.C.	5.183.966.-	-
Soc. Ag. Panguipulli	3.931.336.-	-
Alberto Marín Herrera	3.765.-	-
Ricardo Marín Acuña	4.552.902.-	-
Textil Progreso	6.096.135.-	-
	19.885.633.-	17.068.145.-
	*****	*****
Financiera Ciga (Créditos)		88.922.589.-

NOTA 9.- REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante 1983, el Directorio percibió por concepto de diarias por asistencia a sesiones la suma de \$ 100.862 y en 1982 \$ 57.397.

NOTA 10.- TRANSACCIONES DE ACCIONES

Según el registro de accionistas las transacciones de la Compañía efectuadas durante 1983 y 1982, por los accionistas mayoritarios, directores, gerentes e inspectores de cuentas, fueron las siguientes:

OPERACIONES DE 1983

Las personas que se indican suscribieron 31.384.581 acciones de pago, por cesión de derechos efectuadas por los accionistas mayoritarios:

Patricia Larraín Ureta	12.020.389	Accs.
Soc. Agrícola El Naranjal S.A.	16.710.275	"
A.F.P. Concordia S.A.	1.758.395	"
Cristian Valdés Mira	895.522	"
	31.384.581	

OPERACIONES DE 1982

No se efectuaron.

NOTA 12.- TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS

Las transacciones y operaciones efectuadas en 1983 y 1982 con entidades y personas relacionadas se detallan a continuación:

R.U.T.	RELACION	TRANSACCIONES 1983	TRANSACCIONES 1982	EFFECTO EN RESULTADO CARGO (ABONO) 1983 1982	TIPO DE OPERACION
Financiera Ciga en Liq. S.A.	97.982.001-5	Patrimonial	88.829.531	88.922.589	Saldo de Préstamo Oper. anterior/82
		Indirecta	20.508.245	20.508.245	Intereses
Soc. Administradora de Fondos Mut. Inv. y Rentas S.A.	93.940.000-1	Patrimonial (1)	62.547	2.345.744	Compra de Acciones
Colocadora de Valores Ciga S.A.	93.650.000-5	Patrimonial		439.233	Venta de Acciones
Cia. de Seguros de Vida Diego de Almagro S.A.	99.286.000-6	Acctas. Mayor.		4.329.500	Abono neto de Oper. Cta. Cte. e Inversiones.
		Comunes (2)	5.919.200		Compra Inv. y muebles
Textil Progreso S.A.	90.933.000-9	Coligada	2.431.199	12.148.245	(2.431.199) (12.148.245) Dividendos
Soquina	90.680.000-4	Patrimonial Indirecta	603.079		(603.079) Primas de Seguros
Soc. Agrícola El Naranjal	94.380.000-6	Patrimonial Indirecta (3)	23.720.000		7.328.075 Compra de Acciones
					Compra Bonos Cora
A.F.P. Concordia S.A.	98.000.800-2	Patrimonial Indirecta (4)	7.068.750		Compra de Acciones
Luis Hto. Silva Rivas	5.201.242-2	Gerente Em. presa relac (5)	2.068.750		Compra de Acciones
Carlos Marín Varas	6.373.693-7	Patrimonial		989.600	Compra de Acciones
Consorcio Santiago	92.150.000-9	Coligada	3.138.750	5.183.966	Préstamos
			196.400		Compra de Muebles
Sergio Zuloaga	7.402.946-9	Patrimonial Ind. (6)	10.000		Mov. Cta. Cte.
Establecimientos Nobis S.A.	91.225.000-8	Patrimonial Ind. (6)	752.191		Compra Acciones
					Suscripción de Acciones
					Primas de Seguros

ANEXO NOTA 12

REFERENCIA (1)

01.07.83 COMPRA DE 312.736 ACCS. PESQUERA TARAPACA A \$ 0,20 c/u \$ 62.547.-

REFERENCIA (2)

25.02.83 VENTA DE 4 MONEDAS DE CRO c/u \$ 29.800.- \$ 119.200.-
25.02.83 VENTA P.D.B.C. 1.000.000.-
31.03.83 VENTA P.D.B.C. 1.000.000.-
11.04.83 VENTA DE MUEBLES Y MAQUINAS 3.800.000.-
\$ 5.919.200.-

NOTA 11.- PATRIMONIO

El Movimiento de las cuentas de Patrimonio durante los Ejercicios 1983 y 1982 fué el siguiente:

	CAPITAL	RESERVA FUTUROS AUM. CAPITAL	RESERVAS LEGALES ESPECIALES	MAYOR VALOR INVERSIONES	MAYOR VALOR RETASACION TECNICA AC- TIVO FIJO	UTILIDADES RETENIDAS	PERDIDA ACUMULADA	PERDIDA DEL EJERCICIO	TOTAL
Saldo al 01.01.82	4.704.000	1.881.861	5.843.892	37.848.734	3.500.818	18.159.261	(18.159.261)	(42.588.279)	29.350.287
Traspaso Resultado 1981								(42.588.279)	
Mayor Valor				26.807.938					26.807.938
Aumento de Capital (1)	38.409.477								38.409.477
Traspaso Depreciación									
retasación Técnica		4.200.982			(4.200.382)				
Revaloriz. del Capital	8.507.467	376.373	1.168.778	12.931.334	700.164		(4.385.804)		18.758.312
Propio									
Pérdida del Ejercicio								(24.990.723)	(24.990.723)
	51.620.944	6.459.216	7.012.670	77.588.006			(29.374.322)	(24.990.723)	88.375.291
Actualizado en 23,7%	63.855.108	7.990.050	8.674.673	95.976.363			(36.262.435)	(30.913.574)	109.320.735
Saldo históricos al 01.01.83	51.620.944	6.459.216	7.012.670	77.588.006			(29.374.322)	(24.990.723)	88.375.291
Traspaso Resultados 1982								(24.990.723)	
Aumento de Capital (2)	126.166.016								126.166.016
Revalor. del Capital	12.234.164	1.530.834	1.562.003	18.388.357			(12.870.414)		20.944.944
Propio (3)									
Ajuste (4)	(334.560)	334.560							
Pérdida del Ejercicio								(60.142.843)	(60.142.843)
	189.686.564	8.324.612	8.674.673	95.976.363			(67.175.959)	(60.142.843)	175.343.408

(1) La Junta Extraordinaria de Accionistas del 29 de Enero de 1982, acordó aumentar el Capital de la Compañía a \$ 63.000.000, dividido en 21.000.000 de Acciones. Durante 1982, se emitieron, suscribieron y pagaron acciones por \$ 38.409.477, monto que incluye la capitalización de \$ 20.000.000 recibido en 1981.

(2) De acuerdo a resolución exenta N° 089 del 31.10.83, la Compañía acordó aumentar el Capital Social de la Compañía a \$ 200.000.000, dividido en 49.751.244 acciones. Durante 1983 se emitieron, suscribieron y pagaron acciones por \$ 126.166.016 correspondiente a 31.384.581 acciones de \$ 4,02 cada una, que fueron suscritas por:

Patricia Larraín Ureta	12.020.389	acciones
Soc. Agrícola El Naranjal	16.710.275	"
A.F.P. Concordia	1.758.395	"
Cristian Valdés Mira	895.522	"

Los \$ 126.166.016 se aportaron de la siguiente manera:

1.- Aporte en dinero	\$ 26.840.315.-
2.- Aporte en Instrumentos del Estado:	
Bonos CORA	7.328.075.-

3.- Aporte en Acciones de Soc. Abiertas con Cotizaciones en Bolsa de Comercio:

a) 2.700.000 Acc. CICOMA	
A \$ 8.- c/u	\$ 21.600.000
b) 9.000.- Acc. A.F.P. CONCORDIA	\$ 9.000.000
S.A. a \$ 1.000.- c/u	
c) 1.759.476 Acc. Establ. Nobis	
A \$ 26.- c/u *	\$ 45.746.376
d) 12.521 Acc. Caja Reaseguradora de Chile.	
A \$ 1.250.- c/u	\$ 15.651.250
	\$ 91.997.626.-

TOTAL APORTES

\$ 126.166.016

Con el citado aumento se rebajaron pasivos por el aporte en dinero y el saldo pasó a formar parte del portafolio de Inversiones.

(3) De acuerdo a lo dispuesto en la Ley N° 18.046, el capital pagado ha sido revalorizado al cierre del ejercicio, quedando representado por 44.215.973 acciones pagadas de \$ 4,23 c/u al 31. de Diciembre de 1983.

(4) Ajuste al capital pagado para reflejar el valor nominal de la acción con 2 decimales.

REFERENCIA (5)

31.12.83 COMPRA DE 1.655 ACCS. CAJA REASEGURADORA A \$ 1.250 c/u \$ 2.068.750.-

REFERENCIA (6)

31.03.83 COMPRA DE 1.460 ACCS. INTEROCEANICA A \$ 6,85 c/u \$ 10.000.-

NOTA 13.- ACTIVO FIJO Y OTROS ACTIVOS

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros en Resolución N° 3.958 del 23 de Julio de 1982, la Compañía traspasó \$ 31.809.455 desde el activo fijo a otros activos (intangibles).

Dicho monto de menor activo fijo resultó de ajustar un bien raíz a su valor de tasación. Este monto, una vez corregido monetariamente, se amortiza sobre la base de diez años.

En 1983 se amortizó \$ 3.473.496 con cargo a resultados.

NOTA 14.- OTROS DEUDORES

Este rubro se compone como sigue:

	1983	1982
Deudor por cobrar	4.259.185	518.764
Compañía de Seguros Sur de Chile S.A.		2.095.835
Compañía de Seguros Francisco de Aguirre S.A.	4.166.000	1.208.814
Compañía de Seguros La Auxiliadora S.A.	3.606.846	402.817
Corporación Garantizadora Nacional		478.995
Inmobiliaria de Chile S.A.		4.148.914
Cheques a fecha		4.429.197
Otros	8.061.828	
	20.093.859	13.283.416

NOTA 15.- DOCUMENTOS POR PAGAR

Al cierre del 1983 no registra saldo, en 1982 se componía como sigue:

Caja Reaseguradora de Chile (vencimiento en 1983)	\$ 62.586.679
Compañía de Seguros Francisco de Aguirre	16.062.036
Otros	714.731
	79.363.446

Continúa en la página siguiente

FOTOGRAFADOS IRIS S.A.

Junta General Ordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio, cítese a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria para el día 26 de abril de 1984, a las 12 horas, en las oficinas de la Sociedad en Santiago, calle San Diego 153.

Se tratará aprobación de Memoria y Balance General por el ejercicio al 31 de diciembre de 1983, distribución de utilidades y otras materias de interés para la Sociedad.

ACCIONISTAS CON DERECHO A PARTICIPAR EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en la Junta citada precedentemente, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la fecha de la misma.

EL PRESIDENTE

COMPANIA DE SEGUROS

EL CONDOR S.A.

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio y en virtud de lo dispuesto en el Art. 12 de los estatutos sociales, cítese a los Sres. Accionistas de Cia. de Seguros El Condor S.A. a Junta Ordinaria de Accionistas, a celebrarse el lunes 30 de abril de 1984, a las 11.30 horas, en calle Moneda 1123, piso 10°, Santiago, con el objeto de tratar las siguientes materias.

- Pronunciarse sobre la Memoria, Balance General, Cuentas de Resultado e informe de los Auditores Externos, respecto del Ejercicio financiero finalizado el 31 de diciembre de 1983;
- Elección de Directorio;
- Designación de Auditores Externos para el año 1984, y
- Tratar otros asuntos que sean de la competencia de la Junta Ordinaria de Accionistas.

CALIFICACION DE PODERES

La calificación de poderes se hará en el mismo día de la celebración de la Junta, al inicio de ésta.

PARTICIPACION DE ACCIONISTAS

Podrán participar en la Junta y ejercer sus derechos de Accionistas, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la celebración de la Junta.

EL PRESIDENTE

VIÑA UNDURRAGA SOCIEDAD ANONIMA

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

Inscripción Reg. Valores 0011

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio cítese a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 27 de abril de 1984 a las 10.30 horas en las oficinas de la sociedad, calle Agustinas 972 Of. 513, Santiago, con el objeto de someter a su consideración la Memoria y Estados Financieros del Ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1983 y tratar todos los demás asuntos que por ley y estatutos corresponden a este tipo de Junta.

Tendrán derecho a participar en la Junta quienes se encuentren inscritos en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación al 27 de abril. La calificación de poderes, en su caso, se efectuará el mismo día de la Junta a la hora que debe iniciarse.

PUBLICACION

Se comunica a los Sres. Accionistas que los Estados Financieros de la sociedad debidamente auditados se publicarán en el diario La Nación de Santiago el día 13 de abril de 1984.

El Directorio

CITACION OLD GRANGONIAN CLUB S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Sociedad Anónima Abierta

Por acuerdo del Directorio, cítese a los señores accionistas a Junta General Ordinaria a celebrarse el día 25 de abril de 1984, a las 19.00 horas, en el recinto de la Sociedad, ubicado en calle Robles N° 12905, La Dehesa.

Esta Junta Ordinaria de Accionistas tendrá por objeto conocer de la Memoria y Balance del ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1983 y resolver sobre las demás materias que son propias de su conocimiento.

Tendrán derecho a participar en la Junta, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con 5 días de anticipación a aquel de su celebración.

La calificación de poderes, en su caso, se efectuará el mismo día de la Junta a la hora en que ésta deba iniciarse.

Elección de Directorio.

EL PRESIDENTE

INMOBILIARIA DE DEPORTES

LA DEHESA S.A.

(Sociedad Anónima Abierta)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Cítese a Junta General Ordinaria de Accionistas, en primera citación, para el día 24 de abril de 1984 a las 18.30 horas, en Avda. La Dehesa N° 2998, a fin de tratar Memoria, Balance al 31 de diciembre de 1983 e informe de los auditores externos, elección de Directorio de la Sociedad, designación de Auditores externos para el próximo balance y demás materias de competencia de la Junta.

La calificación de poderes se efectuará previo a la celebración de la Junta.

EL DIRECTORIO.

La seguridad en el uso de las calles y caminos, es una responsabilidad de cada uno de nosotros.



COMITE NACIONAL DE EDUCACION DE TRANSITO

CODINA

COMPANIA DISTRIBUIDORA

NACIONAL S.A.

(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítese a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 26 de abril de 1984, a las 16.30 hrs., en las oficinas de la sociedad, ubicadas en Phillips N° 451, 2° piso, Santiago, con el objeto de tratar las siguientes materias:

- Pronunciarse sobre la memoria, balance y estados de resultado del ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 1983;
- Elección de Directorio;
- Designar los auditores externos para el ejercicio 1984;
- Convenio de pago deudas financieras;
- Determinar el periódico en el cual se efectuarán las publicaciones; y
- Pronunciarse sobre cualquier otra materia que sea de la competencia de la junta.

Tendrán derecho a participar en la junta, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas, con 5 días de anticipación a la fecha de la junta.

Los Estados Financieros de la Sociedad, al 31 de diciembre de 1983, serán publicados en el diario La Nación de Santiago el día 12 de abril de 1984.

De acuerdo a lo establecido en el artículo 75 de la Ley 18.046, la sociedad ha sido autorizada mediante oficio N° 899 de 21 de marzo de 1984, de la Superintendencia de Valores y Seguros, para limitar el envío de la memoria correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1983, a aquellos accionistas que figuren inscritos en el registro con más de 500 acciones y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a casilla 184-D Santiago, a quienes se les enviarán dichos antecedentes a la brevedad.

Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la sociedad, ubicadas en Phillips 451, 2° piso, Santiago, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

EL PRESIDENTE



Compañía de Seguros

LA SANTIAGO S.A.

Notas a los Estados Financieros, continuación...

(CONCLUSION)

NOTA 16.- HECHOS POSTERIORES

De acuerdo con Circular N° 377 del 30 de Diciembre de 1983, que entra en vigencia a contar del 1° de Enero de 1984, se suspende la valoración de las inversiones que superan el 5% del total activo de la Sociedad a VPP, debiendo ellas registrarse en la cartera de Valores Negociables al valor más bajo entre costo corregido o bursátil.

La Compañía deberá valorizar en el año 1984 las acciones de la Caja Reaseguradora de Chile S.A. al valor más bajo entre costo corregido o valor bursátil, a menos que complete el 10% o más de las acciones de dicha Sociedad.

El valor bursátil de las acciones de la Caja Reaseguradora al 31 de Diciembre de 1983, representa la suma de \$ 37.038.080.-

En estos estados financieros las acciones indicadas valorizadas a V.P.P. representan \$ 87.499.252.

NOTA 17.- SANCIONES

La Superintendencia de Valores y Seguros, con fecha 08 de Julio de 1983 por Resolución Exenta N° 397, aplicó al Gerente General, una multa de 5 Unidades de Fomento por no haber informado dentro del plazo el aporte solicitado mediante Circular N° 320 de esa misma Superintendencia.

JUAN FRANCISCO BRAVO S.
Contador

IGNACIO MONTES UNDURRAGA
Gerente General



INTEGRANTE DE ARTHUR YOUNG INTERNATIONAL

PINHERMA

PINEDO HNOS.

Señores
Presidente, Directores y Accionistas
Compañía de Seguros La Santiago S.A.

Hemos examinado el Balance General de Compañía de Seguros La Santiago S.A. al 31 de diciembre de 1983 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por el ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otras procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria según las circunstancias. Los estados financieros por el año terminado el 31 de diciembre de 1982 fueron examinados por otros auditores, cuya opinión de fecha 28 de febrero de 1983 sobre dichos estados financieros estaba sujeta a los ajustes que podrían resultar respecto de la valorización asignada a inversiones por \$ 30.096.112 y \$ 19.599.017 (ver Notas 4.b) y 5) y al resultado de negociaciones para repatriación a largo plazo de obligaciones a corto plazo. La situación respecto de dichas inversiones fue definida en 1983, ejercicio en el cual fueron castigadas con cargo a Castigo de Inversiones en el Estado de Resultados. Por otra parte, en este mismo ejercicio se perfeccionó la renegociación de obligaciones.

Los estados financieros de 1983, que habían sido previamente emitidos e informados por nosotros con fecha 28 de febrero de 1984, han sido modificados por instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros, para ajustar el efecto de calcular los valores patrimoniales proporcionales de las inversiones permanentes sobre la base de los balances definitivos de las Sociedades Emisoras, las cuales anteriormente se habían determinado con información provisoria, que se disponía en ese momento. El efecto de la modificación significó un mayor cargo a resultado de \$ 6.289.718.

INFORME DE LOS AUDITORES

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Compañía de Seguros La Santiago S.A. al 31 de diciembre de 1983, así como los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por el ejercicio terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados que han sido aplicados uniformemente con el ejercicio anterior.

Santiago, marzo 19 de 1984

PINEDO HNOS. Y CIA. LTDA.

[Firma]
Arturo Hidalgo R.

S.A. INMOBILIARIA AGUSTINAS**Junta General Ordinaria de Accionistas**

Por acuerdo del Directorio, cítase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 26 de abril de 1984, a las 11 horas, en las oficinas de la Sociedad en Santiago, calle San Diego 159.

Se tratará aprobación de Memoria y Balance General por el ejercicio al 31 de diciembre de 1983, distribución de utilidades y otras materias de interés para la Sociedad.

ACCIONISTAS CON DERECHO A PARTICIPAR EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en la Junta citada precedentemente, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días anticipación a la fecha de la misma.

EL PRESIDENTE**COMPAÑIA TELEGAFO COMERCIAL S.A.
TELCO****JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS**

Se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas, para el día 27 de abril de 1984, a las 16 Hrs. en sus oficinas ubicadas en Santiago, calle Monjitas N° 757, con el objeto de tratar y pronunciarse sobre los siguientes puntos:

- Memoria, Balance y Estados Financieros presentados por el Directorio; Informe de los Auditores Externos respecto del ejercicio contable finalizado el 31 de diciembre de 1983.
- Designación de fiscalizadores externos de la sociedad.
- Cualesquiera otra materia de interés social que sea de la competencia de esta Junta.

PARTICIPACION EN LA JUNTA

Podrán participar en la Junta, con los derechos que la ley y los estatutos les otorgan, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas hasta el día jueves 19 de abril de 1984.

PUBLICACION BALANCE

El Balance y notas explicativas al ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 1983 será publicado el día 12 de abril de 1984, en el diario La Nación.

EL DIRECTORIO**EDITORIAL UNIVERSITARIA S.A.****CITACION A JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS**

Por acuerdo del Directorio, cítase a los accionistas en primera citación a Junta General Ordinaria para el día lunes 30 de abril de 1984 a las 15 horas, en calle María Luisa Santander 0447, comuna de Providencia. Asimismo, cítaseles en primera citación a Junta General Extraordinaria para el mismo día y lugar, a las 16 horas, para tratar de la reforma del Art. 3° de los Estatutos, en el sentido de ampliar el plazo de duración de la sociedad en 50 años contados desde la fecha de su actual terminación.

El Presidente**VIDRIOS, CRISTALES LIRQUEN S.A.****Sociedad Anónima Abierta****JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS**

De conformidad a lo acordado por el Directorio de "Vidrios, Cristales Lirquén S.A.", cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 25 de abril de 1984, a las 15.30 horas, en calle Domingo Arteaga N° 291, a fin de tratar las siguientes materias:

- Pronunciarse acerca de la Memoria, Balance e Informe de los Auditores correspondiente al Ejercicio terminado al 31.12.83.
- Elección total del Directorio, y su remuneración.
- Designación de auditores externos por el próximo Ejercicio.
- Otros puntos de interés social, que no sean materia de Juntas Extraordinarias.

De acuerdo a lo establecido en el artículo 75° de la Ley N° 18.046, la sociedad ha sido autorizada mediante el oficio N° 900 del 21 de marzo de 1984 de la Superintendencia de Valores y Seguros, para limitar el envío de la memoria correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1983 a aquellos accionistas que figuren inscritos en el registro con más de 5.000 acciones y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a la casilla N° 2442, a quienes se les enviará dichos antecedentes a la brevedad. Además se debe enviar los documentos señalados, por lo menos a los 500 mayores accionistas.

Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la sociedad, ubicadas en Domingo Arteaga N° 291- Santiago, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

Según lo dispone el Art. 62 de la Ley 18.046 podrán participar en la Junta de los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación al de la Junta citada.

EL GERENTE**DAR SANGRE
ES DAR VIDA**

Para Ud. sólo una gota de sangre
Para quien la necesita...
la vida

**CRUZ ROJA CHILENA**

Unión de Donantes Voluntarios
de Sangre - Santa María 0150

**CLUB DE POLO Y EQUITACION
SAN CRISTOBAL S.A.****JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS**

Por acuerdo del Directorio, y en conformidad con lo dispuesto por el artículo 25 de los estatutos, cítase a los accionistas de la Sociedad Club de Polo y Equitación San Cristóbal S.A. a la Junta Anual Ordinaria de Accionistas, que se realizará el día 25 de Abril de 1984, a las 18.30 horas, en la sede del club, Avenida Monseñor Escrivá de Balaguer N° 5501 con el objeto de someter a su consideración las siguientes materias:

- Pronunciarse sobre la memoria, balance y cuenta de ganancias y pérdidas del ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 1983.
- Designación de auditores externos independientes para el ejercicio 1984.
- Adopción de todas las providencias y acuerdos que el cumplimiento del estatuto social y el interés común de los accionistas reclamen.

Tendrán derecho a participar en la Junta los señores accionistas que figuren en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la misma.

EL PRESIDENTE**CLUB DE POLO Y EQUITACION
SAN CRISTOBAL S.A.****CONCLUSION****6. DIRECTORIO****a) Transacciones de Acciones**

En el curso de los ejercicios 1983 y 1982 los señores directores, inspectores de cuentas, gerentes y los accionistas mayoritarios han efectuado las siguientes transacciones de acciones:

	1983	1982
- Bolsa de Comercio S.A., compró	4 acciones	-
- Olivia Jarpa Reyes, vendió	22 acciones	-
- Alvaro Valdés Table, compró	4 acciones	-

b) Remuneraciones

Los señores directores de la Sociedad no ha devengado ni percibido rentas en el curso de los ejercicios 1983 y 1982.

7. SANCIONES

La sociedad no ha sufrido sanciones durante los ejercicios 1983 y 1982 por parte de la Superintendencia de Valores y Seguros.

8. HECHOS POSTERIORES

Desde el 31 de diciembre pasado a la fecha, no han ocurrido hechos posteriores significativos que alteren la presentación y/o resultados de los estados financieros.

DICTAMEN DE LOS AUDITORES

A los señores
Presidente, Directores y Accionistas de
Club de Polo y Equitación San Cristóbal S.A.

Hemos examinado los balances generales del Club de Polo y Equitación San Cristóbal S.A. al 31 de diciembre de 1983 y 1982 y los correspondientes estados de cuentas de resultados y de cambios en la posición financiera por los ejercicios terminados en esas fechas. Nuestros exámenes se efectuaron de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria según las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera del Club de Polo y Equitación San Cristóbal S.A. al 31 de diciembre de 1983 y de 1982, así como los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por los ejercicios terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados aplicados uniformemente.

Santiago, enero 31 de 1984

PINEDO HNOS. Y CIA. LTDA.

Raúl Chacón B.
c.c. 23056

ENDESA

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. Y SUBSIDIARIAS (SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)



Presidente : Raúl Espinosa Wellmann
Vicepresidente : Elio Bacigalupo Soracco
Directores : Carlos Campino Guzmán
Víctor Küllmer Kiebusch
Víctor Pino Torche
Andrés Poch Wustlich
Guillermo Pumpin Belloni

BALANCE GENERAL CONSOLIDADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983 Y 1982 (Notas 2 y 3) (Cifras en miles de pesos—M\$)

	1983	1982		1983	1982
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Disponibles	1.413.829	2.880.056	Obligaciones con bancos a corto plazo. (Nota 11)	597.024	—
Depósitos a plazo	3.112.196	1.996.522	Obligaciones del largo plazo con vencimiento dentro de un año:		
Deudores por ventas, neto de reservas para incobrables (N.5)	3.041.718	3.226.002	Con bancos e instituciones financieras. (Nota 12)	4.074.362	6.531.780
Documentos por cobrar	509.326	98.484	Con otras instituciones. (Nota 12)	1.013.307	1.488.093
Deudores varios	460.749	535.889	Dividendos por pagar	104	129
Impuestos por recuperar (P.P.M.) (Nota 16-a)	1.571	1.076.990	Cuentas por pagar. (Nota 13)	1.225.601	1.808.386
Existencias. (Notas 2-g y 6)	397.214	457.147	Documentos por pagar	—	1.511
Gastos pagados por anticipado	21.658	7.856	Acreedores varios	336.547	261.248
Impuestos diferidos. (Notas 2-j y 16-b)	—	26.185	Provisiones. (Notas 2-i y 14)	1.042.272	689.265
Otros activos circulantes. (Nota 7)	499.925	251.312	Retenciones	523.111	842.442
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	9.458.186	10.556.443	Ingresos percibidos por adelantado	28.708	31.530
			Provisión para impuestos diferidos. (Notas 2-j y 16-b)	99.148	—
ACTIVO FIJO			Otros pasivos circulantes	21.788	1.218
Terrenos	912.950	761.834	TOTAL PASIVO CIRCULANTE	8.961.972	11.655.602
Construcciones y obras de infraestructura	241.020.242	217.585.153	PASIVO A LARGO PLAZO		
Maquinaria y equipos	67.397.417	68.703.937	Obligaciones con bancos e instituciones financieras. (Nota 12)	101.590.184	96.740.262
Menos: Depreciación acumulada	(79.582.353)	(72.231.128)	Obligaciones con otras instituciones. (Nota 12)	3.189.960	4.028.672
(Notas 2-h, 8 y 22)	229.748.256	214.819.796	Acreedores varios	652.921	814.542
Otros activos fijos. (Nota 9)	5.129.470	6.143.119	Provisiones. (Notas 2-i y 14)	2.873.012	2.337.028
TOTAL ACTIVO FIJO	234.877.726	220.962.915	Provisión para impuestos diferidos. (Notas 2-j y 16-b)	3.240.423	6.580.762
			Otros pasivos	79.829	78.481
OTROS ACTIVOS			TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	111.626.329	110.579.747
Inversiones en otras sociedades	324	340	PATRIMONIO DE SOCIOS MINORITARIOS (Notas 2-b y 21)	12.343	15.418
Deudores a largo plazo. (Nota 10)	227.766	251.198	CAPITAL Y RESERVAS (Nota 17)		
Otros. (Nota 12)	14.859.644	20.463.006	Capital pagado:		
TOTAL OTROS ACTIVOS	15.087.734	20.714.544	3.888.833.796 accs. Serie "A"	131.961.291	131.961.291
TOTAL ACTIVOS	259.423.646	252.233.902	10.985 accs. Serie "B"	167	167
			Otras reservas. (Nota 18)	9.997.919	9.997.919
			Utilidades retenidas:		
			Reserva legal	—	39.742
			Reserva para futuros dividendos Serie "A"	—	248.343
			Reserva para futuros dividendos no capitalizables Serie "A"	—	8.356
			Reserva para futuros dividendos no capitalizables Serie "B"	—	1.214.995
			Reserva para accidentes a edificios e instalaciones	—	19.878
			Pérdidas acumuladas	(11.976.242)	—
			Utilidad (pérdida) del período	8.839.867	(13.507.556)
			TOTAL CAPITAL Y RESERVAS	138.823.002	129.983.135
			TOTAL PASIVOS, CAPITAL Y RESERVAS	259.423.646	252.233.902

Las notas a los Estados Financieros 1) al 24) que se acompañan, son parte integrante de este balance general consolidado.

ESTADO DE RESULTADO CONSOLIDADO

	1983	1982
RESULTADOS OPERACIONALES		
Ingresos de explotación	26.906.398	23.662.470
Menos: Costo de la explotación	(14.930.116)	(13.783.440)
MARGEN DE EXPLOTACION	11.976.282	9.879.030
Menos: Gastos de administración y ventas	(1.251.727)	(1.194.314)
RESULTADO OPERACIONAL	10.724.555	8.684.716
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Ingresos financieros	606.464	1.106.673
Otros ingresos fuera de la explotación. (Nota 16-b)	2.963.719	69.735
Gastos financieros. (Nota 15)	(4.807.965)	(5.074.131)
Otros egresos fuera de la explotación. (Menos)	(692.020)	(1.089.621)
Corrección monetaria — Utilidad (Pérdida). (Nota 4)	514.668	(14.844.148)
RESULTADO NO OPERACIONAL	(1.415.134)	(19.831.492)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTO A LA RENTA	9.309.421	(11.146.776)
Menos: Impuesto a la renta. (Notas 2-j y 16)	(469.788)	(2.361.454)
UTILIDAD (PERDIDA) CONSOLIDADA	8.839.633	(13.508.230)
PARTICIPACION EN RESULTADOS DE SOCIOS MINORITARIOS	234	674
UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO	8.839.867	(13.507.556)

Las notas a los Estados Financieros Nos. 1) al 24) que se acompañan, son parte integrante de este estado consolidado.

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICIÓN FINANCIERA CONSOLIDADA

	1983	1982
RECURSOS OBTENIDOS		
Recursos provenientes de operaciones:		
Utilidad (Pérdida) del período	8.839.867	(13.507.556)
Más (Menos) cargos (abonos) a resultados que no representan movimiento de fondos:		
Depreciación del activo fijo. (Nota 2-h)	7.402.341	7.327.001
Amortización activos intangibles	—	15.554
Provisión para impuestos diferidos. (Notas 2-j y 16-b)	399.165	2.301.200
Ajuste provisión de impuestos diferidos por derogación Impuesto Habitacional y nueva Ley de la Renta. (Nota 16-b)	(2.609.774)	—
Provisión (reverso) para reparaciones mayores	(121.606)	247.045
Provisión para gastos contingentes	500.000	123.700
Provisión para indemnización por años de servicio. (Notas 2-i y 14-a)	151.624	299.473
Pérdida (utilidad) en venta de activo fijo	—	2.951
Pérdida (utilidad) en venta de acciones	(15)	3.003
Corrección monetaria neta de activos y pasivos no circulantes al inicio del ejercicio	(11.083)	14.830.317
TOTAL RECURSOS OPERACIONALES	14.550.519	11.642.688
Otros recursos obtenidos:		
Aumento de pasivos a largo plazo	12.145.157	19.950.747
Venta de activo fijo	—	46.052
Otros recursos no operacionales	1.972.848	116.184
TOTAL RECURSOS NO OPERACIONALES	14.118.005	20.112.983
TOTAL RECURSOS OBTENIDOS	28.668.524	31.755.671
RECURSOS APLICADOS		
Adiciones netas al activo fijo y obras en ejecución	22.597.600	21.421.181
Disminución de pasivos a largo plazo	2.882.194	3.556.022
Otros recursos aplicados	1.593.357	2.145.331
Dividendos pagados	—	4.266.936
TOTAL RECURSOS APLICADOS	27.073.151	31.389.470
AUMENTO DEL CAPITAL DE TRABAJO	1.595.373	366.201
TOTAL IGUAL A RECURSOS OBTENIDOS	28.668.524	31.755.671

(CONTINUA)

ENDESA**VARIACIONES EN LOS PRINCIPALES
COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO
(CONSOLIDADO)**

	1983	1982
ACTIVO CIRCULANTE Aumentos (Disminuciones)		
Disponibles y depósitos a plazo	(350.553)	2.911.398
Deudores por ventas, documentos por cobrar y deudores varios	151.418	710.888
Existencias	(59.933)	(215.661)
Otros	(839.189)	(455.446)
TOTAL VARIACIONES ACTIVO CIRCULANTE	(1.098.257)	2.951.179

PASIVO CIRCULANTE (Aumentos) Disminuciones		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	1.860.395	(2.547.489)
Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	474.787	(1.022.136)
Dividendos por pagar	25	1.173.754
Cuentas y documentos por pagar	584.294	285.441
Provisiones y retenciones	(33.676)	(484.569)
Otros	(192.195)	10.011
TOTAL VARIACIONES PASIVO CIRCULANTE	2.693.630	(2.584.978)

AUMENTO (DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO

1.595.373 366.201

Las notas a los Estados Financieros Nos. 1) al 24) que se acompañan, son parte integrante de este estado consolidado.

**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
CONSOLIDADOS**

Al 31 de diciembre de 1983 y de 1982

(Cifras en miles de pesos - M\$)

NOTAS:**1. INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES**

La Empresa Nacional de Electricidad S.A. (ENDESA) y sus empresas relacionadas (ver Nota 2-b), son sociedades anónimas abiertas, inscritas en el Registro de Valores, y sujetas a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros, con excepción de ISPEN Ltda. por ser una sociedad colectiva de responsabilidad limitada.

**2. RESUMEN DE LOS PRINCIPALES PRINCIPIOS Y
PRÁCTICAS DE CONTABILIDAD APLICADOS****a) General**

La ENDESA y sus empresas relacionadas confeccionan y presentan sus estados financieros sobre la base de las normas y prácticas de contabilidad establecidas por la Superintendencia de Valores y Seguros, y los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.G., en la medida en que no se contrapongan con ellas. En la preparación de los Estados Financieros consolidados adjuntos, no han existido discrepancias significativas entre las normas y principios antes mencionados.

b) Principios y prácticas de consolidación

Al 31 de diciembre de 1983 y de 1982, la Empresa Nacional de Electricidad S.A. consolidó sus estados financieros con los de sus sociedades relacionadas, cuyos patrimonios a la misma fecha son los siguientes:

SOCIEDADES (1)	Fecha de inicio sociedad	No. de acciones (miles)	Patrimonio sociedades	Valor contable inversión (V.P.P.)	Resultado (2)	Porcentaje de participación de ENDESA	Valor inversión socios minoritarios
EDELNOR S.A. (5)	01.06.81	67.243	8.087.491	8.086.057	(231.978)	99,98	1.434
EMPR. HIDROELECTRICA PULLINQUE S.A. (5)	01.07.82	2.014	2.904.062	2.902.620	60.663	99,95	—(3)
EDELMA S.A. (5)	31.08.81	12.263	1.463.478	1.462.180	(54.749)	99,91	1.298
EDELAYSEN S.A. (5)	30.09.81	6.925	793.758	792.563	(64.121)	99,85	1.195
EMEC S.A. (5)	31.08.80	5.601	760.479	759.429	65.748	99,74	1.050
EMELAT S.A. (5)	01.01.81	4.449	573.969	572.282	20.945	99,71	1.687
EMPR. HIDROELECTRICA PILMAQUEN S.A. (5)	01.07.82	376	553.502	552.030	29.373	99,73	—(3)
EMELIG S.A. (5)	01.11.80	3.782	468.392	466.820	(994)	99,66	1.572
EMECO S.A. (5)	01.01.81	2.936	342.529	341.158	(22.071)	99,60	1.371
EMEL S.A. (5)	01.11.80	2.672	336.208	335.700	3.939	99,49	508
EMELMA S.A. (5)	01.01.81	2.062	255.703	254.313	(722)	99,46	1.390
EMPRESA ELECTRICA COLBUN-MACHICURA S.A.	02.10.81	100.000	112.897	112.059	(20.883)	99,00	838
ISPEN Ltda.	01.07.83	—	18.119	16.307	14.341	90,00	—(4)
TOTALES			16.670.587	16.653.518	(200.509)		12.343

- (1) Todas las sociedades anónimas son abiertas.
(2) Por el periodo 1o. de enero al 31 de diciembre de 1983, de los cuales a la ENDESA le corresponden M\$ (201.816).
(3) El socio minoritario de estas empresas es nuestra sociedad relacionada Empresa Eléctrica Colbun-Machicura S.A.
(4) Los socios minoritarios de esta empresa son nuestras sociedades relacionadas Empresas Hidroeléctricas Pullinque S.A. y Pilmaquén S.A.
(5) La fecha indicada corresponde a la fecha de inicio como sociedad de responsabilidad limitada.

SOCIEDADES	No. de Acciones (Miles)	Patrimonio sociedades	Valor contable inversión (V.P.P.)	Resultado (1)	Porcentaje de participación de ENDESA	Valor inversión socios minoritarios
EDELNOR Ltda.	—	8.319.469	8.317.682	(457.147)	99,98	1.787
EMPR. HIDROELECTRICA PULLINQUE S.A. (2)	2.014	2.843.399	2.841.988	(118.778)	99,95	—(3)
EDELMA Ltda.	—	1.518.227	1.516.932	(196.676)	99,91	1.295
EDELAYSEN Ltda.	—	857.879	856.621	(125.389)	99,85	1.258
EMEC Ltda.	—	779.206	776.848	146.326	99,74	2.358
EMELAT Ltda.	—	604.513	602.778	66.181	99,71	1.736
EMPR. HIDROELECTRICA PILMAQUEN S.A. (2)	376	524.129	522.735	(28.890)	99,73	—(3)
EMELIG Ltda.	—	469.386	467.915	(25.034)	99,66	1.471
EMEL Ltda.	—	368.074	366.298	35.804	99,49	1.775
EMECO Ltda.	—	364.600	363.223	(23.487)	99,60	1.377
EMELMA Ltda.	—	256.425	255.114	(42.025)	99,46	1.311
EMPRESA ELECTRICA(2) COLBUN-MACHICURA S.A.	34.000	35.575	34.669	(15.441)	97,06	1.050
TOTALES		16.940.882	16.922.803	(784.556)		15.418

- (1) Por el periodo 1o. de enero al 31 de diciembre de 1982, de los cuales a la ENDESA le corresponden M\$ (783.736).
(2) Sociedades anónimas abiertas.
(3) El socio minoritario de estas empresas es nuestra sociedad relacionada Empresa Eléctrica Colbun Machicura S.A.

Durante el presente ejercicio se registraron los siguientes hechos:

- Con fecha 30.09.83 la ENDESA transformó en sociedades anónimas abiertas todas sus empresas eléctricas relacionadas constituidas inicialmente como de responsabilidad limitada.
- En conjunto con sus sociedades relacionadas Empresa Hidroeléctrica Pullinque S.A. y Empresa Hidroeléctrica Pilmaquén S.A. se constituyó una sociedad de responsabilidad limitada denominada "Instituto de Salud Previsional ENDESA Ltda." — ISPEN Ltda. la cual inició sus actividades con fecha 01.07.83, siendo su objetivo el siguiente:
 - a) Otorgar a los trabajadores de la ENDESA y de sus empresas filiales que se incorporen a ella y a sus respectivas cargas familiares, las prestaciones y benefi-

cios de salud en sustitución de los Servicios de Salud y del Fondo Nacional de Salud, conforme a lo establecido en el DFL No. 3 de 1981 del Ministerio de Salud.

- b) Administrar los servicios médicos y sociales establecidos en los instrumentos colectivos vigentes acordados por la ENDESA o las empresas filiales y sus respectivos trabajadores.

El capital social de ISPEN Ltda (M\$ 3.778) pertenece en un 90 o/o a la ENDESA y el 10 o/o restante a sus otras dos filiales ya mencionadas.

- ENDESA completó aportes que estaban por enterar a la Empresa Eléctrica Colbun-Machicura S.A. por M\$ 86.984.

c) Unidad monetaria

Los estados financieros consolidados adjuntos están expresados en moneda corriente de poder adquisitivo al 31 de diciembre de 1983, para lo cual fueron aplicadas las normas sobre corrección monetaria establecidas por el Colegio de Contadores A.G. en el Boletín Técnico No. 13.

d) Estados financieros consolidados comparativos

Los estados financieros consolidados al 31 de diciembre de 1982, que se presentan con fines comparativos, fueron corregidos monetariamente en un 23,7 o/o (IPC entre el 30.11.82 y el 30.11.83) con el objeto de permitir la comparación en moneda de igual poder adquisitivo. Este porcentaje es el mismo que se usó para corregir el Capital Propio en la preparación de los estados al 31 de diciembre de 1983.

Además, los estados financieros consolidados del año anterior fueron objeto de diversas reclasificaciones para permitir una mejor comparación con los estados financieros consolidados al 31 de diciembre de 1983.

e) Activos y pasivos en moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera están expresados en moneda corriente determinados sobre la base de las tasas de cambio de cada moneda extranjera vigentes al 31 de diciembre de 1983 y de 1982.

f) Activos y pasivos en moneda nacional

Los activos y pasivos en moneda nacional sujetos a reajustabilidad están expresados con sus correspondientes reajustes y/o intereses devengados al 31 de diciembre de 1983 y de 1982.

g) Existencias

Las existencias están valuadas al costo promedio corregido monetariamente a la fecha de cada balance. Este costo promedio no excede al valor de mercado.

h) Activo fijo y depreciaciones

Los bienes del activo fijo en explotación sujetos a los convenios mutuos a que se refería el D.F.L. No. 4 del año 1959, están valuados al costo neto de remplazo fijado por la Superintendencia de Servicios Eléctricos y Gas (S.E.G.) más corrección monetaria desde la fecha de fijación hasta el 31 de diciembre de 1983 y de 1982.

Los bienes en explotación adquiridos con posterioridad a la fecha de fijación del costo de remplazo están valuados al costo histórico corregido monetariamente. Este mismo método de valuación se ha aplicado para el resto de los bienes del activo fijo que no se encuentran incluidos en los referidos convenios mutuos.

La depreciación de los bienes del activo fijo fue calculada uniformemente según el método lineal basado en su vida útil estimada. La cuota de depreciación por el ejercicio ascendió a M\$ 7.432.622 (1982 - M\$ 7.357.326) y su distribución en las cuentas de cargo, basada en el destino y uso de los bienes, fue la siguiente:

	1983			1982		
	ENDESA	RELACIONADAS	TOTAL	ENDESA	RELACIONADAS	TOTAL
Gastos de explotación	6.259.493	1.118.159	7.377.652	6.334.036	972.780	7.306.816
Gastos de administración	15.432	9.257	24.689	14.514	5.671	20.185
Obras en ejecución	30.281	—	30.281	30.325	—	30.325
TOTALES	6.305.206	1.127.416	7.432.622	6.378.875	978.451	7.357.326

(CONTINUA)

ENDESA

Empresa Nacional de Electricidad S.A.
y Subsidiarias

i) Indemnización por años de servicio

La reserva para indemnizaciones al personal está constituida sobre la base del valor presente, según el método de costo devengado del beneficio, con una tasa anual de interés de 8 o/o neto, después de impuestos.

j) Impuesto a la renta

Al 31 de diciembre de 1983 y 1982 la ENDESA no tiene renta imponible y en consecuencia no ha efectuado provisión para estos efectos, no así en el caso de algunas de las sociedades relacionadas que han establecido sus provisiones para impuestos a la renta. No obstante lo anterior, la ENDESA y las sociedades relacionadas han dado reconocimiento al impuesto diferido por las diferencias temporales entre el impuesto por pagar y el gasto tributario del período, de conformidad con las normas del Boletín Técnico No. 7 del Colegio de Contadores A.G.

En Nota 16-b se muestra los efectos y las nuevas tasas de cálculo del impuesto diferido, producto de la derogación del Impuesto Habitacional y de la reforma a la Ley de la Renta publicada en el Diario Oficial del 31.01.84. Las sociedades relacionadas aplicaron en el presente ejercicio sólo los efectos producidos por la derogación del Impuesto Habitacional.

CAMBIO CONTABLES

Cambio de condición jurídica de empresas relacionadas

Con fecha 30 de septiembre de 1983, se transformaron de sociedades de responsabilidad limitada en sociedades anónimas las siguientes empresas relacionadas:

EDELNOR S.A.	EMEC S.A.	EMECO S.A.
EDELMAG S.A.	EMLAT S.A.	EMEL S.A.
EDELSEN S.A.	EMLIG S.A.	EMELMA S.A.

Como consecuencia de este cambio, estas empresas relacionadas quedaron afectas a los impuestos aplicables a las sociedades anónimas desde el año tributario 1984. Este cambio no tiene ningún efecto significativo en términos consolidados.

CORRECCION MONETARIA

El capital propio financiero, los activos y pasivos no monetarios y las cuentas de resultados fueron corregidos monetariamente de conformidad con las normas del Boletín Técnico No. 13 del Colegio de Contadores, A.G.

Previo eliminación de las partidas interrelacionadas, el detalle de la aplicación de dichas normas es el siguiente:

	1983			1982		
	ENDESA	Relacionadas	TOTAL	ENDESA	Relacionadas	TOTAL
POR CORRECCION MONETARIA DE:						
Activo circulante	509.315	131.591	640.906	1.825.341	27.497	1.852.838
Activo fijo	40.138.352	3.561.691	43.700.043	33.801.646	3.247.569	37.049.215
Otros activos	(1.252.707)	18.629	(1.234.078)	93.984	11.620	105.604
Pasivo circulante y largo plazo	(16.110.926)	(87.988)	(16.198.914)	(28.404.958)	(13.166)	(28.418.124)
Capital y Reservas	(24.903.802)	(2.451)	(24.906.253)	(23.942.031)	(3.395)	(23.945.426)
Saldo neto por corrección de activos y pasivos	(1.619.768)	3.621.472	2.001.704	(16.626.018)	3.270.125	(13.355.893)
Saldo neto por corrección de las cuentas de resultado	(1.426.121)	(60.915)	(1.487.036)	(1.334.477)	(153.778)	(1.488.255)
RESULTADO NETO - UTILIDAD (PERDIDA)	(3.045.889)	3.560.557	514.668	(17.960.495)	3.116.347	(14.844.148)

PROVISION PARA CUENTAS INCOBRABLES

La ENDESA y sus sociedades relacionadas tienen constituida una "Provisión para cuentas incobrables por venta de energía", la que se presenta deducida del rubro "Deudores por ventas". Al 31 de diciembre registra los siguientes saldos:

	1983	1982
ENDESA	1.484	1.237
Sociedades relacionadas	12.814	20.477
	14.298	21.714

No se tienen registradas provisiones para cuentas incobrables de otro tipo de deudores.

Durante el presente período y en el anterior no se han efectuado castigos de un valor significativo.

EXISTENCIAS

Los valores mostrados bajo este rubro corresponden al saldo de existencias de combustibles y lubricantes para la generación de las centrales térmicas a la fecha de cierre de cada balance.

OTROS ACTIVOS CIRCULANTES

La composición de las partidas incluidas en este rubro es la siguiente:

	1983	1982
ENDESA:		
Banco Central de Chile - encase 5 o/o por obligaciones con el exterior	306.612	113.758
Repuestos y materiales retirados del activo fijo para remate y otros	193.313	137.433
	499.925	251.191
SOCIEDADES RELACIONADAS:		
	499.925	251.312

ACTIVO FIJO

El valor neto de los principales activos incluidos en este rubro es el siguiente:

	1983	1982
ENDESA:		
Centrales hidroeléctricas	102.364.186	105.903.682
Centrales térmicas	8.193.098	8.640.906
Sistemas de transmisión	36.983.959	38.913.706
Obras y proyectos en ejecución	61.339.485	39.305.075
Casas para el personal	2.600.837	2.683.177
Vehículos de transporte y carga	328.253	371.680
Otros	507.693	575.854
SUB-TOTALES	212.317.511	196.394.080
SOCIEDADES RELACIONADAS:	17.430.745	18.425.716
TOTALES	229.748.256	214.819.796

9. OTROS ACTIVOS FIJOS

La composición de las partidas incluidas en este rubro es la siguiente:

	1983			1982		
	ENDESA	Relacionadas	TOTAL	ENDESA	Relacionadas	TOTAL
- Anticipos a proveedores y contratistas de obras en ejecución	2.016.405	---	2.016.405	2.513.249	---	2.513.249
- Existencias:						
- Materiales y repuestos destinados a obras en ejecución	1.471.524	---	1.471.524	1.945.970	---	1.945.970
- Repuestos para la generación y transmisión; y otros materiales	1.332.465	303.794	1.636.259	1.336.748	341.198	1.677.946
- Activos adquiridos por leasing	---	5.282	5.282	---	5.954	5.954
TOTALES	4.820.394	309.076	5.129.470	5.795.967	347.152	6.143.119

10. DEUDORES A LARGO PLAZO

Estos valores corresponden a la porción a largo plazo de los préstamos habitacionales otorgados a sus empleados por la ENDESA y sus sociedades relacionadas conforme a los convenios vigentes.

	1983	1982
ENDESA	168.038	185.860
Sociedades relacionadas	59.728	65.338
	227.766	251.198

11. OBLIGACIONES A CORTO PLAZO

El detalle de estas obligaciones al 31.12.83, que incluye los intereses devengados a la fecha, es el siguiente:

Fecha de contrato	Monto original UFR	INSTITUCION	Saldo al 31.12.83 (miles de \$)	Fecha de vencimiento
27.07.83	216.325,55	Citibank	404.109	23.01.84
16.08.83	19.327,29	The Hong-Kong and Banking Corporation	36.132	13.02.84
22.08.83	36.012,17	Banco Morgan Finance	67.252	17.02.84
23.08.83	48.035,17	Banco Sud Americano	89.531	17.02.84
			597.024	

12. OBLIGACIONES A LARGO PLAZO

Para completar el financiamiento de sus obras de electrificación y, principalmente, adquirir en el extranjero maquinarias y equipos para sus sistemas eléctricos, la ENDESA ha celebrado contratos de préstamos con diferentes organismos financieros, bancos y entidades comerciales, tanto nacionales como extranjeros.

La valorización de los préstamos contratados en moneda extranjera se ha hecho de la siguiente forma:

- Los saldos correspondientes al 31.12.83, sobre la base del tipo de cambio del dólar vigente a esta fecha, según Acuerdo No. 1547-18 del Banco Central.
- Los saldos correspondientes al 31.12.82, sobre la base del tipo de cambio del dólar referencial vigente a esa fecha y luego corregidos monetariamente, desde dicha fecha, al 31.12.83.

Respecto a los préstamos contratados con anterioridad al 6 de Agosto de 1982 (con excepción de los pactados, dentro del país, con instituciones no financieras) y, de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros, emitidas en su Circular No. 284 de fecha 21.01.83, se ha procedido a imputar a un activo intangible el monto que resulte de aplicar sobre esos préstamos la diferencia entre el tipo de cambio del dólar, según Acuerdo 1547-18 (dólar referencial al 31.12.82) y el tipo de cambio del dólar preferencial, el cual se amortizará a medida que se materialice el pago de los préstamos y, consecuentemente, se devengue el derecho al pagaré compensatorio a que se refiere el Acuerdo No. 1484-27-821215 de fecha 18.12.82 del Banco Central. El monto de este activo intangible al 31.12.83 es de M\$ 14.353.688 (1982 - M\$ 19.959.935) y se incluye dentro del rubro "Otros activos". En los cuadros siguientes todos estos préstamos están identificados con el signo (*).

De conformidad con las instrucciones de las autoridades financieras del Estado, la ENDESA se ha acogido a la renegociación del pago de las amortizaciones de capital que correspondía hacer durante los años 1983 y 1984. En razón de lo anterior, se muestran en el largo plazo las cuotas de capital de los siguientes préstamos:

	VENCIMIENTO	
	1983	1984
Deutsche Sudamerikanische Bank	10.703	8.027
Citicorp I	1.432.306	1.432.308
Citicorp II	---	472.662
Grindlay Brandts Ltd.	---	797.496
	1.433.009	2.710.493

Tasas de cambio (pesos chilenos por unidad):

	1983		1982	
	Acuerdo 1547-18	Preferencial	De Referencia	Preferencial
Dólar norteamericano	87.53	72.81	73.57	58.47
Marco alemán	32.109	26.709	30.98	24.64
Franco suizo	40.225	33.46	36.90	29.33
Chelin austríaco	4.567	3.799	4.413	3.507
Franco francés	10.508	8.741	10.94	8.69
Yen japonés	0.378	0.315	0.316	0.251

A continuación se muestran los respectivos años de contratación, los saldos por amortizar, las garantías otorgadas y otras condiciones de estos préstamos, debiendo tenerse presente que, con el fin exclusivo de facilitar su lectura, el monto original de los préstamos adeudados en diversas monedas se encuentran expresados en dólares norteamericanos.

Los saldos por amortizar mostrados en el corto plazo incluyen los intereses devengados al 31 de diciembre de 1983 y de 1982.

a) OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS

PRESTAMOS INTERNOS

		SALDOS POR AMORTIZAR		TASA DE AMORTIZACION	
		A CORTO PLAZO	A LARGO PLAZO	INTERES	PERIODICIDAD PLAZO
		Al 31.12.83	Al 31.12.82	o/o	19...
1977	Banco del Estado (para electrificación rural, otorgado en unidades de fomento)	6.283	6.753	3.391	8.671
		6.283	6.753	3.391	8.671

(CONTINUA)

ENDESAEmpresa Nacional de Electricidad S.A.
y Subsidiarias

PRESTAMOS EXTERNOS

AÑO PRESTAMO	MONTO ORIGINAL Miles US\$	SALDOS POR AMORTIZAR				TASA DE INTERES	PLAZO DE AMORTIZACION	GARANTIA
		A CORTO PLAZO	A LARGO PLAZO	A CORTO PLAZO	A LARGO PLAZO			
		AI 31.12.83	AI 31.12.82	AI 31.12.83	AI 31.12.82			
1959 (*) BIRF 244 CH	32.500	289.456	235.209	211.340	518.774	6,0	63-85	Est. de Chile
1965 (*) BIRF 402 CH	4.400	27.740	27.381	21.838	55.922	5,5	68-85	Est. de Chile
1966 (*) BIRF 479 CH-1	60.000	273.537	212.690	4.928.079	5.658.083	6,0	74-97	Est. de Chile
1969 (*) NIO (Holanda)	1.294	6.955	8.568	16.933	25.627	6,5	69-88	CORFO
1973 (*) Banco Central (Gobierno Argentino)	789	361	507	175	547	7,0	74-85	Sin garantía
1973 (*) Banco Central (Gobierno Español)	473	—	1.295	—	—	8,5	76-83	Est. de Chile
1974 (*) BIRF 479 CH-2	6.414	28.622	20.321	440.166	506.017	7,25	75-97	Est. de Chile
1974 (*) Banco Central (Gobierno Mexicano)	8.995	29.205	42.155	29.083	59.220	10,0	75-87	Sin garantía
1974 (*) BID 267 OC-CH	75.300	570.339	598.104	5.539.079	6.324.096	8,0	82-99	Est. de Chile
1977 (*) BIRF 1351CH	35.000	132.562	121.994	410.467	567.646	8,7	81-94	Est. de Chile
1977 (*) Deutsche Sudamerikanische Bank	17.152	510	24.060	21.406	12.773	LB+1.125	80-85	Sin garantía
1977 (*) Bawag	14.844	103.939	124.229	519.696	745.432	7,75	82-89	Est. de Chile
1978 (*) Citibank (Citicorp I)	90.000	103.858	1.667.211	5.729.237	4.467.575	LB+1.75	81-86	Sin garantía
1978 (*) Banque de Paris et des Pays-Bas	17.152	101.211	133.643	353.641	569.297	7,5	81-88	Est. de Chile
1979 (*) Citibank (Citicorp II)	81.000	152.139	187.153	7.089.930	7.371.493	(1)	84-91	Sin garantía
1980 (*) Citibank (Citicorp IV)	42.000	80.155	101.241	3.676.260	3.822.256	LB+1.0	85-90	Sin garantía
1980 (*) Grindley Brands Ltd.	82.000	392.343	610.577	7.177.460	7.462.499	(2)	84-88	Sin garantía
1980 (*) Banque Societe Financiere Europeenne	120.000	342.680	460.718	10.503.600	10.920.731	(3)	85-89	Sin garantía
1981 (*) Banque de L'Union Europeenne(BUE)	61.382	35.715	25.351	1.695.149	2.183.107	8,25	(4)	Sin garantía
1981 (*) Banco Exterior de España	10.276	2.151	985	230.128	102.556	8,25	(4)	Sin garantía
1981 (*) Lloyds Bank International	86.000	400.020	571.581	7.527.580	7.826.524	LB+0.625	87-89	Sin garantía
1981 (*) Chase Bank A.G.	19.590	7.830	1.736	350.679	64.130	8,5	(5)	Sin garantía
1982 (*) Bank of America	135.000	394.072	518.493	11.816.550	12.285.822	(2)	85-89	Sin garantía
1982 (*) Citibank (Citicorp IV)	110.000	274.492	182.201	5.251.800	5.460.366	(8)	85-90	Sin garantía
1982 (*) Citibank (Citicorp IV)	—	—	156.259	4.376.500	4.550.305	(8)	—	—
1982 (*) Préstamos de enlace	80.000	82.813	451.514	7.002.400	7.963.033	(9)	—	—
1982 (*) Préstamos de enlace	25.000	18.965	33.045	1.094.125	2.275.152	(9)	—	—
1983 (*) Préstamos de enlace	42.500	115.211	—	3.720.025	3.867.759	(10)	88-92	Sin garantía
1983 (*) Bank of Tokyo Ltd.	87.000	97.900	—	2.192.400	—	(11)	88-98	Est. de Chile
1983 (*) BID 124 IC-CH	280.000	91.388	—	8.052.908	—	(11)	—	—
TOTALES		4.068.079	6.525.027	101.586.793	96.731.591			Periodicidad amortización: Semestral

RESUMEN DE OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS

	CORTO PLAZO		LARGO PLAZO	
	AI 31.12.83	AI 31.12.82	AI 31.12.83	AI 31.12.82
Préstamos internos	6.283	6.753	3.391	8.671
Préstamos externos	4.068.079	6.525.027	101.586.793	96.731.591
Total obligaciones con bancos e instituciones financieras	4.074.362	6.531.780	101.590.184	96.740.262

NOTAS A LOS PRESTAMOS EXTERNOS

- (1) Libor para seis meses más 3/4 o/o anual por cinco años. Libor para seis meses más 7/8 o/o anual para el periodo restante.
- (2) Libor para seis meses más 3/4 o/o anual por dos años. Libor para seis meses más 7/8 o/o anual para el periodo restante.
- (3) Libor para seis meses más 5/8 o/o anual por años uno al cuatro inclusive. Libor para seis meses más 3/4 o/o anual para el periodo restante.
- (4) Catorce cuotas semestrales, venciendo la primera seis meses después de la recepción de las obras. El valor indicado en el corto plazo corresponde a comisiones e intereses al 31.12.83 y 31.12.82.
- (5) Diez cuotas semestrales, venciendo la primera seis meses después de la recepción de las obras. El valor indicado en el corto plazo corresponde a comisiones e intereses al 31.12.83 y 31.12.82. El interés se paga trimestralmente.
- (6) Veinte cuotas semestrales, venciendo la primera seis meses después de la recepción de las obras. El valor indicado en el corto plazo corresponde a comisiones e intereses al 31.12.83 y 31.12.82.
- (7) A opción de los bancos la tasa de interés será Libor más 7/8 o/o anual pagadera semestral o trimestralmente sobre una tasa base alternativa más 3/4 anual T.B.A., que será la mayor entre Prime Rate y tasa C.D. ajustada.
- (8) a) MUSS 60.000 Prime Rate más 1 1/4 o/o anual con vencimientos trimestrales a contar del 01.01.83.
b) MUSS 50.000 Libor más 1 3/8 o/o anual con vencimientos semestrales a contar del 05.04.83.
- (9) Estos valores corresponden a préstamos a corto plazo convenidos con diversos bancos, los cuales están incluidos en la reformulación de la deuda externa de Chile para los años 1983 y 1984. Por esta razón, en el corto plazo sólo se incluyen los intereses que fluctúan entre el 10,25 o/o y el 16,8125 o/o anual, y en el largo plazo el capital.
- (10) La tasa de interés será la tasa primaria de bonos en yenes a largo plazo revisada cada tres años para la parte de capital de MUSS 72.210 y cada cinco años para MS 14.790.
- (11) A cada desembolso del préstamo se le aplicará durante toda la vida de él, la tasa de interés que tenga vigente el Banco a la fecha de dicho desembolso, la cual es fijada al inicio de cada año calendario, pudiendo revisarse en el segundo semestre. A la fecha dicha tasa es de 11 o/o anual.

b) OBLIGACIONES CON OTRAS INSTITUCIONES

PRESTAMOS INTERNOS MONEDA NACIONAL

AÑO PRESTAMO	MONTO ORIGINAL Miles US\$	SALDOS POR AMORTIZAR				TASA DE INTERES	PLAZO DE AMORTIZACION	GARANTIA
		A CORTO PLAZO	A LARGO PLAZO	A CORTO PLAZO	A LARGO PLAZO			
		AI 31.12.83	AI 31.12.82	AI 31.12.83	AI 31.12.82			
1971 (1) CORFO BID (Electrif. Rural)	2.757	2.782	20.319	22.820	—	6,00	Semestral 76-93	—
1975 (1) CORFO	—	343.307	—	—	—	8,00	Semestral 76-83	—
1976 CORFO (en U.F.R.)	20.509	16.591	5.836	25.730	—	9,00	Semestral 76-85	—
TOTALES	23.266	362.680	26.155	48.550	—	(1)	Reajustables por IPC	—

MONEDA EXTRANJERA

AÑO PRESTAMO	MONTO ORIGINAL Miles US\$	SALDOS POR AMORTIZAR				TASA DE INTERES	PLAZO DE AMORTIZACION	GARANTIA
		A CORTO PLAZO	A LARGO PLAZO	A CORTO PLAZO	A LARGO PLAZO			
		AI 31.12.83	AI 31.12.82	AI 31.12.83	AI 31.12.82			
1967 Soc. Minera El Teniente	8.300	—	—	726.499	755.349	6,00	(1)	(1)
1968 Soc. Minera El Teniente	3.500	25.530	26.544	44.738	73.058	7,00	Trimestral 76-86	—
1975 CORFO (Inversiones)	4.941	70.188	72.976	—	72.976	7,00	Semestral 76-83	—
1976 CORFO (Inversiones)	6.415	—	56.208	—	—	8,00	Semestral 76-84	—
1977 CORFO (Inversiones)	3.210	35.476	38.953	17.559	54.769	8,00	Semestral 76-85	—
1977 CORFO (Renegociación serv. deuda 1977)	6.705	48.906	101.696	97.813	203.394	14,00	Semestral 79-85	—
1978 CORFO (Renegociación serv. deuda 1978)	10.881	136.066	141.471	272.132	424.409	13,50	Semestral 80-86	—
1978 CODELCO	15.000	238.718	248.199	477.437	744.595	(2)	Semestral 81-86	—
1978 (*) Tesorería General de la República (1200CH)	8.186	58.236	55.791	284.003	394.633	10,00	Semestral 79-91	—
TOTALES		613.120	741.838	1.920.181	2.723.183			

- (1) Capital, vencimiento en 1996; intereses, vencimiento trimestral.
(2) Libor para seis meses más 1 1/8 o/o anual durante los primeros 6 años y Libor para seis meses más 1 1/4 o/o anual durante el periodo restante.

PRESTAMOS EXTERNOS

AÑO PRESTAMO	MONTO ORIGINAL Miles US\$	SALDOS POR AMORTIZAR				TASA DE INTERES	PLAZO DE AMORTIZACION	GARANTIA
		A CORTO PLAZO	A LARGO PLAZO	A CORTO PLAZO	A LARGO PLAZO			
		AI 31.12.83	AI 31.12.82	AI 31.12.83	AI 31.12.82			
1974 (*) MARUBENI I	12.296	176.211	175.565	—	176.219	8,5	76-84	Bco. Central
1974 (*) MARUBENI II	22.048	136.886	144.576	643.280	802.593	LB+1.67	75-89	Est. de Chile
1978 (*) Industrial Development Corporation (I.D.C.)	7.152	52.576	63.434	188.277	278.127	7,0	78-88	Est. de Chile
1983 (*) MARUBENI III (1)	130.000	8.742	—	412.067	—	9,0	85-95	Sin garantía
TOTALES		374.415	383.575	1.243.624	1.256.939			Periodicidad amortización: semestral

- (1) Aun no se han efectuado giros de este préstamo.

RESUMEN DE OBLIGACIONES CON OTRAS INSTITUCIONES

	CORTO PLAZO		LARGO PLAZO	
	AI 31.12.83	AI 31.12.82	AI 31.12.83	AI 31.12.82
Préstamos internos:				
Moneda nacional - ENDESA	23.266	362.680	26.155	48.550
Moneda extranjera - ENDESA	613.120	741.838	1.920.181	2.723.183
Contratos de leasing de sociedades relacionadas	2.506	—	—	—
Préstamos externos - ENDESA	374.415	383.575	1.243.624	—
Total obligaciones con otras instituciones	1.013.307	1.488.093	3.189.960	4.026.672

c) DETALLE POR MONTO DE VENCIMIENTO ANUAL DE OBLIGACIONES A LARGO PLAZO CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS Y OTRAS INSTITUCIONES

Año de Vencimiento	MONTO		Año de Vencimiento	MONTO	
	AI 31.12.83	AI 31.12.82		AI 31.12.83	AI 31.12.82
1983	1.443.009(1)	—	1992	2.396.428	944.952
1984	2.710.493(1)	5.287.733	1993	1.901.466	974.453
1985	10.107.761	10.481.008	1994	1.709.922	979.776
1986	13.332.735	15.112.164	1995	1.681.496	979.776
1987	14.350.725	14.532.589	1996	2.403.486	986.838
1988	15.824.871	14.556.402	1997	1.101.354	1.778.898
1989	12.803.843	10.083.486	1998	1.402.198	723.610
1990	5.787.175	4.111.969	1999	369.272	395.256
1991	3.637.360	1.898.825	(2)	11.816.550	17.325.710
TOTALES				104.780.144	100.768.934

- (1) (2) Los montos indicados corresponden, respectivamente, a aquellas cuotas de capital que vencen en los años 1983 y 1984 y a los préstamos a corto plazo convenidos con diversos Bancos extranjeros, todos los cuales se encuentran incluidos en la reformulación de la deuda externa de Chile.

13.

Cuentas por pagar

La composición de las partidas incluidas en este rubro es la siguiente:

	1983	1982
ENDESA:		
Facturas por pagar a proveedores y contratistas	1.024.741	1.623.246
Retenciones a proveedores y contratistas	84.552	81.622
SOCIEDADES RELACIONADAS:		
	1.109.293	1.204.868
	116.308	103.518
	1.225.601	1.808.386

14.

PROVISIONES

El detalle de las provisiones al 31 de diciembre de 1983 y 1982 es el siguiente:

	Indemniz. por años de servicio (a)	Reparaciones mayores (b)	Remuneraciones (c)	Contingencias (d)	Total Provisiones
A corto plazo:					
ENDESA	130.237	379.147	153.327	300.000	962.711
Relacionadas	23.995	—	55.566	—	79.561
	154.232	379.147	208.893	300.000	1.042.272
A largo plazo:					
ENDESA	2.069.991	—	—	500.000	2.569.991
Relacionadas	303.021	—	—	—	303.021
	2.373.012	—	—	500.000	2.873.012
Totales:					
ENDESA	2.200.228	379.147	153.327	800.000	3.532.702
Relacionadas	327.016	—	55.566	—	382.582

	Indemniz. por años de servicio (a)	Reparaciones mayores (b)	Remuneraciones (c)	Contingencias (d)	Total Provisiones (e)
A corto plazo:					
ENDESA	83.439	247.045	180.599	123.700	634.783
Relacionadas	21.798	—	32.684	—	54.482
	105.237	247.045	213.283	123.700	689.265
A largo plazo:					
ENDESA	1.818.584	121.606	—	123.700	2.063.890
Relacionadas	273.138	—	—	—	273.138
	2.091.722	121.606	—	123.700	2.337.028
Totales:					
ENDESA	1.902.023	368.651	180.599	247.400	2.698.673
Relacionadas	294.936	—	32.684	—	327.620

Para responder a posibles contingencias derivadas de ellos, la ENDESA mantiene una provisión de M\$ 600.000 (1982 - M\$ 247.000).

Además, durante el presente ejercicio, la ENDESA decidió efectuar una provisión para accidentes a edificios e instalaciones que pudieran ocurrir a bienes no asegurados, de acuerdo a lo estipulado en los convenios de préstamos vigentes. Su monto es M\$ 200.000.

GASTOS FINANCIEROS

El total de los gastos financieros provenientes del servicio de préstamos correspondientes al ejercicio ascendió a M\$ 10.246.844 (1982 - M\$ 10.048.851) y su detalle es el siguiente:

	1983			1982		
CONTABILIZACIÓN:	ENDESA	Relacionadas	TOTAL	ENDESA	Relacionadas	TOTAL
Con cargo a gasto	4.793.045	14.920	4.807.965	5.074.131	—	5.074.131
Con cargo a costo de obras en ejecución	5.438.879	—	5.438.879	4.974.720	—	4.974.720
TOTALES	10.231.924	14.920	10.246.844	10.048.851	—	10.048.851

PROVISIONES PARA IMPUESTOS A LA RENTA SOBRE UTILIDADES

a) Impuesto por pagar

La ENDESA y sus sociedades relacionadas, con el objeto de provisionar los impuestos a la renta de los ejercicios 1983 y 1982, efectuaron el cálculo de las rentas imponibles de estos impuestos.

El resultado de estos cálculos fue el siguiente:

PROVISIÓN PARA IMPUESTOS A LA RENTA POR PAGAR

	1983			1982		
TIPO IMPUESTO	ENDESA	Relacionadas	TOTAL	ENDESA	Relacionadas	TOTAL
1a. Categoría	—	13.458	13.458	—	59.049	59.049
Tasa Adicional Art. 21	—	57.165	57.165	—	1.205	1.205
TOTALES	—	70.623	70.623	—	60.254	60.254

RENTAS IMPONIBLES NEGATIVAS DE:

EJERCICIOS:	1a. Categoría		Tasa Adicional Art. 21	
	Monto	Año venc. tributario	Monto	Año venc. tributario
1982				
ENDESA	37.439.407	1987	35.626.348	No caduca
Relacionadas	55.966	1987	1.192.369	No caduca
1983				
ENDESA	30.414.049	1987	28.570.862	No caduca
Relacionadas	66.413	1987	780.212	No caduca
Relacionadas	618.873	1988	—	—

El saldo de impuestos por recuperar que se muestra dentro del activo circulante al 31 de diciembre de 1983 y 1982 corresponde a exceso de pagos provisionales mensuales y gastos de capacitación sobre el impuesto a la renta determinado.

b) Impuesto diferido

Esta provisión tiene por objeto registrar el efecto sobre el resultado de aquellas partidas que tienen reconocimiento contable y tributario en distintos ejercicios.

El cargo neto por este concepto a los resultados del ejercicio fue de M\$ 399.165 (1982 - M\$ 2.301.200). Además a causa de la derogación del Impuesto Habitacional y del cambio de tasa contemplado en la reforma de la Ley de la Renta, para la Tasa Adicional Art. 21 que afecta a las sociedades anónimas, el impuesto promedio de cálculo del impuesto diferido ha quedado en 37 o/o para el año 1984, en un 23,5 o/o para el año 1985 y en 10 o/o para los años 1986 adelante. Lo anterior ha significado una menor provisión de impuesto diferido del año 1983 de M\$ 1.680.584, un menor cargo a corrección monetaria del saldo al 31.12.82 de M\$ 878.555 y un abono a resultados de M\$ 2.609.774, el cual se presenta incluido en el rubro "Otros ingresos fuera de explotación".

El detalle de la provisión acumulada al 31 de Diciembre de estos años y su presentación en el Balance General es como sigue:

	1983		1982	
	PASIVO CIRCULANTE	PASIVO A LARGO PLAZO	ACTIVO CIRCULANTE	PASIVO A LARGO PLAZO
ENDESA:				
Por depreciación del valor residual del activo fijo en explotación	—	149.592	—	565.409
Por depreciación acelerada del activo fijo en explotación	3.319	1.261.277	(1.358)	4.127.191
Por depreciación del activo inmovilizado en obras en ejecución	737	13.783	(1.117)	52.188
Por depreciación de maquinarias, equipos y otros de construcción	13.668	110.863	(20.620)	531.641
Por depreciación de maquinarias, equipos y otros de construcción	39.035	119.893	(84.847)	466.656
Por gastos de administración imputados a obras en ejecución	9.608	238.898	(17.261)	912.891
Por diferencia entre dólar acuerdo y dólar preferencial	256.406	1.438.114	—	—
Por provisión para reparaciones mayores	(113.836)	—	121.193	—
Por provisión para juicios pendientes	(74.000)	(94.000)	30.042	(90.125)
Por provisión para accidentes a edificios e instalaciones	(37.000)	(23.500)	—	—
	97.937	3.214.920	26.032	6.565.851
SOCIEDADES RELACIONADAS:	1.211	25.503	153	14.911
TOTALES	99.148	3.240.423	26.185	6.580.762

RESUMEN PROVISIÓN DEL PERIODO PARA IMPUESTOS A LA RENTA

	1983			1982		
	ENDESA	Relacionadas	TOTAL	ENDESA	Relacionadas	TOTAL
Impuestos por pagar	—	70.623	70.623	—	60.254	60.254
Impuestos diferidos	377.461	21.704	399.165	2.296.700	4.500	2.301.200
TOTAL IMPUESTOS	377.461	92.327	469.788	2.296.700	64.754	2.361.454

CAMBIOS EN EL PATRIMONIO

De acuerdo con lo dispuesto en el Artículo 10 de la Ley 18.046, la ENDESA distribuyó en forma proporcional la revalorización del capital propio entre las cuentas de capital pagado y otras representativas del patrimonio, quedando de este modo el valor nominal de las acciones de la Serie "A" en \$ 33,93 (1982 - \$ 33,93) cada una y el de la Serie "B" en \$ 15,24 (1982 - \$ 15,24) cada una. Esta modificación se entenderá como de pleno derecho una vez que la Junta de Accionistas apruebe el balance del ejercicio. Por otra parte, en virtud del convenio del préstamo BIRF 244 CH, las distribuciones de dividendos en efectivo deben comunicarse al Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF). Asimismo, el convenio del préstamo BID 124 IC - CH estipula que las distribuciones de dividendos en efectivo superiores al 30 o/o de las utilidades del ejercicio deben efectuarse sobre la base de utilidades líquidas y realizadas, es decir, de aquellas que provengan de transacciones cuyos resultados sean convertibles inmediatamente en valor efectivo de caja u otro activo corriente.

En los cuadros siguientes se muestran los cambios ocurridos en las cuentas del patrimonio en los ejercicios 1983 y 1982.

ENDESA

Empresa Nacional de Electricidad S.A. y Subsidiarias

	1983 (Cifras en millones de pesos)				
	Saldo al 31.12.82	Distribución de pérdidas Ejercicio 1982	Corrección Monetaria	Resultado del periodo	Saldo al 31.12.83
Capital autorizado:					
Serie "A"	106.679	—	25.282	—	131.961
Serie "B"	2.884	—	683	—	3.567
Capital por suscribir:					
Serie "A"	—	—	(683)	—	(3.567)
Serie "B"	(2.884)	—	—	—	—
Capital pagado:					
Serie "A"	106.679	—	25.282	—	131.961
Serie "B"	—	—	—	—	—
Otras reservas (Nota 20)	8.082	—	1.916	—	9.998
Utilidades retenidas	1.238	(1.300)	62	—	—
Pérdidas acumuladas	—	(9.620)	(2.356)	—	(11.976)
Resultado del periodo	(10.920)	10.920	—	8.840	8.840
TOTALES	105.079	—	24.904	8.840	138.823

	1982 (Cifras en millones de pesos)				
	Saldo al 31.12.81	Ajuste revalorización Cap. Propio 1981	Distribución de Utilidad y Reservas Reservas Dividendos	Corrección Monetaria	Resultado del periodo
Capital autorizado:					
Serie "A"	88.899	—	—	17.780	—
Serie "B"	2.403	—	—	481	—
Capital por suscribir:					
Serie "A"	—	—	—	(481)	—
Serie "B"	(2.403)	—	—	—	(2.884)
Capital pagado:					
Serie "A"	88.899	—	—	17.780	—
Serie "B"	—	—	—	—	—
Otras reservas (Nota 20)	6.988	(252)	—	1.347	—
Utilidades retenidas	941	—	819	228	—
Pérdidas acumuladas	2.969	—	(819)	(2.150)	—
Resultado del periodo	—	—	(2.901)	19.355	(10.920)
TOTALES	99.797	(252)	—	19.355	105.079

OTRAS RESERVAS

El saldo de estas reservas corresponde a la corrección monetaria por el ejercicio 1981 que les afectó hasta el momento de su capitalización, (Agosto de 1981) la cual fue efectuada sobre la base de los saldos al 31.12.80.

Su detalle es el siguiente:

	1983	1982
Revalorización acumulada de la cuenta Capital	5.777.820	5.777.819
Reserva por retención Activo Fijo según el DFL No. 4 año 1959	3.961.349	3.961.349
Reserva por Fluctuación de Valores	257.780	257.780
Reserva por mayor valor inversiones en sociedades relacionadas (corresponde a empresas enajenadas en el ejercicio 1980)	970	970
TOTALES	9.997.919	9.997.919

GARANTIAS Y RESPONSABILIDADES

La ENDESA ha recibido y entregado garantías y es responsable de la administración de los bienes financiados con el Impuesto Habitacional, como se muestra en la Nota 12 y como sigue:

	1983	1982
Documentos recibidos en garantía	17.697.935	18.201.567
Deudores por documentos entregados en garantía	1.216.783	1.434.868
Viviendas económicas financiadas con Impuesto Habitacional	108.452	30.961
Letras descontadas	341.838	—

REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

El Directorio ha recibido las siguientes remuneraciones durante el ejercicio que se indica:

	1983	1982
ENDESA:		
Dieta por asistencia a sesiones	871	910
Asignaciones para gastos de representación	236	506
Honorarios	670	—
EMPRESAS RELACIONADAS:		
Dieta por asistencia a sesiones	669	397
Asignación para gastos de representación	1.069	1.838
TOTALES	3.515	3.651

INTERES MINORITARIO

De acuerdo con lo que se comenta en la nota 2-b), la ENDESA consolidó sus estados financieros con los de sus empresas relacionadas en las cuales tienen participación minoritaria otras entidades.

En la Nota 2-b) se muestra en detalle la proporción que pertenece a los socios minoritarios.

APORTE A LA EMPRESA ELECTRICA COLBUN-MACHICURA S.A.

En Junta Extraordinaria de Accionistas de la ENDESA, celebrada el día 29 de Abril de 1983, se aprobó el traspaso del valor de las inversiones efectuadas por ella al 31.12.82 en las obras de embalses y Centrales Colbún y Machicura a su sociedad relacionada Empresa Eléctrica Colbún-Machicura S.A. Su valor a dicha fecha es de M\$ 26.341.968.

Su materialización se efectuará una vez perfeccionados los mecanismos legales que se encuentran en estudio.

HECHOS POSTERIORES

Entre las fechas de término de los estados financieros de la ENDESA y sus sociedades relacionadas al 31.12.83 y la presentación de éstos a la Superintendencia de Valores y Seguros, no se han registrado hechos posteriores, ya sea de carácter financiero o de otra índole que los afecten en forma significativa.

Con fecha 25 de enero de 1984 la ENDESA procedió a firmar la renegociación de los préstamos que se mencionan en la Nota 12.

(CONTINUA)

Exija

**Este miércoles 11 las láminas
faltantes 3-4 y 13-14**

Contenido: — Planisferio Físico II
— Planisferio Político I
— Planisferio Temático,
Distribución—Población
— Planisferio Temático,
Minería e Industria

ATLAS SALVAT

LA NACION
¡Este sí que es diario!

ATLAS
UNIVERSAL LA NACION
LanChile
full
color

ENDESA

Empresa Nacional de Electricidad S.A.
y Subsidiarias

(CONCLUSION)

24. **SANCIONES**

Durante el presente ejercicio, la Superintendencia de Valores y Seguros aplicó las siguientes sanciones:

- Al Gerente General de la Empresa Eléctrica Colbún-Machicura S.A. una multa de 20 UFR por presentación fuera de plazo de los Estados Financieros al 31 de diciembre de 1982 y otra de 12 UFR por no presentación de información sobre traspaso de Accionistas Mayoritarios por el trimestre enero-marzo de 1983.

- Al Gerente General de ENDESA una multa de 12 UFR por haberse enviado sólo una nómina de accionistas y no el "Formulario de transacciones de acciones de accionistas mayoritarios", correspondiente al primer trimestre de 1983, según lo establece la Circular No. 240 de esa Institución.

Alejandro Blanco Schuler
JEFE
DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD
Contador C.C. - A.G. 10750

Hiram Peña Hernández
GERENTE GENERAL
EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

MACAYA, OLATE Y CIA. LTDA.

FIRMA AMPLIADA A
HORWATH & HORWATH
INTERNATIONAL

CONTADORES AUDITORES



MONTEAN 882, OF. 915
TELÉFONO 294004
TELÉF. 440001 / MAIL 12
CALLE 4078
SANTIAGO, CHILE

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores Presidente y Directores de
Empresa Nacional de Electricidad S.A.:

Hemos examinado los balances generales consolidados de EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. (sociedad anónima chilena) Y SUBSIDIARIAS al 31 de diciembre de 1983 y 1982 y los correspondientes estados consolidados de resultados y de cambios en la posición financiera por los años terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron efectuados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyeron aquellas pruebas

de los libros y documentos de contabilidad y otros procedimientos de auditoría que consideramos necesarios de acuerdo con las circunstancias.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros consolidados, presentan razonablemente la situación financiera de Empresa Nacional de Electricidad S.A. y Subsidiarias al 31 de diciembre de 1983 y 1982 y los resultados de sus operaciones y los cambios en su posición financiera por los años terminados en esas fechas, de conformidad con las normas y prácticas de contabilidad emitidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, todo lo cual ha sido aplicado sobre bases uniformes.

MACAYA, OLATE Y CIA. LTDA.

Hernán Macaya Hidalgo

Santiago, Chile
3 de febrero de 1984.

luego

exhibiciones que para una ligilla netamente com-

LIBRETO REPETIDO

que eran atractivos. Ahora, en cambio, no. Antes los era un gran 'choque'. Pero, actualmente las 'Ues' de la competencia. En esta temporada, ¿cuántas más, no. Entonces, hoy ambos planteles se conocen en equilibrio y a un partido sin mayores sorpresas, salidas escasas en nuestro fútbol.

Elmo, Católica y la 'U' entraron a repetir actuaciones. Los 'cruzados' aprovecharon un 'baño' defendiéndose con todo. Sin embargo, al final, la 'U' sin embargo, aquello pudo haber sido su error. S.J.)

Entre presidentes de clubes y la ACF

Sugerencias en cónclave del fútbol

El cónclave de presidentes de clubes se efectuará en Pinto Durán los días 13, 14 y 15 del presente mes de abril. En dicha reunión, la Asociación Central hará algunas sugerencias, pero también la harán los representantes de las instituciones que, cada una desde su particular punto de vista, expondrán problemas del fútbol y la eventual solución.

Ambrosio Rodríguez, presidente de la 'U', anunció que su institución planteará dos peticiones de tipo general y una de interés propio, aunque también esta última "afecta" a Colo Colo.

Las peticiones o sugerencias de tipo general que planteará el instituto universitario laico, se refieren a que el torneo oficial termine en diciembre de 1984 y que ningún campeonato interfiera en otros en cuanto a puntaje. Si estas sugerencias las aceptan los representantes de clubes, se pondrá término a la idea de que un torneo "se ate" con otros posteriores.

También pedirá Ambrosio Rodríguez, que la 'U' y Colo Colo reciban una compensación económica cuando actúen como visitantes, ya que en la actualidad su presencia aumenta el público en los estadios de provincia, perdiendo cuantiosas cantidades por concepto de viajes y estadías.



Washington Olivera remata sin mayores consecuencias.



LOS VOLANTES Jaime Vera y Alejandro Hiris buscarán mostrar sus virtudes ante Boca Juniors.

Esta noche, frente a Boca Juniors, en el Estadio Nacional

Colo Colo invita a celebrar el título

□ La Embajada de Argentina ofrecerá un asado de camaradería a ambos planteles

A las 21.00 horas, en un Estadio Nacional supuestamente repleto, Colo Colo enfrentará a Boca Juniors, en un partido cuya finalidad será rendir un homenaje al cuadro chileno, que recientemente obtuvo su título número catorce en la historia del fútbol profesional.

La recaudación será a beneficio de los jugadores del "cacique", como un premio a la excelente campaña cumplida en el Campeonato Nacional, donde ganaron el torneo con un punto de diferencia sobre Cobreloa, su más tenaz escolta.

Tanto Colo Colo como Boca Juniors son los equipos más populares y, por consecuencia, los que alinearán en sus filas son los jugadores más destacados de ambos torneos.

CON LOS TITULARES

Pedro García, el técnico de Colo Colo, tomó el compromiso de esta noche con la seriedad de siempre: "Colo Colo mañana (hoy) estrenará su título ante un excelente rival, como lo es Boca Juniors y para ello nos hemos preparado con la seriedad de siempre. Porque no queremos defraudar al público que nos acompañará, queremos estrenar el título con una victoria resonante sobre Boca Juniors. Y claro prácticamente jugará todo el equipo que ganó el Campeonato Nacional, aunque la idea es que todos participen. Sin embargo, esto dependerá del desarrollo del compromiso. En todo caso, como siempre, Colo Colo saldrá a ganar, porque deseamos dar la vuelta olímpica con una victoria de resonancia internacional".

Es decir, para este compromiso, el "cacique" formará con Osbén; Garrido, Herrera, O. Rojas y Hormazábal; Vera, Hiris y Vasconcelos; J. Rojas, Caszely y Simaldone.

GATTI, GARECA, MORENA

La delegación de Boca Juniors —llegó anoche— viene con todas sus estrellas, entre las cuales indudablemente destaca el "Loco" Gatti, el goleador Ricardo Gareca y su reciente contratación, el uruguayo Fernando Morena, ex jugador de Peñarol.

Para Morena, el de esta noche será su debut internacional por Boca, luego de haber superado positivamente aquella lesión —fractura— sufrida el año pasado, cuando Uruguay enfrentó a Venezuela.

En resumen, esta noche los que asistan al Estadio Nacional tendrán la posibilidad de ver en acción a los máximos exponentes del fútbol chileno y argentino.

ASADO DE CAMADERIA

La Embajada de Argentina en Chile ofrecerá hoy un asado de camaradería a la delegación del club Boca Juniors, que ese día enfrentará a Colo Colo, en el Estadio Nacional, en un festival de homenaje al actual campeón chileno del fútbol profesional de Primera División.

La manifestación se efectuará a las 13 horas, en la sede diplomática de Vicuña Mackenna 45, con la asistencia de autoridades diplomáticas y deportivas de ambos países e invitados especiales.

El homenaje de bienvenida a los dirigentes, técnicos y jugadores de la entidad xeneise, se extenderá también a sus similares de Colo Colo, en una reunión de confraternidad y hermandad deportivas entre los clubes más populares de Argentina y Chile.



RICARDO GARECA estará comandando el ataque de Boca Juniors esta noche ante Colo Colo.

Salvó al Valladolid

Siguen los elogios para "Pato" Yáñez

MADRID, 9 (AP). — Los aficionados españoles esperaban que la jornada de ayer del campeonato de fútbol aclarara el panorama de la disputa por el título, pero ocurrió lo contrario, y tres equipos —Athletic de Bilbao, Real Madrid y Barcelona— quedaron como firmes candidatos.

El suspenso se mantuvo, a sólo tres fechas del final, debido a la derrota 2-0 que el líder Athletic de Bilbao sufrió ante el Betis, el Real Madrid, que no le pierde pisada al Athletic, ganó ayer al Murcia 3-2 y Barcelona doblegó al Zaragoza 1-0.

Athletic de Bilbao y Real Madrid tienen 43 puntos, pero el Athletic es el líder por mejor promedio de gol. Barcelona sigue de cerca, con 42 puntos.

El Real, bajo la dirección del argentino Alfredo Di Stefano, tuvo problemas con el Murcia, y el diario "ABC" advierte que el equipo "ratificó su grave problema de juego".

En el Murcia, el diario elogia al hondureño Figueroa, que inauguró el marcador, y a los argentinos Husillos y Moyano, a los que llama "los tres mosqueteros".

El diario "El País" dice que Betis superó al Bilbao en todo, y que "el campeón de liga no supo jugar ni defensiva ni ofensivamente".

El argentino Calderón, agrega el diario, "hizo un gol que cubrió las gradas de pañuelos y estrelló un tiro en el poste".

El diario deportivo "As" elogia "la fuerza y juego" del Barcelona frente a Zaragoza, dice que Zaragoza tuvo una "gran ocasión de gol, cuando a los 15 minutos Centró Amarilla (paraguayo) y Valdano (argentino), solo ante el meta Catalán, disparó fuera, mal".

El argentino Maradona reapareció en el Barcelona después de dos semanas ausentes, pero, dice "Diario 16", lo hizo "sin entrar en juego, entre otras cosas porque demostró no estar totalmente recuperado de su lesión". Pero dice que igual "dejó muestras de su calidad en cuatro a cinco jugadas".

Atlético de Madrid cayó 3-1 con Cádiz y con ello perdió casi todas sus posibilidades de aspirar al título.

Los mejores elogios de la prensa en ese partido fueron para el salvadoreño "Mágico" González, autor de un gol, al que "Diario 16" califica hoy de "delantero de auténtico lujo" que "hizo un fútbol punzante e incisivo".

ELOGIAN A YAÑEZ

Pero mientras la situación se complicó en la punta, ya hubo algunas definiciones en los últimos lugares; por ejemplo, el Valladolid se salvó definitivamente de la amenaza del descenso.

"El País" dice que el Valladolid "culminó frente al Gijón su espectacular reacción al asegurarse la permanencia en primera división" con una victoria 2-0.

En el Valladolid, "Ya" elogia la actuación del uruguayo Da Silva y especialmente del chileno Yáñez, "que dio dos claras oportunidades de gol a sus compañeros".

Da Silva se mantiene en el segundo lugar de la tabla de goleadores con 16 goles, detrás de Juanito, de Real Madrid. Tercero está el salvadoreño González, con 14.

A través de consorcios publicitarios Afianzan el "Mundial Juvenil"

Los grandes consorcios publicitarios han expresado interés por incorporarse en sus distintos rubros, al campeonato mundial juvenil de fútbol, lo que constituye un índice claro del éxito que puede alcanzar el torneo, en un aspecto tan vital como es el financiamiento.

A la firma de los contratos con Coca Cola, se han sumado acuerdos específicos con firmas de gran prestigio y solvencia como son Kodak, Good Year, Xerox, LAN Chile, y en fecha reciente, Bata. Los respectivos contratos, se firmarán en los próximos días, cuando se haya producido acuerdo total entre el comité y las firmas interesadas.

Ricardo Borgenson

Le ganó el título a la Universidad

□ El ciclista de Punta Arenas, tras de titularse como un astro a los 16 años, optó por dejar la bicicleta para dedicarse de lleno a los estudios de Químico - Farmacéutico. Al final llegó a la meta. Es un ejemplo

Se esforzó con la responsabilidad de todo joven ambicioso. Progresar. Sus ideales de muchacho provinciano los volcó hacia dos puntos vitales en la vida: DEPORTE Y ESTUDIO. cuando vio peligrar sus años universitarios entendió que era necesario guardar las medallas y títulos panamericanos de campeón ciclista Dolió en la decisión. Estaba ilusionado. Pero debía mirar su futuro.

Así, postergando alegrías, trabajando con sacrificio pero con responsabilidad Ricardo Borgenson, 24 años, ha conseguido el título de Químico-Farmacéutico en la Universidad de Chile. Mientras prepara su memoria, ha descolgado su máquina, sacudió sus tricotitas, limpió las zapatillas y ha vuelto a la actividad. Es un ejemplo. Agradece su tenacidad y responsabilidad para los requerimientos que todo joven hoy en día está llamado a responder.

No fue fácil en el momento de resolver un dilema. Me decidía a ser un campeón ciclista sin futuro o un profesional con el porvenir sin sobresaltos. Era campeón ciclista, seleccionado nacional con apoyo del Comité Olímpico. Respetado y conocido en ese terreno. Pero había perdido dos años en la Universidad y no debía volver a acontecer. Entonces decidí por lo lógico. Los estudios y adiós ciclismo.

Fueron seis años que ni siquiera miré las páginas deportivas. No me interesé en lo que ocurría en Santiago. Sólo hacía ciclismo cuando volvía a mi tierra natal, Punta Arenas, y corría por mi club Sokol por agradecerle a ese dirigente maravilloso que tenemos en Magallanes, que es Kiko Martic, alma mater del ciclismo austral.

Apenas tenía 16 años y estaba en la Universidad, pero fueron ocho años muy difíciles que sólo a este deporte logré sobreponerme a muchos problemas. La vida de un estudiante provinciano no es fácil en la capital. Además los que veníamos de Punta Arenas, somos sometidos a pruebas muy difíciles. Porque aquel que nace en ese territorio sabe que jamás va a olvidarlo. Y lo añora y sufre con la nostalgia.

Hoy respira tranquilo. Tras ocho años de trabajo estudiantil se muestra seguro. Los años lo han hecho madurar. Por eso piensa muy firme cuando debe tomar decisiones.

La única que no he tomado, porque está en estudio, es mi regreso a Punta Arenas. Es algo que debe ser meditado muy bien. Por ahora voy a sacar el título, mi memoria versará sobre "El chocolate y su valor nutritivo". Pero hace cuatro meses que estoy saliendo a la ruta. Entreno sin mayores problemas y espero ir a Talca al campeonato nacional de pista, defendiendo los tricolores del Sokol.

Le hablamos de los muchachos que hoy son astros del pedal nacional. Entonces se torna serio. Medita las respuesta con el espacio de tiempo necesario para hacer entender que es un problema serio.

— Veo a los jóvenes valores muy entusiasmados por el deporte. Sin detenerse a pensar qué será el mañana. Piensan que el profesionalismo es algo definitivo en nuestro medio. Muchos de ellos sólo piensan correr y ganar para cobrar... pero cuánto tiempo durará eso. Qué será de ellos. Sólo un Fernando Vera o Roberto Muñoz pueden darse el lujo de pensar en ciclismo integral, como profesional. Pero el resto no puede quedarse a la espera de un contrato que es ficticio, en la mayoría de los casos. Yo perdí dos años por dedicarme al ciclismo. Y ese tiempo no puede recuperarse. Se perdieron. Fui seleccionado, campeón y logré viajar. Pero eso no sirve para el mañana.

Lo dice seriamente. Con cierta preocupación por los jóvenes que sueñan con emular al lobo Vera. Pero como el astro de Pilsener Cristal no hay en las nutridas figuras del pedal chileno.

A Ricardo Borgenson, el popular "Pica Pica" que siempre se mostró como un pedaleador de agresividad constante, le gusta la guerra donde fuera. Así se ganó el título de Químico Farmacéutico y el ciclismo lo muestra con orgullo. (Tito Paris).



RICARDO BORGENSON, 24 años y con un título de químico farmacéutico en la Universidad de Chile. Como ciclista se lució desde infantil hasta juniors, consiguió títulos nacionales y continentales. Pero después entendió que el estudio era primordial para asegurar su futuro.



"Veo a los jóvenes valores de nuestro ciclismo, muy entusiasmados y preocupados de ilusiones muy frágiles para consagrarse como profesionales de este deporte. Creo que están en un grave error. Ser ciclista rentado en Chile es pan para una día". Lo dice con admirable firmeza el pedaleador de Punta Arenas.

NOTAS PEDALERAS

EXPLICACION.— Por razones ajenas a nuestra voluntad, en la información del día lunes aparecen trancos los resultados del torneo "Ciclismo para Todos" y la columna de "Notas". Pedimos disculpas.

—o°0°o—

REITERATIVOS.— Somos insistentes. Nada interesante aportaron para el ciclismo nacional las pruebas correspondientes a las series "A-B" adultos disputadas el sábado en el velódromo. Muchos competidores de las series mencionadas actuaron como simples funcionarios, sólo por el compromiso de tener que cobrar sus respectivos sueldos. Este tipo de profesional en el ciclismo tiene muy corta vida.

—o°0°o—

ES JUSTICIA.— Para Manuel Valenzuela. Es un peón de mucha valía. Clave para trabajar en determinados equipos. Fundamental en sus funciones. El talquino ejecutó un movimiento táctico poco común en nuestro medio y destinado a eliminar la entrada del veloz Víctor Sánchez. Tres vueltas antes del toque de campana para el cierre de la prueba de los 90 giros, tomó el comando del convoy con Jaime Bretti, Mario Hurtado y J. A. Urquijo a su rueda. Elevó en forma violenta el ritmo cediendo el liderato a 500 metros de la meta para tomarlo Jaime quien forzó la marcha y entregarle la salida a su compañero que libre de adversario saltó a la meta sin problemas. De esa forma habían anulado el veloz envío de Sánchez que sin aire no pudo acercarse a los líderes, no tenía piernas por el trabajo gestado por Valenzuela. Eso es habilidad, eso es táctica.

—o°0°o—

¿A QUE CORRE? Es lo que habría que consultarle a Víctor Sánchez. El veloz defensor de Green Cross-Cic ofrece un llamativo espectáculo a la tribuna. Vence en los sprints con formidables entradas... pero... no gana las pruebas... Es un caso digno de considerarlo. Posee todos los atributos para ser algo

más que una atracción en las llegadas. Pero adolece de un grave problema, su des aplicación y falta de concentración. Hay momentos que está al tope de la puntuación y al final pierde las pruebas por recorrido. Mal ubicado, marcando a quien no debe, sin darse el respiro que todo sprinter logra entre llegada y llegada. Pierde las pruebas por su falta de oportunismo. Se está convirtiendo en el "casero" de los rivales.

—o°0°o—

RECUPERACION.— Gracias a las atenciones y solícitos cuidados del equipo médico y paramédico de la Posta Central, el joven pedaleador Juan Carlos Martínez, se recupera de sus heridas tenidas con motivo de la rodada triple sufrida en la final de intermedia. Ahí cayeron los finalistas y Antonio Meneses logró vencer en la definición con Máximo Cerda.

—o°0°o—

GRATO debe ser y hasta emotivo para la gente del Chacabuco que en cada reunión en el velódromo, sus corredores muestran la tricotita en el podium. Lograron ahora incluir al mencionado Martínez en juveniles, al junior Claudio Tapia, a los novicios Rojas Reyes y Rojas Viale, pero además los vencedores de las series superiores adultos, Francisco Opa-zo y Mario Hurtado, son productos netos de Víctor Labra y Cia, aun cuando hoy estén vistiendo otras divisas. Esto permite reafirmar que el trabajo con los jóvenes tiene otro tipo de satisfacción.

—o°0°o—

IBERICO.— Fue interesante ver accionar a un numeroso grupo de pedaleadores de la entidad hispana, que la conforman todo el "clan" Gac y el apoyo de Raúl Torres y Antonio Meneses (el del 900). Presentaron más de 10 corredores y hubo uno que llamó la atención por su expedición pese a ser muy novato. El junior Larraín es para tenerlo de punto de mira.

Arturo León sigue de as

□ Más de 200 competidores en la competencia de apertura del ranking laboral metropolitano

Con una concurrencia superior a los 200 pedaleadores se inició el ranking del ciclismo laboral metropolitano, con la competencia realizada en el Parque O'Higgins y el auspicio de la Ilustre Municipalidad de Santiago y Consejo Local de Deportes.

Las cuatro categorías que posee el escalafón ofrecieron reñidas definiciones. Arturo León, otrora astro del pedal chileno, volvió a imponerse en la serie "C", aquella de 45 años, categoría que es donde actúan los más fuertes corredores del sector laboral. En tanto que el rancagüino Alfonso Rojas que hasta el año pasado lo hiciera en las filas federadas ven-

ció en el grupo "B". Luego otros vencedores fueron José Espinoza en "Debutantes" y Oscar Rojas en la de 50 años.

Es interesante aclarar que las autoridades del pedal laboral estiman que en las próximas fechas, la asistencia total de competidores sobrepasará los 300 pedaleadores.

LOS RESULTADOS

Los resultados generales de la jornada, la primera que otorga puntos para el ranking metropolitano, fueron los siguientes.

DEBUTANTES.— 1° José Espinoza, Matheos Club; 2° Juan Alfaro, Lo Espejo; 3° Ignacio Oyarce, libre; 4° Daniel Araya, Baldosas Biobío; 5° Manuel Ortega, Bic. Vargas.

SERIE "B".— 1° Alfonso Rojas, Bicicletas Vargas; 2° Antonio Labarca, libre; 3° Nelson Bravo, Isla de Maipo; 4° Fernando Carlin, Univ. Católica; 5° Rafael Vargas, Bic. Vargas; 6° José Sepúlveda, Spanton; 7° Rafael Moris, libre; 8° José Núñez, Matheos Club; 9° Eduardo López, libre; 10° Pedro Araya, libre. **SERIE "C".**— 1° Arturo León, libre; 2° Roberto Lagos, Bic. Vargas; 3° Ricardo Astorga, Isla de Maipo; 4° Adolfo Palma, Spanton; 5° Rafael Aravena, Bic. Vargas; 6° Leandro Contreras, Bic. Vargas; 7° Juan Pino, Universidad Católica; 8° Samuel Rojas, Spanton; 9° Roberto Méndez, Bic. Vargas; 10° Raúl Eskenassi, libre. **SERIE "D".**— 1° Oscar Rojas, Bic. Vargas; 2° Mario Nicodemis, Bic. Vargas; 3° Segundo Sepúlveda, Matheos Club; 4° Roberto González, libre; 5° Orlando Venegas, Spanton.

Juan Manuel Bravo Centrodelantero desea meter goles

□ Casi toda su trayectoria futbolística la ha realizado fuera del país. Ahora quiere integrar equipo nacional

Conoció a Isaac Carrasco en Guayaquil durante el campeonato preolímpico de fútbol, y donde la selección chilena obtuvo cupo para participar en los Juegos Olímpicos de Los Angeles.

Juan Manuel Bravo, de 27 años, es un futbolista nacional que comenzó en el balompié en el club Juventud Conchalí y luego pasó a Santiago Morning hasta el 79. Posteriormente integró las filas del club trasandino Alvarado de Mar del Plata hasta el 81. En 1982 jugó por Quilmes y el año pasado no militó en ningún club.

Durante la temporada desea defender alguna camiseta nacional, para lo cual quiere una oportunidad. Aunque ya tiene club, pero en Ecuador. Sin embargo, no quiere volver a salir del país. Por eso conversó con Isaac Carrasco y éste le manifestó que lo ayudaría a encontrar algún club chileno.

Si Juan Manuel Bravo no logra firmar por un equipo nacional tendrá la obligación de marcharse nuevamente a Ecuador, donde tiene el compromiso de palabra de formar en las filas del Técnico Universitario Ambato, que juega en la Primera División.

El puesto de Bravo es de centro delantero, hombre oportuno que siempre está donde hay peligro. Sus méritos fueron reconocidos por los especialistas durante el corto tiempo que estuvo en Guayaquil jugando por el Técnico Universitario, los que le publicaron varias notas de su trayectoria internacional como futbolista.



Juan Manuel Bravo, centrodelantero neto, desea jugar por un equipo chileno de fútbol, muestra algunas de las entrevistas que le hicieron en Ecuador.

Escuela de Fútbol de Audax Italiano Organiza torneo para infantiles

La Escuela de Fútbol de Audax Club Sportivo Italiano está organizando un torneo metropolitano para niños nacidos en los años 72, 73, 74 y 75, que se iniciará a fines de este mes.

Los interesados deben acudir a la secretaría de la entidad, ubicada en calle Lira N° 425, cualquier día lunes, a las 20 horas, donde se entregarán las bases del certamen.

Este torneo, que se hará tradicional, se inició por primera vez el año pasado, con bastante éxito, en dos ruedas y con partidos de ida y vuelta.

Participaron, entre otros clubes, Instituto Miguel León Prado, Fundación Matte Mesías, Digna Rosa y el organizador.

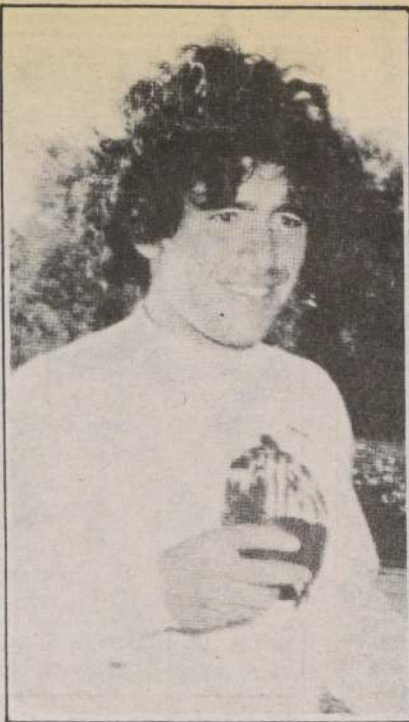
Italianos en acción

Busca patrocinadores la selección campeona

ROMA, (LATIN-REUTER). — El campeón mundial Italia procura obtener patrocinadores que tendrían el derecho exclusivo de publicidad a cambio de unos 30.000 dólares, anunció hoy la Federación Italiana de Fútbol.

Si la negociación que está a cargo de una firma de relaciones públicas se concreta será la primera vez que el seleccionado italiano de fútbol cuente con patrocinadores.

La casaca "azzurri" no llevaría ninguna publicidad pero los patrocinadores tendrían el derecho exclusivo de hacer propaganda en los estadios donde juegue el equipo, informó el diario La Repubblica.



Diego Armando Maradona

Por primera vez en la historia del fútbol

Astros mundiales jugarán ante el Papa Juan Pablo II

□ El minipartido será el broche de oro del "Jubileo de los Deportistas", en la fiesta cumbre del Año Santo de la Redención, que será clausurada por el Sumo Pontífice

ROMA (ANSA). — Zico, Falcao, Platini, Passarella y Barbadillo serán algunos de los grandes futbolistas que el jueves próximo jugarán entre ellos, con el arbitraje del director técnico "azzurro" Enzo Bearzot, en el Estadio Olímpico de Roma, frente a un excepcional espectador: el Papa Juan Pablo II.

El encuentro será el broche de oro del "Jubileo de los deportistas" que ese día constituirá la última fiesta del Año Santo de la Redención, celebración que el Pontífice clausurará el día de Pascua con el cierre de la puerta santa.

La jornada se iniciará con los testimonios de fe y vocación por el deporte de los atletas Sara Simeoni y Pietro Mennea, junto con el presidente de la Asociación de Comités Olímpicos Nacionales, el mexicano Mario Vázquez Rana. Los tres, junto con otras figuras, participarán del seminario que tendrá lugar en el Vaticano con la asistencia del Papa.

Por la tarde partirá una maratón atlética acompañando el viaje de Juan Pablo II al Estadio Olímpico, donde aguardarán al Pontífice millares de jóvenes deportistas católicos venidos de toda Italia y el exterior.

Se calcula que 140 mil jóvenes se encontrarán el jueves en Roma y que decenas de miles de personas participarán de la maratón, a pie, en bicicleta y en patines.

En automóvil descubierto viajará el Papa para la vuelta olímpica al estadio. La fiesta será transmitida en directo por "Eurovisión" y "Mundovisión", estimándose una teleaudiencia de cien millones de personas.

Juan Pablo II celebrará luego la misa, que será seguida por una exhibición de gimnasia artística y rítmica a la cual han sido invitados los campeones norteamericanos, japoneses, soviéticos y chinos.

También habrá pruebas atléticas de deportistas que sufren handicaps físicos, entre ellos, el canadiense Arnold Brondt —de quien Juan Pablo II es un proclamado admirador— quien ha logrado el fantástico récord de 2,06 metros en salto en alto con una sola pierna.

Del "minipartido" de fútbol, que

El 8 de mayo en Udine

Maradona y Zico en un "mano a mano"

MILAN. (Por Piero Valsecchi) (AP). — Los aficionados italianos —y posiblemente de otros países— podrán ver el ocho de mayo frente a frente al argentino Diego Maradona y al brasileño Zico, considerados por la mayoría dos de los mejores futbolistas del mundo.

Ese día, se enfrentarán el Barcelona de España con Maradona y el Udinese de Italia con Zico, en un amistoso en la cancha del club italiano en la ciudad de Udine.

Lamberto Mazza, presidente del Udinese, anunció que ese día su club inaugurará en el estadio una pantalla gigante en la que se transmitirán escenas deportivas —incluso de los partidos en desarrollo— para entretener a los aficionados. Mazza dijo que tam-

bién se transmitirá publicidad, para ayudar a las finanzas del Udinese.

En la conferencia de prensa en que hizo el anuncio, Mazza desmintió también las versiones de que Udinese podría vender a Zico.

"Dios nos dio a Zico, y también aleja a aquellos que quieren llevarse de nuestro equipo", dijo.

Agregó que incluso, hay planes para fortalecer el equipo, como ha recomendado el mismo Zico. Mazza dijo que el club mantendrá también al zaguero Edinho, el otro brasileño del club.

Las últimas veces que Zico y Maradona estuvieron frente a frente en la cancha, la suerte favoreció al brasileño: en el Mundial de 1982 en España, Brasil derrotó a Argentina 3-1 y Zico anotó un gol.

Para DT del Scratch

Candidato "oficialista" es Carlos Alberto Torres

BRASILIA, (ANSA). — El presidente de la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF), Giulite Coutinho, dijo aquí que todavía no llegó a una decisión sobre el entrenador que reemplazará a Carlos Alberto Parreira en la dirección técnica de la selección brasileña.

Parreira dejó el cargo de director técnico de la selección por no haber llegado a un acuerdo con la "CBF" sobre las bases financieras para la renovación de su contrato.

Coutinho admitió, sin embargo, que sus preferencias recaen sobre Carlos Alberto Torres, ex técnico del "Flamengo", y Evaristo de Macedo, actual entrenador de la selección del Emirato Árabe de Qatar.

Coutinho estuvo en el "Palacio del Planalto" (casa de gobierno) para mostrar al Presidente Joao Figueiredo la réplica de la Copa "Jules Rimet", donada a Brasil por la subsidiaria de una empresa fotográfica internacional para sustituir la original, que fue robada en diciembre último de la sede de la "CBF" en Río de Janeiro.

Carlos Alberto Torres, que, en la condición de capitán de la selección nacional, recibió la "Jules Rimet" en el Mundial de 1970, en México, cuando Brasil conquistó definitivamente el trofeo al consagrarse tricampeón del mundo, acompañó a Coutinho junto con los ex capitanes de la selección brasileña, Hideraldo Bellini y Mauro Ramos de Oliveira.

PELE POR DIDI

RIO DE JANEIRO, (AP). — Pelé dijo en una entrevista publicada que su candidato para entrenador de la selección brasileña de fútbol es el legendario mediocampista internacional Didi.

"Hay varios nombres de entre los cuales la Confederación Brasileña de Fútbol puede escoger, y que no han tenido posibilidad de demostrar lo que saben, tales como Minelli, Travaglini, Formiga e incluso Zagalo", dijo Pelé al diario "Folha de Sao Paulo".

"Pero en primer lugar esta Didi", agregó.

Didi, cuyo verdadero nombre es Waldir Pereira, es considerado uno de los grandes mediocampistas de todos los tiempos, y fue compañero de equipo con Pelé en las selecciones brasileñas que ganaron los mundiales de 1958 y 1962. Se lo considera el creador de la llamada "hoja seca", una forma de patear la pelota con un efecto que la hace cambiar de dirección en la mitad de su trayecto, y caer mansamente, como la hoja seca que cae del árbol. El tiro engaña a menudo a los arqueros.

"Didi fue un gran jugador, que batalló en muchas canchas y conoce todos los secretos de la profesión", dijo Pelé.

Recordó el excelente trabajo que Didi hizo con la selección peruana en el Mundial de 1970, cuando el equipo causó sensación entre entendidos y aficionados, con un fútbol rápido, alegre y ofensivo y consagró a jugadores que fueron figuras mundiales, como Cubillas, Sotil y otros.

Con el retorno de Germán Becker a la presidencia...

Llegó la tranquilidad a Green Cross de Temuco

Formar un equipo de primera línea será prioritario para la nueva directiva

TEMUCO. (Mario Osorio, corresponsal). — Nuevos vientos soplan en favor del futuro institucional de Green Cross, tras el retorno de Germán Becker a la presidencia del club.

La hinchada no sólo está conforme, sino también contenta. Su optimismo en torno a un porvenir halagueño, es contagiante. Y tienen razón, porque están conscientes que la tranquilidad y confianza serán los sellos que caracterizarán a la entidad de la cruz verde.

Se reconoce la experiencia y capacidad del dirigente y su equipo asesor, que en anterior administración colocaron a Green Cross en el sitio del cual nunca debió bajar.

PRIMEROS SINTOMAS

Por de pronto, se han solucionado, en gran medida, los problemas pendientes de tipo económico, que bordeaban un déficit cercano a los dos millones de pesos y que tornaban difícil la labor de la directiva entrante.

Ahora las deudas contraídas con técnicos, jugadores y auxiliares están al día. Los integrantes del plantel se encuentran de vacaciones hasta el 17 de este mes y en una próxima asamblea de socios se darán a conocer nuevas contrataciones, renovaciones y otros planes a futuro.

Sin embargo, se supo que entre los jugadores que no seguirán, figuran Danilo Chacón, Luis Isla y Renzo Gamboa.

El brasileño Ribamar Batista quedó con el pase en su poder y existe consenso en mantenerlo en el plantel, aún cuando no sea titular.

También se piensa retener al argentino Jesús Borzi y al uruguayo Julio César Antúnez, como asimismo a Robin Melo y Jorge Arias.

BUEN EQUIPO

Socios y simpatizantes de Green Cross, con la llegada de los nuevos directivos que encabeza Germán Becker, a los que se han sumado conocidos empresarios de la ciudad, tienen un solo convencimiento: se formará un buen equipo que esté en condiciones de disputar los lugares de avanzada. En un orden de prioridad, se habla de cuatro refuerzos de primera línea; un lateral, que podría ser Daniel Ahumada, de Unión La Calera; un zaguero central ("Papudo" Vargas, de O'Higgins); un mediocampista (Juan Carlos Vera, de Unión La Calera) y un centrodelantero (Horacio Italiano, de Huachipato, o Luis Alberto Ramos, de Everton).

A estos nombres se agregarían otros, como Carlos Ramos, de Audax Italiano; Luis Droguett, de O'Higgins, y Eddio Inostroza, de Colo Colo.

LA ESPERANZA

Si las arcas del club, con el aporte de toda la comunidad, no fueran suficientes para solventar los gastos que demandaría la formación de un equipo de real poderío, se habla ya de la probable transferencia del talentoso y joven puntero izquierdo Juan Covarrubias.

Aún cuando los deseos del club hubiesen sido declararlo intransferible, se piensa que ya cumplió un ciclo en la institución y que su elevada cotización, unido al interés demostrado por varios clubes de los llamados "grandes" por contar con sus servicios, sería la gran solución para materializar todos estos anhelos.

Sin embargo, se supo que Juan Covarrubias no dese irse de Temuco y que esperaba el término de su contrato al final de temporada (1985) para quedar libre.



Admirado no sólo dentro de la cancha, Juan Covarrubias desea seguir en Green Cross de Temuco. Sin embargo, su alta cotización y el interés de varios clubes capitalinos de contar con sus servicios, podría desembocar en su venta, generando a la entidad de la cruz verde los recursos económicos necesarios para la contratación de nuevos jugadores.

Mc Laren, la escudería de la temporada de F-1

KYALAMI, Sudáfrica, 8 (AP). — Los coches McLaren dotados de motores TAG-Porsche han venido dominando las carreras de Fórmula Uno desde que comenzó la temporada del Campeonato Mundial este año.

El francés Alain Prost ganó la primera de la temporada, el gran premio brasileño, y el líder de su equipo, el austriaco Niki Lauda, triunfó en la sudafricana, en la que Prost llegó segundo.

Una pequeña dificultad con un cable eléctrico suelto

impidió que Lauda se apuntara la victoria en la carrera de Río que ganó Prost, de forma que el dominio del equipo ha sido total.

Lauda dijo que su coche tuvo un rendimiento perfecto y que se mantuvo cerca del líder de la prueba, el brasileño Nelson Piquet, hasta que la máquina de este, un Brabham-BMW, se averió, lo que dio a Lauda la ventaja que nunca perdió.

La gran experiencia obtenida por Porsche en las carreras de resistencia dió resulta-

dos una vez más. Pese al nuevo límite de 220 litros, Lauda consiguió terminar con 13 en su tanque y Prost con una cifra similar.

Tanto Patrick Tambay de Renault, por segunda vez en dos carreras, como Michele Alboreto, de Ferrari, se quedaron sin combustible en las últimas vueltas.

El novato brasileño Ayrton Senna terminó sexto en esta prueba con su Toleman Hart, pese a haberse deshidratado y a un fuerte dolor muscular. Tuvo que ser hospitalizado después de la carrera.

La próxima prueba de la serie, de 16, del Campeonato Mundial será el gran premio Belga en el circuito de Zolder el 29 de abril.

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA SISTEMA DE PRONOSTICOS DEPORTIVOS

Polla Gol

MONTOS DEFINITIVOS DE PREMIOS
A LOS 13 Y 12 PUNTOS
CONCURSO N° 415 1° DE ABRIL DE 1984

PRIMERA PUNTUACION..... \$ 16.564.868,00
— 7 premios de \$ 2.366.409,71 c/u

SEGUNDA PUNTUACION..... \$ 11.043.245,00
— 464 premios de \$ 23.800,09 c/u.

- Estos premios se pagarán hasta el jueves 10 de mayo de 1984, vencido este plazo, prescriben.
- Las tarjetas serán canceladas en Compañía N° 1085, 7° piso, o a través de las Oficinas del Banco del Estado de Chile, para aquellos apostadores de provincias.

PATRICIO CATALAN QUIROZ Supervisor HORACIO SOISSA BATIFOULIE Notario CARLOS ELBO HERFORTH Gerente

SANTIAGO, 10 DE ABRIL DE 1984

LOCAL	EMPATE	VISITA
1		1
2		2
3		3
4		4
5		5
6		6
7		7
8		8
9		9
10		10
11		11
12		12
13		13

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA SISTEMA DE PRONOSTICOS DEPORTIVOS

Polla Gol

MONTOS PROVISORIOS DE PREMIOS
A LOS 13 Y 12 PUNTOS
CONCURSO N° 416 8 DE ABRIL DE 1984

PRIMERA PUNTUACION..... \$ 11.929.650,00
— 1 premio de \$ 11.929.650,00

SEGUNDA PUNTUACION..... \$ 7.953.100,00
— 85 premios de \$ 93.565,88 c/u.

Los apostadores que posean tarjetas premiadas, deberán ratificarlas en los listados que se exhiben al público en todas las Agencias Oficiales del Sistema de Pronósticos Deportivos.

PATRICIO CATALAN QUIROZ Supervisor HORACIO SOISSA BATIFOULIE Notario CARLOS ELBO HERFORTH Gerente

SANTIAGO, 10 DE ABRIL DE 1984

LOCAL	EMPATE	VISITA
1		1
2		2
3		3
4		4
5		5
6		6
7		7
8		8
9		9
10		10
11		11
12		12
13		13

10 de Abril de 1984



Un grupo de niños libaneses observa en una playa la llegada de un tanque anfibio, el que se usará para proteger la salida de material bélico norteamericano hacia los buques estacionados en la zona costera (Radiofoto AP).

Israelíes desbaratan a un grupo extremista

JERUSALEN, 9 (LATIN-REUTER).— La policía israelí dijo hoy haber arrestado a cuatro miembros de un grupo extremista judío al que se considera responsable de recientes ataques contra sitios religiosos cristianos y musulmanes.

Agregó que los cuatro participaron en por lo menos 11 ataques con granadas, mayormente contra instituciones cristianas en diciembre y enero y que pronto serán acusados formalmente.

El mes pasado la policía arrestó a miembros de otros dos grupos extremistas que fueron acusados de abrir fuego contra un ómnibus cargado de trabajadores árabes en la Cisjordania ocupada y de haber intentado volar la mezquita de Al Aosa de Jerusalén, el tercer santuario en importancia del islamismo.

Una corte puso ayer bajo custodia por

tres días a otro sospechoso de haber participado en el ataque al autobús.

El residente de 22 años de Kiryat Arba, un asentado judío cerca de la población cisjordana, de Hebrón, fue acusado de posesión de materiales que se planeaba utilizar en el ataque.

El comandante del distrito policial sur Yehoshua Caspi dijo en conferencia de prensa que el grupo estaba motivado por "una ideología religiosa judía fanática que lo impulsaba a atacar a gente de otras creencias."

ATENTADO

BEIRUT, 9 (ANSA).— Un atentado contra una patrulla israelí fue cometido esta mañana en el sur del Líbano ocupado, según la emisora sunnita "Voz del Líbano Árabe".

Desesperados intentos de Hart por la nominación

PHILADELFA, ESTADOS UNIDOS, 9 (LATIN-REUTER).— Gary Hart necesita desesperadamente ganar mañana las elecciones primarias en el estado de Pennsylvania, aunque las encuestas le dan ventaja a Mondale, su rival en la carrera por la nominación presidencial del Partido Demócrata.

El senador de Colorado necesita la victoria para dar un nuevo impulso a su campaña luego de haber perdido ante el ex Vicepresidente Mondale en las primarias de la semana pasada en Nueva York y las juntas de Wisconsin el sábado.

Hart dice que independientemente del resultado de mañana, seguirá en la carrera hasta que se decida la Convención por la nominación en julio en San Francisco.

El senador considera que tendrá un mejor desempeño luego de Pennsylvania, que marca el punto medio en las primarias, al volcarse la campaña a los estados del Oeste, donde Hart cuenta con mayor apoyo que Mondale y delegados a la Convención no comprometidos buscan un candidato suficientemente fuerte como para vencer al Presidente Ronald Reagan en las elecciones de noviembre.

"La cuestión en juego en la segunda mitad será quién puede vencer a Reagan, y mientras las encuestas me muestran aventajando cómodamente a Walter Mondale contra Reagan...eso va a tener un mayor impacto sobre los delegados no comprometidos que ninguna otra cosa", dijo Hart al diario New York Times en una entrevista.

Cambios administrativos disponen en el Vaticano

CIUDAD DEL VATICANO, 9 (Latin-REUTER).— El Papa Juan Pablo II dispuso hoy una amplia reestructuración de la administración central de la Iglesia Católica indicando su preocupación por los déficit presupuestarios del Vaticano y los problemas del Banco Vaticano.

Un documento papal especial emitido por el Vaticano dijo que el Secretario de Estado, Cardenal Agostino Casaroli, había recibido un "muy alto y especial mandato" para supervisar los asuntos internos de la Ciudad del Vaticano.

El mandato significa que Casaroli, de 69 años, que continúa como Secretario de Estado, guiará más de cerca los asuntos cotidianos de la Ciudad del Vaticano, que recientemente ha tenido déficit anuales de unos 30 millones de dólares.

También podrá ejercer un control más amplio sobre el Banco Vaticano, que según las autoridades italianas fue en parte responsable de la quiebra del Banco Ambrosiano en 1982. El Vaticano ha rechazado toda responsabilidad.

Fuentes eclesásticas informadas dijeron que la nueva posición de Casaroli reduciría el papel del arzobispo estadounidense Paul Marcinkus, presidente del Vaticano y gobernador del Estado Vaticano.

En el documento, el Papa dijo haber tomado la decisión "tras una reflexión madura". Casaroli ejercerá su poder "especialmente en los casos de particular importancia", agregó, describiendo el nuevo mandato del cardenal como "una tarea de gran responsabilidad".

NUEVO EMBAJADOR

CIUDAD DEL VATICANO, 9 (AP).— El Papa Juan Pablo II exhortó hoy a Estados Unidos a

"ejercer su misión global al servicio de la humanidad", al recibir las cartas credenciales del nuevo embajador norteamericano ante la Santa Sede, que es el primer diplomático designado para ese cargo en 117 años.



El Papa Juan Pablo II da la bienvenida en el Vaticano, al nuevo embajador estadounidense ante la Santa Sede, Harry Wilson (Radiofoto UPI).

VIVIENDAS ECONOMICAS BANINCO S.A.

Sociedad Anónima Abierta

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio y en cumplimiento a lo establecido en los artículos 23, 24 y 32 de los Estatutos Sociales, convócase en segunda citación a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad "Viviendas Económicas Baninco Sociedad Anónima" para el día 26 de abril de 1984, a las 16 horas, en las oficinas de la Sociedad, ubicadas en calle Moneda N° 812, oficina N° 812, con el objeto de someter a consideración de los señores accionistas las siguientes materias propias de Junta General Ordinaria:

- 1.— Acta;
- 2.— Aprobación de la Memoria y Balance del ejercicio comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1983;
- 3.— Elección de Inspectores de Cuentas;
- 4.— Designación de Auditores Externos; y
- 5.— Varios.

EL PRESIDENTE

PARTICIPACION EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en la Junta y ejercer sus derechos de voz y voto, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a aquel en que ésta debe efectuarse.

EL PRESIDENTE

Vive un real ambiente universitario en

PREUNIVERSITARIOS FECECH '84

P.A.A. VERBAL
Y MATERMATICA
PRUEBAS
ESPECIFICAS

MATRICULA \$ 2.000
VALOR ANUAL
CADA CURSO \$ 5.000

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Además contamos con casino propio, manejo computarizado de datos, Depto. de orientación.

HORARIO A ELECCION MATRICULAS ABIERTAS
ULTIMAS VACANTES
ATENCION DE 9 A 19 HRS.

CARMEN 35

A pasos de Alameda.



Concurso Nº 417		Guía Polla Gol de "La Nación"						Por Carlos Baeza Albornoz					
PARTIDO	EQUIPOS	PARTIDOS JUGADOS	CAMPANA			ULTIMO RESULTADO	PROMOSTICOS DE CABAL	PUNTAJE EN LA TABLA	PUNTAJE EN LA TABLA	PUNTAJE EN LA TABLA	PUNTAJE EN LA TABLA	PUNTAJE EN LA TABLA	PUNTAJE EN LA TABLA
			TRIUNFOS	EMPATES	DERROTAS								
1	CONCEPCION	1	1	0	0	Cadetes Sur (2-0)	2	L	1°	2	2	0	
	IBERIA	1	0	1	0	Lota (0-0)	0		2°	1	0	0	
2	LAJA	1	0	1	0	Linares (0-0)	2	L	2°	1	0	0	
	LOTA	1	0	1	0	Iberia (0-0)	1	E	2°	1	0	0	
3	PUERTO MONTT	1	1	0	0	Osorno (2-1)	0	L	1°	2	2	1	
	MALLECO	1	0	1	0	Victoria (1-1)	3		3°	1	1	1	
4	VALDIVIA	1	1	0	0	Cadetes Austral (5-2)	1	L	1°	2	5	2	
	VICTORIA	1	0	1	0	Malleco (1-1)	0		3°	1	1	1	
5	U. CALERA	1	0	0	1	Cad. V Región (2-4)	0	L	4°	0	2	4	
	QUINTERO	1	0	1	0	Iván Mayo (1-1)	0		2°	1	1	1	
6	OVALLE	0	-	-	-	San Luis (0-3)	-	L	4°	0	0	0	
	CAD. V REGION	1	1	0	0	U. Calera (4-2)	-	E	1°	2	4	2	
7	SANTA CRUZ	1	0	1	0	Curicó (1-1)	-	L	2°	1	1	1	
	LO MIRANDA	0	-	-	-	cult. Doñihue (1-0)	-		4°	0	0	0	
8	CURICO	1	0	1	0	Santa Cruz (1-1)	-	L	2°	1	1	1	
	G. VELASQUEZ	1	1	0	0	Cad. Metropoli. (6-2)	-	V	1°	2	6	2	
9	CADETES SUR	1	0	0	1	Concepción (0-2)	-	V	6°	0	0	2	
	LINARES	1	0	1	0	Laja (0-0)	-		2°	1	0	0	
10	OSORNO	1	0	0	1	Puerto Montt (1-2)	-	L	5°	0	1	2	
	CAD. AUSTRAL	1	0	0	1	Valdivia (2-5)	-		5°	0	2	5	
11	INDEPENDIENTE	1	0	1	0	Chilectra (2-2)	-	L	4°	1	2	2	
	DEP. MAIPO	1	0	0	1	J. Chepita (0-1)	-		6°	0	0	1	
12	DEP. RENGÓ	1	0	0	1	U. DONIHUE (2-3)	-	V	6°	0	2	3	
	CHILECTRA	1	0	1	0	Independiente (2-2)	-		4°	1	2	2	
13	MUNIC. TALAGANTE	1	0	0	1	Def. Casablanca (1-2)	-	L	6°	0	1	2	
	CON CON NAT.	1	0	0	1	Cam. de Batalla (1-2)	-	V	6°	0	1	2	

LA QUE GANO
CONCURSO Nº 416
Con 2ª y 3ª División

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	X	IVAN MAYO	X	QUINTERO			
2	X	CAD. V. REGION	X	CALERA			
3	X	G. VELASQUEZ	X	CAD. METROP.			
4	X	SANTA CRUZ	X	CURICO			
5	X	IBERIA	X	LOTA			
6	X	LINARES	X	LAJA			
7	X	CONCEPCION	X	CADETES SUR			
8	X	MALLECO	X	VICTORIA			
9	X	CAD. AUSTRAL	X	VALDIVIA			
10	X	PUERTO MONTT	X	OSORNO			
11	X	PUENTE ALTO	X	LAUT. BUIN			
12	X	FERROVIARIOS	X	C. LLAY-LLAY			
13	X	C. DONIHUE	X	D. RENGÓ			

LA NUESTRA
CONCURSO Nº 417
Con 2ª y 3ª División

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	X	CONCEPCION	X	IBERIA			
2	X	LAJA	X	LOTA			
3	X	PUERTO MONTT	X	MALLECO			
4	X	VALDIVIA	X	VICTORIA			
5	X	CALERA	X	QUINTERO			
6	X	OVALLE	X	CAD. V REGION			
7	X	SANTA CRUZ	X	LO MIRANDA			
8	X	CURICO	X	G. VELASQUEZ			
9	X	CADETES SUR	X	LINARES			
10	X	OSORNO	X	CAD. AUSTRAL			
11	X	INDEPENDIENTE	X	DEP. MAIPO			
12	X	RENGO	X	CHILECTRA			
13	X	M. TALAGANTE	X	CONCON NAT.			

LA PROXIMA
CONCURSO Nº 418
Con 2ª y 3ª División

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	X	IVAN MAYO	X	LA CALERA			
2	X	QUINTERO UDO.	X	OVALLE			
3	X	LO MIRANDA	X	CAD. METROP.			
4	X	G. VELASQUEZ	X	SANTA CRUZ			
5	X	IBERIA B.B.	X	DEP. LAJA			
6	X	LOTA SCHW.	X	CADETES SUR			
7	X	LINARES	X	CONCEPCION			
8	X	MALLECO UDO.	X	VALDIVIA			
9	X	DEP. VICTORIA	X	OSORNO			
10	X	CAD. AUSTRAL	X	PUERTO MONTT			
11	X	D. CASABLANCA	X	C. LLAY-LLAY			
12	X	S. CARTAGENA	X	M. TALAGANTE			
13	X	LAUT. BUIN	X	JUV. CHEPICA			



LUIS SILVA, mediocampista de Lota Schwager

Las dudas de la fecha

□ Expulsados, lesionados y tarjetas amarillas

Es interesante recordarles a los amigos apostadores los jugadores que fueron expulsados en la última fecha de la Primera y Segunda División del fútbol profesional. Algunos de ellos no estarán en la formación titular y otro importante grupo será sancionado por acumulación de tarjetas amarillas. Suman éstos un total de 13.

SEGUNDA DIVISION

EXPULSADO: Aldo Reyes de Puerto Montt.

TARJETAS AMARILLAS: Silva y González de Lota Schwager; Gutiérrez de Iberia; Sandoval de Unión Calera; Toro de Valdivia; Sáez, Burgos y Reyes de Deportes Concepción; Garrido de Cadetes Sur; Beltrán de Deportes Laja; Tallarico de Curicó Unido; Rojas de U. Santa Cruz; Aedo y Arriagada de Osorno; Reyes y Vidal de Puerto Montt.

LESIONADO: Hugo Almonacid de Puerto Montt.

NOTA: La Tercera División no entregó informe sobre expulsados, tarjetas amarillas y lesionados, por tal motivo se las publicaremos a los lectores en la página del viernes cuyo título es: "LOS ULTIMOS DATOS DE POLLA GOL".



HUGO ALMONACID, defensa de Puerto Montt.



Los falsificadores junto a su "obra de arte". Lograron confeccionar 44 millones de pesos en billetes de cinco mil, pero cuando se disponían a lanzarlos a la circulación fueron capturados por oficiales de Investigaciones.

Acción dolosa supera los 290 millones de pesos

Pretendían empapelar todo Chile con billetes falsos

□ Policía civil se encuentra tras la pista de otros 35 que "andan volando"

Cinco personas fueron detenidas —otras dos están prófugas— por Investigaciones acusadas de realizar una millonaria falsificación de billetes de \$ 5 mil y cheques dólares, lográndose incautar dos millones quinientos en moneda nacional y 190 mil dólares, pero aún hay en circulación 35 millones de pesos en billetes falsos, por diversas partes del país.

Los astutos que pretendían tapizar el territorio nacional con las "lucas" falsas son Carlos Valentín Barrera, 34, experto en trabajos off-set; Luis Alberto Poblete, 28; Ricardo Gastón Figueroa, 31; Paula Aurora Urrutia, 28 y María Soledad Viviana Díaz, de 25. La millonaria operación se efectuaba en una imprenta ubicada en calle Natal N° 500, donde trabajaba el primero de los detenidos.

El negocio de la falsificación de billetes, la mejor descubierta hasta el momento según la Brigada Investigadora de Delitos Económicos, comenzó a gestarse a fines de noviembre del año pasado cuando dos sujetos, actualmente prófugos, se contactaron con Barrera, catalogado como uno de los más eximios impresores y le propusieron la idea.

Después de pensarlo un tiempo el especialista accedió y, en enero de este año, quedó finiquitada la falsificación. Para ello fotografiaron primero un billete verdadero. Luego, efectuaron el trabajo de montaje, separación de colores y confeccionaron el grabado en planchas metálicas para la impresión off-set. Una vez terminada esta etapa el producto era cuidadosamente retocado.

Todos los elementos utilizados en la fraudulenta operación eran importados: el papel procedía de Bélgica, al igual que las tintas y anilinas. La primera remesa de billetes de \$ 5 mil superaba los 44 millones de pesos, pero a medida que pasaba el tiempo esta cantidad se elevó a los 290 millones, contabilizando unos "pitutos" en cheques dólares falsos que hicieron los detenidos por su cuenta.

SIGUIENDO LA PISTA

La primera denuncia de estafa no se hizo esperar. Lidia Salazar Aguayo, dueña del local de compra y venta de dólares Estudio 12, en Viña del Mar, dio cuenta que un individuo le había comprado cuarenta mil dólares con moneda nacional falsificada. Después se detectaron una serie de operaciones fraudulentas, resultando afectadas varias líneas aéreas.

Después, en marzo de este año, Paula Aurora Urrutia decidió ir al Hipódromo Chile con el "pinche" de turno y apostar a las carreras, pero la cajera reconoció la falsificación y dio la alarma, aprehendiéndose al hombre. Ella logró escapar en aquella oportunidad.



El cuerpo sin vida de Mario Enrique Lizana Rojas, de 29 años, yace sobre el ripio mientras personal policial estudia el sitio del suceso.

A la Fiscalía Militar 3 agresores de carabineros

Tres individuos pasaron a disposición de la Fiscalía Militar, acusados de agredir con armas de fuego a carabineros que efectuaban, en la madrugada de ayer, un control vehicular en la comuna de La Cisterna.

La acción ocurrió, a las 03.45 horas, en la intersección de las calles Trinidad Ramírez y Portales cuando personal de la décima comisaría detenía a los automóviles que infringían la restricción vehicular. En eso, pasó el microbús San Eugenio-Recoleta, matrícula RBN-155 de San Bernardo, conducido por José Miguel Garrido Ruiz, de 22 años.

Pero la máquina evadió la barrera, mientras otros dos pasajeros, identificados como Moisés Antonio Gatica Garrido y Mauricio Cisterna Romero, ambos de 17 años, dispararon con armas de fuego contra los policías, sin herirlos.

Acto seguido se originó una espectacular persecución que finalizó unas cuadras más adelante cuando el microbús fue interceptado por la misma patrulla.

Amistoso de fútbol terminó con un muerto y 3 heridos

TALCA. — Con un muerto y tres heridos graves terminó un partido de fútbol que disputaban en el Estadio Municipal de Pelarco los clubes "San Francisco de Pelarco" y deportivo "Mercedes" de Río Claro, durante el Campeonato de Fútbol de la Asociación local.

Los incidentes comenzaron a las 18.00 horas del domingo cuando terminó el encuentro, participando en la descomunal riña alrededor de 70 personas, que reclamaban por el arbitraje.

El dirigente del Club Mercedes de Río Claro, Jaime Jesús Gutiérrez Morales, de 30 años, recibió una estocada en el abdomen, falleciendo en el mismo campo de juego.

Los socios del mismo club: Roberto Mario Calderón Poblete, de 31 años, Miguel Orlando Azócar Cabezas, de 49, y Robinson Herrera Castillo, de 22, también fueron heridos con arma blanca, quedando internados con diagnóstico grave en el Servicio de Urgencia del hospital regional.

Carabineros estableció que Gutiérrez Morales fue ultimado por Manuel Araya Carrasco, hinchas del club San Francisco de Pelarco, quien es ahora intensamente buscado por la policía.

Certero disparo le perforó un pulmón

Lo mataron desde un automóvil en marcha

□ Asesinos se movilizaban en un Chevrolet-Opala de color blanco y tras consumir el crimen huyeron por Panamericana Norte al sur

Oficiales de la Brigada de Homicidios se encuentran investigando la muerte del obrero Mario Enrique Lizana Rojas, de 29 años de edad, asesinado de un disparo por desconocidos que se movilizaban en un automóvil Chevrolet-Opala de color blanco. El hecho se registró a las 17.40 horas de ayer en Panamericana Norte, a pocos metros del cruce Quilicura.

De acuerdo a las primeras diligencias, el crimen se cometió en los instantes que Lizana Rojas transitaba por el lugar junto a una mujer —presuntamente familiar—, oportunidad que aprovecharon los delincuentes para disparar contra el infortunado trabajador, impactándolo en la espalda, a la altura del pulmón.

El individuo se desplomó inmediatamente al piso, falleciendo en forma instantánea, mientras los responsables del disparo huían rápidamente del sitio del suceso.

Hasta el lugar concurrió, inicialmente, personal de la Tenencia de Carabineros de Quilicura, que tomó a su cargo el procedimiento, para dar paso luego a la labor de los expertos de la Brigada de Homicidios de Investigaciones.

COMO DETECTAR LOS "BILLULLOS" FALSOS

"La forma más fácil de descubrir esta falsificación es mirar a trasluz los billetes. Los falsos no tienen el timbre de agua de la Casa de Moneda. Revisando más en detalle los billetes, se darán cuenta que el color rojizo del falsificado es más intenso que el del verdadero. Asimismo, la tinta utilizada para la numeración de la serie es de color negro a diferencia del real que es verdusco, señaló el jefe de la BRIDEC, comisario Víctor Domingo Silva.

Por otra parte, la diferencia de los papeles es ostensible, el fraudulento es más grueso que el verdadero y la separación de colores denota la falsificación. El jefe policial indicó que en los próximos días serán capturados los autores intelectuales y materiales de la millonaria operación dolosa, como también distribuidores que portan una gran suma de dinero.

Las personas actualmente detenidas, junto al dinero incautado y la maquinaria utilizada, avaluada en más de 20 millones de pesos, fueron puestas a disposición del Octavo Juzgado del Crimen.

Cayó legendario delincuente holandés

Pese a sus 90 años estafaba como cabro chico

□ Logró, junto a otros dos antisociales, timar a ejecutivos de entidades bancarias y financieras, además de varios empresarios

Acusado de estafas que superan los siete millones de pesos, en perjuicio de entidades bancarias y financieras, además de diferentes empresas, fue detenido por oficiales de la policía civil el legendario delincuente de nacionalidad holandés José Van Look Van Look, de 90 años. Junto a éste fue arrestado su principal "colaborador" Juan Massoud, de 56.

El dúo fue puesto a disposición del titular del Undécimo Juzgado del Crimen de Santiago, quien ordenó su inmediata reclusión en el Centro de Detención Preventiva.

De acuerdo a lo señalado por los oficiales diligenciadores, Van Look consiguió acreditar en una sucursal bancaria de Santiago la posesión de una mina que le garantizaba crecientes ganancias. Acto seguido, presentó un informe mediante el cual demostraba que su capital ascendía a la friolera de 400 millones de pesos lo que facilitó sus trámites destinados a la consecución de algunos créditos.

Posteriormente, una vez que ganó la confianza de los empleados bancarios, recorrió diferentes empresas automotrices y del rubro alimento, adquiriendo especies o mercaderías. Firmado los convenios, conminaba a los comerciantes a pedir referencias suyas en la entidad bancaria.

Consumados los delitos entregaba el "botín" a su cómplice Juan Massoud, quien a su vez lo trasladaba hasta la localidad de Melipilla y desde allí procedían a la comercialización de las especies.

Entre las firmas estafadas se cuentan Lepe y Alamo Ltda., Pompeyo Carrasco y Cía. y la Compañía Distribuidora del Sur, además de bancos y financieras.

Confesos de su responsabilidad en los delitos investigados fueron puestos a disposición del tribunal competente. La policía informó, finalmente, que las diligencias continúan con el propósito de ubicar a un tercer estafador.

¡High Master: eres grande!

- Sin dudas, el "Campeón del Continente" se consagró como el mejor "arenero" con su victoria en el Gran Premio Hipódromo Chile
- FLAMENCO, un dosañero que se llevó con aplausos el triunfo en el premio "Alvaro Covarrubias", largado en el Club Hípico

La cartelera del fin de semana pasado estuvo nutridísima pero indudablemente la mayor atención se centró en la estelar del sábado: el GRAN PREMIO HIPODROMO CHILE. El evento de "añosa" tradición en el más popular centro hípico capitalino fue el eje en que giraron los comentarios de la semana y que culminó a las 18.23 minutos cuando se dio largada a los 2.400 metros.

Un brillante ganador resultó como saldo del encuentro: HIGH MASTER, un campeón que en arena no destiñe y que sin vacilaciones es el más grande especialista de fondo en pista de arena. Su triunfo del "Latinoamericano" le dispensó una gran cantidad de preferencias, quizás muchas personas de nuestro país conocieron por primera vez la hípica a través del hijo de Hawk II cuando nos estremeció el diez de marzo. Sin embargo fue Petisero el encargado de responder a la confianza de la mayoría que lo tomó en favorito.

El incidente que consignamos sólo se



GUSTAVO BARRERA debe estar recorriendo a estas horas el "mercado hípico" norteamericano, gracias a una invitación de la firma "murty".

explica en la mala performance que tuvo el "Campeón del Continente" en la "Copa de Oro", prueba que, como dijeron sus responsables, no debió correr.

Entonces, la victoria en el Gran Premio palmeño resultó una suerte de rehabilitación, tremenda y maciza por la demostración de capacidad que lució el pensionista de Juan Cavieres y también de guapeza porque tuvo que extremarse al final para sostener la ganancia. También trasuntó el excelente nivel y la gran complementación caballo-jinete que hizo gala Adolfo González. Así como en el Latinoamericano, el triunfo del sábado tuvo nombre de látigo por su inteligente manera de conducir.

Si la actuación de High Master fue relevante también merece importantes acápites la de su escolta, BARAJADOR. El hijo de Scelto y Baeza cumplió la mejor presentación de su campaña. Asomar segundo a pescuezo del mejor caballo del "cono sur" es algo que envidiarán con el andar del tiempo muchos.

El defensor del "Solferino" se le ha tenido por bueno, pero lesiones y enfermedades, no dejaron en sus primeras "correrías" rendir en la plenitud. Sólo ahora está mostrando sus ricas cualidades.

Sin duda, la proyección del pensionista de Julio Castro Ruiz es insospechada.

FLAMENCO

Al día siguiente, domingo, la atención tomó dos cauces. Una más trascendente que la otra, pero en general, ambas de mucha jerarquía.

El clásico "Alvaro Covarrubias", Grupo III, tiene la importancia vital de "extrapolar" a sus vencedores a las venideras pruebas selectivas del calendario, cuando se alarguen las distancias.

Dentro de este marco la actuación del ganador FLAMENCO adquiere una importancia vital. El triunfo del defensor del "Matancilla" fue rotundo y "confeccionado" a la manera de los ases que llegan a fondo, de atropellada violencia generada en las últimas posiciones.

El progreso ha sido la característica del hijo de Blue Mambo y Farándula en sus tres únicas presentaciones. Debutó con un segundo de Capo y después aventajó a Canta y No Llores y ahora el clásico que comentamos.

El pupilo de Oscar González tiene brillante futuro.

El otro estelar del Club Hípico, premio "Revista Paula" citó a un destacado grupo de hembras donde salió airosa TRESSA.

Sin apelaciones relegó a Bocaza y a su compañera de stud Próspera.

El primer y tercer lugar conseguido a través de las nombradas destaca al haras "Figurón" por sobre sus iguales en el balance del fin de semana.

GUSTAVO BARRERA

En el sillín de los dos ganadores dominicales estuvo el astro penquista GUSTAVO BARRERA que a través de este doblete se despidió de Chile porque en las primeras horas del lunes emprendió vuelo a Estados Unidos, país que le ofreció una oportunidad a través de Alfredo Bagú y la Murty Thoroughbred y que ahora pudo cristalizarse.

Confiamos en que el efectivo fusta será reconocido como un ejemplo más de la brillante y afamada escuela de látigos criollos. Buena suerte.

BALISTA

Retrocedamos al sábado para apuntar la victoria de BALISTA en el clásico "Provieta". Si bien el triunfo de la pupila de José Segovia se daba por descontado en la víspera hay que mencionarlo porque es la segunda mejor potranca palmeña (antes está Sembrada) y por ello es noticia. Consiguió la defensora del "San Roque" el primer éxi-



HIGH MASTER, la gran figura del fin de semana por ese apretado triunfo en el estelar del sábado, quizá su última participación en Santiago, si no viaja a Brasil.

to clásico de su campaña por siete largos de aplastante ventaja sobre Platicada.

RAUL AHUMADA

Se ha informado con prodigalidad acerca del alejamiento de Raúl Ahumada Castro como periodista y jefe de la sección hípica del vespertino capitalino. Lo nuestro es un recordatorio para aquellos que lo recuerdan y estiman y que no deben faltar al homenaje que se le tributará el jueves en el Centro Vasco.

CLASICOS

Dos estelares programó el Hipódromo



FLAMENCO culmina exitoso los 1.300 metros del premio "Alvaro Covarrubias", con ventaja cómoda sobre Capo, lado interior, en una de las centrales del domingo. Tiene un gran futuro.

Chile para la jornada del próximo sábado. Estos son el premio "Bell Boy", 1.900 metros, y el clásico "Oakland", 1.200 metros para "dosañeros". En el primero se anotaron: PUTIFAR, REJONEO, QUEEN OF SPADES, EL FIRMEZA, JORNALERO, CHARLIE GROSS, MESSONE, GAZMOÑO y BOLD CROSS.

En el segundo: FIRME, QUE FARRERO, MILLERO Y MEDIO, SWAMI, TAITONTO, SUPERANTE y CHAMENTERO.

En el Club Hípico, en tanto, se largará el clásico "Ilustre Municipalidad de Santiago" con la participación de VAQUERIZO, MAPALO, EL GRAN JEFE y ALEXANDER.

Maroñas

Sorpresivo triunfo de Infanta

MONTEVIDEO (ANSA). — La potranca "INFANTA" dio la sorpresa en la reunión del Hipódromo Nacional de Maroñas y logró imponerse en el clásico "Eugenio Lagarmilla", pagando un dividendo de nuevos pesos 37,00 a ganador.

La ganadora una dos años hija de "Rising River" y "Felicidade", excelentemente dirigida por el jockey Arturo Pineyro, logró un guarismo de 1'13"4/5 para cubrir los 1.200 metros de la prueba; aventajó por tres cuartos de cuerno a "Pasadena".

"INFANTA" pagó nuevos pesos 37,00 a ganador y 9,70 a placé; por su parte Pasadena dio 3,10 a placé. La combinación ganadora 4-5 (Infanta-Pasadena) dio 57,50 por boleto.

PRINCIPI-
TO, el pupilo
de Juan Ca-
vieses evi-
denció exce-
lente condi-
ción física en
su último
ejercicio.



Blanco Encalada

"Principito" trabajó como rey

PRINCIPI-TO y los "dosañeros". INCLUSO Y QUILANTARO se convirtieron en las mejores figuras de la sesión de cotejos de Blanco Encalada realizada el domingo. El primero anotó 1.27 3/5 en 1.400 metros. Los "peques" trabajando juntos registraron 1.13 1/5 en 1.200 metros. Otra marca de jerarquía correspondió a la yegua PASEADA, animadora del clásico de mañana. La pupila de Carlos Tapia recorrió en 28 segundos los 500 metros. Pormenores de la jornada:

Pista de arena 1.860 metros

MILLARAPUE, J. Díaz en 2.04.2/5

1.600 metros

PACATO, F. Díaz en 1.44.2/5
ARTISTA, C. Amestelly y NAVEGANTA, J. Romero en 1.44.2 5, iguales.
NAGASHIMA, M. Santos en 1.44.3/5

1.400 metros

NIF NAF, G. Barrera en 1.30
PRINCIPI-TO, A. González en 1.27.3/5
MAPALO, A. González en 1.29

1.200 metros

MILLERO Y MEDIO, S. Vázquez en 1.13.2/5
GENERAL, E. Suárez en 1.14.4/5
TIMOROSO, O. Escobar en 1.16.2/5
MIYOSHI, N. Toledo en 1.17
MAGIC RED, L. Muñoz en 1.15.2/5
CONSABIDA, A. González en 1.18.3/5
LLAVERIZO, S. Zúñiga en 1.20
NIGHT LETTER, L. Muñoz en 1.17
GRABADORA, J. Díaz en 1.16.1/5

Monterrico

Atolondrada ganó "La Polla"

LIMA (ANSA). — "ATOLONDRADA" se adjudicó el clásico "Polla de Potrancas", primera de la cuadruple corona del turf peruano, en una descolante performance, derrotando a la gran favorita "Good Night" y otras nueve calificadas coetáneas, en el excelente registro de 1'37"4/5, para los 1.600 metros.

Yuri Yaranga, ubicó a la hija de "UPS" y "Alocada" en los puestos de vanguardia desde la partida, contemplando el accionar de Rolando Vicente en "Good Night" que al promediar la competencia había logrado cuatro cuerpos de ventaja.

Ese esfuerzo prematuro melló la resistencia de la descendiente de "Gorrit" que en los últimos doscientos metros aflojó, facilitando el avance de "ATOLONDRADA", que llegó al disco con dos cuerpos y medio de ventaja sobre "Good Night".

Tercera "Super Lady", cuarta "Solidaridad" y completó el marcador "Thayna". Esta fue la cuarta victoria de "ATOLONDRADA", sin duda la más importante, de las seis pruebas en las que actuó la pupila de Raúl Arriagada.

"ATOLONDRADA" abonó 10.190 soles a ganador y 3.120 soles a placé; mientras que la gran favorita "Good Night" pagó 1.400 soles a placé, por cada boleto de 100 soles.

PALERA, J. Muñoz en 1.17
LEXINGTON, J. Romero en 1.16
VIANA, J. Díaz en 1.16.2/5
FORCE, R. Jara en 1.17.4/5
MATILDE II, S. Azócar en 1.15.3/5
MASTUERDO, G. Lizama en 1.17
GALIANO, N. Toledo en 1.16
BALIG, M. Alvarez en 1.15.3/5
BERNARDOTTE, E. Suárez en 1.15.2/5
CACARITA, E. Silva en 1.14.1 5
INCLUSO, S. Vázquez y QUILANTARO, J. Díaz en 1.13.1/5, iguales
TERBIO, M. Cabroler y FLAMANTERO, R. Jacquez en 1.16, iguales
GOLDITA, M. Santos en 1.13.4/5
PUERTO TRINIDAD, C. Delgado en 1.15
EXITOWA, O. Escobar en 1.17.3/5

1.000 metros

ARDAL, C. Leighton en 1.02.2/5
NATALIE, R. Jacquez en 1.06
ARAFÁ, C. Leighton en 1.02
SUFRIDO, E. Suárez en 1.01.3/5
ALAYOR, N. Toledo en 1.03.1/5
SOLO Y SOLO, S. Azócar en 1.03
REY DEL SUR, J. Pérez en 1.03.2/5
VIA RAPIDA, C. Amestelly en 1.03
HOPEFUL, G. Lizama en 1.01.4/5
REDULCE, C. Leighton y RUMANA, J. Díaz en 1.03.3/5
iguales
PARDAL, H. Reyes en 1.02

800 metros

MY LADY, C. Amestelly en 49
SINFONIA, C. Leighton en 51.4/5
TALENTOSO, N. Toledo en 49
NOB HILL, M. Santos en 50
TIC TAC, J. Pérez en 48.3/5
QUEJUMBROSO, J. Muñoz en 50
ABADIA, A. González en 49.2 5
COIHUECANA, C. Amestelly en 48.3/5
MARURU, P. Muñoz en 51.3/5

700 metros

PAYANCA, J. Romero en 44.2/5
DUVAN, J. Duarte en 41.2/5
PAUTIVO, F. Díaz en 43
ACTINIO, J. Romero en 43.1/5
MATAPAN, A. González en 42.1/5
JALONAZO, O. Jara en 43

600 metros

QUIRINAL, P. Muñoz y MALATA, L. Muñoz en 36.4/5, iguales
TROYANITO, J. Romero en 36
POLEMISTA, C. Galleguillos en 36.3/5
PROVIDENCIA, J. Díaz en 38.4/5
FLORINDO, N. Urrutia en 34.2/5
POP CORN, A. González en 35.4/5
ATREVIDO, R. Jacquez en 36.2/5
CAPATAZ, F. Díaz en 35
VILLANURA, E. Silva en 36
PIRQUE, E. Silva en 36.1/5
PEONCITO, F. Díaz en 36

500 metros

MILIANA, L. Muñoz en 29.3/5
PASEADA, O. Escobar en 28
ALITRANCA, L. Muñoz en 29.4/5
DULCE, E. Suárez en 30
PIERRE, S. Zúñiga 30
ILICITA, C. Galleguillos en 28.4/5
QUERETARO, G. Barrera en 30
CONTACT, L. Muñoz en 29.4/5
CONFUSO, F. Díaz en 29.2/5
PALMERIA, F. Díaz en 29.2/5

Cubrió 1.400 en 1.29 2/5

Permutado, un nombre para tener en cuenta

□ Un "dosañero" que representa una de las grandes esperanzas de la caballeriza de Julio Castro Ruiz

Nutrido movimiento de aprontes se controló en la pista de carreras del Hipódromo Chile. Varios elementos aprovecharon la oportunidad para lucir espléndida condición física. Es el caso del potrillo "dosañero" PERMUTADO. El pupilo de Julio Castro Ruiz marcó 1.29 2/5 para 1.400 metros, trabajando acompañado con Lucindo al que postergó con amplitud. Sergio Vera estuvo en sus lomos.

Los ya conocidos FIRME y GEOLOGO también sobresalieron. El primero, preparándose para el clásico "Oakland", movió 1.200 metros en 1.14, con Sergio Vera. El pensionista de Sergio Romero, en tanto, cotejó mil en 1.01 2/5, dirigido por Gustavo Barrera.

En todo caso lo mejor en el tiro anterior correspondió a COBERTIZO con guarismo de 1.00 2/5 y Juan Amestelly en el sillín. Dejamos para el final a MASHA, la nominada para el internacional de Brasil, recorrió 1.400 metros en 1.29 lo que es excelente. A continuación pormenores de la sesión palmeña:

PISTA DE CARRERA

1.900 metros
JORNALERO, M. SANTOS, en 2.02 2/5, últ. vuelta en 1.46 2/5 últ. 200 en 12 2/5

1.665 metros (una vuelta)
MUST BE, S. Vera, en 1.46 2/5 últ. 200 en 12 3/5

1.400 metros
PANZITO, J. Tobar, en 1.30
SUPEDITO, V. Rojas, en 1.29 4/5
MASHA, S. Vera, en 1.29
LUCINDO, J. Farfán, y PERMUTADO, S. Vera, en 1.29 2/5 fácil Permutado.
CUQUIN, R. Cea, en 1.31

1.200 metros
QUILLETTO, S. Vázquez, en 1.14 3/5
FIRME, S. Vera, en 1.14
TAITONTO, P. Cerón, en 1.14 1/5
MOCITA TANA, M. Olgún, en 1.15 3/5
FLAGLO, S. Vázquez, en 1.15
MERRY BLACK, G. Lerma, en 1.15 3/5
SWAMI, Fdo. Díaz, en 1.15
LORD PROTECTOR, C. Leighton, y HOTELERO, J. Farfán, en 1.15 1/5, fácil Lord Protector
CHRISTOSO, Fdo. Díaz, en 1.16
QUE FARRERO, O. Díaz, en 1.15
POPONESA, S. Vázquez, en 1.16 4/5
FLORIPONDIO, J. Turrieta, en 1.16

RASTHERO, J. Amestelly, y BROQUETA, V. Rojas, en 1.15 2/5 llegaron iguales.
CANDONGO, J. Castillo, en 1.15
PROPINADA, J. Tobar, en 1.17
TIACA, J. Castillo, en 1.19
MORALISTA, M. Olgún, en 1.16 1/5
TIA PEPITA, D. Basoalto, y CAMILO, J. Castillo, en 1.16, llegaron iguales.
BOLD CROSS, A. Pérez, en 1.17 2/5 (no fue exigido)
HELLERY, J. Amestelly, en 1.17
MACHUELO, J. Castillo, en 1.17 3/5 a voluntad MEDIDA, J. Tobar, en 1.16 3/5
SKATE BOARD, J. Tobar, en 1.16 2/5
URBINO, H. Alvarez, en 1.15
FOXTERRIER, M. Olgún, y DERIVO, L. Murillo, en 1.16 llegaron iguales.
PATE PERRO, S. Suárez, en 1.16 2/5
GATILLO, S. Azócar, y ALINCO, J. Turrieta, en 1.16 3/5, fácil Gatillo
MIRADOR, J. Barraza, en 1.15 3/5
SHIMY, P. Cerón, en 1.16 2/5
REFORMAL, S. Vera, en 1.14 3/5
DESTAPE, S. Vera, y SAGLLUE, L. Rivera, en 1.16 3/5 llegaron iguales.
DICCION, A. Pérez, en 1.17 2/5
BALNEARIO, L. Rivera en 1.16 2/5
FORMULA UNO, O. Díaz, en 1.17
DARLEY, E. Guzmán, y PEATON, J. Barraza, en 1.17 llegaron iguales.
MACACO, P. Cerón, en 1.15
NUIT D'AMOUR, O. López, en 1.16 3/5
CHACAO, V. Rojas, CARABAO, M. Santos, y ABISMO, J. Ubillo, en 1.16 3/5 iguales.

1.000 metros
COBERTIZO, J. Amestelly, en 1.00, 2/5
GEOLOGO, G. Barrera, en 1.01 2/5
SEMBRADA, G. Barrera, en 1.03
EDISON, L. Murillo, y FORRAJEADO, C. Silva, en 1.03 2/5 llegaron iguales.
SALON, H. López, en 1.02
MABEA, H. Olgún, en 1.02 2/5
BRILLANTE, J. Turrieta, en 1.01 3/5
ROSSANO, V. Rojas, en 1.01 2/5
ZOOM, C. González, en 1.04
FONTANERA, A. Gutiérrez, en 1.02 2/5
SANSON, R. Cea, en 1.03 2/5
MISIVO, J. Barraza, en 1.03
LADY SOPHIE, Vázquez en 1.02
TUCUQUERE, D. Salinas, en 1.02
BOBITO, O. López, en 1.02 2/5

800 metros
OLINGO, M. Olgún, en 50
RENALCO, J. Toro, en 49 2/5
CHE BACAN, L. Rivera, en 48
FUNDAMENTO, M. Santos, en 48
CHECA, G. Barrera, en 50.

Palermo

Se lució la Lezcano en los lomos de El Asesor

BUENOS AIRES, (DPA). — Corriendo desde atrás "El Asesor" se impuso en la arena normal de Palermo, en Buenos Aires, en el Gran Premio "República Argentina", dejando a tres largos a "Fatly" (Zapata) y a media cabeza de éste a "Brady" (Gallosol) en una brillante jornada de sol, disfrutando del espectáculo 50.000 espectadores.

Abiertos los partideros se soltaron los 19 participantes, enseñando el camino "Ivory Pirate" y tres cuerpos más atrás venían "Manguero", "Macaneador" (finalizó cuarto), "Tutel", "Far", "Brady", "Manguero" y "Fatly", en ese orden y bastante alejados del resto del lote.

En el indicador de los 1.200 metros "Fatly" pasó al frente quedando segundo "Ivory Pirate" y tres cuerpos más atrás venían "Manguero", "Macaneador", "Maspicante", "Tutel" y "Pedregal", mientras ya se apreciaba a "El Asesor" como iba abandonando las últimas posiciones para ir ganando terreno en un avance a ritmo parejo y sostenido.

En la recta "Fatly" estiró la ventaja sobre "Ivory Pirate" que a esa altura perdía el vigor inicial, en tanto "El Asesor" apuraba por dentro hasta ubicarse en el grupo de vanguardia.

Restando escasos 300 metros "Brady" cargó desde afuera y rebasó a "Macaneador" y cien metros más adelante "El Asesor", atropellando por el centro de la pista, superó la línea de "Fatly" consagrándose ganador en la línea de sentencia con muy poca fusta de la habilidosa jockeyta Marina Lazcano.

El hijo de "Cipayo" y "Compostela" marcó para los 2.500 metros el buen registro de 2 minutos 36 segundos 1/5.

Pasada la meta rodó "Macaneador", guiado por Juan Masiel, éste sufrió politraumatismos sin consecuencias, aunque fue internado quedando en observación.

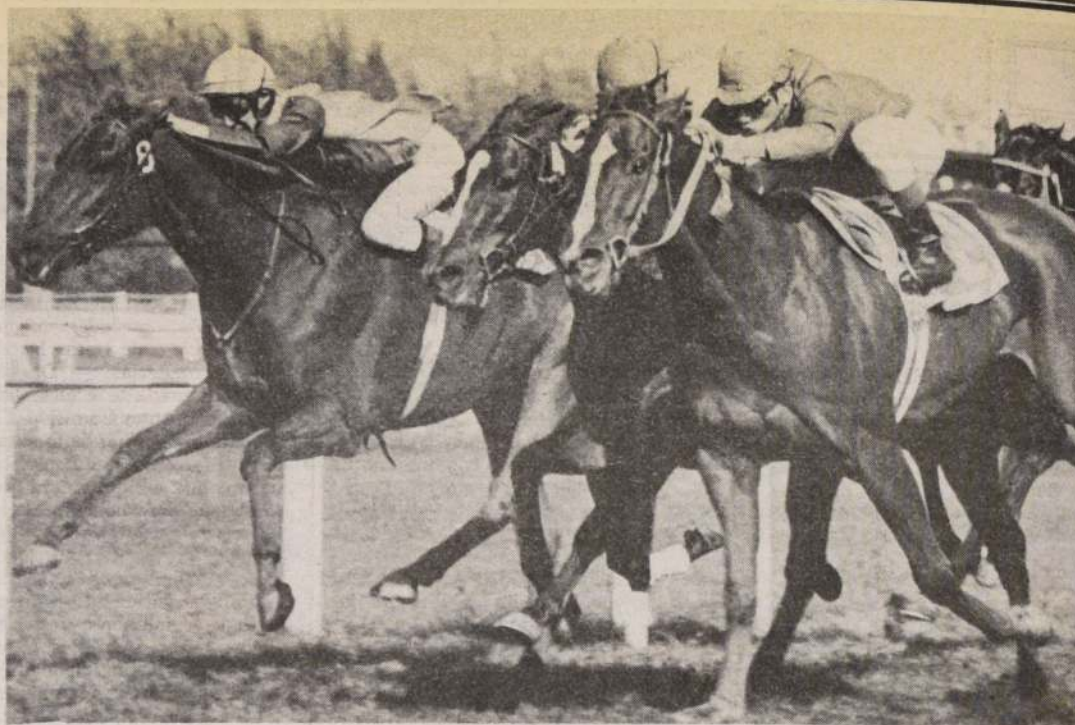
"El Avatar", del Perú, único extranjero participante (conducido por Víctor Centeno) no obtuvo clasificación en la tabla.

Oscar González (Flamenco)

"El triunfo lo esperaba"

"La verdad es que el triunfo lo esperaba, y no es por ser general después de la batalla, pero el caballo ha ido evolucionando en forma positiva desde su debut, y me parece que va a progresar mucha más si se tranquiliza un poco. Siempre lo he tenido por bueno y creo que en mayor distancia rendirá bastante, porque dio ahora la pauta de que corriendo tranquilo en las primeras distancias finaliza con fuerza. El jinete además me confirmó que el potrillo es excelente y que por ningún motivo se baja de él. Lo correré en unos 1.500 metros que están programados para la segunda jornada de mayo".

Con felicidad justificada Oscar González recibió el triunfo de Flamenco en el clásico "Alvaro Covarrubias" en Blanco Encalada, y aunque lo esperaba, de todas maneras se emocionó, porque el pupilo del "Matancilla" se vislumbra como un elemento de porvenir.



ANTARTICO, lado exterior, sorprende en la meta a Tassulinha, centro, y a Kiss Me Much, protagonizando un dramático final.

Gráficas de Blanco Encalada (Por Roberto Guerrero)



PINDINGA, la defensora del stud "Don Natan" realizó espléndido debut. Relegó en los metros decisivos a la tordilla Dispensa.

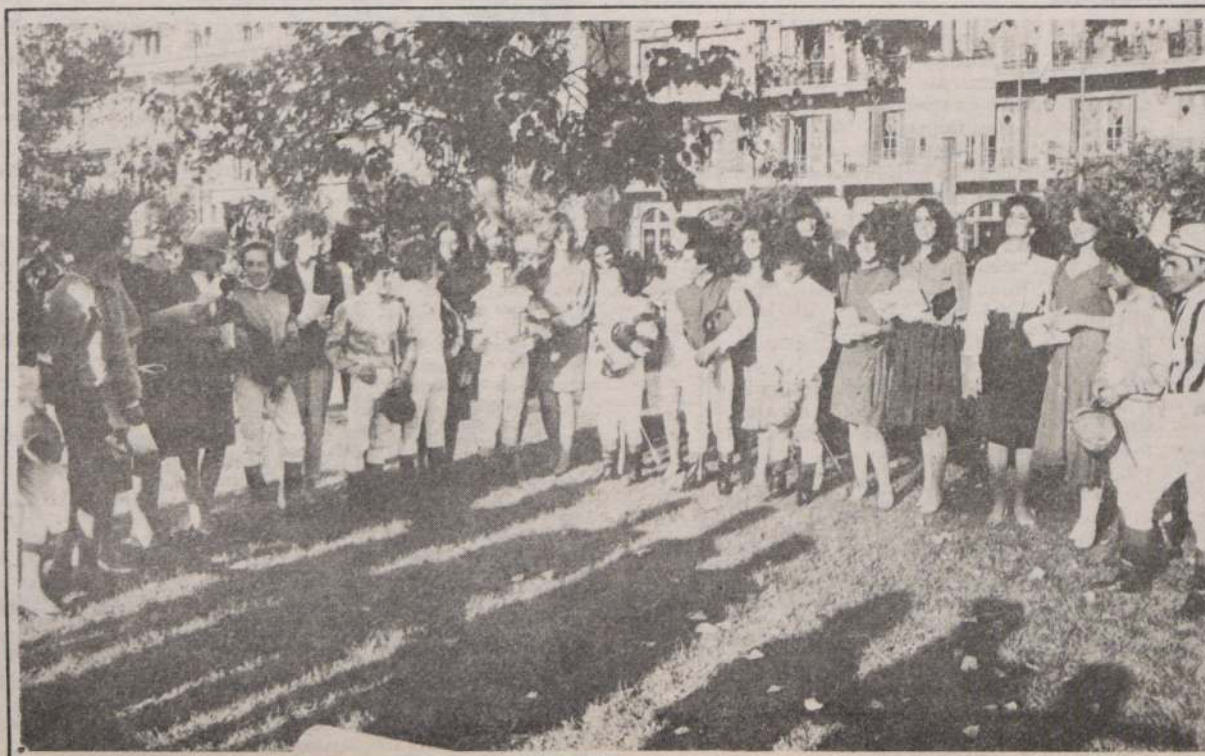


VELEBIT, en pareja atropellada final relegó con comodidad a Parodia que bastante hizo por acortar ventajas.



SOPRANA: su gran velocidad le permitió ganar los honores y los premios de una de las series condicionales. En sus lomos estuvo Pedro Vega.

REVISTA PAULA, la disputa de este premio motivó la presentación de las veinte finalistas del concurso "Miss Chile" en el Club Hípico.



Pedro Polanco

"Tumulto se desbocó"

"El caballo salió intencionado y cuando el jinete trató de sofrenarlo, se desbocó hasta la entrada de tierra derecha; sólo en este punto Lucho pudo tranquilizarlo, pero ya había dejado bastante en los primeros tramos de la prueba. Me parece que todo se debió a algún detalle del bocado: no tomó el freno; pero en fin ya lo resolveremos. En todo caso, creo que es un excelente potrillo que debe dar mucho más y que en mayor distancia, pienso, va a andar mucho mejor. Su próxima actuación será en mediofondo".

Las palabras pertenecen a Pedro Polanco, el correcto formador de Tumulto, favorito en el premio "Alvaro Covarrubias" largado el domingo en el Club Hípico, y en ellas explica la actuación del hijo de Table Play: tercero de Flamenco a distancia.

JUDICIALES
Y LEGALES

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Zunilda Reyes Martínez para Tomás, María, Mireya, Sonia y Sergio Silva Reyes, sin perjuicio de derechos David Silva Acuña. 7-9-10

HABIENDOSE extraviado factura 0126 en blanco de Christian Carstens Echeverría queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 6 al 26

QUEDA nulo por extravío cheque N° 233888 Serie A-1 de la cuenta 00339431 Banco Continental casa matriz. 9-10-11

NOTIFICACION: En autos caratulados "Sagua Contreras José con Sagua Contreras Erasmo" Rol: 822 Séptimo Juzgado Civil por resolución de fecha 22 de Marzo 1984, se fija audiencia de parientes y conocidos del demandado en secretaría, a fin de informarse sobre su estado presente y pasado fijando para tal efecto en el 3° día hábil de realizadas estas publicaciones.— La secretaria. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva René Ruiz Belmonte para Jorge y Sonia Ruiz Fernández, sin perjuicio de derechos Marta Fernández Arce. 7-9-10

VIGESIMO Cuarto Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva Alejandro Antonio León Leiva; herederos Claudio Antonio-Tatiana Lucía y Alejandro Bernardo León Bulat. Ley 16.271. 9-10

DECIMO Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada José Moisés Allendes Marchant y Sara Becerra Díaz a hijos legítimos Prosperina del Carmen, Adrián, María Enriqueta y Aida del Carmen Allendes Becerra.— Secretaria. 9-10-11

QUEDAN nulos por robo cheques N° 618174 y 618175 cuenta N° 32-10109-6 del Banco Nacional sucursal Forestal: cheque N° 424701 de cuenta N° 4147812 Banco del Estado sucursal México. 8-9-10

QUEDA nulo cheque N° MNT 0369387, por extravío. Banco Morgan Finansa. Central. 10-11-12

POR robo quedan nulos los cheques serie OCA del 9265679 al 9265700 del Banco Sud Americano, oficina central. 10

POR extravío queda nulo depósito a plazo 252351 por la cantidad 55.528.00 Banco Osorno. 10-11-12

SE ha dado orden de no pago a los cheques N°s 729827 a 729850 de la Cta. Cte. N° 06.01787-8. Serie AF sucursal centro del Banco Santiago, por robo. 10-11-12

POR extravío anúlase vale vista N° 114007-365 Banco Estado-Huérfanos. 10-11-12

NULO por extravío depósito a plazo Indef. Renovable N° 14.00194471 Venc. 22-02-84 del Centrobanco. 10-11-12

NULO por extravío cheques N°s. Serie OPA 0661185 - 86 - 76 - 0469919 - 0469921 - Banco Sud Americano Cta. Cte. 7116129-08. 10-11-12

QUEDAN nulas por haberse extraviado las letras serie MD-008 - 009 - 010 DIMASA 92621000-9. 10-11-12

QUEDAN nulas por haberse extraviado las letras serie DD-001, 002. Lab. Davis RUT. 93681000-4. 10-11-12

ANULASE por extravío cheques N° 993214 al 993228. Bco. Chile, sucursal 10 de Julio. 10-11-12

POR extravío queda nulo talonario factura N° 001 al 0025 y libro de compra y venta a nombre de Carlos Juvenal Aguila Asenjo RUT 3504969-K. Las Quemadas Km. 7 Osorno. 10-11-12

NULO por robo cheque 6326548 cuenta 686581 Banco O'Higgins. 10-11-12

POR extravío quedan nulos los cheques serie VV-21 N°s. 0315443 y 0304737 del Banco Nacional Suc. Bandera. 10-11-12

POR robo queda nulo talonario cheques serie OCA N° 8847008- N° 8847025, cuenta N° 7122601-02. Banco Sud Americano, Of. central. 10-11-12

POR robo queda nulo cheque serie OPA N° 0957742, cuenta N° 7128639-02. Banco Sud Americano, Of. central. 10-11-12

EXTRACTO. En el Cuarto Juzgado de Letras en lo Civil de San Miguel, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de doña Luisa Lorca Negrete a sus hijos legítimos Julio Antonio, Ricardo y Silvia de las Mercedes, todos de apellidos Pino Lorca, sin perjuicio de los derechos que correspondan a don Julio César Pino Pino, en su calidad de cónyuge sobreviviente.— La secretaria. 10-11-12

SEGUNDO Juzgado Letras de San Miguel concedió posesión efectiva José Elizardo Hernández Ahumada a Elizabeth de Monserrat, Humberto Manuel, José Eduardo, y Hortencia María López Hernández y Aglae Veas Godoy, inventario solemn. 13 - abril, 11.00 (once) hrs. 10-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ramón Viviani Contreras para Berta Mardones Restat, sin perjuicio de derechos como cónyuge. 10-11-12

NOTIFICACION: Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, autos rol N° 1675-80 "Aedo Martínez Luzvira con Picaluga Rossi Francisco" juicio ordinario, en escrito Fs. 29 Diego Peralta Valenzuela por demandantes, solicita se cite para sentencia y notificación por avisos. Resolución: Santiago, veintinueve de marzo de mil novecientos ochenta y cuatro. 10-11-12

clasificados

AGUSTINAS 1269-
CASILLA 81-D-
FONO 82222

A lo principal, cítese a las partes para oír sentencia; al otro, como se pide. Héctor Retamales Reynolds, juez titular. Eugenia Yáñez Romero, secretaria. 7-10-11-12

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Hans Gerhard Auerbach Zick a Ingrid; Helga y Lieselotte Erika Auerbach Kramer, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente. 10-11-12

DUODECIMO Juzgado. Practicará inventario solemn y tasación de bienes sociedad conyugal Vicente José Furnaro Bove y Cristina Pilar Lobos Jordán, el 16 abril próximo, 14 horas. Secretaria. 10-11-12

POR robo quedan nulos los cheques serie A-83 del 214796 al 214800 del Banco de Crédito e Inversiones, oficina central. 10

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Armando Soto Vázquez a cónyuge sobreviviente Violeta Rosa Castro Castro. 10-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ana Marchetti Pino para Manuel Führer Soza sin perjuicio de derechos como cónyuge. 10-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Sigifredo Pinuer Casanova, para Juan, Luis, Elisa, Florencia y María Pinuer Westhoff, sin perjuicio de derechos Melinka Westhoff Cavada. 10-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Rosemary Wagner Schonfelder para Eveline, Enrique y Leonardo Sacchetti Wagner, sin perjuicio de derechos Tito Sacchetti Costantini. Practicará secretaría inventario solemn veintitrés abril 1984, quince horas. 10-11-12

2 CITACIONES

PINTURAS Blundell S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, cítese a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 27 de abril de 1984, a las 10.00 horas en las oficinas de la Sociedad, Avda. Las Américas N° 221, Santiago, con el objeto de tratar las siguientes materias: 1. Pronunciarse sobre la Memoria y el Balance General del ejercicio 1983. 2. Elección del Directorio. 3. Designación de inspectores de cuentas titulares y suplentes. 4. Otras materias propias de esta clase de Junta. Tendrán derecho a participar en la Junta citada precedentemente, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la fecha de la Junta.— El Presidente. 10-11-12

COMERCIAL e Inversiones Polonia Ltda. C.P.A. Asamblea General Ordinaria de Accionistas. Se cita a los señores accionistas a Asamblea Grl. Ordinaria para el día miércoles 25 de abril de 1984 a las 18:30 horas en Huérfanos 979 Of. 819 con el objeto de tratar las siguientes materias: —Pronunciarse sobre la Memoria y Balance. Cuentas de Ganancias y Pérdidas correspondiente al ejercicio 1983. — Analizar las demás materias de la competencia de la Asamblea. Asamblea General Extraordinaria de Accionistas. 10-11-12

Cítese igualmente a los accionistas a Asamblea Grl. Extraordinaria, para el mismo día y a celebrarse en el mismo lugar y a continuación de la Asamblea Grl. Ordinaria anunciada precedentemente con el objeto de tratar las siguientes materias: — Disolución anticipada de la Sociedad. — Designar una Comisión Liquidadora. — Fijar las facultades, duración y remuneración de la comisión liquidadora que se designe. Participación en la Asamblea. En conformidad al Art. 30 de los Estatutos Sociales, podrán participar en las Asambleas antedichas, los titulares de acciones inscritos en el Registro de Accionistas hasta con 3 días de anticipación a aquel en que haya de celebrarse la Asamblea, hasta el día 18 de abril de 1984, inclusive. Recaredo Ossa Undurraga. Comercial e Inversiones Polonia Ltda. C.P.A. Administrador. 10

CITASE a Asamblea General Extraordinaria a todos los socios del Fondo de Retiro de los Trabajadores del Banco Osorno y La Unión para el 13.4.84 a las 18.45 hrs., en Bandera 66. Tabla a tratar: a) Estado de situación al 31.12.83. b) Proyectos de Modificación de Estatutos, y c) Varios. La Directiva. 10-11

JUNTA General Extraordinaria de Accionistas. Cia. Minera Chilena de Collahuasi. Por acuerdo del Directorio de fecha 31 de marzo 1984 se convoca a Junta General Extraordinaria, en primera citación, para el 28 de abril de 1984, a las 11 horas en calle Hendaya 46, Esq. Apoquindo, Santiago. Tabla: Disolución y liquidación de la sociedad. Designación de Comisión Liquidadora, su procedimiento, plazo y reenumeración. Socios con más del 10% de las acciones: Inés Cristi de W., Dietrich A. Gersentkorn y Jaime Christie R. - El Directorio. 10-11-12

CITACION. El Consejo de Administración de la Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Eugenio Salas Errázuriz Limitada", cita a

SOLICITUD DE REGULARIZACION DE DERECHO DE APROVECHAMIENTO

Hernán Taladriz Gómez, RUT 3.024.190-8, domiciliado en calle Manuel Rodríguez 702, departamento 11 y dirección postal casilla 1106, Temuco, propietario del predio "La Cueta" rol 3284-1 comuna Villcún, al señor Director General de Aguas solicita de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 2° transitorio del Código de Aguas, la regularización del derecho de aprovechamiento consuntivo, permanente y continuo de 110 litros por segundo del estero sin nombre. —El estero sin nombre nace en la comuna de Villcún, provincia de Cautín, tributa al estero Pircunche y pertenece a la cuenca hidrográfica del río Cautín siendo sus aguas superficiales y corrientes. —Las aguas son captadas gravitacionalmente en la ribera izquierda del estero, 2.000 metros aguas arriba de la confluencia del estero sin nombre con el estero Pircunche o Pusulhuin y son conducidas por un canal a tajo abierto. —El predio "La Cueta" ha hecho uso de estas aguas para el riego de 110 hectáreas por más de 40 años sin clandestinidad ni violencia y sin reconocer dominio ajeno.

Junta General Ordinaria para 15 de abril de 1984, a las 10 horas en primera citación y a las 10.30 horas en segunda citación. Tabla: Lectura Acta anterior, Memoria del ejercicio, Aprobación balance período 01.01.83 al 31.12.83. Renovación total Junta de Vigilancia y Comité de Educación, Renovación parcial Consejo de Administración, Fijar cuota capital y otros acuerdos. Asistencia obligatoria en calle Del Rey 1566, Maipú. El Consejo. 10-11-12

INVERSIONES Alfa S.A. Citación: Por acuerdo del Directorio cítese a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 18 de abril próximo, a las once horas, en las oficinas de la sociedad, calle Agustinas 1022 Of. 910 con el objeto de tratar sobre la memoria y balance correspondiente al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1983 y demás fines previstos en los estatutos. El Registro de Accionistas, para los efectos de la celebración de la Junta a que se refiere el presente aviso, permanecerá cerrado entre el día 16 y 18 de abril próximo, ambas fechas inclusive. El Presidente. 10-11-12

PINTURAS Andina S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio cítese a Junta General Ordinaria de Accionistas de Pinturas Andina S.A. para el martes 24 de abril de 1984, a las 14.30 horas, en las oficinas de la sociedad, San Diego 231, Santiago, con el objeto de pronunciarse acerca de las siguientes materias: 1.— Memoria y Balance correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1983. 2.— Designación de Inspectores de Cuen-

tas. 3.— Las demás materias que sean de la competencia de la Junta Ordinaria de Accionistas según Ley y los Estatutos de la sociedad. El Presidente. Participación en la Junta: Tendrán derecho a participar con voz y voto en la reunión los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a aquel en que haya de celebrarse la Junta. El gerente. 6-9-11

CITACION. Productora Nacional de Cosméticos S.A., Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio cítese Junta Ordinaria de Accionistas el 30 de abril de 1984 a las 19.00 horas, a fin de tratar y resolver las materias que sean de conocimiento de la Junta. La Junta se se efectuará en Santo Domingo 1690. 10-11-12

SOCIEDAD Productos Lácteos Hayskrim S.A. Por acuerdo del Directorio, cítese a los señores accionistas a Junta Ordinaria para el día 18 de abril de 1984 a las 17 horas, en el domicilio de la Sociedad, calle Santa Isabel N° 115, con el objeto de tratar las siguientes materias: 1) Memoria, Balance y Estado de Pérdidas y Ganancias del Ejercicio 1983; 2) Distribución de Utilidades; 3) Elección de Directores; 4) Fijar dieta y participación del Directorio por el período mayo 1984 abril 1985; 5) Designación de 2 Inspectores de cuentas en propiedad y 2 suplentes; 6) Demás materias de competencia de la Junta de acuerdo con la Ley y los Estatutos Sociales. Accionistas con derecho a participar en la Junta: Tendrán derecho a participar en la Junta Ordinaria los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas, con cinco días de anticipación a la fecha de celebración de la Junta. La calificación de los poderes se hará el mismo día de la reunión. El Presidente. 10

SOCIEDAD AGRICOLA LA ROSA SOFRUCO S.A.

(Sociedad Anónima Abierta)
JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Se cita a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria para el día miércoles 25 de abril de 1984 a las 10.30 horas en las oficinas de la Sociedad ubicadas en Huérfanos 979 Of. 819, con el objeto de tratar las siguientes materias:

- 1.— Aumento de Capital autorizado a \$ 770.000.000 dividido en 110.000.000 de acciones en el plazo de tres años.
- 2.— Suprimir la designación de Inspectores de Cuentas contemplado en los Estatutos.
- 3.— Autorizar el otorgamiento de un aval por UF 3.175,35 de crédito del Banco BICE para proyecto de construcción.
- 4.— Autorización al Gerente para tramitar los acuerdos anteriores y aceptar las modificaciones que sugiera la autoridad correspondiente.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Cítese igualmente a los accionistas a Junta General Ordinaria, para el mismo día y a celebrarse en el mismo lugar y a continuación de la Junta General Extraordinaria anunciada precedentemente, con el objeto de:

- Pronunciarse sobre la Memoria y Balance, Cuentas de Ganancias y Pérdidas e Informe de los Auditores Externos respecto al ejercicio 1983.
- Fijar la remuneración del Directorio.
- Analizar las demás materias de la competencia de la Junta.

PARTICIPACION EN LA JUNTA

En conformidad al Art. 62 de la Ley 18.046, podrán participar en las Juntas antedichas, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas hasta con cinco días de anticipación a aquel en que haya de celebrarse las Juntas, hasta el día 16 de abril de 1984, inclusive.

PUBLICACION

El Balance del ejercicio 1983, será publicado en el Diario "LA NACION" de Santiago, el día 19 de abril de 1984.

EL DIRECTORIO

2

CITACIONES

COMPANIA de Seguros la Previsora en liquidación. Junta General Ordinaria. Por orden de la Comisión Liquidadora, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, para el día 23 de Abril de 1984, en calle Matías Cousiño N° 82, 4° piso, de esta ciudad, a las 16.00 horas, con el objeto de tratar y pronunciarse sobre todas las materias que de acuerdo a la Ley son de su competencia. Tendrán derecho a participar en la Junta los accionistas inscritos en el Registro respectivo con 5 días de anticipación a aquél en que ella se celebre. El Presidente de la Comisión Liquidadora. 5-10-17

CIA. Auxiliar de Electricidad del Maipo S.A. Junta Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio citase a Junta Ordinaria de Accionistas para el 12 de abril de 1984, a las 17.00 horas en las oficinas de la Sociedad en Santiago, Huérfanos 812, Of. 611, con el objeto de conocer todas las materias de su competencia. Podrán participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación a la fecha de celebración de la Junta. La calificación de poderes si procede, se efectuará el día de la reunión. El Presidente. 28-4-10

CITASE a Junta General Ordinaria de Socios de la Corporación Escuela Normal Santa Teresa a celebrarse el 13 de abril de 1984 a las 18.30 hrs. en Vergara 174. Tabla: Memoria y Balance Anual, designación

clasificados

de Directorio, varios.

9-10-11

3

REMATES

REMATE ante este Cuarto Juzgado Civil de Santiago, Bandera 342, 3er. piso, próximo 27 de abril a las 16 horas se rematará el local comercial N° 97 y el estacionamiento N° 19 del tercer subterráneo del edificio ubicado en Av. Vitacura N° 5480, comuna de Las Condes inscrito a nombre del deudor a Fs. 10.567, N° 10.091, año 1982. C.B.R. de Stgo. El mínimo para la subasta será la suma de \$ 730.061, para el local comercial y \$ 90.550 para el estacionamiento, al contado todo postor deberá acompañar en dinero efectivo o vale vista orden del tribunal 10% mínimo para tomar parte en remate, la propiedad se rematará como cuerpo cierto en el estado que se encuentra a la fecha de la subasta, con todos sus derechos usos y costumbres y servidumbres. Demás bases y antecedentes juicio Banco Español Chile en liquidación con Mussa y Otaegui y Cia. Ltda. Secretaria. 10-11-12-13

JUZGADO de Letra Maipo-Buín, se rematará día 16 de marzo de 1984, a las 10.0 horas, inmueble de calle Clemente Díaz N° 469, Maipo, inscrito a Fs. 37 N° 40 del Registro de Propiedad Conservador de Bienes Raíces Buín correspondiente 1966. Mínimo postura \$ 400.019,00, pagadero contado dentro de 10 días realizada

subasta. Interesados acompañar consignación cuenta corriente tribunal equivalente 10% mínimo. Antecedentes juicio caratulado "Financie Fusa con Fuentes Salinas, Julio", rol N° 17.068 y Fiscalía ejecutante. El secretario. 10-11-12

REMATE Judicial 1° Juzgón Mitsubishi modelo L-100 panel año 1983. Motor N° 082977 inscrito Registro de Vehículos Motorizados N° 211.886-B de Santiago. Color blanco. Patente LLR-750 de La Reina. Se rematará el día miércoles 11 de abril de 1984 a las 10.30 horas en calle Erasmo Escala 3235 ordenado por el 13° Juzgado Civil juicio caratulado Parro con Comercial Itahujo Ltda. Oscar Zárate Oyarzún. Martillero público. Miembro C.M. Públicos de Chile. Comisión: 8% más impuestos legales vigentes. 8-9-10-11

DECIMO Tercer Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, fíjese audiencia 30 abril, dieciséis horas remate propiedad ubicada calle Descabezado Chico N° 9025, Las Condes inscrita Fs. 12.713, N° 16.676 Conservador Bienes Raíces Santiago año 1972. Mínimo: \$ 1.034.794. Precio contado dentro quinto día efectuada subasta. Subastadores deberán acompañar vale vista o dinero efectivo 10% mínimo y además deberán consignar dentro quinto día efectuada subasta \$ 50.000 fin respondergastos. Escritura definitiva dentro 120 días efectuado remate. Bases demás antecedentes Secretaría

Tribunal autos "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Castillo Luis". Requerimiento rol N° 1622-82. 8-9-10-11

REMATE. Ante Decimocuarto Juzgado Civil de Santiago, Compañía 1213, tercer piso, remataráse lunes 23 de abril de 1984, a las 15.00 horas, local comercial N° 6 ubicado en Avda. Apoquindo 8478 y bodega anexa, inscrito a Fs. 4.033, N° 4.155 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, correspondiente al año 1980. Mínimo posturas \$ 1.056.878. Precio pagaráse contado cuenta corriente del Tribunal dentro 5 días hábiles desde fecha remate. Interesados presentar vale vista orden Tribunal o consignación cuenta corriente Tribunal por \$ 105.688 equivalente 10% mínimo posturas. Demás bases y antecedentes juicio Banco Español-Chile liquidación con Basiliú rol 5495-81 custodia. Secretario. 7-8-9-10

10 OCUPACIONES OFRECEN

SE necesita profesor titulado presentarse Escuela Capen N° 87 comuna de Illapel Cuarta Región.

12 OFICINAS DIVERSAS

EL astrólogo francés Paul inicia sus consultas fono 711002 10-11-12

IMPUESTOS - CONTABILIDADES - IMPOSICIONES

Contadores especializados. Cathedral 1233, oficina 503. Fono: 87189. 1°-III al 1°-V

17

ENSEÑANZA

ESTUDIE LABORATORISTA DENTAL

ENFERMERIA. Asistente Dental. CEMDAB. Vicuña Mackenna 6, segundo piso. 2221413. 25-III al 25-IV

24

COLEGIOS LICEOS

COLEGIO ALFONSO X

Educación Básica - Media - Preuniversitario. Max. 15 alumnos por curso. Matrícula abierta. Román Díaz 239, Providencia. Fono: 2259858. 15-III al 16-IV

MUEBLES

MESA DE DIBUJO

De ocasión. Manuel Thompson 4351. Fono 796661.

31

COMPRA-VENTA JOYAS

COMPRO JOYAS ORO

14-18 kilates, precio real, sin descuento, consulte 712642. Visitenos. Merced 839, local 28. 9-III al 9-IV

¡¡¡PAGO MAS!!!

Oro joyas en cualquier estado supere la última oferta sin descuento, no perderá su tiempo. Cotice antes de visitarnos. Telefonos 371 Of. 114 primer piso. 17-III al 17-IV

COMPRO JOYAS ORO

Mejoro ofertas. Portal Fernández Concha 960, oficina 306. Seriedad. 12-III al 12-IV

JOYAS ORO COMPRO

Pago efectivo inmediato. Agustinas 694. Of. 302. Fono: 398598. 12-III al 12-IV

32

VARIOS

FIX fábrica de pistolas para pintar duco y especiales a pedido del cliente. Precios sin competencia. FIX. Luis Beltrán 1588 Sta. Isabel Alt. 800. 741330, 741333. 9-10

FIX compresores dentales 99% aire puro. A pedido de clientes. Luis Beltrán 1588. Sta. Isabel Alt. 800. 9-10

FIX gatas económicas todos los modelos. Prefiera el producto chileno servicio y respuestas. Precios convenientes. FIX. Luis Beltrán 1588. Sta. Isabel Alt. 800. 741330/741333. 9-10

FABRICAMOS compresores especiales para Corcheteras, laboratorio, medicina, para accionamiento neumático y sus accesorios, todo a pedido del cliente. FIX. Luis Beltrán 1588. Sta. Isabel Alt. 800, 741330, 741333. 9-10

Viva intensamente la HIPICA Todos los Viernes

Aprontes de los 3 hipódromos *

Entrevistas *

Pronósticos *

Pollón *

Boleta Real *

La cuádruple del Chile *

...¡y mucho más!

LA NACION

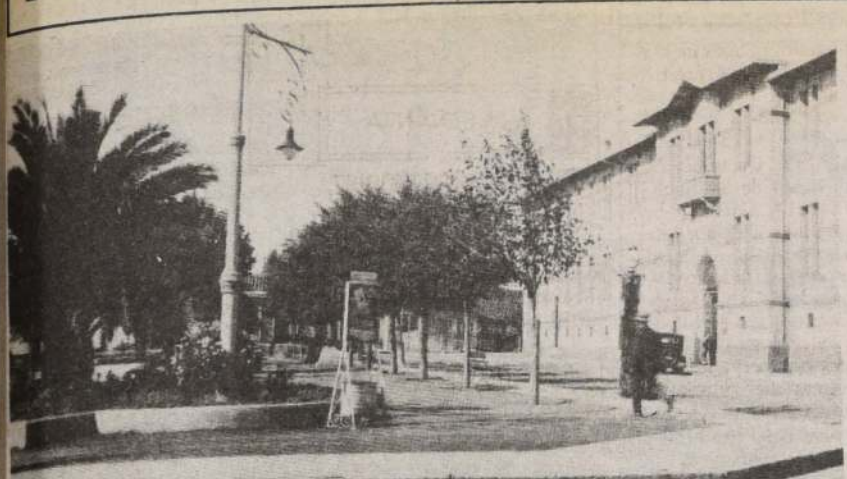
¡Este sí que es diario!



Para sus avisos
solicite un representante
al fono 82222
anexos 212 - 213 - 214 - 217

DISEÑO ARTE LA NACION

PUZZLE



BOLITAS DE CARNE PICADA	CHANCEO	ACODAN NEON	GORRO SOLIDEO DELTA	SUCEDA	BIBLICO FORZUDO
UNIVERSO			HOGAR INDIO		
CELIBATO		BEBIDA	ERBIO		
TACAÑOS					
DESLEAL-TAD	NOTA MUSICAL	NINITA	MUY DE BILLAR		
TRAFICO		NOMBRE FEMENINO	AMOR DE PENELOPE		
			RATA		
			DETALLES; INFORMES		
		PADECER		GOLPE DE OLA	SIRGARAS
		ANTIGUOS PERUANOS		TAU	ESCALON
	COALIGA		INSECTO COMPLETO		
	3a PERS. FEMENINO		IRLANDA		
DEVOTOS; PIADOSOS				RADIO	
EPI-DEMIS				TITULO INGLES	
	MARCADOR; TANTO		TOSTAR		
	ESTRONCIO				
BUNOS (INGLES)		AUXILIADA AYUDADA			
OCCAS		EPSILON			
			HIJAS POLITICAS		

ASTRO SUERTE



ARIES

21 de Marzo al 21 de Abril

Un gesto humanitario le traerá suerte en el futuro. El secreto será útil para los negocios en sociedad. Hay tentación de amores prohibidos. Amistades excesivamente afines le quitarán tiempo para otras actividades.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

El apoyo de sirvientes o personas poco importantes se convertirá en un ahorro para Ud. Buen día para gestiones económicas que dependan de su esfuerzo y capital individuales. Pueden surgir diferencias con amistades íntimas.



TAURO

22 de Abril al 21 de Mayo

Favorable para ponerse al día en los conocimientos de su especialidad; y para tomar decisiones sobre estudios de perfeccionamiento. Las últimas horas favorecen los asuntos domésticos. No descuide su salud.



ESCORPIO

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Excelente para firmar contratos. Las últimas horas favorecen las actividades sociales. Piense en los recursos secretos que puedan tener sus enemistades conocidas. Está muy favorecida la armonía conyugal.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Su vida íntima le proporcionará algunas satisfacciones. Problemas iniciales con superiores se resolverán convenientemente a medida que transcurra el día. Práctique algún deporte o gimnasia para estimular la circulación.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Los familiares serán de mucha ayuda para resolver algún inconveniente monetario. Los viajes serán provechosos para algún proyecto creativo. Quienes tengan trabajos sedentarios deberán realizar más actividad física.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Su personalidad estará resaltada hoy. Tiene más facilidad para atraer al sexo contrario. Si no tiene pareja deberá aprovechar este día. También puede esperar agradar a través de la suerte o reuniones de esparcimiento.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Puede hacerse un tiempo para distraerse o disolver sus tensiones. Instantes armoniosos para los conyugues de signos compatibles. Oportunidades inmejorables para renovar contratos. Exito en tareas con público.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Las actividades a solas con los suyos fortalecerán los vínculos familiares. No debe soñar con situaciones imposibles relacionadas con su trabajo. Buena jornada para atender asuntos íntimos, y labores alejadas del público.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Exitos para intelectuales que trabajen con público. Puede contar con la colaboración de colegas mejor contactados que Ud. Logra mejorar su imagen ante personas influyentes. Exito en trabajos de equipo.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Apreciará mejor las demostraciones cariñosas de las amistades íntimas. Compromisos anteriores o cálculos equivocados pueden trastocar sus finanzas. En el plano amoroso no debe apresurar los acontecimientos.



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Los romances están girando alrededor de los viajes y contactos con personas venidas de lejos. Las últimas horas favorecen las actividades en centros espirituales. Triunfos para deportistas y gente del espectáculo.

SOLUCION PUZZLE ANTERIOR

E	M	B	A	U	C	A	D	L	A
O	R	I	F	I	C	I	O	S	
N	E	G	A	R	A	S	I		
T	A	O	N	O	N	O	N		
R	A	N	A	M	E	T	O		
A	C	O	R	E	S	T	R	O	Y
E	S	E	A	T	A	R	O	N	P
L	O	C	U	C	I	A	D	A	S
F	I	L	P	A	S	C	A	N	A
A	L	O	E	I	D	A	A	D	I
M	A	R	C	A	E	R	A	S	I
C	O	R	D	E	L	O	U	S	L

PARA PASARLO BIEN...



El restaurante "La Uruguaya", ubicado en San Francisco 161, ofrece sus estupendas parrilladas y una comida internacional que siempre será del agrado del buen gourmet. La atención es esmerada y la primera vez se convierte en un regreso reiterado.

RESTAURANTE LA MASQUITA SHOW ORIENTAL VIERNES Y SABADOS

La Picada Oriental de Santiago
Especialidad en Comidas Arabes e Internacionales
(UNICO CHEF ARABE EN CHILE)

Menú Masquita \$ 700

RIO DE JANEIRO 623

FONO 372449 RESERVAS

Espectáculos

30 LA NACION

Santiago de Chile,
Martes 10 de Abril de 1984

Premios fueron entregados anoche

"La fuerza del cariño" se llevó los mejores "Oscar"

- Jack Nicholson obtuvo Premio en Actor de Reparto
- Ingmar Bergman fue premiado con tres trofeos
- Robert Duvall fue el "Mejor Actor"

LOS ANGELES, 9 (AP).— La producción cinematográfica "La fuerza del cariño" ganó anoche el premio Oscar a la Mejor Película del Año entregado por la Academia de Artes y Ciencias de Hollywood.

El filme, que relata el drama sentimental de las relaciones entre una madre posesiva y su hija, fue dirigido por James Brooks, quien también adaptó el libro. Las interpretaciones principales estuvieron a cargo de Shirley MacLaine, Debra Winger y Jack Nicholson.

Recibió el premio el director James J. Brooks.

Las otras postuladas esta noche fueron: "The big chill", "The dresser", "The right stuff" y "Tender mercies".

La entrega del premio correspondió al director Frank Capra.

LOS ANGELES, 9 (UPI).— Shirley MacLaine ganó el Premio Oscar a la Mejor Actriz por su trabajo en la película "Terms of endearment", donde protagoniza a una madre conflictiva que se enamora de un ex astronauta alcohólico y mujeriego.

MacLaine ya había sido postulada en cuatro oportunidades para el premio, pero es esta la primera vez que lo obtiene.

Las otras postuladas esta noche fueron: Jane Alexander, "Testament"; Meryl Streep, "Silkwood"; Julie Walters, "Educating Rita", y Debra Winger, "Terms of endearment".

Entregaron el premio Liza Minelli y Rock Hudson.

LOS ANGELES, 9 (AP).— Jack Nicholson ganó hoy (anoche) el premio Oscar al mejor actor de reparto por su trabajo en la película "La fuerza del cariño", en la que interpreta a un ex astronauta, alcohólico y mujeriego, que enamora a Shirley MacLaine, una madre viuda y agobiada por conflictos.

Nicholson ya había obtenido en 1975 el Oscar de la academia de artes y ciencias cinematográficas al mejor actor por su interpretación en "Atrapado sin salida".

Los otros postulados en esta categoría eran Charles Durning por "To Be Or To Be", John Lithgow por "La fuerza del cariño", Sam Shepard por "The Right Stuff", y Rip Torn por "Cross Creek".

Entregaron el premio a Nicholson los actores Mary Tyler Moore y Timothy Hutton.

LOS ANGELES, 9 (AP).— "Fanny and Alexander", del director Ingmar Bergman, que participó representando a Suecia, ganó hoy el Oscar de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas a la Mejor película extranjera.

Fue el segundo Oscar de la noche para "Fanny and Alexander", que minutos antes había ganado el correspondiente a la "Mejor fotografía", para Sven Nykvist.

"Fanny and Alexander" ha tenido un formidable éxito de crítica y público desde su estreno en Estocolmo en diciembre de 1982. Ha sido definida como un extravagante cuadro de la clase alta sueca de principios de siglo, en los años que precedieron a la Primera Guerra Mundial. Es también un alarde de calidad artística donde Bergman parece desprenderse finalmente de los traumas de la niñez.

Las otras postuladas en esta categoría eran "Carmen" (España); "Entre Nous" (Francia); "Job" Revolt" (Hungría); "Le Bal" (Argelia).

La entrega del premio estuvo a cargo del ex actor y actual embajador de Estados Unidos en México, John Gavin, y de Jack Valenti, presidente de la Motion Picture Association of America.

MEJOR DOCUMENTAL

LOS ANGELES 9 (AP).— "Flamenco AT 5.15" ganó el Oscar de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas al "Mejor documental".

Recibieron el premio los productores Cynthia Scott y Adam Symansky.

Los otros postulantes fueron: "In the nuclear shadow: What can the children tell us?", "Sewing woman", "Spaces: The architecture of Paul Rudolph", "You are free (Ihr zent frei)".

CORTO ANIMADO Y DOCUMENTAL CORTO

HOLLYWOOD, abril 9 (UPI).— La película corta animada "Sundae in New York", obtuvo el premio Oscar en su categoría.

La película documental corta "Boys and girls" obtuvo el Oscar en esa especialidad.

LOS ANGELES, abril 9 (ANSA).— Premios menores de los Oscar 1983 a la mejor producción cinematográfica mundial:

Mejor sonido: A Mark Berger, Tom Scott, Randy Thom y David Macmillan por "The right stuff".

Mejor montaje sonoro: A Jay Bockelheide por "The right stuff".

Mejor montaje: A Glenn Farr, Lisa Fruchman, Step Hen A. Rotter, Douglas Steward y Tom Rolf por "The right stuff".

Mejores efectos especiales: "The return of the Jedi".

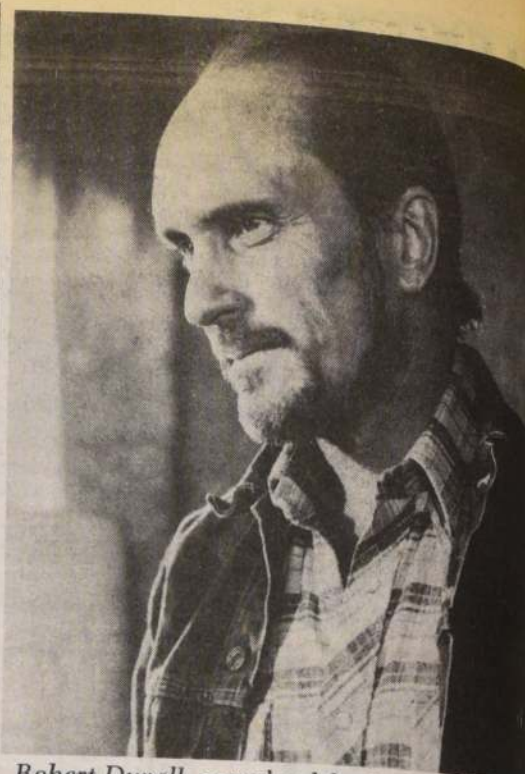
RECLAMACIONES

La protesta versa este año sobre la denominación masculina de la industria cinematográfica y como muestra se da el hecho que Barbra Streisand no recibió ninguna nominación principal por "Yentl", film que produjo, dirigió, escribió e interpretó.

"Como mujeres — dijo la presidente del "PEP", el grupo que organizó la protesta — no podemos aceptar que sigamos siendo premiadas sólo como actrices o vestuaristas".

En otros años, los judíos protestaron por el Oscar a Vanessa Redgrave, una notoria propalestina, por su labor en "Julia" en el papel de una judía muerta en un campo de concentración, los indios por el papel que les hacían hacer en el cine, los vietnamitas por como se los presentaba en "The deer Hunter".

Dentro del Dorothy Chandler Pavillon, sin embargo, la ceremonia transcurrió sin inconvenientes.



Robert Duvall, ganador del galardón al mejor actor por su interpretación en el filme "El Precio de la Libertad".

Otros galardones

LOS ANGELES, 9 (AP).— Robert Duvall ganó el Premio Oscar de la Academia de Artes y Ciencias de Hollywood al mejor actor por su trabajo en la película "Tender Mercies".

Los otros postulantes fueron: Michael Caine, "Educating Rita"; Tom Conti, "Reuben, Reuben"; Tom Courtenay, "The Dresser"; Albert Finney, "The Dresser".

Linda Hurt ganó el Premio Oscar a la mejor actriz de reparto por su trabajo en "The Year of Living Dangerously".

Hicieron entrega del premio Dyan Cannon y Gene Hackman.

La música de la película "The Right Stuff", sobre los primeros astronautas norteamericanos, obtuvo el premio Oscar a la mejor música original.

Fue compuesta por Bill Conti.

La película "Yentl" obtuvo el Oscar a la Mejor Canción Original o Mejor Música Adaptada, con música de canciones de Michel Legrand y Alan y Marilyn Bergman.

James L. Brooks ganó el Oscar al Mejor Director por su película "Terms of endearment".

Los otros postulados fueron: Ingmar Bergman por "Fanny and Alexander"; Peter Yates, "The Dresser"; Mike Nichols, "Silkwood"; Bruce Beresford, "Tender Mercies".

Hizo entrega del premio Sir Richard Attenborough, quien dirigiera la producción "Gandhi".

La actriz Linda Hunt ganó el premio Oscar a la Mejor Actriz de Reparto, por su actuación en "El año que vivimos en peligro".

La película "Tenenmercies" obtuvo el premio Oscar al Mejor Argumento Original, escrito por Horton Foote.

El tema "What a feeling", de la película "Flashdance", ganó el premio Oscar a la Mejor Canción.

LOS ANGELES, 9 (ANSA).— James L. Brooke, Ocar al Mejor Director 1983 por su labor en "Terms of endearment", ganó también el Oscar a la Mejor Adaptación por el mismo filme.

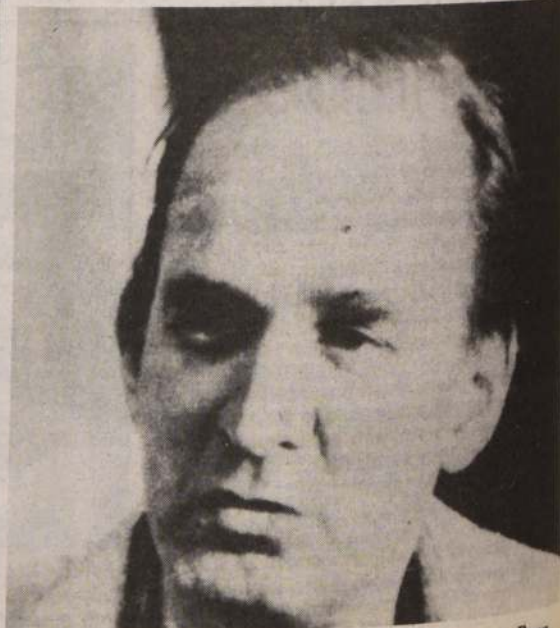
Por su parte, Horton Foote ganó el Oscar al Mejor Guión Original por "Tender mercies".



Mejor Actriz 1983 Shirley MacLaine



Jack Nicholson.



Un auténtico triunfador resultó ser Ingmar Bergman con su película "Fanny y Alexander".

INSTITUTO DE ENSEÑANZA MATRICULAS LIMITADAS

No busque más, somos los únicos que garantizamos su enseñanza, formamos exclusivamente

PROFESIONALES EN PELUQUERIA UNISEX

Cursos intensivos de 7 y 10 meses

HORARIOS A ELECCION

INDEPENDENCIA 212

DEPTO. C. 2° PISO

BS

AMIGOS DE LA PASTELERIA

NUEVOS CURSOS INTENSIVOS DE:

- PASTELERIA FINA
- COCINA INTERNACIONAL
- REPOSTERIA
- CONFITERIA
- LICORERA

Además cursos de Fotografía y Laboratorio teórico y práctico.

TEATINOS 865

OFICINA 602

CANAL 5



- 20.00 SINTONIA. Música: Saint Saens. Arthur Grumiaux. Suite para Violín y Orquesta.
20.10 LA MANO MONA DE MONONA. Monona y su nuevo amigo "Manos".
20.15 SHOW DEL PROFESOR ROSSA. Conducción de Iván Arenas.
21.17 LA BICHA Y SAPOLIN. Despiden a los pequeños.
21.22 UCV NOTICIAS.
21.30 LA QUINTA PATA DEL GATO.
22.30 DEPORTE VISION REGIONAL. Conducción de Fernando Muñoz.
23.30 HOY EN FRANCIA.
23.45 CONVERSANDO. Enfoque de monseñor Pienovi. "Cristo habla lo que el Padre le ha enseñado".



La Represa

CANAL 7



- 11.30 CARTA DE AJUSTE.
11.45 MATINAL INFANTIL.
12.15 SABOR AL PELIGRO. Interesantes documentales.
12.30 LA COCINA DE MONICA.
12.35 EL FESTIVAL DE LA UNA. Conduce Enrique Maluenda.
14.15 EDICION UNO. Avance informativo presentado por Margoth Kahl y Eduardo Cruz J.
14.40 DEJAME VIVIR. Teleserie protagonizada por Daniela Romo.
15.15 CORALITO. Teleserie portorriqueña, con Sully Díaz como Coralito.
15.55 MERLIN. Serie juvenil de aventuras.
17.00 DIBUJOS ANIMADOS.
17.30 TARDAS DE CINE. Hoy: "Kathy", dirigida por Jack Sher y con las actuaciones de Dan Duryea, Jan Sterling y Patty McCormack. Graves problemas debe enfrentar un relacionador público de una compañía cinematográfica cuando una importante revista va a realizar un reportaje en profundidad a la principal estrella el estudio: una malcriada pequeña.
19.15 LA REPRESA. Teleserie nacional.
20.30 SESENTA MINUTOS. Informativo presentado por Paulina Nin de Cardona y Raúl Matas.
21.25 T.V. TIEMPO.
21.30 LOS PROFESIONALES. Serie policial británica. Hoy: "Amnesia".
22.30 MATT HOUSTON. Serie de acción. Hoy: "Traición Rocks".
23.30 EDICION DOS. Síntesis informativa presentada por Rodolfo Herrera.
23.45 EL BARON. Serie de acción.
00.45 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 11



- 6.45 CARTA DE AJUSTE.
7.00 PANORAMA AL DESPERTAR. Noticias.
7.55 CANAL 11 AL DESPERTAR. Conduce Jorge Rencoret.
10.00 CIERRE.
17.45 CARTA DE AJUSTE.
18.00 EL FANTASMA REVOLTOSO. Dibujos animados.
18.30 JACKIE EL OSO. Dibujos animados.
19.00 SEGUNDA FRANJA CULTURAL.
20.00 EL SHOW DE LOS MUPPETS.
20.25 CASIMIRO.
20.30 PANORAMA.
21.30 NOCHE DE ESTRENO. "Quien persevera, avanza". Con Francois Brion, Jacques Francois, Denise Grey y Bernard Lecoq.
23.30 BONEY.
24.00 PANORAMA AL CIERRE.



Los Titeres

CANAL 13



- 11.30 CARTA DE AJUSTE. Concierto en La Menor, del compositor Edward Grieg, interpretado por la Orquesta Sinfónica de Londres.
12.00 3-2-1 CONTACTO. Serie educativa que entregará a los niños, desde 8 años en adelante, una amplia gama de temas relacionados con la ciencia y la tecnología. Hoy: "Fuerzas".
12.30 TEATRO DE AVENTURAS JUVENILES. Historias, realizadas en Inglaterra.
13.30 ALMOZANDO EN EL 13. Conduce Julio Martínez; tema: Entrenadores de fútbol; invitados: Pedro García; Ignacio prieto y Vicente Cantatore.
14.30 TELETARDE.
14.50 VISIONES. Hoy: Textiles de Isluga.
14.55 BAILA CONMIGO. Teleserie brasileña.
15.40 HERENCIA DE AMOR.
16.15 VIAJEROS. Serie de ciencia ficción.
17.00 ADIOS JOSEFINA. Dibujos animados.
17.20 CINE EN SU CASA.
19.10 VISIONES. Hoy: "Cristo de la Caña".
19.12 AVANCE NOTICIOSO.
19.14 CONDORITO.
19.15 LOS TITERES. Teleserie chilena.
20.25 HASTA MAÑANA. Los angelitos del Trece invitan a los niños a dormir.
20.30 TELETRECE.
21.28 CONDORITO.
21.30 RIPLEY, AUNQUE UD. NO LO CREA. Serie que recrea hechos históricos presentada por Jack Palance.
22.25 VISIONES. Hoy: "Cerámica diaguita".
22.30 TELENOCHE. Noticias con Jorge Díaz Saenger.
24.00 BRIGADA ESPECIAL. Serie policial de aventuras.

HOY EN ESPECTACULOS

CINES:

- ALESSANDRI.— Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. "La carrera del ratón" y "La maestra de ski" (21) \$ 70.
ALFIL.— Alameda 776 (35357) Desde las 13 hrs. "Juegos de guerra" (men) \$ 80
ASTOR.— Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11.30 hrs. "Reencuentro" (18) \$ 160 M. y M. \$ 130.
AUTOCINE VIZCACHAS.— Camino a El Volcán (44737) viernes, sábado y domingo.
BANDERA.— Bandera 76 (714403) Desde las 11.30 hrs. "El regreso del Jedi" (men) \$ 90 (Mark Hamill-Harrison Ford-Carrie Fisher).
CALIFORNIA.— Irarrázaval 1568 (2230976) 16.15, 19 y 21.45 hrs. "El precio de la felicidad" (M) \$ 120-50 L. a V. may. 60 años \$ 100 S.D. y F. \$ 150 y \$ 180.
CAPRI.— Monjitas 925 (392414) Desde las 10 hrs. "La guerra de los gangsters" "La cuenta final" y "Amor libre" (21) \$ 70.
CENTRAL.— Huérfanos 930 (33555) Desde las 11.30 hrs. "La muerte llama" (14) \$ 160 M. y M. \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 100.
CERVANTES.— M. Cousiño, 134 (381894) Desde las 11.30 hrs. "El precio de la felicidad" (men) \$ 130 L. a V. may. 60 años \$ 100
CHILE.— Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Vanessa en el Oriente", "Amor sin fronteras" y "Las luchadoras del ring" (21) \$ 30
CINELANDIA.— Puente 540 (67532) Desde las 12.30 hrs. "El cartero llama dos veces", "Departamento compartido" y "Juegos nocturnos" (21) \$ 70
CITY.— Agustinas 1022 (66687) Desde las 10 hrs. "La furia de los Ninjas" (18) (Franco Nero-Susan George) \$ 120.
CONTINENTAL.— Pza. Bulnes 57 (60735) Desde las 12.55 hrs. "Un día después" (14) \$ 120 (Jason Robards)
DUCAL.— Agustinas 777 (35375) Desde las 11.15 hrs. "Yenti" (14) \$ 160
EL GOLF. Apoquindo 3368 (2313485) 16.30, 19 y 22 horas "Carmen" (18) \$ 180.
FLORIDA. Estado 225 (380578). Desde las 12 horas "Bendición mortal" (18) \$ 130 M. y M. \$ 100 L. a V. May. 60 años \$ 100.
GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 11 horas "Staying alive" (sobreviviendo) \$ 120 (Men.) (John Travolta-Cynthia Rhodes-Finola Hughes).
HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 horas. "Una Navidad con Mickey" y "La dama y el vagabundo" (Men.) \$ 130 M. y M. \$ 100 L. a V. May. 60 años \$ 100.
HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.30 horas "Zelig" (Men.) \$ 160 M. y M. \$ 100 L. a V. May. 60 años \$ 100 (Woody Allen, Mia Farrow).
IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384).

- Desde las 14 horas "Amor bandido", "El sádico está suelto", "Los karatecas intrépidos" y "Venganza" (21) \$ 30.
IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 11 horas. "La espada de los bárbaros" (18) \$ 120.
KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 horas "Pecado sin malicia" (21) \$ 100.
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 horas "La fuerza del cariño" (14) \$ 160 V. y N. \$ 180 (Shirley Mac Laine).
LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16, 18.45 y 22 horas "Un día después" (14) \$ 180 (Jason Robards)
LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454). Desde las 14 horas "Una mujer para dos hombres", "Esta loca, loca cámara" y "Karate contra Kung Fu" \$ 30 (21) lunes \$ 20.
LIDO. Huérfanos 680 (30797). Desde las 11.15 horas "La fuerza del cariño" (14) \$ 160 (Debra Winger-Jack Nicholson)
MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 horas. "Niña de día, mujer de noche", "Pasaje peligroso" y "Con el alma en los puños" (21) \$ 50.
MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 horas "Tiburón I" y "Tiburón II" (Men.) (Roy Schneider)
MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 horas. "Doña Flor y sus dos maridos", "Cuentos de fantasmas" y "Juegos nocturnos" (21) \$ 50.
NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 horas. "La perfección del amor físico" y "Las variaciones del amor" (21) \$ 80.
NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 horas "Atlantic City" (21) \$ 130 Estud. \$ 80 (Burt Lancaster)
OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 10 horas. "El tambor" (21) M. y J. \$ 100 show strip con las gatitas adorables del paseo Huérfanos.
ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 17, 19.30 y 22 horas "Zelig" (Men.) \$ 150 y \$ 180 L. a V. May. 60 años \$ 100.
PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 16, 19 y 22 horas. "Yenti" (14) \$ 160 V. y N. \$ 180 (Barbra Streisand).
PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 horas "Flashdance" (14) \$ 100.
PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 horas "La profesora", "Ese movimiento que me gusta tanto" y "La profesora de francés" (21) \$ 60.
PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 16, 18.45 y 22 horas "Un día después" (Men.) \$ 180 (Jason Robards).
REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11.10 horas. "Bruce Lee, su vida y su leyenda" (Men.) \$ 120.
REX 1. Huérfanos 735 (31144). Desde las 10.45 horas. "Un día después" (14) \$ 160 (Jason Robards).
REX 2. Huérfanos 735 (31144). Desde las 10.45 horas "Carmen" (18) \$ 160 L.M. y M. \$ 120 (Antonio Gades-Paco de Lucía).

- REX 3. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 horas "Clases nocturnas" (18) \$ 160 L.M. y M. \$ 120 (Joan Collins)
RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 horas "El sexólogo" (Andrés García), "La prueba de amor" y "Tu placer es el mío" (Bárbara Bouchet) \$ 80 (21) M. y J. y V. \$ 60.
RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 horas. "Programa doble sorpresa para mayores de 21 años" \$ 70 V. y S. hasta las 24 horas.
ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 horas "Tiburón I" y "Tiburón II" (Men.) \$ 80 (Roy Scheider).
SALA ARAUCO. Av. Kennedy 5314 (2460609) 17, 19.30 y 22.15 horas. "Diva" (14) \$ 180.
SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 horas. "Reencuentro" (18) \$ 160 V. y N. \$ 180.
SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466) 15.30, 18.30 y 21.30 horas "La fuerza del cariño" (14) \$ 160 V. y N. \$ 180 (Shirley Mac Laine).
SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15 y 19.30 horas "Lo que el viento se llevó" (14) \$ 160 (Clark Gable-Vivian Leigh).
YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 horas "Reto al destino" (18) \$ 120 (Debra Winger-Richard Gere).
UC.— Jorge Washington 26 (465652). Maduración del cine mudo norteamericano: "Capullos rotos" de David Griffith. \$ 80.

TEATROS

- ANTILEN. Alameda 410 (35196) 21.30 hrs. Tertulia literaria: "Redescubriendo América" con Nano Tamayo. Entrada libre.
ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). 19 hrs. "Animas de día claro" de A. Sieveking, con alumnos del D.A.R. \$ 100.
DEL ANGEL. San Antonio 257 (33605) 15, 17 y 19 hrs. Ciclo Charles Chaplin, cine-arte: "El circo". \$ 100. Estud. y tercera edad \$ 80.
GALA. Tarapacá 1181 (66876) 19.30 hrs. "Manuel Leonidas Donaire y las 5 mujeres que lloraban por él", de A. Sieveking. Teatro Itinerante. \$ 200 Estud. \$ 70.
EL CONVENTILLO.— Bellavista 173 (774164) Jueves: "Cabaret Bijoux" de José Pineda con: Andrea Lee, Mirella Véliz, Jorge Rodríguez...
ARTE CAMARA NEGRA. A. Lope de Bello 0126 (778871). Miércoles: 20 hrs.: Pantomima "NO" \$ 150 y \$ 80.
HECTOR DUVAUCHELLE. Lira 5 (398969). 20 hrs. "Pedro y el capitán" de Mario Benedetti, con Jorge Gajardo y A. De Ksartol. Adhesión voluntaria.
HUMORESQUE.— San Ignacio 1249 (567669) 20.45 y 22.30 hrs. "Residencial Capuchinos" \$ 250 con: Jorge Franco, Pachi Rock, Manolo Venegas...
INST CULTU. DE PROVIDENCIA.— Av.

- 11 de Sept. 1995 (494341) Exposiciones de Max Wielandt Rivera, óleos y Luis Vargas Saavedra. óleos y dibujos
LA COMEDIA.— Merced 349 (391523) Jueves: "Lindo país con vista a la mar que estaba serena" de Ictus. Viernes: "Renegociación de un préstamo relacionado, bajo fuerte lluvia, en cancha de tenis mojada" de Julio Bravo.
LA FERIA.— Crucero Exeter 0250 (377371) Jueves: "El zoo de mármol" de La FERIA con: Gabriel Prieto, Erto Pantoja, Jaime Vadell, Susana Bomchil...
LA VIEJA CASA. Dr. Johow 320 (2230919). Miércoles: "Mozart y Salieri" de Alejandro Pushkin, con T. Ferrada y M. A. Bravo.
MONEDA.— Moneda 920 (715451) Jueves: "Carrascal 4.000" de Fdo. Gallardo con: César Arredondo, Gabriel Medina, Fdo. Farías, Claudio Arredondo...
MUNICIPAL.— Agustinas y San Antonio (31407) Ballet Municipal 19 hrs. "Rosalinda" de J. Strauss y Ronald Hynd. con: Natalia Makarova.
MUNICIPAL DE LA REINA.— Centro Cult. Sta. Rita 1153. Taller 71 Domingo: "Los desatinos del príncipe Cachetón".
MUSEO NAC. DE B. ARTES.— Parque Forestal (391946) Sala Chile: "25 escritores chilenos en fotográfica". Sala Matta: "La figura Heróica".
OPERA.— Huérfanos 837 (30176) Viernes: "Tu te lamentas ¿de qué te lamentas? Con: Coco Legrand y Jaime Azócar. Primer teatro concert.
PICARESQUE.— Recoleta 345 (776883) Martes: "Titeres re-presos" \$ 350 con: Daniel Vilches, Canuto Valencia, Edo. Thompson. Mino Valdés...
PISO CERO.— Av. Suecia 178 (2512579) Viernes: "Y cómo es él" con: Kanda Jake y su compañía.
SU CUCHO. Av. 11 de Sept. 2322 (2326019). 22 hrs. "Martes folklóricos" \$ 200.

NIÑOS

- FANTASILANDIA.— Parque O'Higgins. Sábado: Entrada y todos los juegos, las veces que quiera por \$ 160.
MUNDO MAGICO.— Alameda y Pajaritos. Sábado: Juegos infantiles, trenes y barcos que recorren Chile en miniatura.

SHOWS

- LA MASQUITA. Río de Janeiro 623 (372449) la picada oriental de Stgo. V. y S. show oriental.
KLAN 69. Pasaje Lira (80359) 10 de Julio entre A. Prat y Sn. Diego. Desde las 19 hrs. Kabaret show. sala de baile y espectáculos.

LA NACION y LAN Chile

Unidos en un vuelo hacia la cultura

Ambas empresas firmaron ayer el convenio mediante el cual se concretó el auspicio para la edición del Atlas Universal, cuyas láminas semanalmente publica nuestro diario. Este, se espera, será el primer paso de una serie de proyectos de esta misma índole

LA NACION y LAN Chile firmaron ayer el convenio mediante el cual la compañía aérea se comprometió a auspiciar las ediciones del Atlas Universal, que nuestro diario está entregando al público a través de láminas de alta calidad que aparecen los martes y miércoles de cada semana.

A nombre de la línea aérea suscribió el documento el presidente de la firma, Patricio Sepúlveda, en tanto que por la Empresa Periodística LA NACION lo hizo el Gerente General, Miguel Bejide.

En la ocasión, el Jefe de Marketing de nuestro diario, Bernardo Mandiola, dijo que esta iniciativa permite que miles y miles de estudiantes de enseñanza básica y media semana a semana vayan coleccionando este documento.

"La publicación del Atlas Universal, los martes y miércoles, ha sobrepasado todas nuestras expectativas. La calidad del material, su fina impresión y los completísimos antecedentes han tenido una excelente acogida entre nuestros lectores", puntualizó el ejecutivo.

Añadió que este éxito lo comparte LA NACION con LAN Chile, ya que su auspicio ha permitido a nuestra empresa poner en manos de los lectores este valioso material, vislumbrado como un aporte a la cultura y educación del país.

"Agradecemos a LAN Chile su participación en esta iniciativa, en beneficio de todo el país, y estamos seguros que los lectores sabrán apreciar el esfuerzo de su aporte", terminó diciendo Mandiola, a la vez que dio a conocer su esperanza y la de toda la empresa que este convenio firmado ayer sea un primer paso de unión entre las dos firmas, que luego derive en otros proyectos.

VUELO FELIZ

Por su parte Miguel Bejide calificó este convenio como el inicio de un vuelo feliz, cuyo retorno se convertirá en la esperanza de echar a andar juntos otros proyectos de esta misma índole.

Patricio Sepúlveda, en tanto, agradeció a LA NACION la posibilidad de compartir esta iniciativa, recordando que cuando se iniciaron las primeras conversaciones para editar un Atlas Universal tan completo como éste, sólo se consideraba el hecho como un proyecto ambicioso. "Ha pasado el tiempo, indicó, y esta quimera se ha transformado en una concreta realidad, que ha superado las expectativas forjadas en ese entonces".

Agregó que esto demuestra que cuando hay planificación y seriedad todos los proyectos resultan, especialmente cuando los socios, en este caso LA NACION y LAN Chile, muestran deseos de superar los obstáculos que aparecen en el camino. "Esta sería una buena receta para practicar en todo orden de cosas en este mundo tan convulsionado", siguió diciendo Sepúlveda.

"Desde 1929, fecha de su nacimiento, nuestra compañía aérea ha colaborado, igual que LA NACION, en el desarrollo de la patria y ha cumplido un rol importante en el contexto ciudadano. Esto demuestra que el Estado también puede ser un buen empresario", concluyó el ejecutivo, a la vez que se mostró gratamente impresionado

por el equipo humano que dirige esta empresa periodística.

EL ATLAS UNIVERSAL

El Atlas Universal, que semana a semana aparece junto al diario LA NACION, fue impreso en España por Editores Salvat.

Está confeccionado en papel de primerísima calidad —couché opaco— y es uno de los más completos que han llegado a Chile.

Los martes y miércoles aparecen cuatro láminas por día, hasta completar las 112 páginas de este set, que trae, entre otras materias, la reseña de los diversos continentes, tanto en sus aspectos físicos como políticos; la descripción de los mares y océanos; clima, sus tipos, las precipitaciones, las corrientes marinas; la vegetación; la densidad de población y los detalles físicos y geográficos de los diversos países del mundo.

Hoy en tanto, aparecerán las láminas relacionadas con la URSS Europea; China y Mongolia; la descripción geográfica de Rusia e Indochina y mañana se entregarán las placas que faltaban, vale decir las 3-4 y las 13-14, cuyo contenido es el planisferio físico II; planisferio político I; planisferio temático, distribución —población y planisferio temático, minería e industria.

Este Atlas Universal viene a sumarse a la magna tarea cultural que ha emprendido LA NACION, con el objeto de entregarle al estudiante y al público en general un material de ayuda para sus quehaceres e importante en toda biblioteca.

Es así como los domingos se publican los fascículos coleccionables de matemáticas con materias de estudio de ese ramo para los 5°, 6°, 7° y 8° básicos, en tanto que recién finalizó la entrega de los tomos que dieron vida al inmortal texto Adiós al Séptimo de Línea, de Jorge Inostroza.

Por ello, y como una manera de hacer más rauda ese camino, nuestra empresa tiene ya en mente algunos proyectos para el futuro, como una forma de continuar entregando cultura, entretenimiento e información.

NUEVA POLITICA

Esta es, también, una nueva política que desde hace un año está aplicando LAN Chile, puesto que tradicionalmente no había mantenido una línea estable al respecto.

No obstante, en el último tiempo se le ha otorgado vital importancia a la participación de la compañía en el aspecto cultural, por lo que la Línea Aérea ha suscrito convenios con el Ministerio de Educación y las universidades para colaborar en todo tipo de eventos que lleve la cultura a los diversos segmentos del país.

En el futuro se buscará, además, exponer en los vuelos documentos informativos de Chile y de los países destinos, no tan sólo relacionados con el potencial turístico, sino que tendiendo a que los mismos se constituyan en una muestra de lo que es el folklore y las tradiciones de cada lugar.

De esta forma, entonces, LA NACION y LAN Chile han iniciado juntos un vuelo de alto nivel... con destino a la cultura.



El gerente general de la Empresa Periodística LA NACION, Miguel Bejide, a la derecha, y el presidente de LAN-Chile, Patricio Sepúlveda, firman el convenio mediante el cual se concretó el auspicio para la edición del Atlas Universal, vislumbrado como uno de los mejores materiales educativos de este tipo.

Opinión de profesores y estudiantes

Atlas Universal: real aporte para el escolar

□ "Este material es de alto nivel y vital para la realización de nuestros quehaceres", dijeron los alumnos de enseñanza básica y media

Como un gran aporte educacional calificaron los profesores de Enseñanza Básica y Media el Atlas Universal que semanalmente entrega LA NACION a sus lectores, en tanto que los estudiantes coinciden en señalar que este material es de alto nivel y vital para la realización de sus quehaceres escolares.

Patricia Pizarro, profesora básica, dijo al respecto que este set que distribuye los martes y miércoles nuestro diario es muy completo. "Un Atlas como éste tiene un valor muy alto y muchos de los padres no están en condiciones de adquirirlo a través de la editora. No obstante, comprándolo por medio de LA NACION sale económico y, lo más importante, están seguros que es un material muy bueno que será de gran importancia para la vida estudiantil de sus hijos.

Una opinión similar entregó Georgina Barrera, educadora con cuarenta años de profesión, quien lamentó que estas láminas no se entregaran a los estudiantes de la década pasada. "La educación en este tiempo, recordó, era muy cara. Ni soñar con que un diario pudiera realizar este aporte. Si los apoderados deseaban que sus hijos contasen con un Atlas de alto nivel, como éste, debían adquirirlo en el comercio a precios muy altos. Ahora la situación ha cambiado favorablemente, para bien de los alumnos y de los maestros", concluyó la experimentada educadora.

Por su parte los estudiantes también se pronunciaron acerca de estos fascículos, afirmando que ellos son vitales para su preparación. "Ya he hecho varias tareas apoyándome en ellos", dijo Gloria Cabezas, alumna del 4° Medio del Liceo de San Bernardo.

Virginia Ramírez, estudiante del 1° Medio del Liceo Nocturno de Ñuñoa, también señaló que ya había usado las láminas, puesto que para clases de historia y geografía debió presentar el mapa político de Europa.

Para Luis Agustín Gallardo, del Liceo de La Florida, esta iniciativa de LA NACION y LAN-Chile es muy beneficiosa, "porque nos entregan a nosotros los estudiantes un material de importante ayuda para nuestras clases, más allá de informaciones de los artistas de moda".

Agregó que ambas cosas, la entretenimiento y la educación, se pueden complementar, pese a que en reiteradas ocasiones se pierde esa perspectiva.

"Es rico saber que un diario está consciente de que para nosotros es elemental la elaboración didáctica. Este atlas representa claramente que LA NACION piensa en los jóvenes", terminó diciendo el estudiante.